

EMIL
CERAMICA

Collezioni

2017



Collezioni

2017

INDICE ALFABETICO

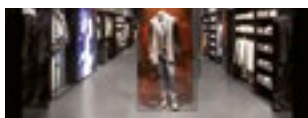
ALPHABETICAL INDEX - INDEX ALPHABETIQUE - ALPHABETISCHEN INDEX - ÍNDICE ALFABÉTICO - АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

	Anthology Marble	pag. 130
	Anthology Stone	pag. 112
	Blocks	pag. 20
	Brick Design	pag. 158
	Fusion	pag. 38
	Key Stone	pag. 136
	Kotto	pag. 144
	MarmoRe	pag. 124
	Milestone	pag. 64
	Millelegni	pag. 28
	On Square	pag. 10
	Petra	pag. 80
	Petrified Tree	pag. 102
	Piase	pag. 46
	Pietra Etrusca	pag. 118
	Stone Box	pag. 92
	Stone Box Mini	pag. 98
	Vie della Pietra	pag. 74
	Sezione Tecnica Technical Information Section Technique Technische Angaben Sección Técnica Технический Раздел	pag. 164

CE ME NTI



On Square pag. 10

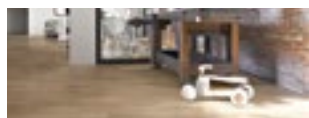


Blocks pag. 20

LE GNI

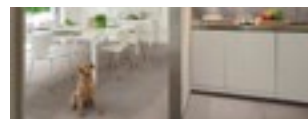


Millelegni pag. 28



Fusion pag. 38

PI ETR E



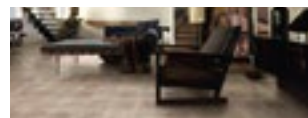
Piase pag. 46



Milestone pag. 64



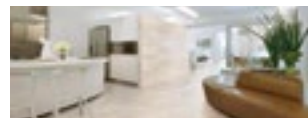
Vie della Pietra pag. 74



Petra pag. 80



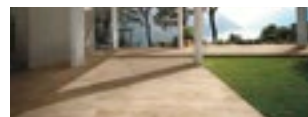
Stone Box pag. 92



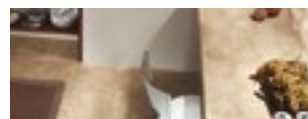
Stone Box Mini pag. 98



Petrified Tree pag. 102



Anthology Stone pag. 112



Pietra Etrusca pag. 118

MA R MI



MarmoRe pag. 124



Anthology Marble pag. 130

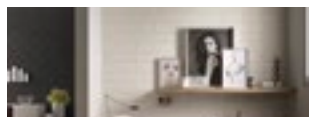


Key Stone pag. 136

C OT TO



Kotto pag. 144



Brick Design pag. 158

INDICE PER FORMATO

INDEX BY FORMAT - INDEX SELON LE FORMAT - INDEX NACH FORMAT - ÍNDICE POR FORMATO - ИНДЕКС ПО ФОРМАТУ

60x120

On Square	pag. 10
Piase	pag. 46

30x120

Millelegni	pag. 28
Fusion	pag. 38

20x120

Millelegni	pag. 28
Fusion	pag. 38

15x120

Millelegni	pag. 28
Fusion	pag. 38

49x49

Pietra Etrusca	pag. 118
----------------	-----------------

32,5x49

Pietra Etrusca	pag. 118
----------------	-----------------

32,5x32,5

Pietra Etrusca	pag. 118
----------------	-----------------

90x90

Piase	pag. 46
-------	----------------

45x90 / 44,4x89

On Square	pag. 10
Piase	pag. 46
Milestone	pag. 64
Stone Box	pag. 92
Petrified Tree	pag. 102

22,5x90

Fusion	pag. 38
Petrified Tree	pag. 102

15x90

Fusion	pag. 38
Stone Box	pag. 92
Petrified Tree	pag. 102

45x45

Key Stone	pag. 136
-----------	-----------------

80x80 / 79x79

On Square	pag. 10
Milestone	pag. 64
Vie della Pietra	pag. 74
Petra	pag. 80
Kotto	pag. 144

40x80

Milestone	pag. 64
Vie della Pietra	pag. 74
Petra	pag. 80

20x80

Petra	pag. 80
-------	----------------

60x60 / 59x59

On Square	pag. 10
Blocks	pag. 20
Piase	pag. 46
Milestone	pag. 64
Vie della Pietra	pag. 74
Petra	pag. 80
Marmore	pag. 124
Anthology Marble	pag. 130
Key Stone	pag. 136
Kotto	pag. 144

30x60 / 29,4x59

■ On Square	pag. 10
■ Blocks	pag. 20
■ Piase	pag. 46
■ Milestone	pag. 64
■ Vie della Pietra	pag. 74
■ Petra	pag. 80
■ Stone Box	pag. 92
■ Petrified Tree	pag. 102
■ Anthology Stone	pag. 112
■ Anthology Marble	pag. 130
■ Key Stone	pag. 136
■ Kotto	pag. 144

15x60

■ Fusion	pag. 38
----------	----------------

30x30

■ Petra	pag. 80
■ Key Stone	pag. 136
■ Kotto	pag. 144

15x15

■ Key Stone	pag. 136
-------------	-----------------

25x50

■ Stone Box Mini	pag. 98
------------------	----------------

25x25

■ Stone Box Mini	pag. 98
------------------	----------------

12,5x25

■ Piase	pag. 46
■ Stone Box Mini	pag. 98
■ Kotto	pag. 144
■ Brick Design	pag. 158

6x25

■ Piase	pag. 46
■ Kotto	pag. 144
■ Brick Design	pag. 158

15x45 (diagonale)

■ Millelegni	pag. 28
--------------	----------------

Multiformato Mix 5

■ Anthology Stone	pag. 112
-------------------	-----------------

40x120 **20MM**

■ Millelegni	pag. 28
--------------	----------------

45x90 **20MM**

■ On Square	pag. 10
■ Piase	pag. 46

60x60 **20MM**

■ On Square	pag. 10
■ Piase	pag. 46

GUIDA ALLA LETTURA

READING GUIDE - GUIDE DE LECTURE - LESEN FÜHRUNGS - GUÍA DE LECTURA - ЧИТАТЬ РУКОВОДСТВО

6

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Avorio

12



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
983B0R Naturale Rett.
983B0P Lappato Rett.



45x90 - 17^{11/16}"x35^{7/16}"
943B0R Naturale Rett.
943B0P Lappato Rett.



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"
803B0R Naturale Rett.
803B0P Lappato Rett.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es w
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm

ON SQUARE

16

DECORI

DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS - ДЕКОРЫ

MOSAICO*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303B0R Avorio Nat. ● 92



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303B3R Sabbia Nat. ● 92

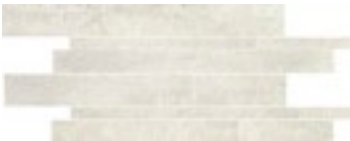


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303B8R Cemento Nat. ● 92



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303B9R Lavagna Nat. ● 92

LISTELLI SFALSATI*



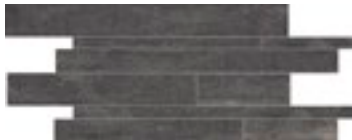
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M633B0R Avorio Naturale ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M633B3R Sabbia Naturale ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M633B8R Cemento Naturale ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M633B9R Lavagna Naturale ● 87

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

ON SQUARE

EMIL
CERAMICA

EMIL
CERAMICA

30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

Formato
Size
Formate
Format
Tamaños
Формат

CM

Avorio/Sabbia Nat. Rett.

Nome articolo
Name of article
Nom article
Artikelname
Nombre articulo
Название артикула

ON SQUARE DECOR

30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"**303B0RA** Avorio/Sabbia Nat. Rett.

● 25

Pcs. Box. 4

303B0RA

Codice articolo
Product code
Code du produit
Artikelcode
Codigo de producto
Код артикула

Pcs. Box. 4

Pezzi per Scatola
Pieces x Box
Pièces / Boite
Kartoninhalt in Stück
Piezas por Caja
Штук В Коробке

● 25

Fascia di prezzo
Price band
Gamme de prix
Preisgruppe
Franja de precio
Код ценового сегмента

● **Prezzo al Mq**
Price / sqm
Prix / m²
Preis x qm
Precio x mc
цена за кв.м.

● **Prezzo al Pezzo**
Price / piece
Prix à l'unité
Preis pro Stück
Precio por pieza
цена за штуку

● **Prezzo Scatola**
Box price
Prix boîte
Preis pro Paket
Precio caja
Цена за коробку

● **Prezzo al Metro Lineare**
Price / lm
Prix / ml
Preis x lfm
Precio x ml
цена за погонный метр

● **Prezzo per Composizione**
Price per composition
Prix composition
Preis pro Komposition
Precio por composición
Цена за композицию

CE
ME
NTI



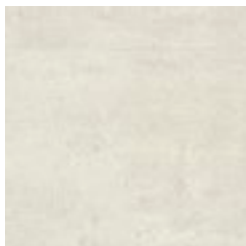
On Square



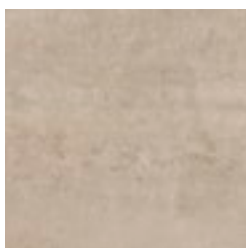
Blocks

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Avorio



Sabbia



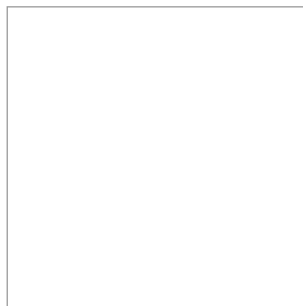
Cemento



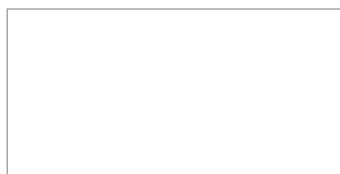
Lavagna

FORMATI

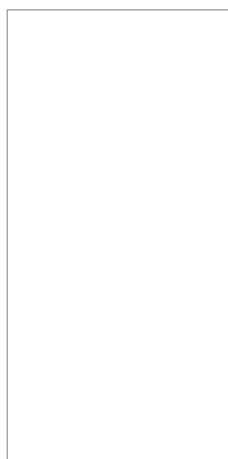
SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



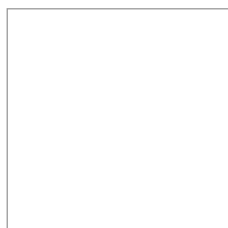
80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"



45x90 - 17^{11/16}"x35^{7/16}"



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10 DIN 51130

B (A+B) DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappato



R 9 DIN 51130

- DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



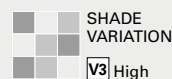
R 11 DIN 51130

C (A+B+C) DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

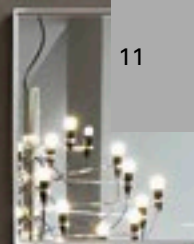
Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



On Square

11



303B8RA

On Square Decor
Cemento/Lavagna Nat. Rett.
30x30 - 11^{13/16"} x 11^{13/16"}

633B8R

Cemento Nat. Rett.
30x60 - 11^{13/16"} x 23^{5/8"}

603B8R

Cemento Nat. Rett.
60x60 - 23^{5/8"} x 23^{5/8"}

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Avorio

12



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

983B0R Naturale Rett.

983B0P Lappato Rett.

● 771

● 80



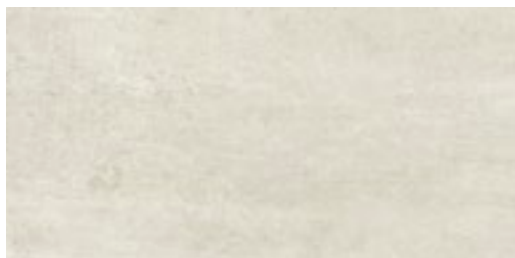
60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603B0R Naturale Rett.

603B0P Lappato Rett.

● 662

● 771



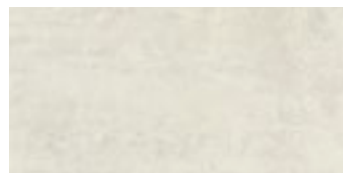
45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

943B0R Naturale Rett.

943B0P Lappato Rett.

● 73

● 81



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633B0R Naturale Rett.

633B0P Lappato Rett.

● 61

● 73

20MM



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

803B0R Naturale Rett.

803B0P Lappato Rett.

● 78

● 81

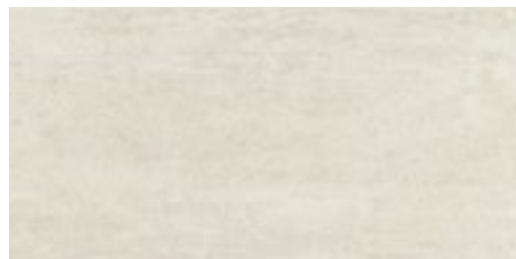


60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

X603B0R Naturale Rett.

● 83

20MM



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

X943B0R Naturale Rett.

● 84

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

Sabbia



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

983B3R Naturale Rett.

983B3P Lappato Rett.

● 771

● 80



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603B3R Naturale Rett.

603B3P Lappato Rett.

● 662

● 771



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

943B3R Naturale Rett.

943B3P Lappato Rett.

● 73

● 81



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633B3R Naturale Rett.

633B3P Lappato Rett.

● 61

● 73

20MM



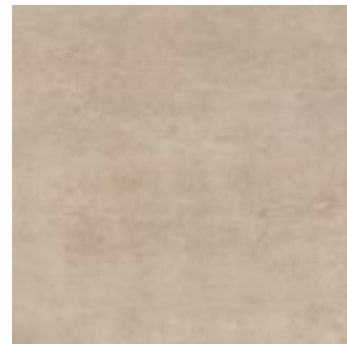
80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

803B3R Naturale Rett.

803B3P Lappato Rett.

● 78

● 81



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

X603B3R Naturale Rett.

● 83

20MM



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

X943B3R Naturale Rett.

● 84

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Cemento

14



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

983B8R Naturale Rett.

983B8P Lappato Rett.

● 771

● 80



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603B8R Naturale Rett.

603B8P Lappato Rett.

● 662

● 771



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

943B8R Naturale Rett.

943B8P Lappato Rett.

● 73

● 81



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633B8R Naturale Rett.

633B8P Lappato Rett.

● 61

● 73

20MM



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

803B8R Naturale Rett.

803B8P Lappato Rett.

● 78

● 81



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

X603B8R Naturale Rett.

● 83

20MM



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

X943B8R Naturale Rett.

● 84

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

Lavagna



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

983B9R Naturale Rett.

983B9P Lappato Rett.

● **771**

● **80**



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603B9R Naturale Rett.

603B9P Lappato Rett.

● **662**

● **771**



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

943B9R Naturale Rett.

943B9P Lappato Rett.

● **73**

● **81**



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633B9R Naturale Rett.

633B9P Lappato Rett.

● **61**

● **73**

20MM



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

803B9R Naturale Rett.

803B9P Lappato Rett.

● **78**

● **81**

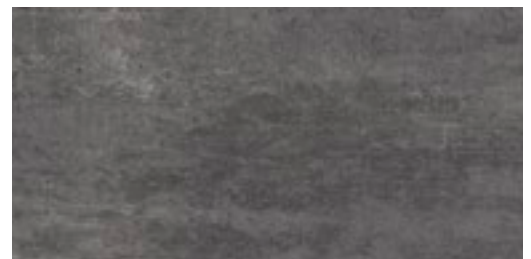


60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

X603B9R Naturale Rett.

● **83**

20MM



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

X943B9R Naturale Rett.

● **84**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендується укладка с швом 2 мм.

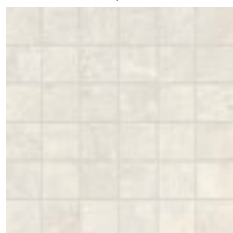
DECORI

DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS - ДЕКОРЫ

16

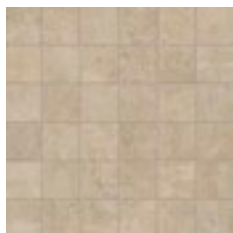
MOSAICO*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



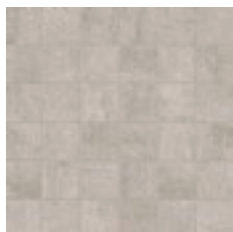
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I303B0R Avorio Nat. ● 92



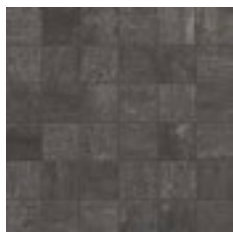
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I303B3R Sabbia Nat. ● 92



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I303B8R Cemento Nat. ● 92



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I303B9R Lavagna Nat. ● 92

LISTELLI SFALSATI*



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M633B0R Avorio Naturale

● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M633B3R Sabbia Naturale

● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M633B8R Cemento Naturale

● 87



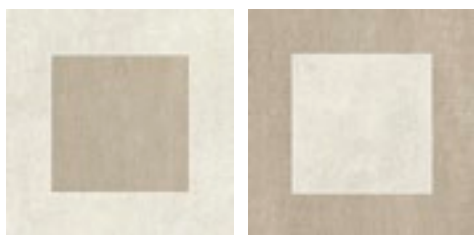
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M633B9R Lavagna Naturale

● 87

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

ON SQUARE DECOR

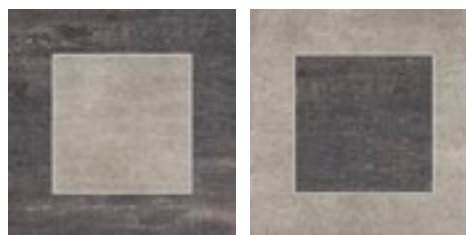


30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

303B0RA Avorio/Sabbia Nat. Rett.

● 25

Pcs. Box. 4



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

303B8RA Cemento/Lavagna Nat. Rett.

● 25

Pcs. Box. 4



603B9R

Lavagna Naturale
60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

633B3R

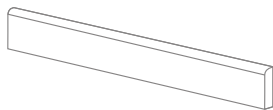
Sabbia Naturale
30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

303B0RA

On Square Decor Avorio/Sabbia
30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

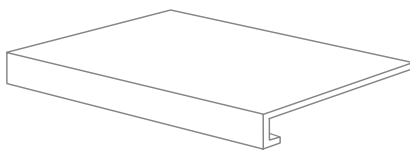
Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

873B0R Avorio Nat. Rett. ● **11**

873B3R Sabbia Nat. Rett. ● **11**

873B8R Cemento Nat. Rett. ● **11**

873B9R Lavagna Nat. Rett. ● **11**



GRADONE - STEP

33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

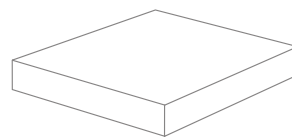
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

1C3B0R Avorio Nat. Rett. ● **661**

1C3B3R Sabbia Nat. Rett. ● **661**

1C3B8R Cemento Nat. Rett. ● **661**

1C3B9R Lavagna Nat. Rett. ● **661**



ANGOLARE - CORNER TILE

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

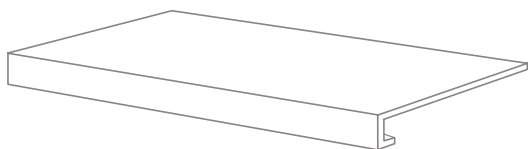
Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

1A3B0R Avorio Nat. Rett. ● **58**

1A3B3R Sabbia Nat. Rett. ● **58**

1A3B8R Cemento Nat. Rett. ● **58**

1A3B9R Lavagna Nat. Rett. ● **58**



GRADONE - STEP

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x47^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 2,40

CR3B0R Avorio Nat. Rett. ● **95**

CR3B3R Sabbia Nat. Rett. ● **95**

CR3B8R Cemento Nat. Rett. ● **95**

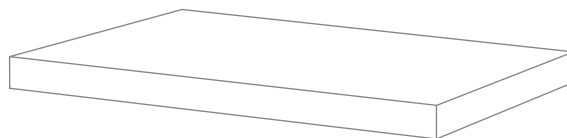
CR3B9R Lavagna Nat. Rett. ● **95**

CR3B0P Avorio Lapp. Rett. ● **99**

CR3B3P Sabbia Lapp. Rett. ● **99**

CR3B8P Cemento Lapp. Rett. ● **99**

CR3B9P Lavagna Lapp. Rett. ● **99**



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x47^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

AC3B0RD / AC3B0RS Avorio Nat. Rett. ● **100**

AC3B3RD / AC3B3RS Sabbia Nat. Rett. ● **100**

AC3B8RD / AC3B8RS Cemento Nat. Rett. ● **100**

AC3B9RD / AC3B9RS Lavagna Nat. Rett. ● **100**

AC3B0PD / AC3B0PS Avorio Lapp. Rett. ● **101**

AC3B3PD / AC3B3PS Sabbia Lapp. Rett. ● **101**

AC3B8PD / AC3B8PS Cemento Lapp. Rett. ● **101**

AC3B9PD / AC3B9PS Lavagna Lapp. Rett. ● **101**

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
803B_R/P	80x80	10	1,56	2	1,280	32,00	40	51,20	1280
943B_R/P	45x90	10	2,47	3	1,215	28,70	30	36,45	861
983B_R/P	60x120	10	1,39	2	1,440	36,20	22	31,68	796
603B_R/P	60x60	10	2,78	3	1,080	25,00	40	43,20	1000
633B_R/P	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
X943B_R	45x90	20	2,47	2	0,810	38,00	27	21,87	1026
X603B_R	60x60	20	2,78	2	0,720	33,60	32	23,04	1075
M633B_R	30x60	10	5,56	4	0,720	16,00	30	21,60	480
I303B_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,00	84	37,80	840


GRADONE - STEP

 33x60x5 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

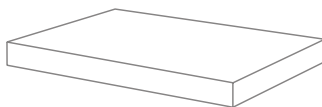
2S3B0R Avorio	● 83
2S3B3R Sabbia	● 83
2S3B8R Cemento	● 83
2S3B9R Lavagna	● 83

GRADONE - STEP

 33x90x5 - 12^{15/16"}x35^{7/16"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

6G3B0R Avorio	● 90
6G3B3R Sabbia	● 90
6G3B8R Cemento	● 90
6G3B9R Lavagna	● 90


ANGOLARE DX / SX
CORNER TILE DX / SX

 33x60x5 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

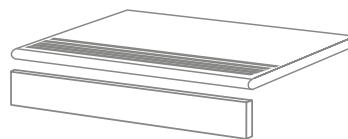
2S3B0RD / 2S3B0RS Avorio	● 93
2S3B3RD / 2S3B3RS Sabbia	● 93
2S3B8RD / 2S3B8RS Cemento	● 93
2S3B9RD / 2S3B9RS Lavagna	● 93

ANGOLARE DX / SX
CORNER TILE DX / SX

 33x90x5 - 12^{15/16"}x35^{7/16"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

6G3B0RD / 6G3B0RS Avorio	● 97
6G3B3RD / 6G3B3RS Sabbia	● 97
6G3B8RD / 6G3B8RS Cemento	● 97
6G3B9RD / 6G3B9RS Lavagna	● 97


GRADINO - STAIR TREAD

 33x60 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

4S3B0R Avorio	● 77
4S3B3R Sabbia	● 77
4S3B8R Cemento	● 77
4S3B9R Lavagna	● 77

GRADINO - STAIR TREAD

 33x90 - 12^{15/16"}x35^{7/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

8G3B0R Avorio	● 88
8G3B3R Sabbia	● 88
8G3B8R Cemento	● 88
8G3B9R Lavagna	● 88

ALZATA - RISER

 16,5x60 - 6^{1/2"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

1T3B0R Avorio	● 40
1T3B3R Sabbia	● 40
1T3B8R Cemento	● 40
1T3B9R Lavagna	● 40

ALZATA - RISER

 16,5x90 - 6^{1/2"}x35^{7/16"}

Pcs. Box. 4 - ML x Box 3,60

3T3B0R Avorio	● 53
3T3B3R Sabbia	● 53
3T3B8R Cemento	● 53
3T3B9R Lavagna	● 53


TERMINALE - ENDINGPIECE

 33x60x2,5 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

3S3B0R Avorio	● 83
3S3B3R Sabbia	● 83
3S3B8R Cemento	● 83
3S3B9R Lavagna	● 83

TERMINALE - ENDINGPIECE

 33x90x2,5 - 12^{15/16"}x35^{7/16"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

7G3B0R Avorio	● 90
7G3B3R Sabbia	● 90
7G3B8R Cemento	● 90
7G3B9R Lavagna	● 90


ANGOLO TERMINALE DX / SX
ENDINGPIECE CORNER DX / SX

 33x60x2,5 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

3S3B0RD / 3S3B0RS Avorio	● 93
3S3B3RD / 3S3B3RS Sabbia	● 93
3S3B8RD / 3S3B8RS Cemento	● 93
3S3B9RD / 3S3B9RS Lavagna	● 93

ANGOLO TERMINALE DX / SX
ENDINGPIECE CORNER DX / SX

 33x90x2,5 - 12^{15/16"}x35^{7/16"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

7G3B0RD / 7G3B0RS Avorio	● 97
7G3B3RD / 7G3B3RS Sabbia	● 97
7G3B8RD / 7G3B8RS Cemento	● 97
7G3B9RD / 7G3B9RS Lavagna	● 97


BATTISCOPA SCALA DX / SX
TREAD SKIRTING DX / SX

 7,5x60x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,2

BA3B0RD / BA3B0RS Avorio	● 42
BA3B3RD / BA3B3RS Sabbia	● 42
BA3B8RD / BA3B8RS Cemento	● 42
BA3B9RD / BA3B9RS Lavagna	● 42

10 mm.


BATTISCOPA SCALA DX / SX
TREAD SKIRTING DX / SX

 7,5x60x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}x23^{5/8"}

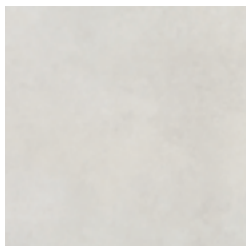
Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,2

BB3B0RD / BB3B0RS Avorio	● 42
BB3B3RD / BB3B3RS Sabbia	● 42
BB3B8RD / BB3B8RS Cemento	● 42
BB3B9RD / BB3B9RS Lavagna	● 42

10 mm.

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



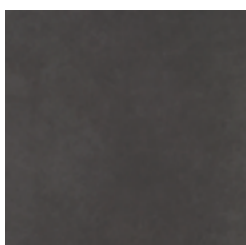
Broadway



Brooklyn



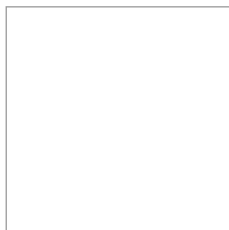
Queens



Manhattan

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ

60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFÍCIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 9
DIN 51130

-

DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V1 Low

BLOCKS

21

63350R
Broadway Nat. Rett.
30x60 - 11^{13/16"} x 23^{5/8"}

M63350R
Listelli Sfalsati
Broadway Nat.
30x60 - 11^{13/16"} x 23^{5/8"}

EMIL
CERAMICA

BLOCKS

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

22

Broadway $U_3P_3E_3C_2$



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60350R Naturale Rett.

● 662



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63350R Nat. Rett. ● 61

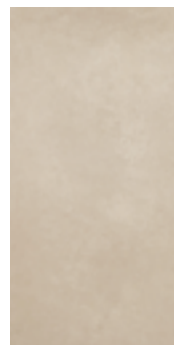
Brooklyn



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60351R Naturale Rett.

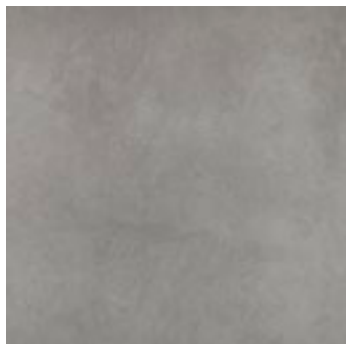
● 662



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63351R Nat. Rett. ● 61

Queens



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60358R Naturale Rett.

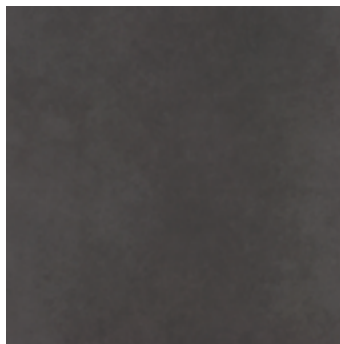
● 662



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63358R Nat. Rett. ● 61

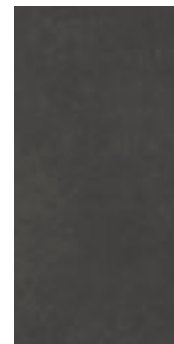
Manhattan



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60359R Naturale Rett.

● 662



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63359R Nat. Rett. ● 61

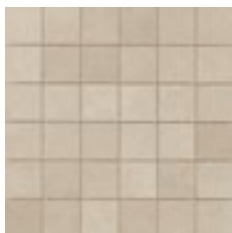
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

MOSAICO TOZZETTI MIX NAT/LAP*

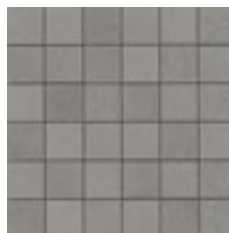
Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



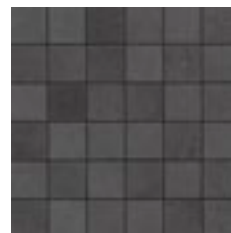
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I30350 Broadway ● 98



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I30351 Brooklyn ● 98



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I30358 Queens ● 98

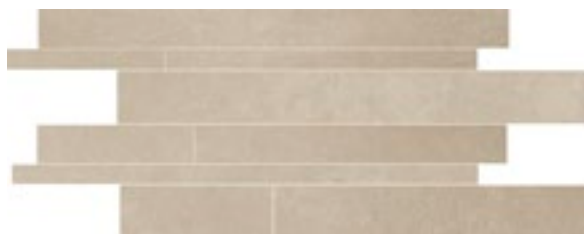


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I30359 Manhattan ● 98

LISTELLI SFALSATI*



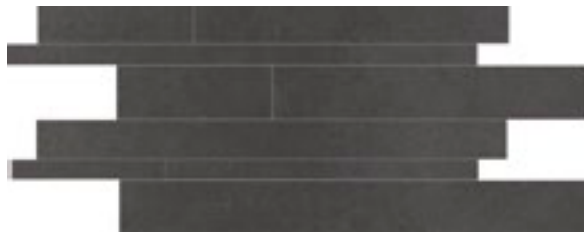
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M63350R Broadway Naturale ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M63351R Brooklyn Naturale ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M63358R Queens Naturale ● 87



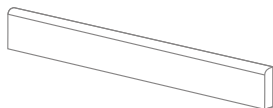
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M63359R Manhattan Naturale ● 87

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre
Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

24



BATTISCOPIA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

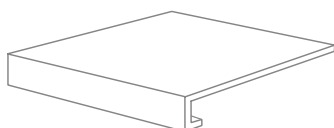
Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

87350R Broadway Nat. Rett. ● **13**

87351R Brooklyn Nat. Rett. ● **13**

87358R Queens Nat. Rett. ● **13**

87359R Manhattan Nat. Rett. ● **13**



GRADONE - STEP

30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

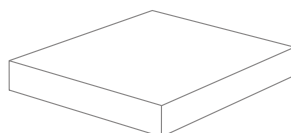
Pcs. Box. 6 - ML x Box 1,80

7C350R Broadway Nat. Rett. ● **60**

7C351R Brooklyn Nat. Rett. ● **60**

7C358R Queens Nat. Rett. ● **60**

7C359R Manhattan Nat. Rett. ● **60**



ANGOLARE - CORNER TILE

30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

2A350R Broadway Nat. Rett. ● **781**

2A351R Brooklyn Nat. Rett. ● **781**

2A358R Queens Nat. Rett. ● **781**

2A359R Manhattan Nat. Rett. ● **781**

IMBALLI E PESI

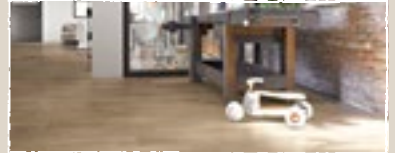
PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
6035_R	60x60	10	2,78	3	1,080	25,00	40	43,20	1000
6335_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
M6335_R	30x60	10	5,56	4	0,720	16,00	30	21,60	480
I3035_	30x30	10	11,11	5	0,450	10,00	60	27,00	600

LE
GNI



Millelegni



Fusion

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



001 White Toulipier



002 Scottish Oak



003 Noce Selvatico



004 Grey Ash



005 Larch



006 Abete Ossidato



007 Larix Decapé

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



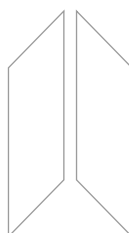
30x120
11^{13/16}"x47^{1/4}"



20x120
7^{7/8}"x47^{1/4}"



15x120
5^{7/8}"x47^{1/4}"



Diagonale
15x45 - 5^{7/8}"x17^{11/16}"



40x120
15^{3/4}"x47^{1/4}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10
DIN 51130

B (A+B)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



R 11
DIN 51130

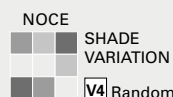
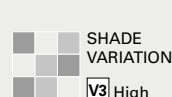
C (A+B+C)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



放射性水平A类



MILLELEGNI

29



533M5R

006 Abete Ossidato Nat. Rett.
15x120 - 5^{7/8}" x 47^{1/4}"

543M5R

006 Abete Ossidato Nat. Rett.
20x120 - 7^{7/8}" x 47^{1/4}"

553M5R

006 Abete Ossidato Nat. Rett.
30x120 - 11^{13/16}" x 47^{1/4}"

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

30

001 White Toulipier



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"

533M0R Nat. Rett. ● **79**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

543M0R Nat. Rett. ● **79**



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"

553M0R Nat. Rett. ● **781**



Diagonale 15x45 - 5^{7/8}"x17^{11/16}"

963M0R Nat. Rett. ● **101**

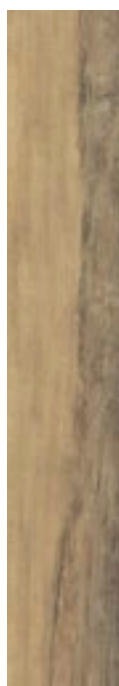
002 Scottish Oak

20MM



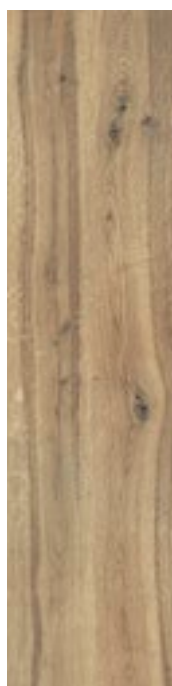
15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"

533M3R Nat. Rett. ● **79**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

543M3R Nat. Rett. ● **79**



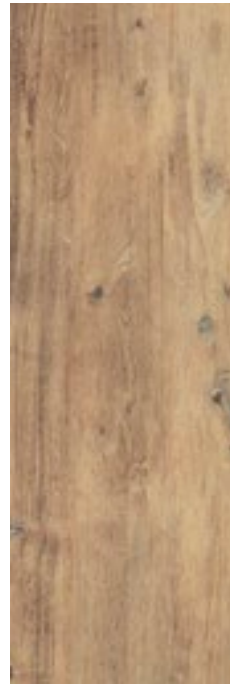
30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"

553M3R Nat. Rett. ● **781**



Diagonale
15x45 - 5^{7/8}"x17^{11/16}"

963M3R Nat. Rett. ● **101**



40x120 - 15^{3/4}"x47^{1/4}"

X413M3R Nat. Rett. ● **89**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

003 Noce Selvatico



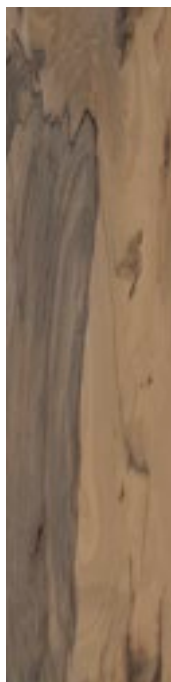
15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"

533M6R Nat. Rett. ● **79**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

543M6R Nat. Rett. ● **79**



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"

553M6R Nat. Rett. ● **781**



Diagonale 15x45 - 5^{7/8}"x17^{11/16}"

963M6R Nat. Rett. ● **101**

31

004 Grey Ash



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"

533M8R Nat. Rett. ● **79**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

543M8R Nat. Rett. ● **79**



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"

553M8R Nat. Rett. ● **781**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

32

005 Larch



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"

533M2R Nat. Rett. ● **79**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

543M2R Nat. Rett. ● **79**



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"

553M2R Nat. Rett. ● **781**



Diagonale 15x45 - 5^{7/8}"x17^{11/16}"

963M2R Nat. Rett. ● **101**

006 Abete Ossidato



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"

533M5R Nat. Rett. ● **79**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

543M5R Nat. Rett. ● **79**



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"

553M5R Nat. Rett. ● **781**



Diagonale 15x45 - 5^{7/8}"x17^{11/16}"

963M5R Nat. Rett. ● **101**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

007 Larix Decapé



Si consiglia la posa con fuga 2 mm.
Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm.
Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

20x120 - 7^{7/8}" x 47^{1/4}"

543M1R Nat. Rett. ● 79



543M1R

007 Larix Decapé Nat. Rett.
20x120 - 7^{7/8}" x 47^{1/4}"

INTARSIO MILLELEGGNI*

Tessera - Chip 7,3x6,9 - 2^{7/8}"x2^{11/16}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
T303M0R ● 98
001 White Toulipier Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
T303M3R ● 98
002 Scottish Oak Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
T303M6R ● 98
003 Noce Selvatico Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
T303M8R ● 98
004 Grey Ash Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
T303M2R ● 98
005 Larch Nat.

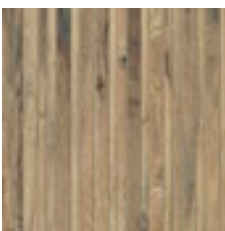


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
T303M5R ● 98
006 Abete Ossidato Nat.

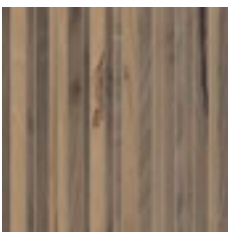
LISTELLI MILLELEGGNI*



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M0R ● 103
001 White Toulipier Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M3R ● 103
002 Scottish Oak Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M6R ● 103
003 Noce Selvatico Nat.



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M8R ● 103
004 Grey Ash Nat.

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

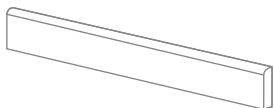
543M3R
002 Scottish Oak Nat. Rett.
20x120 - 7^{7/8"} x 47^{1/4"}

553M3R
002 Scottish Oak Nat. Rett.
30x120 - 11^{13/16"} x 47^{1/4"}

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

36



BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- 873M0R** 001 White Toulipier Nat. Rett. ● **15**
- 873M3R** 002 Scottish Oak Nat. Rett. ● **15**
- 873M6R** 003 Noce Selvatico Nat. Rett. ● **15**
- 873M8R** 004 Grey Ash Nat. Rett. ● **15**
- 873M2R** 005 Larch Nat. Rett. ● **15**
- 873M5R** 006 Abete Ossidato Nat. Rett. ● **15**
- 873M1R** 007 Larix Decapé Nat. Rett. ● **15**

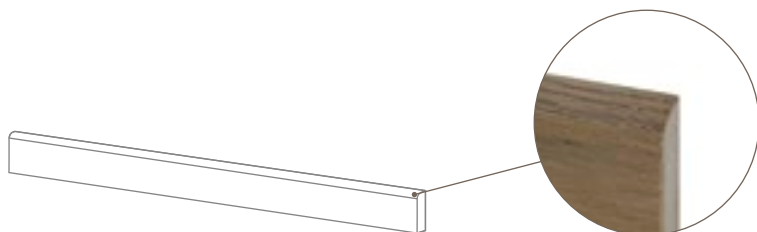


GRADONE - STEP

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 2,40

- CR3M0R** 001 White Toulipier Nat. Rett. ● **95**
- CR3M3R** 002 Scottish Oak Nat. Rett. ● **95**
- CR3M6R** 003 Noce Selvatico Nat. Rett. ● **95**
- CR3M8R** 004 Grey Ash Nat. Rett. ● **95**
- CR3M2R** 005 Larch Nat. Rett. ● **95**
- CR3M5R** 006 Abete Ossidato Nat. Rett. ● **95**
- CR3M1R** 007 Larix Decapé Nat. Rett. ● **95**



BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x120 - 2^{15/16"}x47^{1/4"}

Pcs. Box. 6 - ML x Box 7,2

- 793M0R** 001 White Toulipier Nat. Rett. ● **39**
- 793M3R** 002 Scottish Oak Nat. Rett. ● **39**
- 793M6R** 003 Noce Selvatico Nat. Rett. ● **39**
- 793M8R** 004 Grey Ash Nat. Rett. ● **39**
- 793M2R** 005 Larch Nat. Rett. ● **39**
- 793M5R** 006 Abete Ossidato Nat. Rett. ● **39**
- 793M1R** 007 Larix Decapé Nat. Rett. ● **39**

Novità:



Anche nei bordi arrotondati

Also on rounded edges

Egalement sur les bords arrondis

Auch bei abgerundeten Kanten

También en los bordes redondeados

Также на закругленных кромках



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x12^{15/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

- 723M0RD / 723M0RS** 001 White Toulipier Nat. Rett. ● **83**
- 723M3RD / 723M3RS** 002 Scottish Oak Nat. Rett. ● **83**
- 723M6RD / 723M6RS** 003 Noce Selvatico Nat. Rett. ● **83**
- 723M8RD / 723M8RS** 004 Grey Ash Nat. Rett. ● **83**
- 723M2RD / 723M2RS** 005 Larch Nat. Rett. ● **83**
- 723M5RD / 723M5RS** 006 Abete Ossidato Nat. Rett. ● **83**
- 723M1RD / 723M1RS** 007 Larix Decapé Nat. Rett. ● **83**



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

- AC3M0RD / AC3M0RS** 001 White Toulipier Nat. Rett. ● **100**
- AC3M3RD / AC3M3RS** 002 Scottish Oak Nat. Rett. ● **100**
- AC3M6RD / AC3M6RS** 003 Noce Selvatico Nat. Rett. ● **100**
- AC3M8RD / AC3M8RS** 004 Grey Ash Nat. Rett. ● **100**
- AC3M2RD / AC3M2RS** 005 Larch Nat. Rett. ● **100**
- AC3M5RD / AC3M5RS** 006 Abete Ossidato Nat. Rett. ● **100**
- AC3M1RD / AC3M1RS** 007 Larix Decapé Nat. Rett. ● **100**


GRADONE - STEP

 33x120x5 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{15/16"}

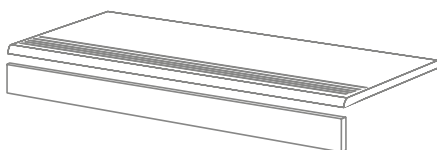
Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

2G3M3R 002 Scottish Oak ● **98**

ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

 33x120x5 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

2G3M3RD / 2G3M3RS 002 Scottish Oak ● **1011**

GRADINO - STAIR TREAD

 33x120 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

4G3M3R 002 Scottish Oak ● **97**
ALZATA - RISER

 16,5x120 - 6^{1/2"}x47^{1/4"}

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

2T3M3R 002 Scottish Oak ● **61**

TERMINALE - ENDINGPIECE

 33x120x2,5 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{15/16"}

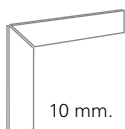
Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

3G3M3R 002 Scottish Oak ● **98**

**ANGOLO TERMINALE DX / SX
ENDINGPIECE CORNER DX / SX**

 33x120x2,5 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

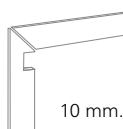
3G3M3RD / 3G3M3RS 002 Scottish Oak ● **1011**


10 mm.

**BATTISCOPA SCALA DX / SX
TREAD SKIRTING DX / SX**

 7,5x60x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

BA3M3RD / BA3M3RS 002 Scottish Oak ● **42**


10 mm.

**BATTISCOPA SCALA DX / SX
TREAD SKIRTING DX / SX**

 7,5x60x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

BB3M3RD / BB3M3RS 002 Scottish Oak ● **42**

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

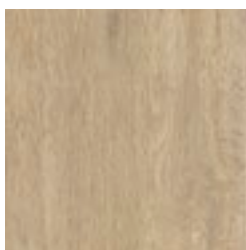
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Бес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Бес x Подд. Kg
553M_R	30x120	10	2,78	4	1,440	34,40	22	31,68	757
543M_R	20x120	10	4,17	4	0,960	22,75	36	34,56	819
533M_R	15x120	10	5,56	6	1,080	22,40	32	34,56	717
963M_R Diagonale	15x45	10	14,81	12 (6sx + 6dx)	0,81	20,00	40	32,40	800
X413M3R	40x120	20	2,08	1	0,480	22,50	48	23,04	1080
T303M_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	60	27,00	630
N303M_R	30x30	10	11,11	4	0,360	8,35	60	21,60	501

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Zoe White



Koa Beige



Ixo Grey

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



30x120
11^{13/16}"x47^{1/4}"



20x120
7^{7/8}"x47^{1/4}"



15x120
5^{7/8}"x47^{1/4}"



22,5x90
8^{7/8}"x35^{7/16}"



15x90
5^{7/8}"x35^{7/16}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 9
DIN 51130

A
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High

Fusion

39

546P1GR

Koa Beige Nat. Rett.
20x120 - 7^{7/8}" x 47^{1/4}"

536P1GR

Koa Beige Nat. Rett.
15x120 - 5^{7/8}" x 47^{1/4}"

EMIL
CERAMICA

FUSION

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Zoe White

40



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"
556P0GR Nat. Rett. ● **781**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
546P0GR Nat. Rett. ● **79**



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"
536P0GR Nat. Rett. ● **79**



22,5x90 - 8^{7/8}"x35^{7/16}"
926P0GR Nat. Rett. ● **771**



15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"
916P0GR Nat. Rett. ● **771**

Si consiglia la posa sfalsata a 2/3 e con fuga 2 mm. - Staggered laying at 2/3 with a mm-joint is recommended.
Pose recommandée en joints décalés (2 mm) 2/3 de la longueur du carreau. - Es wird eine versetzte 2/3-Verlegung mit einer Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación a junta trabada a 2/3 de la pieza, con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с разносом на 2/3 и швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Koa Beige



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"
556P1GR Nat. Rett. ● **781**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
546P1GR Nat. Rett. ● **79**



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"
536P1GR Nat. Rett. ● **79**



22,5x90 - 8^{7/8}"x35^{7/16}"
926P1GR Nat. Rett. ● **771**



15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"
916P1GR Nat. Rett. ● **771**

Si consiglia la posa sfalsata a 2/3 e con fuga 2 mm. - Staggered laying at 2/3 with a mm-joint is recommended.
Pose recommandée en joints décalés (2 mm) 2/3 de la longueur du carreau. - Es wird eine versetzte 2/3-Verlegung mit einer Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación a junta trabada a 2/3 de la pieza, con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с разносом на 2/3 и швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Ixo Grey

42



30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"
556P8GR Nat. Rett. ● **781**



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
546P8GR Nat. Rett. ● **79**



15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"
536P8GR Nat. Rett. ● **79**



22,5x90 - 8^{7/8}"x35^{7/16}"
926P8GR Nat. Rett. ● **771**

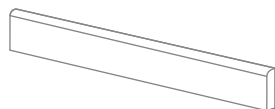


15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"
916P8GR Nat. Rett. ● **771**

Si consiglia la posa sfalsata a 2/3 e con fuga 2 mm. - Staggered laying at 2/3 with a mm-joint is recommended.
Pose recommandée en joints décalés (2 mm) 2/3 de la longueur du carreau. - Es wird eine versetzte 2/3-Verlegung mit einer Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación a junta trabada a 2/3 de la pieza, con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с разносом на 2/3 и швом 2 мм.

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



BATTISCOPIA - SKIRTING

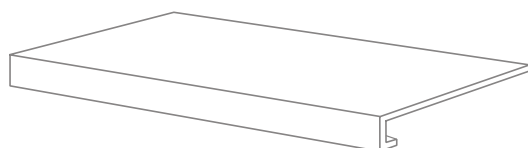
7,5x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

876P0GR Zoe White Nat. Rett. ● 11

876P1GR Koa Beige Nat. Rett. ● 11

876P8GR Ixo Grey Nat. Rett. ● 11



GRADONE - STEP

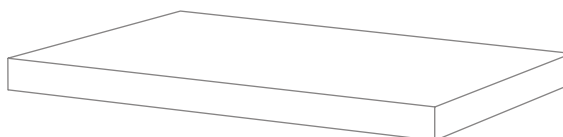
33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 2,40

746P0G Zoe White Nat. Rett. ● 94

746P1G Koa Beige Nat. Rett. ● 94

746P8G Ixo Grey Nat. Rett. ● 94



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

746P0AD/S Zoe White Nat. Rett. ● 100

746P1AD/S Koa Beige Nat. Rett. ● 100

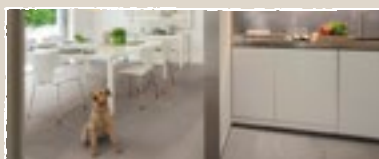
746P8AD/S Ixo Grey Nat. Rett. ● 100

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
556P_GR	30x120	10	2,78	4	1,440	34,40	22	31,68	757
546P_GR	20x120	10	4,17	4	0,960	23,50	36	34,56	846
536P_GR	15x120	10	5,56	6	1,080	22,40	32	34,56	717
926P_GR	22,5x90	10	4,94	6	1,215	28,70	36	43,74	1033
916P_GR	15x90	10	7,41	7	0,945	22,50	45	42,53	1013

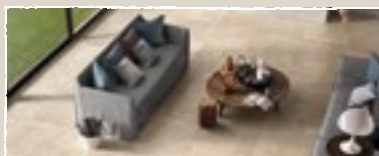
PI
ET
E



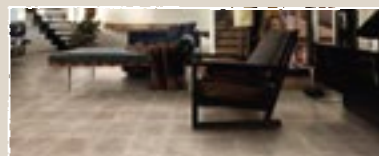
Piase



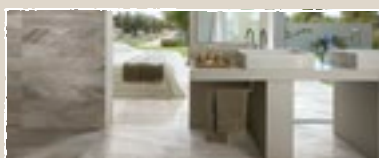
Milestone



Vie della Pietra



Petra



Stone Box



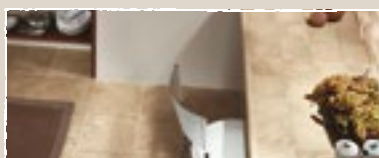
Stone Box Mini



Petrified Tree



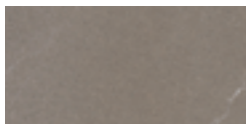
Anthology Stone



Pietra Etrusca

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



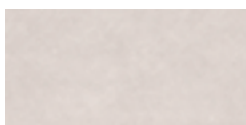
Spazzolata
Indoor/Outdoor



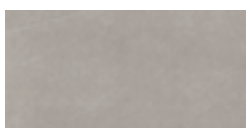
Fiammata
Indoor/Outdoor



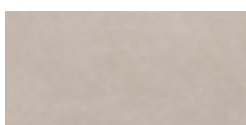
Lappata



Piano Segra Argento



Piano Segra Grigio



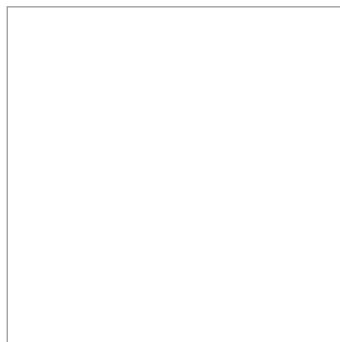
Piano Segra Sabbia



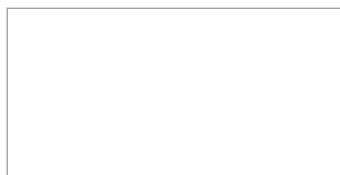
Piano Segra Antracite

FORMATI

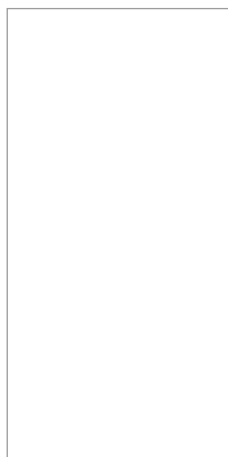
SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



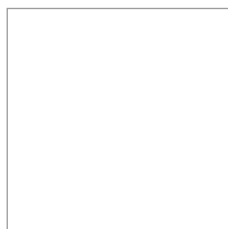
90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10
R 11 Spazzolata e Fiammata Outdoor
DIN 51130
B (A+B)
C (A+B+C) Spazzolata e Fiammata Outdoor
DIN 51097
≥ 0,40 B.C.R.A.
Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappata



- DIN 51130
- DIN 51097
- B.C.R.A.
- ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



R 11 DIN 51130
B (A+B) DIN 51097
≥ 0,40 B.C.R.A.
Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



DIGITAL
PRINTING
TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High



PIASE

47

94MH2P
Lappata Rett.
45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

EMIL
CERAMICA

PIASE

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Brick Spazzolata



Brick Fiammata



Brick Piano Sega



Brick Burattato



Brick Spacco
Multicolor

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



12,5x25 - 4^{15/16"}x9^{13/16"}



6x25 - 2^{3/8"}x9^{13/16"}

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale
(Brick)



R 11 DIN 51130

B (A+B) DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



SHADE VARIATION
V3 High

PIASE

49



N9MH8R

Piano Segna Grigio Nat. Rett.
90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"

06MH7

Brick Burattato Nat.
6x25 - 2^{3/8}" x 9^{13/16}"

EMIL
CERAMICA

PIASE

Spazzolata

50



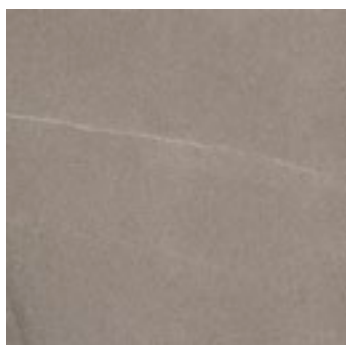
60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

98MH2R Indoor Nat. Rett. ● **771**



90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"

N9MH2R Indoor Nat. Rett. ● **80**



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60MH2R Indoor Nat. Rett. ● **662**

60MH2RZ Outdoor R11 Nat. Rett. ● **662**



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

94MH2R Indoor Nat. Rett. ● **73**



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63MH2R Indoor Nat. Rett. ● **61**

60MH2RZ Outdoor R11 Nat. Rett. ● **61**

20MM



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

X94MH2R 20mm Nat. Rett. ● **84**

20MM



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

X60MH2R 20mm Nat. Rett. ● **83**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Lappata



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"
98MH2P Lappata Rett.

● 80



90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"
N9MH2P Lappata Rett.

● 83



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"
60MH2P Lappata Rett.

● 771



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"
94MH2P Lappata Rett.

● 781



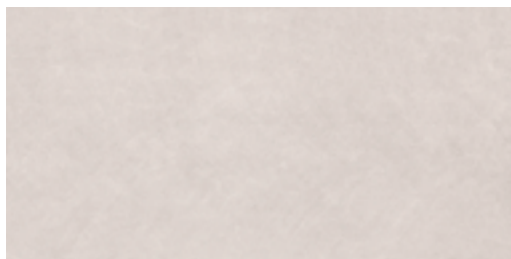
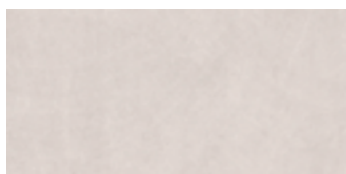
30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"
63MH2P Lappata Rett.

● 73

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

Piano Sega Argento

52

60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"**98MH0R** Naturale Rett. ● 77190x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"**N9MH0R** Naturale Rett. ● 8060x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"**60MH0R** Naturale Rett. ● 66245x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"**94MH0R** Naturale Rett. ● 7330x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"**63MH0R** Naturale Rett. ● 61

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Piano Sega Grigio



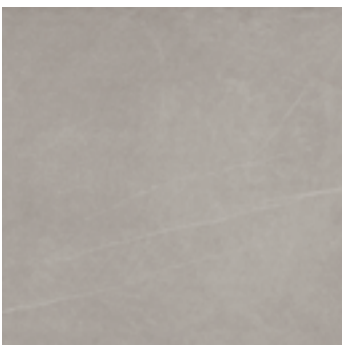
60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

98MH8R Naturale Rett. ● 771



90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"

N9MH8R Naturale Rett. ● 80



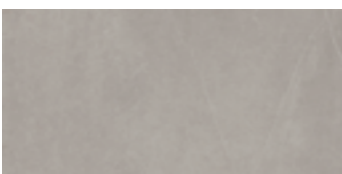
60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60MH8R Naturale Rett. ● 662



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

94MH8R Naturale Rett. ● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63MH8R Naturale Rett. ● 61

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Piano Sega Sabbia

54



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

98MH3R Naturale Rett. ● 771



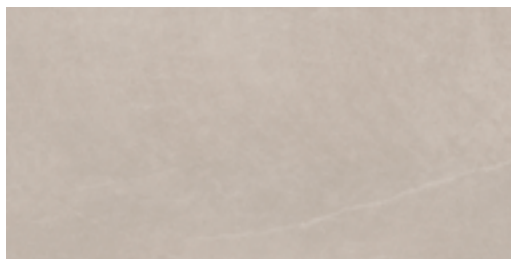
90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"

N9MH3R Naturale Rett. ● 80



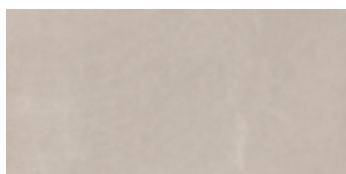
60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

60MH3R Naturale Rett. ● 662



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

94MH3R Naturale Rett. ● 73

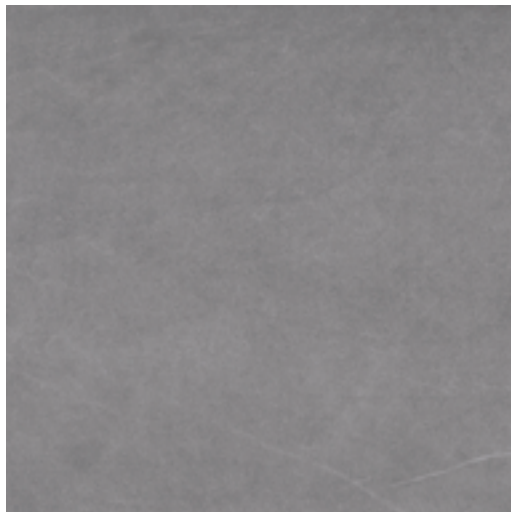
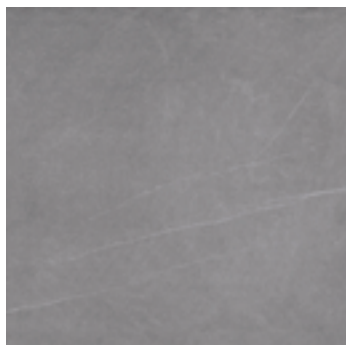
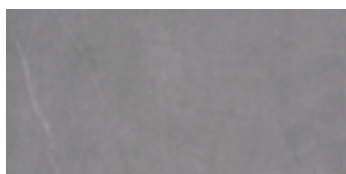


30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63MH3R Naturale Rett. ● 61

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

Piano Sega Antracite

60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"**98MH9R** Naturale Rett. ● **771**90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"**N9MH9R** Naturale Rett. ● **80**60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"**60MH9R** Naturale Rett. ● **662**45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"**94MH9R** Naturale Rett. ● **73**30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"**63MH9R** Naturale Rett. ● **61**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

Fiammata

56



60x120 - 23^{5/8}" x 47^{1/4}"

98MH5R Indoor Nat. Rett. ● **771**



90x90 - 35^{7/16}" x 35^{7/16}"

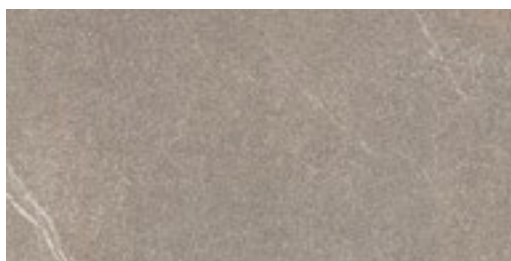
N9MH5R Indoor Nat. Rett. ● **80**



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

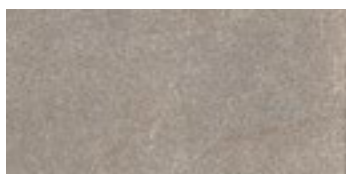
60MH5R Indoor Nat. Rett. ● **662**

60MH5RZ Outdoor R11 Nat. Rett. ● **662**



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

94MH5R Indoor Nat. Rett. ● **73**



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

63MH5R Indoor Nat. Rett. ● **61**

60MH5RZ Outdoor R11 Nat. Rett. ● **61**

20MM



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

X94MH5R 20mm Nat. Rett. ● **84**

20MM



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

X60MH5R 20mm Nat. Rett. ● **83**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Brick



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13MH2 Brick Spazzolata Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06MH2 Brick Spazzolata Nat.

● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13MH5 Brick Fiammata Nat.

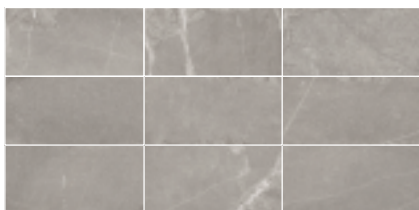
● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06MH5 Brick Fiammata Nat.

● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13MH8 Brick Piano Segra Grigio Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06MH8 Brick Piano Segra Grigio Nat.

● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13MH7 Brick Burattato Nat.

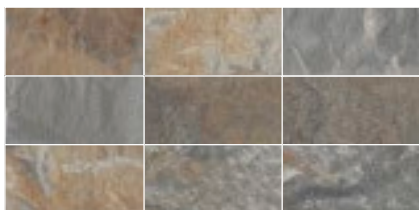
● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06MH7 Brick Burattato Nat.

● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13MH6 Brick Spacco Multicolor Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06MH6 Brick Spacco Multicolor Nat.

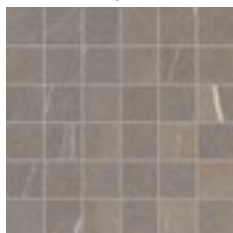
● 60

Si consiglia la posa con fuga 3 mm. - Laying with a 3 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 3 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. - Рекомендуется укладка с швом 3 мм.

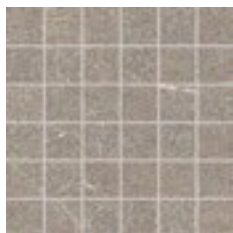
MOSAICO 5X5*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 17/8" x 17/8"



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I30MH2R Spazzolata Indoor Nat. ● 93



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I30MH5R Fiammata Indoor Nat. ● 93



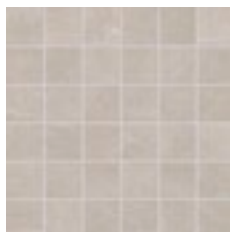
30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I30MH0R P. S. Argento Nat. ● 93



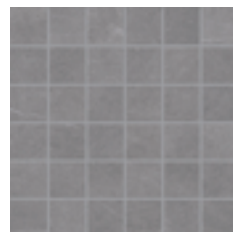
30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I30MH8R P. S. Grigio Nat. ● 93



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I30MH3R P. S. Sabbia Nat. ● 93



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I30MH9R P. S. Antracite Nat. ● 93

LISTELLI SFALSATI*



30x60 - 11 13/16" x 23 5/8"

M63MH2R Spazzolata Indoor Nat.

● 87



30x60 - 11 13/16" x 23 5/8"

M63MH5R Fiammata Indoor Nat.

● 87



30x60 - 11 13/16" x 23 5/8"

M63MH0R Piano Segra Argento Nat.

● 87



30x60 - 12" x 24"

M63MH8R Piano Segra Grigio Nat.

● 87



30x60 - 11 13/16" x 23 5/8"

M63MH3R Piano Segra Sabbia Nat.

● 87



30x60 - 11 13/16" x 23 5/8"

M63MH9R Piano Segra Antracite Nat.

● 87

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

MOSAICO ARELLA*



21x60 - 8^{1/4}" x 23^{5/8}"

N63MH2R Spazzolata Indoor Nat. ● 100



21x60 - 8^{1/4}" x 23^{5/8}"

N63MH5R Fiammata Indoor Nat. ● 100



21x60 - 8^{1/4}" x 23^{5/8}"

N63MH0R Piano Segra Argento Nat. ● 100



21x60 - 8^{1/4}" x 23^{5/8}"

N63MH8R Piano Segra Grigio Nat. ● 100



21x60 - 8^{1/4}" x 23^{5/8}"

N63MH3R Piano Segra Sabbia Nat. ● 100



21x60 - 8^{1/4}" x 23^{5/8}"

N63MH9R Piano Segra Antracite Nat. ● 100

DECORI

DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS - ДЕКОРЫ

DECORO ORNAMENTO



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

15MH2RB Spazzolata Indoor Nat.

● 85



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

15MH5RB Fiammata Indoor Nat.

● 85



15MHRB

Decoro Ornameto Piano Segra Antracite

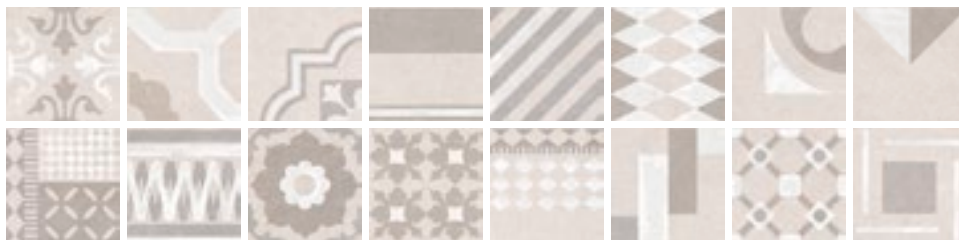
15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

98MH8R

Piano Segra Grigio

60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"

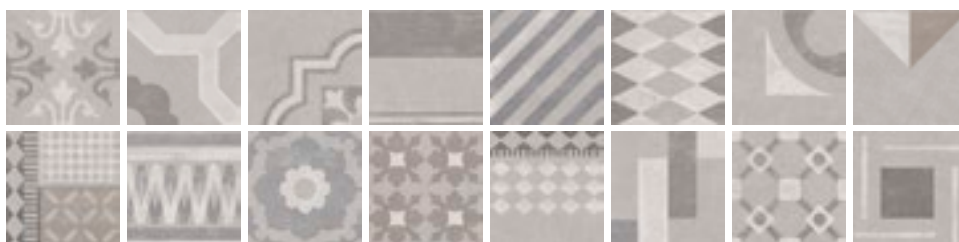
DECORO ORNAMENTO



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

15MH0RB Piano Segra Argento Nat.

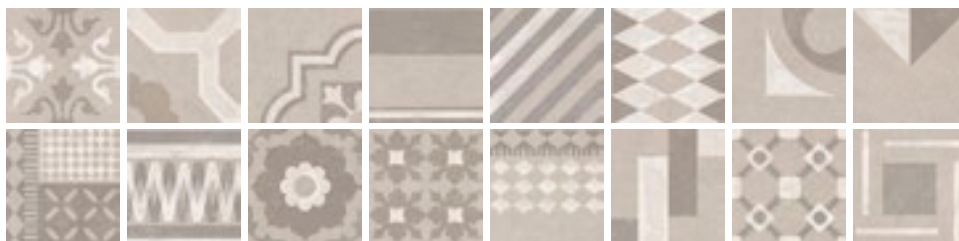
● 85



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

15MH8RB Piano Segra Grigio Nat.

● 85



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

15MH3RB Piano Segra Sabbia Nat.

● 85



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

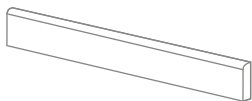
15MH9RB Piano Segra Antracite Nat.

● 85

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

62



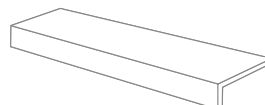
BATTISCOPA - SKIRTING
7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

87MH2R Spazzolata Indoor	● 11
87MH5R Fiammata Indoor	● 11
87MH0R Piano Segra Argento	● 11
87MH8R Piano Segra Grigio	● 11
87MH3R Piano Segra Sabbia	● 11
87MH9R Piano Segra Antracite	● 11



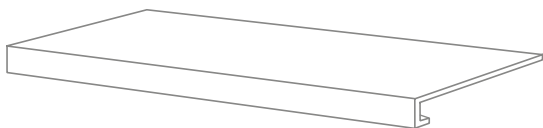
BATTISCOPA - SKIRTING
4,6x90 - 1^{13/16}"x35^{7/16}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 8 - ML x Box 7,20

B3MH2R Spazzolata Indoor	● 17
B3MH5R Fiammata Indoor	● 17
B3MH0R Piano Segra Argento	● 17
B3MH8R Piano Segra Grigio	● 17
B3MH3R Piano Segra Sabbia	● 17
B3MH9R Piano Segra Antracite	● 17



ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE
15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

99MH2RZ Spazzolata Outdoor	● 43
99MH5RZ Fiammata Outdoor	● 43



GRADONE - STEP
33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

1CMH2R Spazzolata Indoor	● 79
1CMH5R Fiammata Indoor	● 79
1CMH0R Piano Segra Argento	● 79
1CMH8R Piano Segra Grigio	● 79
1CMH3R Piano Segra Sabbia	● 79
1CMH9R Piano Segra Antracite	● 79



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX
33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

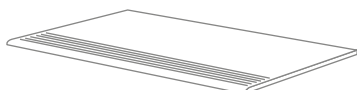
4AMH2RD / 4AMH2RS Spazzolata Indoor	● 93
4AMH5RD / 4AMH5RS Fiammata Indoor	● 93
4AMH0RD / 4AMH0RS Piano Segra Argento	● 93
4AMH8RD / 4AMH8RS Piano Segra Grigio	● 93
4AMH3RD / 4AMH3RS Piano Segra Sabbia	● 93
4AMH9RD / 4AMH9RS Piano Segra Antracite	● 93

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x47^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 2 - ML x Box 2,40

CRMH2R Spazzolata Indoor	● 95
CRMH5R Fiammata Indoor	● 95
CRMH0R Piano Segra Argento	● 95
CRMH8R Piano Segra Grigio	● 95
CRMH3R Piano Segra Sabbia	● 95
CRMH9R Piano Segra Antracite	● 95

33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x47^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20

ACMH2RD / ACMH2RS Spazzolata Indoor	● 100
ACMH5RD / ACMH5RS Fiammata Indoor	● 100
ACMH0RD / ACMH0RS Piano Segra Argento	● 100
ACMH8RD / ACMH8RS Piano Segra Grigio	● 100
ACMH3RD / ACMH3RS Piano Segra Sabbia	● 100
ACMH9RD / ACMH9RS Piano Segra Antracite	● 100



GRADINO - STAIR TREAD
33x60 - 12^{15/16}"x23^{5/8}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

71MH2R Spazzolata Indoor	● 61
71MH2RZ Spazzolata Outdoor R11	● 61
71MH5R Fiammata Indoor	● 61
71MH5RZ Fiammata Outdoor R11	● 61
71MH0R Piano Segra Argento	● 61
71MH8R Piano Segra Grigio	● 61
71MH3R Piano Segra Sabbia	● 61
71MH9R Piano Segra Antracite	● 61



BECCO CIVETTA - BULLNOSE
6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}" Nat.
Pcs. Box. 34

106MH2 Spazzolata	● 7
106MH5 Fiammata	● 7
106MH8 Piano Segra Grigio	● 7
106MH6 Spacco Multicolor	● 7
106MH7 Burattato	● 7



ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE
12,5x25x5 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"x1^{15/16}" Nat. Rett.
Pcs. Box. 16 - ML x Box 4

U2MH5 Brick Fiammata	● 20
U2MH2 Brick Spazzolata	● 20
U2MH8 Brick Piano Segra grigio	● 20
U2MH6 Brick Spacco Multicolor	● 20
U2MH7 Brick Spacco Burattato	● 20



COVE BASE*
16x30 - 6^{5/16}"x11^{13/16}" Nat.
Pcs. Box. 30

89MH2 Spazzolata	● 28
89MH5 Fiammata	● 28
89MH8 Piano Segra Grigio	● 28
89MH6 Spacco Multicolor	● 28
89MH7 Burattato	● 28



COVE BASE IN CORNER
2,5x16 - 5¹⁶"x6^{5/16}" Nat.
Pcs. Box. 10

AIMH2 Spazzolata	● 26
AIMH5 Fiammata	● 26
AIMH8 Piano Segra Grigio	● 26
AIMH6 Spacco Multicolor	● 26
AIMH7 Burattato	● 26



COVE BASE OUT CORNER
2,5x16 - 5¹⁶"x6^{5/16}" Nat.
Pcs. Box. 10

AEMH2 Spazzolata	● 26
AEMH5 Fiammata	● 26
AEMH8 Piano Segra Grigio	● 26
AEMH6 Spacco Multicolor	● 26
AEMH7 Burattato	● 26

*ordine minimo 500 pezzi - Minimum order: 500 pieces - Commande minimale 500 pièces - Mindestbestellmenge 500 Stücke - Pedido mínimo 500 piezas - Минимальный заказ - 500 штук


GRADONE - STEP

 33x60x5 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

2SMH2R Spazzolata ● **83**
2SMH5R Fiammata ● **83**

 33x90x5 - 12^{15/16}"x35^{7/16}"x1^{15/16}"

Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

6GMH2R Spazzolata ● **88**
6GMH5R Fiammata ● **88**

TERMINALE - ENDINGPIECE

 33x60x2,5 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

Nat. Rett.

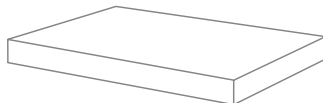
Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

3SMH2R Spazzolata ● **83**
3SMH5R Fiammata ● **83**

 33x90x2,5 - 12^{15/16}"x35^{7/16}"x1^{15/16}"

Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

7GMH2R Spazzolata ● **90**
7GMH5R Fiammata ● **90**

ANGOLARE DX / SX
CORNER TILE DX / SX

 33x60x5 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{15/16}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

2SMH2RD / 2SMH2RS Spazzolata ● **93**
2SMH5RD / 2SMH5RS Fiammata ● **93**

 33x90x5 - 12^{15/16}"x35^{7/16}"x1^{15/16}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

6GMH2RD / 6GMH2RS Spazzolata ● **97**
6GMH5RD / 6GMH5RS Fiammata ● **97**

ANGOLO TERMINALE DX / SX
ENDINGPIECE CORNER DX / SX

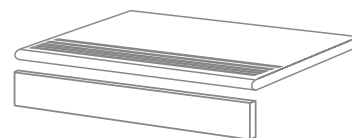
 33x60x2,5 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{15/16}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

3SMH5RD / 3SMH5RS Spazzolata ● **93**
3SMH5RD / 3SMH5RS Fiammata ● **93**

 33x90x2,5 - 12^{15/16}"x35^{7/16}"x1^{15/16}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

7GMH5RD / 7GMH5RS Spazzolata ● **97**
7GMH5RD / 7GMH5RS Fiammata ● **97**

GRADINO - STAIR TREAD

 33x60 - 12^{15/16}"x23^{5/8}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

4SMH2R Spazzolata ● **77**
4SMH5R Fiammata ● **77**
ALZATA - RISER

 16,5x60 - 6^{1/2}"x23^{5/8}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,20

1TMH2R Spazzolata ● **40**
1TMH5R Fiammata ● **40**
GRADINO - STAIR TREAD

 33x90 - 12^{15/16}"x35^{7/16}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,80

8GMH2R Spazzolata ● **88**
8GMH5R Fiammata ● **88**
ALZATA - RISER

 16,5x90 - 6^{1/2}"x35^{7/16}" Nat. Rett.

Pcs. Box. 4 - ML x Box 3,60

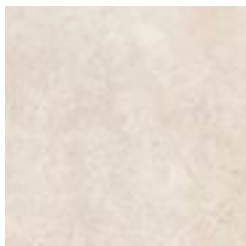
3TMH2R Spazzolata ● **53**
3TMH5R Fiammata ● **53**
IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

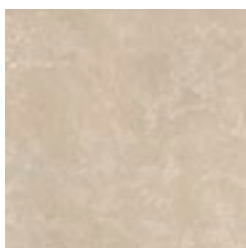
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
98MH_R/P	60x120	10	1,39	2	1,440	35,00	22	31,68	770
N9MH_R/P	90x90	10	1,23	2	1,620	36,00	18	29,16	648
94MH_R/P	45x90	10	2,47	3	1,215	28,70	30	36,45	861
X94MH_R	45x90	20	2,47	2	0,810	38,00	27	21,87	1026
60MH_R/P/RZ	60x60	10	2,78	3	1,080	24,50	40	43,20	980
X60MH_R	60x60	20	2,78	2	0,720	33,60	32	23,04	1075
63MH_R/P/RZ	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
13MH_	12,5x25	9	32	26	0,810	16,00	81	65,61	1296
06MH_	6x25	9	66,67	34	0,510	10,20	99	50,49	1010
M63MH_R	30x60	10	5,56	4	0,720	16,70	30	21,60	501
N63MH_R	21x60	10	7,94	4	0,504	15,00	-	-	-
I30MH_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,42	60	27,00	625
15MH_RB	15x15	10	44,44	36	0,810	18,40	56	45,36	1030

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



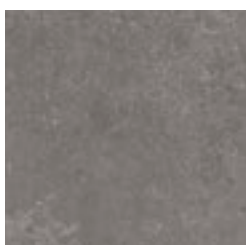
White



Sand



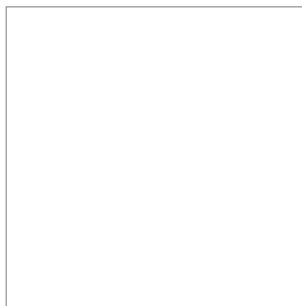
Grey



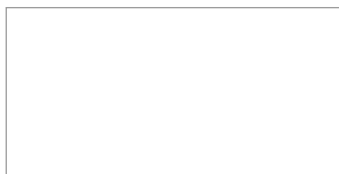
Dark Grey

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"
79x79 - 31^{1/8}"x31^{1/8}"



45x90 - 17^{11/16}"x35^{7/16}"
44,4x89 - 17^{1/2}"x35^{1/8}"



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"
59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10
DIN 51130

B (A+B)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappato

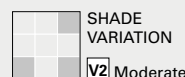


-
DIN 51130

-
DIN 51097

-
B.C.R.A.

-
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



MILESTONE

65

804Z8R

Grey Nat. Rett.
80x80 - 31¹/₂"x31¹/₂"

R304Z8R

Esagona Bicolor Grey/Dark Grey Nat.
19,6x34,2 - 7¹¹/₁₆"x13⁷/₁₆"

Brick Design

068P0

Gesso Nat.
6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"

EMIL
CERAMICA

MILESTONE

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

White

66



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

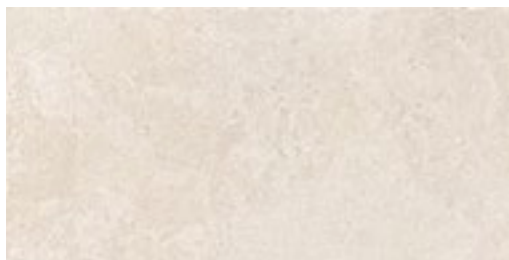
804Z0R Naturale Rett.

● 78

79x79 - 31^{1/8}" x 31^{1/8}"

784Z0P Lappato Rett.

● 81



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

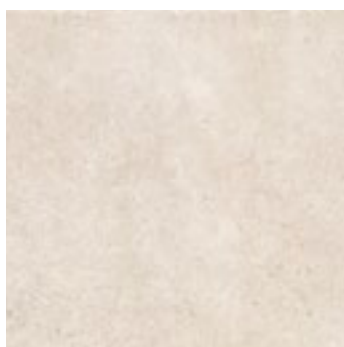
944Z0R Naturale Rett.

● 74

44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

934Z0P Lappato Rett.

● 781



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

604Z0R Naturale Rett.

● 662

59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

594Z0P Lappato Rett. **U₃₅P₃E₃C₂**

● 771



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634Z0R Naturale Rett.

● 61

29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

294Z0P Lappato Rett.

● 73

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Sand



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

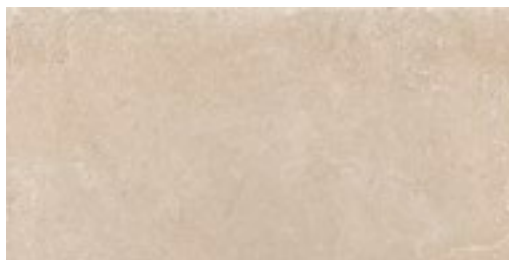
804Z3R Naturale Rett.

● 78

79x79 - 31^{1/8}" x 31^{1/8}"

784Z3P Lappato Rett.

● 81



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

944Z3R Naturale Rett.

● 74

44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

934Z3P Lappato Rett.

● 781



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

604Z3R Naturale Rett.

● 662

59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

594Z3P Lappato Rett. **U₃₅P₃E₃C₂**

● 771



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634Z3R Naturale Rett.

● 61

29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

294Z3P Lappato Rett.

● 73

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Grey

68



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

804Z8R Naturale Rett.

● 78

79x79 - 31^{1/8}" x 31^{1/8}"

784Z8P Lappato Rett.

● 81



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

944Z8R Naturale Rett.

● 74

44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

934Z8P Lappato Rett.

● 781



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

604Z8R Naturale Rett.

● 662

59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

594Z8P Lappato Rett. **U₃₅P₃E₃C₂**

● 771



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634Z8R Naturale Rett.

● 61

29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

294Z8P Lappato Rett.

● 73

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Dark Grey



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

804Z9R Naturale Rett.

● 78

79x79 - 31^{1/8}" x 31^{1/8}"

784Z9P Lappato Rett.

● 81



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

944Z9R Naturale Rett.

● 74

44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

934Z9P Lappato Rett.

● 781



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

604Z9R Naturale Rett.

● 662

59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

594Z9P Lappato Rett. **U₃₅P₃E₃C₂** ● 771



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634Z9R Naturale Rett.

● 61

29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

294Z9P Lappato Rett.

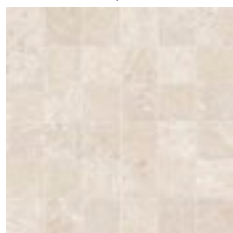
● 73

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

MOSAICO 5X5*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304Z0R White Nat. ● 93
I304Z0P White Lapp. ● 98



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304Z3R Sand Nat. ● 93
I304Z3P Sand Lapp. ● 98



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304Z8R Grey Nat. ● 93
I304Z8P Grey Lapp. ● 98



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304Z9R Dark Grey Nat. ● 93
I304Z9P Dark Grey Lapp. ● 98

MOSAICO TIP TAP*

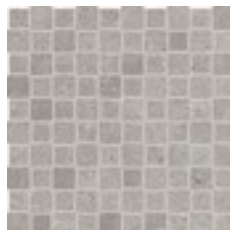
2,85x2,85 - 1^{1/8}"x1^{1/8}" / 2,4x2,4 - 15/16"x15/16"



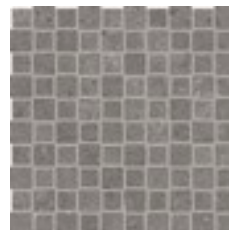
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304Z0R White Nat. ● 100
Z304Z0P White Lapp. ● 101



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304Z3R Sand Nat. ● 100
Z304Z3P Sand Lapp. ● 101

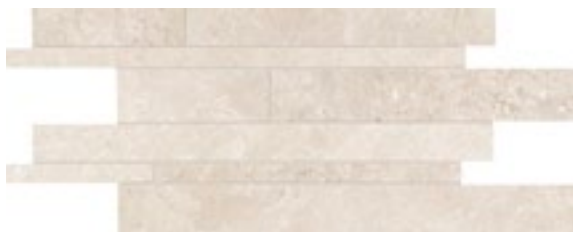


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304Z8R Grey Nat. ● 100
Z304Z8P Grey Lapp. ● 101



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304Z9R Dark Grey Nat. ● 100
Z304Z9P Dark Grey Lapp. ● 101

LISTELLI SFALSATI*



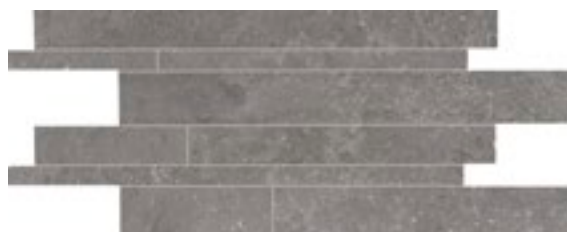
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634Z0R White Nat. ● 87
 29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"
M294Z0P White Lapp. ● 89



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634Z3R Sand Nat. ● 87
 29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"
M294Z3P Sand Lapp. ● 89



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634Z8R Grey Nat. ● 87
 29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"
M294Z8P Grey Lapp. ● 89



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634Z9R Dark Grey Nat. ● 87
 29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"
M294Z9P Dark Grey Lapp. ● 89

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

DECORI

DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS - ДЕКОРЫ

ESAGONA BICOLOR*



19,6x34,2 - 7^{11/16}" x 13^{7/16}"

R304Z0R White / Sand ● 107



19,6x34,2 - 7^{11/16}" x 13^{7/16}"

R304Z8R Grey / Dark Grey ● 107

71



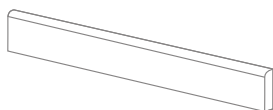
Z304Z3R

Mosaico Tip Tap Sand Nat.
30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

72



BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

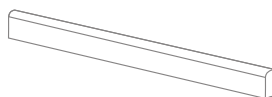
Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

874Z0R White Nat. Rett.	● 11
874Z3R Sand Nat. Rett.	● 11
874Z8R Grey Nat. Rett.	● 11
874Z9R Dark Grey Nat. Rett.	● 11

7,3x59 - 2^{7/8}"x23^{1/4}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 8,85

874Z0P White Lapp. Rett.	● 13
874Z3P Sand Lapp. Rett.	● 13
874Z8P Grey Lapp. Rett.	● 13
874Z9P Dark Grey Lapp. Rett.	● 13



BATTISCOPA - SKIRTING

4,6x60 - 1^{13/16}"x23^{5/8}"

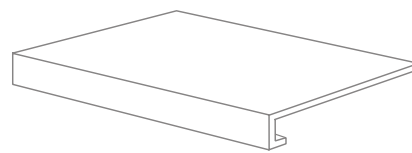
Pcs. Box. 20 - ML x Box 12

B14Z0R White Nat. Rett.	● 11
B14Z3R Sand Nat. Rett.	● 11
B14Z8R Grey Nat. Rett.	● 11
B14Z9R Dark Grey Nat. Rett.	● 11

4,6x59 - 1^{13/16}"x23^{1/4}"

Pcs. Box. 20 - ML x Box 11,80

B14Z0P White Lapp. Rett.	● 13
B14Z3P Sand Lapp. Rett.	● 13
B14Z8P Grey Lapp. Rett.	● 13
B14Z9P Dark Grey Lapp. Rett.	● 13



GRADONE - STEP

33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

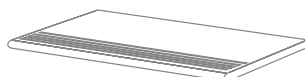
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

1C4Z0R White Nat. Rett.	● 79
1C4Z3R Sand Nat. Rett.	● 79
1C4Z8R Grey Nat. Rett.	● 79
1C4Z9R Dark Grey Nat. Rett.	● 79

33x59x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,36

1C4Z0P White Lapp. Rett.	● 81
1C4Z3P Sand Lapp. Rett.	● 81
1C4Z8P Grey Lapp. Rett.	● 81
1C4Z9P Dark Grey Lapp. Rett.	● 81



GRADINO - STAIR TREAD

33x60 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

714Z0R White Nat. Rett.	● 61
714Z3R Sand Nat. Rett.	● 61
714Z8R Grey Nat. Rett.	● 61
714Z9R Dark Grey Nat. Rett.	● 61



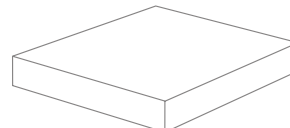
ELEMENTO A "L"

L SHAPED PIECE

15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

994Z0R White Nat. Rett.	● 43
994Z3R Sand Nat. Rett.	● 43
994Z8R Grey Nat. Rett.	● 43
994Z9R Dark Grey Nat. Rett.	● 43



ANGOLARE - CORNER TILE

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

1A4Z0R White Nat. Rett.	● 83
1A4Z3R Sand Nat. Rett.	● 83
1A4Z8R Grey Nat. Rett.	● 83
1A4Z9R Dark Grey Nat. Rett.	● 83

1A4Z0P White Lapp. Rett.	● 85
1A4Z3P Sand Lapp. Rett.	● 85
1A4Z8P Grey Lapp. Rett.	● 85
1A4Z9P Dark Grey Lapp. Rett.	● 85

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикул	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
804Z_R	80x80	10	1,56	2	1,280	32,00	40	51,20	1280
784Z_P	79x79	10	1,60	2	1,248	32,00	40	49,92	1280
944Z_R	45x90	10	2,47	3	1,215	28,70	30	36,45	861
934Z_P	44,4x89	10	2,53	3	1,185	28,70	30	35,55	861
604Z_R	60x60	10	2,78	3	1,080	25,00	40	43,20	1000
594Z_P	59x59	10	2,87	3	1,044	25,00	40	41,76	1000
634Z_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
294Z_P	29,4x59	10	5,77	6	1,041	24,30	40	41,64	972
M634Z_R	30x60	10	5,56	4	0,720	16,70	30	21,60	501
M634Z_P	29,4x59	10	5,77	4	0,720	16,70	30	21,60	501
I304Z_R/P	30x30	10	11,11	5	0,450	10,45	-	-	-
Z304Z_R/P	30x30	10	11,11	5	0,450	10,45	-	-	-
R304Z_R/P	19,6x34,2	10	14,92	5	0,335	7,80	-	-	-

784Z9P

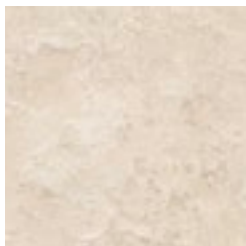
Dark Grey Lapp. Rett.
79x79 - 31^{1/8}" x 31^{1/8}"

**Kotto Brick
068P1**

Calce Nat.
6x25 - 2^{3/8}" x 9^{13/16}"

COLORI

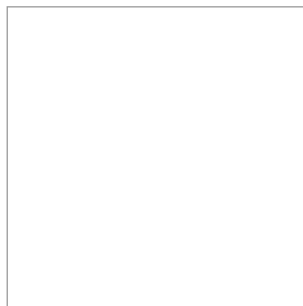
COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



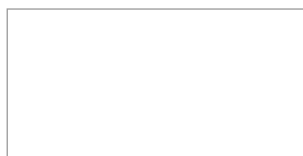
Via Claudia Avorio

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"



40x80 - 15^{3/4}"x31^{1/2}"



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10 DIN 51130

B (A+B) DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Old Lappato



- DIN 51130

- DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



SHADE
VARIATION

V3 High

vie della pietra

75

806N0R

Via Claudia Avorio Nat. Rett.
80x80 - 31¹/₂" x 31¹/₂"

486N0R

Via Claudia Avorio Nat. Rett.
40x80 - 15³/₄" x 31¹/₂"

606N0R

Via Claudia Avorio Nat. Rett.
60x60 - 23⁵/₈" x 23⁵/₈"

636N0R

Via Claudia Avorio Nat. Rett.
30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Via Claudia Avorio

76



80x80 - 31¹/₂" x 31¹/₂"

806N0R Naturale Rett.

● **78**

806N0Y Old Lappato Rett.

● **81**



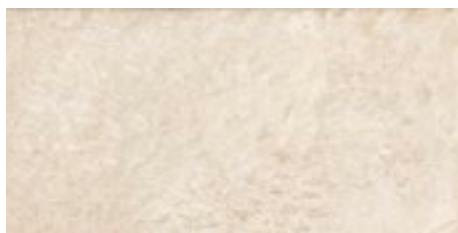
60x60 - 23⁵/₈" x 23⁵/₈"

606N0R Naturale Rett.

● **662**

606N0Y Old Lappato Rett.

● **771**



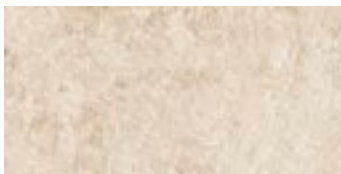
40x80 - 15³/₄" x 31¹/₂"

486N0R Naturale Rett.

● **74**

486N0Y Old Lappato Rett.

● **781**



30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

636N0R Naturale Rett.

● **61**

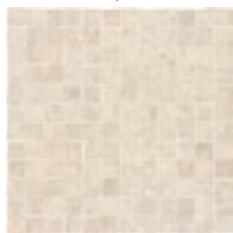
636N0Y Old Lappato Rett.

● **73**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

MOSAICO CLAUDIA*

Tessera - Chip 2,3x2,3 - $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



30x30 - $11\frac{13}{16}$ "x $11\frac{13}{16}$ "

Z306N0 Via Claudia Avorio Nat. ● **102**

ESAGONA CLAUDIA*



26x27,5 - $10\frac{1}{4}$ "x $10\frac{13}{16}$ "

R306N0R Via Claudia Avorio Nat. ● **105**

MOSAICO*

Tessera - Chip 2,8x2,8 - $1\frac{1}{8}$ "x $1\frac{1}{8}$ "

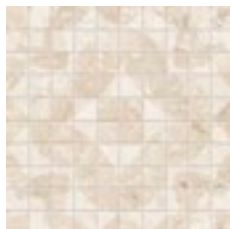


30x30 - $11\frac{13}{16}$ "x $11\frac{13}{16}$ "

I306N0R Via Claudia Avorio Nat. ● **98**

MOSAICO DECORATO*

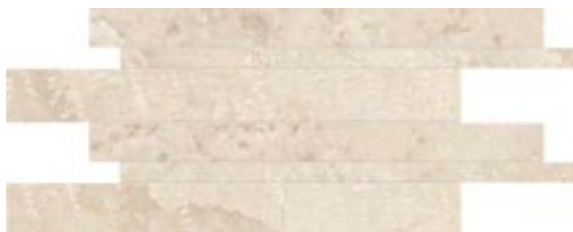
Tessera - Chip 2,8x2,8 - $1\frac{1}{8}$ "x $1\frac{1}{8}$ "



30x30 - $11\frac{13}{16}$ "x $11\frac{13}{16}$ "

I306N0K Via Claudia Avorio Nat. ● **103**

LISTELLI SFALSATI CLAUDIA*



30x60 - $11\frac{13}{16}$ "x $23\frac{5}{8}$ "

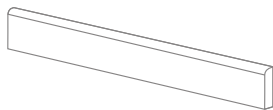
H636N0R Via Claudia Avorio Nat. ● **86**

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

78



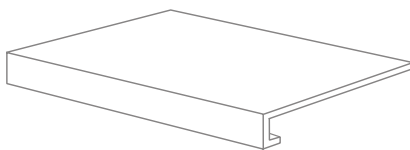
BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

876N0R Via Claudia
Avorio Nat. Rett.

● 11



GRADONE - STEP

33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

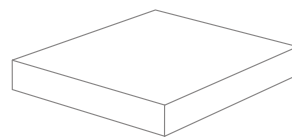
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

1C6N0R Via Claudia
Avorio Nat. Rett.

● 79

1C6N0Y Via Claudia
Avorio Old Lapp. Rett.

● 81



ANGOLARE - CORNER TILE

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x12^{15/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

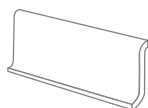
Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

1A6N0R Via Claudia
Avorio Nat. Rett.

● 83

1A6N0Y Via Claudia
Avorio Old Lapp. Rett.

● 85



COVE BASE*

16x30 - 6^{5/16"}x11^{13/16"}

Pcs. Box. 30

896N0 Via Claudia Avorio Nat.

● 28



COVE BASE ANG. INT.

2,5x16 - 15/16"x6^{5/16"}

Pcs. Box. 10

A16N0 Via Claudia Avorio Nat.

● 26



COVE BASE ANG. EST.

2,5x16 - 15/16"x6^{5/16"}

Pcs. Box. 10

AE6N0 Via Claudia Avorio Nat.

● 26

*Ordine minimo 500 pezzi - Minimum order: 500 pieces - Commande minimale 500 pièces
Mindestbestellmenge 500 Stücke - Pedido mínimo 500 piezas - Минимальный заказ - 500 штук

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
806N0R/Y	80x80	10	1,56	2	1,280	32,00	40	51,20	1280
486N0R/Y	40x80	10	3,13	3	0,960	24,00	28	26,88	672
606N0R/Y	60x60	10	2,78	3	1,080	25,00	40	43,20	1000
636N0R/Y	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
H636N0R	30x60	10	5,56	4	0,720	16,70	-	-	-
I306N0R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
I306N0K	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
Z306N0	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
R306N0R	26x27,5	10	13,99	5	0,360	8,70	-	-	-



606N0R

Via Claudia Avorio Nat. Rett.
60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



White



Beige



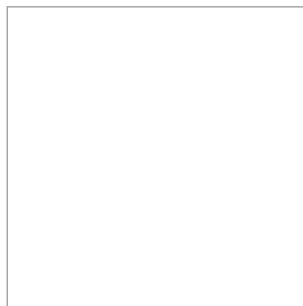
Grey



Nut

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"



20x80 - 7^{7/8}"x31^{1/2}"



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10
DIN 51130

B (A+B)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappato



-
DIN 51130

-
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



DIGITAL
PRINTING
TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High

Petra

81

304P3RA
Decoro Quadri
Beige/Nut Nat. Rett.
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

604P3R
Beige Nat. Rett.
60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

EMIL
CERAMICA

PETRA

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

White

82



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

804P0R Naturale Rett.

● **78**

804P0P Lappato Rett.

● **81**



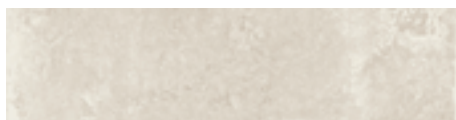
60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

604P0R Naturale Rett.

● **662**

604P0P Lappato Rett.

● **771**



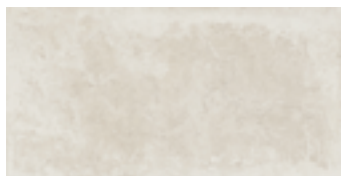
20x80 - 7^{7/8}"x31^{1/2}"

824P0R Naturale Rett.

● **88**

824P0P Lappato Rett.

● **90**



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

634P0R Naturale Rett.

● **61**



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

304P0R Nat. Rett. ● **61**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Beige



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

804P3R Naturale Rett.

● **78**

804P3P Lappato Rett.

● **81**



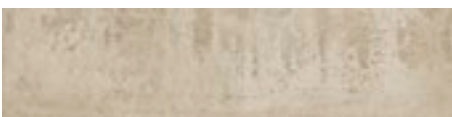
60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

604P3R Naturale Rett.

● **662**

604P3P Lappato Rett.

● **771**



20x80 - 7^{7/8}"x31^{1/2}"

824P3R Naturale Rett.

● **88**

824P3P Lappato Rett.

● **90**



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

634P3R Naturale Rett.

● **61**



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

304P3R Nat. Rett. ● **61**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Grey

84



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

804P8R Naturale Rett.

● **78**

804P8P Lappato Rett.

● **81**



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

604P8R Naturale Rett.

● **662**

604P8P Lappato Rett.

● **771**



20x80 - 7^{7/8}"x31^{1/2}"

824P8R Naturale Rett.

● **88**

824P8P Lappato Rett.

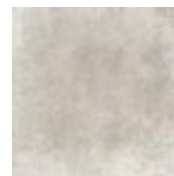
● **90**



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

634P8R Naturale Rett.

● **61**



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

304P8R Nat. Rett. ● **61**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Nut



80x80 - 31¹/₂" x 31¹/₂"

804P6R Naturale Rett.

● **78**

804P6P Lappato Rett.

● **81**



60x60 - 23⁵/₈" x 23⁵/₈"

604P6R Naturale Rett.

● **662**

604P6P Lappato Rett.

● **771**



20x80 - 7⁷/₈" x 31¹/₂"

824P6R Naturale Rett.

● **88**

824P6P Lappato Rett.

● **90**



30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

634P6R Naturale Rett.

● **61**



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

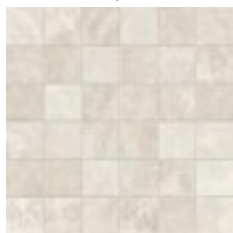
304P6R Nat. Rett. ● **61**

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

MOSAICO 5X5*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



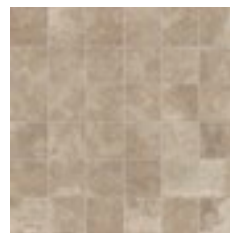
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304P0R White Nat. ● 93



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304P3R Beige Nat. ● 93



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304P8R Grey Nat. ● 93



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I304P6R Nut Nat. ● 93

MOSAICO 10X10*

Tessera - Chip 9,7x9,7 - 3^{13/16}"x3^{13/16}"



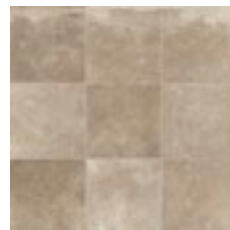
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
K304P0R White Nat. ● 90



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
K304P3R Beige Nat. ● 90

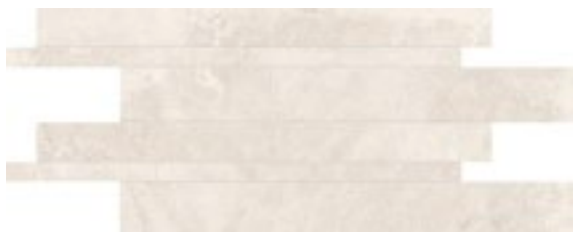


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
K304P8R Grey Nat. ● 90



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
K304P6R Nut Nat. ● 90

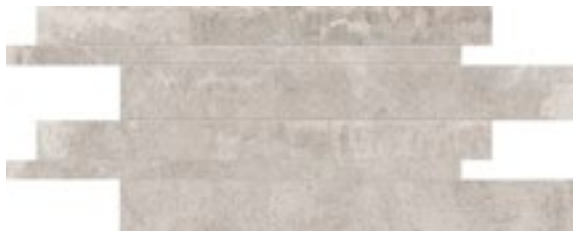
LISTELLI SFALSIATI*



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634P0R White Nat. ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634P3R Beige Nat. ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634P8R Grey Nat. ● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
M634P6R Nut Nat. ● 87

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

MOSAICO PETRA 5X5*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304P0 White Nat. ● 101



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304P3 Beige Nat. ● 101



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304P8 Grey Nat. ● 101



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Z304P6 Nut Nat. ● 101

MURETTO PETRA*



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N304P0 White Nat. ● 104



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N304P3 Beige Nat. ● 104



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N304P8 Grey Nat. ● 104



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N304P6 Nut Nat. ● 104

INTRECCIO PETRA*



31x31 - 12^{3/16}"x12^{3/16}"
T304P0 White Nat. ● 106



31x31 - 12^{3/16}"x12^{3/16}"
T304P3 Beige Nat. ● 106



31x31 - 12^{3/16}"x12^{3/16}"
T304P8 Grey Nat. ● 106



31x31 - 12^{3/16}"x12^{3/16}"
T304P6 Nut Nat. ● 106

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

DECORO QUADRI



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

304P0RA White/Grey Nat. Rett.

● 25

Pcs. Box. 4

30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

304P3RA Beige/Nut Nat. Rett.

● 25

Pcs. Box. 4

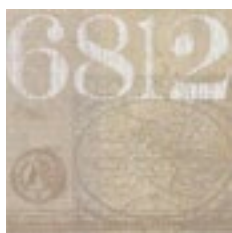
DECORO VOYAGE



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

304P0RC White Nat. Rett. ● 50

Pcs. Box. 4



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

304P3RC Beige Nat. Rett. ● 50

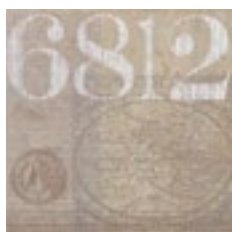
Pcs. Box. 4



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

304P8RC Grey Nat. Rett. ● 50

Pcs. Box. 4



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

304P6RC Nut Nat. Rett. ● 50

Pcs. Box. 4

ARABESCO



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}" Rosone
604P0PB White Lappato Rett.

Pcs. Box. 2

● 86



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}" Rosone
604P3PB Beige Lappato Rett.

Pcs. Box. 2

● 86



15x60 - 5^{7/8}" x 23^{5/8}" Fascia
974P0PB White Lappato

Pcs. Box. 4

● 43



15x15 - 5^{7/8}" x 5^{7/8}"
Ang. Argento/Silver
154P0B White Rett.

Pcs. Box. 4

● 22



15x60 - 5^{7/8}" x 23^{5/8}" Fascia
974P3PB Beige Lappato

Pcs. Box. 4

● 43



15x15 - 5^{7/8}" x 5^{7/8}"
Ang. Oro/Gold
154P3B Beige Rett.

Pcs. Box. 4

● 22



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}" Rosone
604P8PB Grey Lappato Rett.

Pcs. Box. 2

● 86



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}" Rosone
604P6PB Nut Lappato Rett.

Pcs. Box. 2

● 86



15x60 - 5^{7/8}" x 23^{5/8}" Fascia
974P8PB Grey Lappato

Pcs. Box. 4

● 43



15x15 - 5^{7/8}" x 5^{7/8}"
Ang. Argento/Silver
154P8B Grey Rett.

Pcs. Box. 4

● 22



15x60 - 5^{7/8}" x 23^{5/8}" Fascia
974P6PB Nut Lappato

Pcs. Box. 4

● 43



15x15 - 5^{7/8}" x 5^{7/8}"
Ang. Oro/Gold
154P6B Nut Rett.

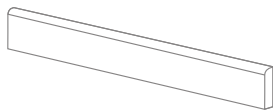
Pcs. Box. 4

● 22

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

90

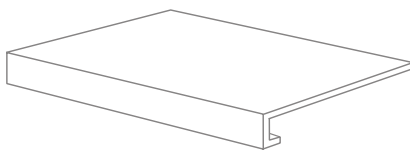


BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

874P0R White Nat. Rett.	● 11
874P3R Beige Nat. Rett.	● 11
874P8R Grey Nat. Rett.	● 11
874P6R Nut Nat. Rett.	● 11
874P0P White Lapp. Rett.	● 13
874P3P Beige Lapp. Rett.	● 13
874P8P Grey Lapp. Rett.	● 13
874P6P Nut Lapp. Rett.	● 13

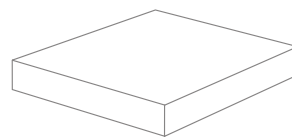


GRADONE - STEP

33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

714P0R White Nat. Rett.	● 79
714P3R Beige Nat. Rett.	● 79
714P8R Grey Nat. Rett.	● 79
714P6R Nut Nat. Rett.	● 79
714P0P White Lapp. Rett.	● 81
714P3P Beige Lapp. Rett.	● 81
714P8P Grey Lapp. Rett.	● 81
714P6P Nut Lapp. Rett.	● 81



ANGOLARE - CORNER TILE

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x12^{15/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

724P0R White Nat. Rett.	● 83
724P3R Beige Nat. Rett.	● 83
724P8R Grey Nat. Rett.	● 83
724P6R Nut Nat. Rett.	● 83
724P0P White Lapp. Rett.	● 85
724P3P Beige Lapp. Rett.	● 85
724P8P Grey Lapp. Rett.	● 85
724P6P Nut Lapp. Rett.	● 85

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
804P_R/P	80x80	10	1,56	2	1,280	32,00	40	51,20	1280
824P_R/P	20x80	10	6,25	3	0,480	12,00	56	26,88	672
604P_R/P	60x60	10	2,78	3	1,080	25,00	40	43,20	1000
634P_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
304P_R	30x30	10	11,11	12	1,080	25,00	40	43,20	1000
M634P_R	30x60	10	5,56	4	0,720	16,70	30	21,60	501
I304P_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	60	27,00	630
K304P_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	60	27,00	630
Z304P_	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
N304P_	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
T304P_	31x31	10	10,41	5	0,480	11,15	60	28,80	669

**634P0R**

White Nat. Rett.
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

T304P0

Mosaico Intreccio
White Nat.
31x31 - 12^{13/16}"x12^{13/16}"

974P0PB

Fascia Arabesco
White Lapp. Rett.
15x60 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"

154P0B

Angolo Arabesco
White Argento/Silver Lapp. Rett.
15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

604P0R

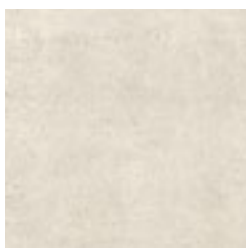
White Nat. Rett.
60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



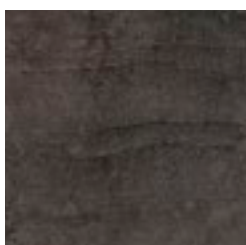
Bright Grey



Sugar White



Tea Sand

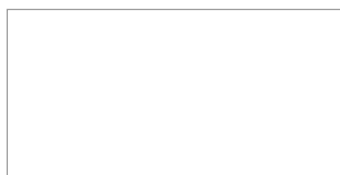


Black Ink

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ

CONCEPT



45x90 - 17^{11/16}"x35^{7/16}"



15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10
DIN 51130

B (A+B)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappato



R 9
DIN 51130

A
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



DIGITAL
PRINTING
TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High

STONEBOX

CONCEPT 36 Tipologie di pietre differenti in armonia cromatica. - 36 different types of stones combined in a perfect colour match. - 36 différents types de pierres proposés dans des superbes combinaisons de couleurs. - 36 verschiedene Steinarten mit unterschiedlicher chromatischer Harmonie. - 36 tipos diferentes de piedra en armonía cromática. - 36 разных типологий камней в хроматической гармонии.

93

917F1BR
Tea Sand Concept Nat. Rett.
15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

947F1BR
Tea Sand Concept Nat. Rett.
45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

EMIL
CERAMICA

STONE BOX

Bright Grey Concept



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

947F8BR Naturale Rett.

● 74

947F8BP Lappato Rett.

● 82



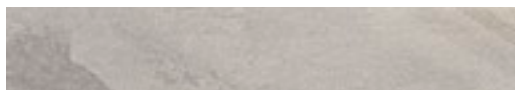
30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

637F8BR Naturale Rett.

● 61

637F8BP Lappato Rett.

● 73



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

917F8BR Naturale Rett.

● 771

917F8BP Lappato Rett.

● 83

Sugar White Concept



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

947F0BR Naturale Rett.

● 74

947F0BP Lappato Rett.

● 82



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

637F0BR Naturale Rett.

● 61

637F0BP Lappato Rett.

● 73



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

917F0BR Naturale Rett.

● 771

917F0BP Lappato Rett.

● 83

Consigli di posa: per ottenere un risultato estetico ottimale, miscelare il materiale di scatole differenti. - Laying suggestions: to obtain excellent aesthetic results, it is recommended to mix the materials contained in different boxes. - Conseils de pose: pour obtenir d'excellents résultats du point de vue esthétique, mélangez les matériaux contenus dans des boîtes différentes. - Empfehlung für die Verlegung: um ein optimales ästhetisches Ergebnis zu erzielen, das Material der verschiedenen Schachteln mischen. - Consejos para la colocación: para obtener un resultado estético óptimo, mezclar el material de cajas diferentes. - Советы по укладке: Для достижения оптимального эстетического результата, рекомендуется смешивать материал из разных коробок.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Tea Sand Concept



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

947F1BR Naturale Rett.

● 74

947F1BP Lappato Rett.

● 82



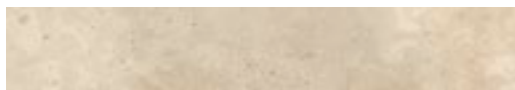
30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

637F1BR Naturale Rett.

● 61

637F1BP Lappato Rett.

● 73



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

917F1BR Naturale Rett.

● 771

917F1BP Lappato Rett.

● 83

Black Ink Concept



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

947F9BR Naturale Rett.

● 74

947F9BP Lappato Rett.

● 82



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

637F9BR Naturale Rett.

● 61

637F9BP Lappato Rett.

● 73



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

917F9BR Naturale Rett.

● 771

917F9BP Lappato Rett.

● 83

Consigli di posa: per ottenere un risultato estetico ottimale, miscelare il materiale di scatole differenti. - Laying suggestions: to obtain excellent aesthetic results, it is recommended to mix the materials contained in different boxes. - Conseils de pose: pour obtenir d'excellents résultats du point de vue esthétique, mélangez les matériaux contenus dans des boîtes différentes. - Empfehlung für die Verlegung: um ein optimales ästhetisches Ergebnis zu erzielen, das Material der verschiedenen Schachteln mischen. - Consejos para la colocación: para obtener un resultado estético óptimo, mezclar el material de cajas diferentes. - Советы по укладке: Для достижения оптимального эстетического результата, рекомендуется смешивать материал из разных коробок.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

MURETTO* BASIC



28x28 - 11¹/₆" x 11¹/₆"
M307F8R Bright Grey Nat. ● 104



28x28 - 11¹/₆" x 11¹/₆"
M307F0R Sugar White Nat. ● 104



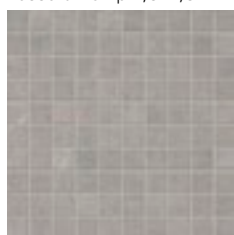
28x28 - 11¹/₆" x 11¹/₆"
M307F1R Tea Sand Nat. ● 104



28x28 - 11¹/₆" x 11¹/₆"
M307F9R Black Ink Nat. ● 104

MOSAICO MIX NAT.-LAPP.* BASIC

Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1¹/₈" x 1¹/₈"



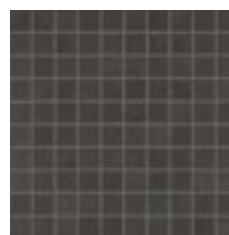
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307F8R Bright Grey ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307F0R Sugar White ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307F1R Tea Sand ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307F9R Black Ink ● 98

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

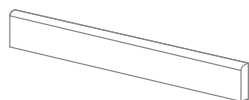


917F8BR
Bright Grey Concept Nat. Rett.
15x90 - 5⁷/₈" x 35⁷/₁₆"

947F8BP
Bright Grey Concept Lapp. Rett.
45x90 - 17¹¹/₁₆" x 35⁷/₁₆"

PEZZI SPECIALI

trims - piezas especiales - formteile - piezas especiales - специальные изделия



BATTISCOPIA - SKIRTING

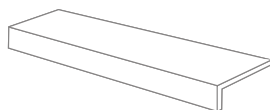
7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

Concept

877F8BR Bright Grey Nat. Rett. ● **11**
877F0BR Sugar White Nat. Rett. ● **11**
877F1BR Tea Sand Nat. Rett. ● **11**
877F9BR Black Ink Nat. Rett. ● **11**

877F8BP Bright Grey Lapp. Rett. ● **15**
877F0BP Sugar White Lapp. Rett. ● **15**
877F1BP Tea Sand Lapp. Rett. ● **15**
877F9BP Black Ink Lapp. Rett. ● **15**



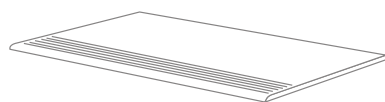
ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE

15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

Concept

997F8BR Bright Grey Nat. Rett. ● **43**
997F0BR Sugar White Nat. Rett. ● **43**
997F1BR Tea Sand Nat. Rett. ● **43**
997F9BR Black Ink Nat. Rett. ● **43**



GRADINO - STAIR TREAD

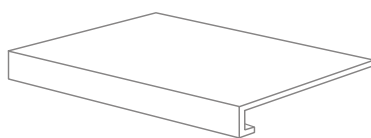
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

Concept

63F8BRG Bright Grey Nat. Rett. ● **51**
63F0BRG Sugar White Nat. Rett. ● **51**
63F1BRG Tea Sand Nat. Rett. ● **51**
63F9BRG Black Ink Nat. Rett. ● **51**

63F8BPG Bright Grey Lapp. Rett. ● **56**
63F0BPG Sugar White Lapp. Rett. ● **56**
63F1BPG Tea Sand Lapp. Rett. ● **56**
63F9BPG Black Ink Lapp. Rett. ● **56**



GRADONE - STEP

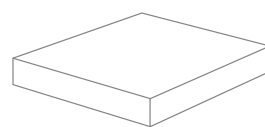
30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

Concept

71F8BRG Bright Grey Nat. Rett. ● **79**
71F0BRG Sugar White Nat. Rett. ● **79**
71F1BRG Tea Sand Nat. Rett. ● **79**
71F9BRG Black Ink Nat. Rett. ● **79**

71F8BPG Bright Grey Lapp. Rett. ● **81**
71F0BPG Sugar White Lapp. Rett. ● **81**
71F1BPG Tea Sand Lapp. Rett. ● **81**
71F9BPG Black Ink Lapp. Rett. ● **81**



ANGOLARE - CORNER TILE

30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

Concept

72F8BRA Bright Grey Nat. Rett. ● **83**
72F0BRA Sugar White Nat. Rett. ● **83**
72F1BRA Tea Sand Nat. Rett. ● **83**
72F9BRA Black Ink Nat. Rett. ● **83**

72F8BPA Bright Grey Lapp. Rett. ● **85**
72F0BPA Sugar White Lapp. Rett. ● **85**
72F1BPA Tea Sand Lapp. Rett. ● **85**
72F9BPA Black Ink Lapp. Rett. ● **85**

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

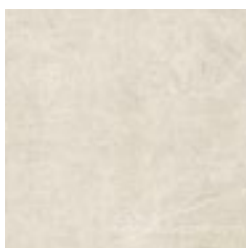
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
947F_BR/BP	45x90	10	2,47	3	1,215	28,70	30	36,45	861
917F_BR/BP	15x90	10	7,41	7	0,945	22,50	45	42,53	1013
637F_BR/BP	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
I307F_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
M307F_R	30x30	10	11,11	5	0,390	9,20	-	-	-

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Bright Grey



Sugar White

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



25x50 - 9^{13/16}" x 19^{11/16}"



25x25 - 9^{13/16}" x 9^{13/16}"



12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Indoor Naturale



R 10
DIN 51130

A
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



SHADE VARIATION
V3 High

STONEBOX MINI

99

527F8B

Bright Grey Indoor Nat.
25x50 - 9^{13/16}" x 19^{11/16}"

247F8B

Bright Grey Indoor Nat.
25x25 - 9^{13/16}" x 9^{13/16}"

137F8B

Bright Grey Indoor Nat.
12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Bright Grey



25x50 - 9^{13/16}"x19^{11/16}"

527F8B Indoor Nat. ● 60



25x25 - 9^{13/16}"x9^{13/16}"

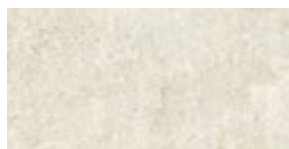
247F8B Indoor Nat. ● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

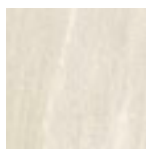
137F8B Indoor Nat. ● 60

Sugar White



25x50 - 9^{13/16}"x19^{11/16}"

527F0B Indoor Nat. ● 60



25x25 - 9^{13/16}"x9^{13/16}"

247F0B Indoor Nat. ● 60



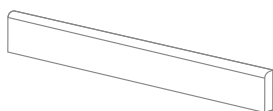
12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

137F0B Indoor Nat. ● 60

Si consiglia la posa con fuga 3/5 mm. - Laying with a 3/5 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 3/5 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 3/5 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 3/5 mm. - Рекомендуется укладка с швом 3/5 мм.

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



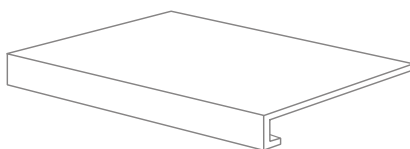
BATTISCOPA - SKIRTING INDOOR

7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

877F8BR Bright Grey Indoor Nat. ● 11

877F0BR Sugar White Indoor Nat. ● 11



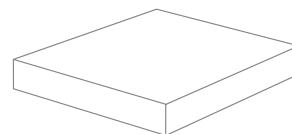
GRADONE - STEP INDOOR

30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

71F8BRG Bright Grey Indoor Nat. ● 79

71F0BRG Sugar White Indoor Nat. ● 79



ANGOLARE - CORNER TILE INDOOR

30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

72F8BRA Bright Grey Indoor Nat. ● 83

72F0BRA Sugar White Indoor Nat. ● 83

527F0B

Sugar White Indoor Nat.
25x50 - 9^{13/16"} x 19^{11/16"}

247F0B

Sugar White Indoor Nat.
25x25 - 9^{13/16"} x 9^{13/16"}

137F0B

Sugar White Indoor Nat.
12,5x25 - 4^{15/16"} x 9^{13/16"}

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

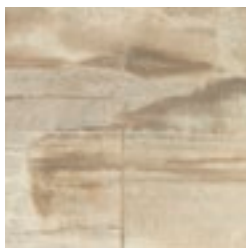
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
527F_B	25x50	9	8	10	1,250	24,20	36	45,00	871
247F_B	25x25	9	16	20	1,250	24,20	54	67,50	1307
137F_B	12,5x25	9	32	26	0,810	15,90	81	65,61	1288

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



White Lion



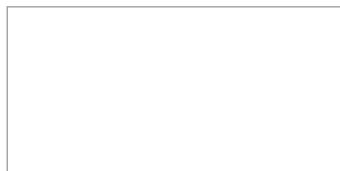
Beige Tiger



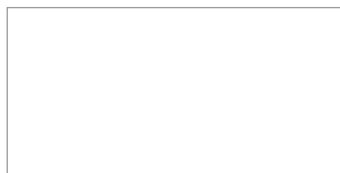
Grey Panther

FORMATI

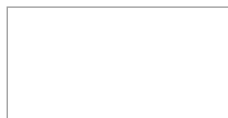
SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



45x90 - 17^{11/16}"x35^{7/16}"



44,4x89 - 17^{1/2}"x35^{1/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"



29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 9
DIN 51130

A
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappato



-
DIN 51130

B (A+B)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

-
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



DIGITAL
PRINTING
TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High

PETRIFIED
tree CORE

103

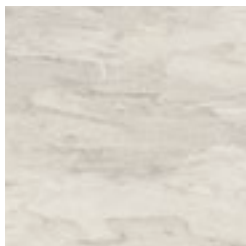
938D8P
Grey Panther Core Lapp. Rett.
44,4x89 - 17¹/₂" x 35¹/₈"

EMIL
CERAMICA

PETRIFIED TREE

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



White



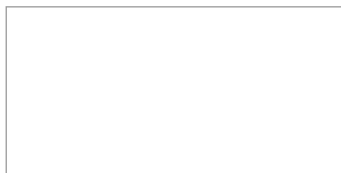
Beige



Grey

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



45x90 - 17^{11/16}"x35^{7/16}"



22,5x90 - 8^{7/8}"x35^{7/16}"



15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 11
DIN 51130

B (A+B)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High

PETRIFIED tree BARK

105



634D1R

Beige Bark Nat. Rett.
30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

EMIL
CERAMICA

PETRIFIED TREE

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

106

White Lion Core



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

948D0R Naturale Rett.

● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

638D0R Naturale Rett.

● 61



44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

938D0P Lappato Rett.

● 83



29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

238D0P Lappato Rett.

● 781

White Bark



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

944D0R Naturale Rett.

● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634D0R Naturale Rett.

● 61



22,5x90 - 8^{7/8}" x 35^{7/16}"

924D0R Naturale Rett.

● 771



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

914D0R Naturale Rett.

● 771

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Beige Tiger Core



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

948D1R Naturale Rett.

● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

638D1R Naturale Rett.

● 61



44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

938D1P Lappato Rett.

● 83



29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

238D1P Lappato Rett.

● 781

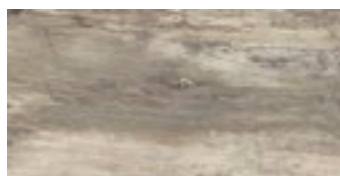
Beige Bark



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

944D1R Naturale Rett.

● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634D1R Naturale Rett.

● 61



22,5x90 - 8^{7/8}" x 35^{7/16}"

924D1R Naturale Rett.

● 771



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

914D1R Naturale Rett.

● 771

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

108



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

948D8R Naturale Rett.

● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

638D8R Naturale Rett.

● 61



44,4x89 - 17^{1/2}" x 35^{1/6}"

938D8P Lappato Rett.

● 83



29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

238D8P Lappato Rett.

● 781

Grey Bark



45x90 - 17^{11/16}" x 35^{7/16}"

944D8R Naturale Rett.

● 73



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

634D8R Naturale Rett.

● 61



22,5x90 - 8^{7/8}" x 35^{7/16}"

924D8R Naturale Rett.

● 771



15x90 - 5^{7/8}" x 35^{7/16}"

914D8R Naturale Rett.

● 771

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

DECORI

DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS - ДЕКОРЫ

BRICK*



29,4x29,4 - 11⁹/₁₆" x 11⁹/₁₆"

I308D0P White Lion Lapp. ● 104



29,4x29,4 - 11⁹/₁₆" x 11⁹/₁₆"

I308D1P Beige Tiger Lapp. ● 104



29,4x29,4 - 11⁹/₁₆" x 11⁹/₁₆"

I308D8P Grey Panther Lapp. ● 104

109

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке



914D0R

White Bark Nat. Rett.
15x90 - 5⁷/₈" x 35⁷/₁₆"

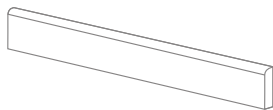
938D0P

White Lion Core Lapp. Rett.
44,4x89 - 17¹/₂" x 35¹/₈"

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

110



BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

Core

878D0R White Lion Nat. Rett. ● 11

878D1R Beige Tiger Nat. Rett. ● 11

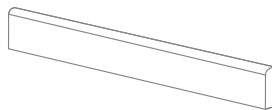
878D8R Grey Panther Nat. Rett. ● 11

Bark

874D0R White Nat. Rett. ● 11

874D1R Beige Nat. Rett. ● 11

874D8R Grey Nat. Rett. ● 11



BATTISCOPA - SKIRTING

7,3x59 - 2^{7/8}"x23^{1/4}"

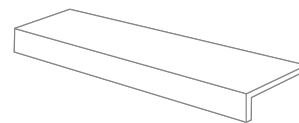
Pcs. Box. 15 - ML x Box 8,85

Core

878D0P White Lion Lapp. Rett. ● 15

878D1P Beige Tiger Lapp. Rett. ● 15

878D8P Grey Panther Lapp. Rett. ● 15



ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE

15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

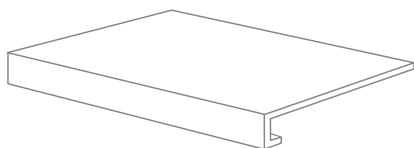
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

Bark

994D0R White Nat. Rett. ● 43

994D1R Beige Nat. Rett. ● 43

994D8R Grey Nat. Rett. ● 43



GRADONE - STEP

30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

Core

718D0RG White Lion Nat. Rett. ● 781

718D1RG Beige Tiger Nat. Rett. ● 781

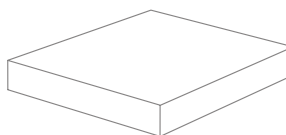
718D8RG Grey Panther Nat. Rett. ● 781

Bark

714D0RG White Nat. Rett. ● 781

714D1RG Beige Nat. Rett. ● 781

714D8RG Grey Nat. Rett. ● 781



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

Core

7280RAD / 7280RAS White Lion Nat. Rett. ● 82

7281RAD / 7281RAS Beige Tiger Nat. Rett. ● 82

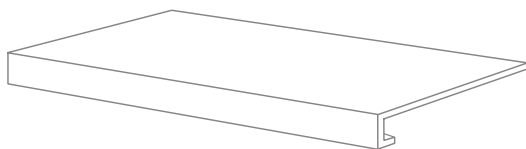
7288RAD / 7288RAS Grey Panther Nat. Rett. ● 82

Bark

7240RAD / 7240RAS White Nat. Rett. ● 82

7241RAD / 7241RAS Beige Nat. Rett. ● 82

7248RAD / 7248RAS Grey Nat. Rett. ● 82



GRADONE - STEP

33x89x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x35^{1/6}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

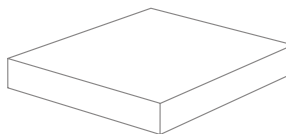
Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,78

Core

CR8D0PG White Lion Lapp. Rett. ● 80

CR8D1PG Beige Tiger Lapp. Rett. ● 80

CR8D8PG Grey Panther Lapp. Rett. ● 80



ANGOLARE DX / SX - CORNER TILE DX / SX

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

Core

3380PAD / 3380PAS White Lion Lapp. Rett. ● 84

3381PAD / 3381PAS Beige Tiger Lapp. Rett. ● 84

3388PAD / 3388PAS Grey Panther Lapp. Rett. ● 84



938D1P
Beige Tiger Lapp. Rett.
44,4x89 - 17^{1/2}"x35^{1/6}"

I308D1P
Brick Beige Tiger Lapp.
29,4x29,4 - 11^{9/16}"x11^{9/16}"

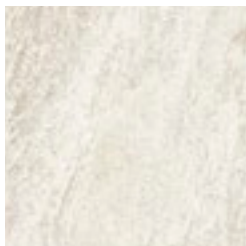
IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

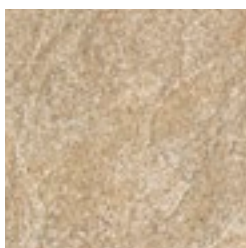
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
944D_R	45x90	10	2,47	3	1,215	27,60	30	36,45	828
948D_R	45x90	10	2,47	3	1,215	27,60	30	36,45	828
938D_P	44,4x89	10	2,53	3	1,185	28,80	30	35,55	864
634D_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,50	40	43,20	1020
638D_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,50	40	43,20	1020
238D_P	29,4x59	10	5,76	6	1,041	24,30	40	41,64	972
914D_R	15x90	10	7,41	7	0,945	22,50	45	42,53	1013
924D_R	22,5x90	10	4,94	6	1,215	28,70	36	43,74	1033
I308D_P	29,4x29,4	10	11,57	5	0,432	10,50	-	-	-

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



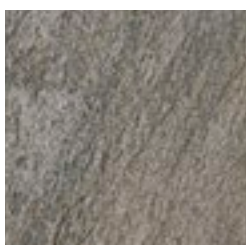
Ivory



Gold



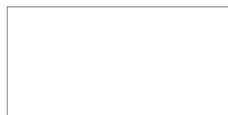
Grey



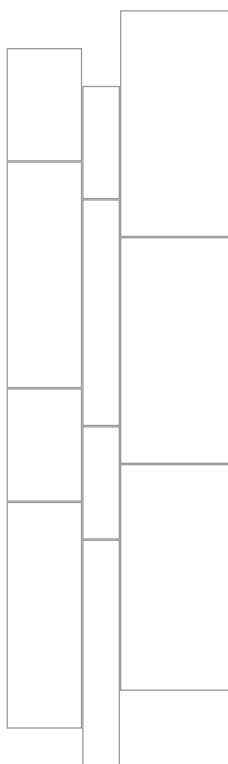
Dark Grey

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"



pz/pcs 3: 30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x60 - 7^{7/8}" x 23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x30 - 7^{7/8}" x 11^{13/16}"
pz/pcs 2: 10x60 - 3^{15/16}" x 23^{5/8}"
pz/pcs 2: 10x30 - 3^{15/16}" x 11^{13/16}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Indoor Naturale



R 10
DIN 51130

A
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Outdoor Naturale



R 11
DIN 51130

C (A+B+C)
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



DIGITAL
PRINTING
TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V4 Random

ANTHOLOGY STONE

113



63K31RZ

Ivory Outdoor Nat. Rett.
30x60 - 11^{13/16"} x 23^{5/8"}

M63K31R

Ivory Mix5 Indoor Nat. Rett.

I30K31

Ivory Mosaico Nat.
30x30 - 11^{13/16"} x 11^{13/16"}

COLORI/FORMATI

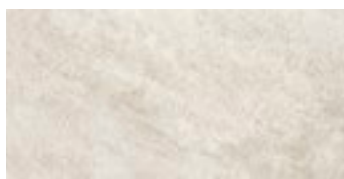
COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Ivory

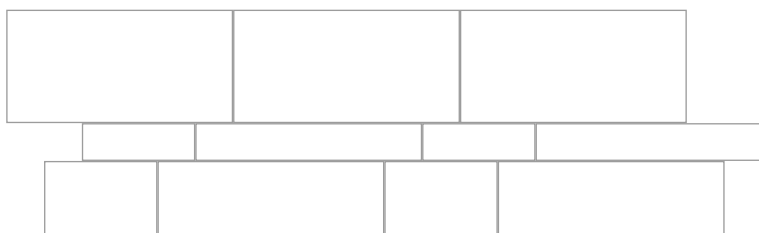
114



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K31R Indoor Nat. Rett. ● 61



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K31RZ Outdoor Nat. Rett. ● 61



MIX 5

M63K31R Indoor Nat. Rett. ● 77

M63K31Z Outdoor Nat. Rett. ● 77



pz/pcs 3: 30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x60 - 7^{7/8}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x30 - 7^{7/8}"x11^{13/16}"
pz/pcs 2: 10x60 - 3^{15/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 10x30 - 3^{15/16}"x11^{13/16}"

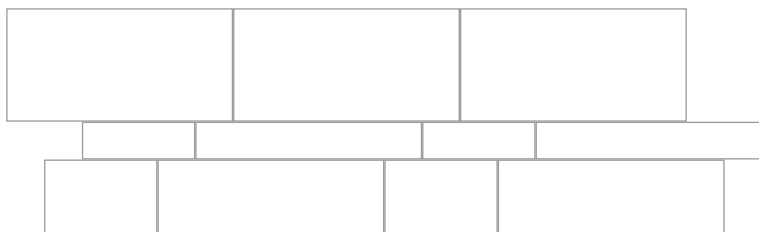
Gold



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K33R Indoor Nat. Rett. ● 61



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K33RZ Outdoor Nat. Rett. ● 61



MIX 5

M63K33R Indoor Nat. Rett. ● 77

M63K33Z Outdoor Nat. Rett. ● 77



pz/pcs 3: 30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x60 - 7^{7/8}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x30 - 7^{7/8}"x11^{13/16}"
pz/pcs 2: 10x60 - 3^{15/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 10x30 - 3^{15/16}"x11^{13/16}"

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

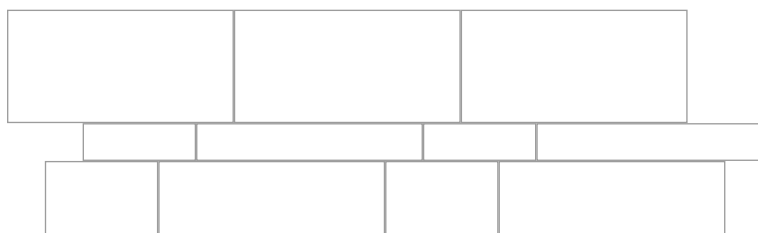
Grey



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K38R Indoor Nat. Rett. ● 61



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K38RZ Outdoor Nat. Rett. ● 61



MIX 5

M63K38R Indoor Nat. Rett. ● 77

M63K38Z Outdoor Nat. Rett. ● 77



pz/pcs 3: 30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x60 - 7^{7/8}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x30 - 7^{7/8}"x11^{13/16}"
pz/pcs 2: 10x60 - 3^{15/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 10x30 - 3^{15/16}"x11^{13/16}"

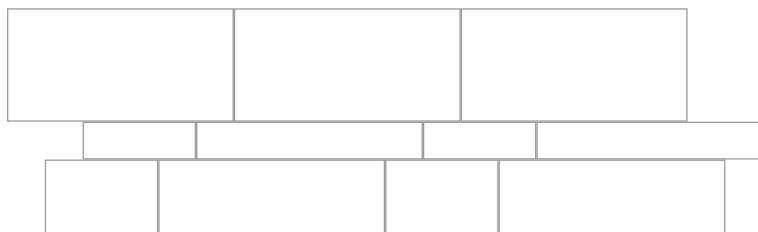
Dark Grey



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K39R Indoor Nat. Rett. ● 61



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
63K39RZ Outdoor Nat. Rett. ● 61



MIX 5

M63K39R Indoor Nat. Rett. ● 77

M63K39Z Outdoor Nat. Rett. ● 77

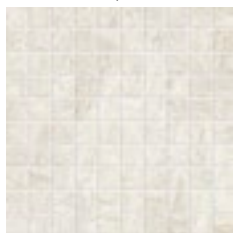


pz/pcs 3: 30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x60 - 7^{7/8}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 20x30 - 7^{7/8}"x11^{13/16}"
pz/pcs 2: 10x60 - 3^{15/16}"x23^{5/8}"
pz/pcs 2: 10x30 - 3^{15/16}"x11^{13/16}"

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

MOSAICO*

Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1^{1/8}"x1^{1/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I30K31 Ivory Indoor Nat. ● 99



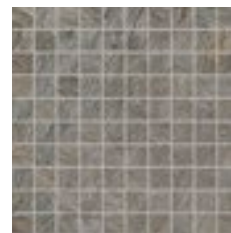
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I30K33 Gold Indoor Nat. ● 99



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I30K38 Grey Indoor Nat. ● 99



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

I30K39 Dark Grey Indoor Nat. ● 99

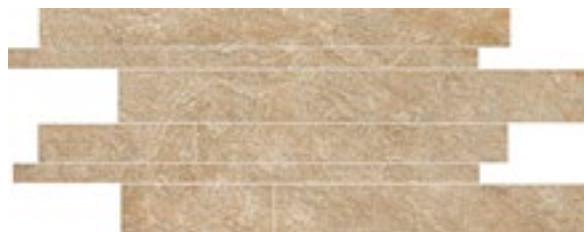
LISTELLI SFALSATI*



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M63K31 Ivory Indoor Nat.

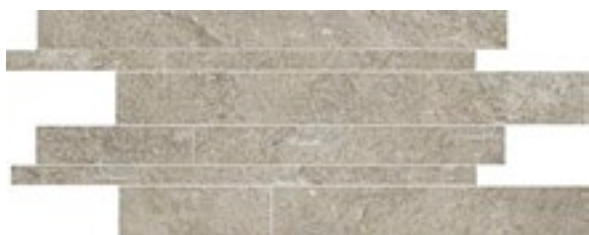
● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M63K33 Gold Indoor Nat.

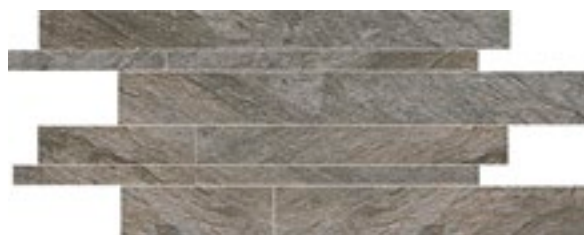
● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

M63K38 Grey Indoor Nat.

● 87



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

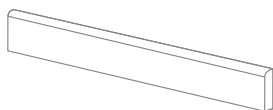
M63K39 Dark Grey Indoor Nat.

● 87

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

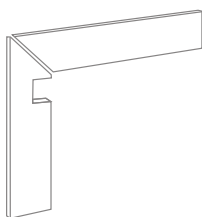
TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



BATTISCOPA INDOOR
SKIRTING INDOOR
7,5x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- 87K31R** Ivory Indoor Nat. Rett. ● **13**
- 87K33R** Gold Indoor Nat. Rett. ● **13**
- 87K38R** Grey Indoor Nat. Rett. ● **13**
- 87K39R** Dark Grey Indoor Nat. Rett. ● **13**



BATTISCOPA SCALA INDOOR DX / SX
TREAD SKIRTING INDOOR DX / SX
7,5x60x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 1,2

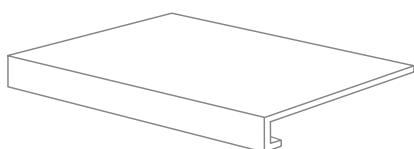
- 85K31RD / 85K31RS** Ivory Indoor Nat. Rett. ● **42**
- 85K33RD / 85K33RS** Gold Indoor Nat. Rett. ● **42**
- 85K38RD / 85K38RS** Grey Indoor Nat. Rett. ● **42**
- 85K39RD / 85K39RS** Dark Grey Indoor Nat. Rett. ● **42**



ELEMENTO A "L" OUTDOOR
L SHAPED PIECE OUTDOOR
15x30x4,5 - 5^{7/8"}x11^{13/16"}x1^{3/4"}

Pcs. Box. 6 - ML x Box 1,80

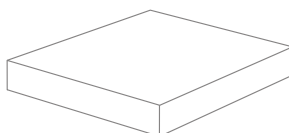
- 99K31Z** Ivory Outdoor Nat. Rett. ● **24**
- 99K33Z** Gold Outdoor Nat. Rett. ● **24**
- 99K38Z** Grey Outdoor Nat. Rett. ● **24**
- 99K39Z** Dark Grey Outdoor Nat. Rett. ● **24**



GRADONE INDOOR - STEP INDOOR
30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16"}x23^{5/8"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 3CK31R** Ivory Indoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK33R** Gold Indoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK38R** Grey Indoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK39R** Dark Grey Indoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK31RZ** Ivory Outdoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK33RZ** Gold Outdoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK38RZ** Grey Outdoor Nat. Rett. ● **68**
- 3CK39RZ** Dark Grey Outdoor Nat. Rett. ● **68**



ANGOLARE INDOOR - CORNER TILE INDOOR
30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16"}x11^{13/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

- 2AK31R** Ivory Indoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK33R** Gold Indoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK38R** Grey Indoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK39R** Dark Grey Indoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK31RZ** Ivory Outdoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK33RZ** Gold Outdoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK38RZ** Grey Outdoor Nat. Rett. ● **73**
- 2AK39RZ** Dark Grey Outdoor Nat. Rett. ● **73**

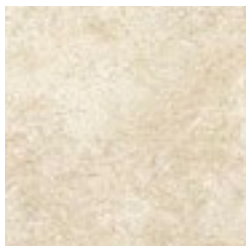
IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

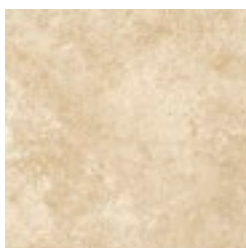
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Bec x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Bec x Подд. Kg
63K3_R/RZ	30x60	10	5,56	6	1,080	24,00	40	43,20	960
M63K3_R/Z	Mix 5	10	-	11	1,080	21,50	32	34,56	688
M63K3_	30x60	10	5,56	4	0,720	16,00	30	21,60	480
I30K3_	30x30	10	11,11	5	0,450	10,70	60	27,00	642

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Avorio Nepi



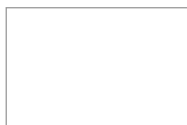
Dorato Sorano

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



49x49 - 19^{5/16}" x 19^{5/16}"



32,5x49 - 12^{13/16}" x 19^{5/16}"



32,5x32,5 - 12^{13/16}" x 12^{13/16}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 9
DIN 51130

-

DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9,6



SHADE
VARIATION
V3 High

PIETRA ETRUSCA

119



31Z10
Avorio Nepi Nat.
32,5x32,5 - 12^{13/16"}x12^{13/16"}

EMIL
CERAMICA

PIETRA ETRUSCA

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Avorio Nepi

120



49x49 - 19^{5/16}"x19^{5/16}"

50Z10 Naturale

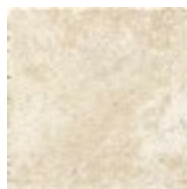
● 56



32,5x49 - 12^{13/16}"x19^{5/16}"

33Z10 Naturale

● 54



32,5x32,5 - 12^{13/16}"x12^{13/16}"

31Z10 Naturale

● 51

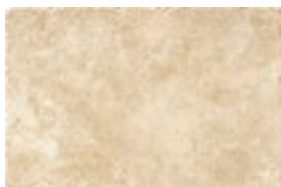
Dorato Sorano



49x49 - 19^{5/16}"x19^{5/16}"

50Z11 Naturale

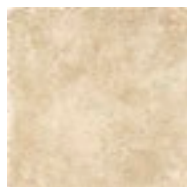
● 56



32,5x49 - 12^{13/16}"x19^{5/16}"

33Z11 Naturale

● 54



32,5x32,5 - 12^{13/16}"x12^{13/16}"

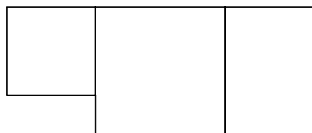
31Z11 Naturale

● 51

COMPOSIZIONI

COMPOSITION - COMPOSITION

KOMBINATION - COMPOSICIÓN - КОМПОЗИЦИЯ



%
mq / s.qm

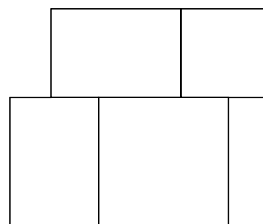
Formati/Sizes

20,9 32,5x32,5 - 12^{13/16}"x12^{13/16}"

31,5 32,5x49 - 12^{13/16}"x19^{5/16}"

47,6 49x49 - 19^{5/16}"x19^{5/16}"

● 54



%
mq / s.qm

Formati/Sizes

16,0 32,5x32,5 - 12^{13/16}"x12^{13/16}"

48,0 32,5x49 - 12^{13/16}"x19^{5/16}"

36,0 49x49 - 19^{5/16}"x19^{5/16}"

● 54

Si consiglia la posa con fuga 3/5 mm. - Laying with a 3/5 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 3/5 mm.

Es wird eine Fugenbreite von 3/5 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 3/5 mm. - Рекомендуется укладка с швом 3/5 мм.

DECORI

DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS - ДЕКОРЫ

MOSAICO AREZZO*

Tessera - Chip 5,2x5,2 - 2^{1/8"}x2^{1/8"}



32,5x32,5 - 12^{13/16"}x12^{13/16"}

I31Z10 Avorio Nepi Nat. ● 98



32,5x32,5 - 12^{13/16"}x12^{13/16"}

I31Z11 Dorato Sorano Nat. ● 98

MOSAICO VOLTERRA*

Tessera - Chip 2,5x5,2 - 1^{5/16"}x2^{1/8"}



32,5x32,5 - 12^{13/16"}x12^{13/16"}

M31Z10 Avorio Nepi Nat. ● 103



32,5x32,5 - 12^{13/16"}x12^{13/16"}

M31Z11 Dorato Sorano Nat. ● 103

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



BATTISCOPIA - SKIRTING

8x32,5 - 3^{1/8"} x12^{13/16"}

Pcs. Box. 30 - ML x Box 9,75

81Z10 Avorio Nepi ● 5

81Z11 Dorato Sorano ● 5



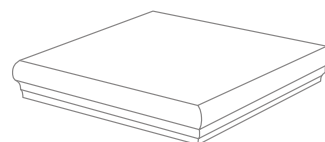
GRADONE - STEP

34x32,5x5,2 - 13^{3/8"} x12^{13/16"} x2^{1/8"}

Pcs. Box. 6 - ML x Box 1,95

31Z10/G Avorio Nepi ● 44

31Z11/G Dorato Sorano ● 44



ANGOLARE - CORNER TILE

34x34x5,2 - 13^{3/8"} x13^{3/8"} x2^{1/8"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,68

31Z10/A Avorio Nepi ● 65

31Z11/A Dorato Sorano ● 65

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
50Z1_	49x49	9,5	4,16	5	1,201	25,85	33	39,63	853
33Z1_	32,5x49	9	6,28	7	1,115	20,70	44	49,06	911
31Z1_	32,5x32,5	9	9,47	13	1,375	26,90	42	57,75	1130
I31Z1_	32,5x32,5	9	9,47	5	0,530	9,00	84	44,52	756
M31Z1_	32,5x32,5	9	9,47	5	0,530	8,20	84	44,52	689

MA
R
MI



MarmoRe



Anthology Marble



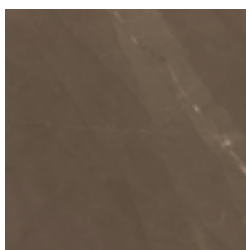
Key Stone

COLORI

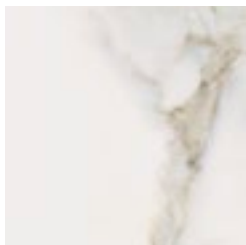
COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



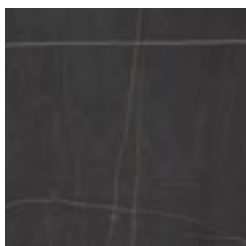
Wiligermo Beige



Canova Marrone



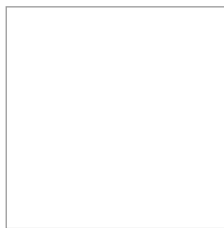
Michelangelo Bianco



Bernini Nero

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Lappato



- DIN 51130

- DIN 51097

- B.C.R.A.

Wet $\geq 0,42$

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



marmore

125

593T0P
Michelangelo Bianco Lapp. Rett.
59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

593T9P
Bernini Nero Lapp. Rett.
59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

EMIL
CERAMICA

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

126

Wiligelmo Beige

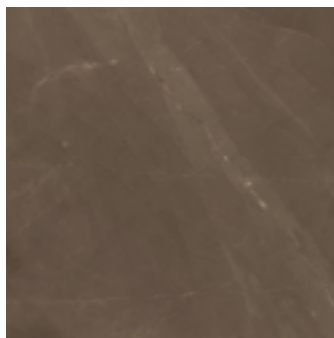


59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"

593T1P Lappato Rett.

● 70

Canova Marrone



59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"

593T6P Lappato Rett.

● 70

Michelangelo Bianco

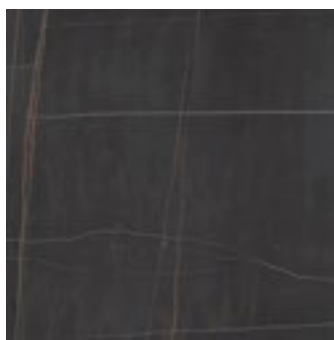


59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"

593T0P Lappato Rett.

● 70

Bernini Nero



59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"

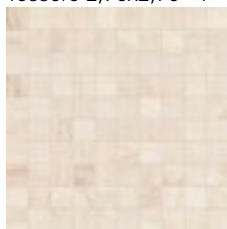
593T9P Lappato Rett.

● 70

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

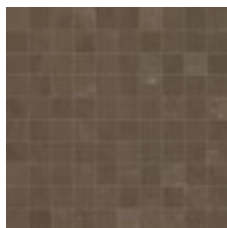
MOSAICO MARMORE*

Tessere 2,76x2,76 - 1 1/16" x 1 1/16"



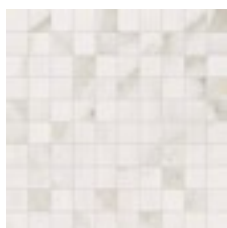
29,4x29,4 - 11 9/16" x 11 9/16"

I303T1P Wiligelmo Beige Lapp. ● **99**



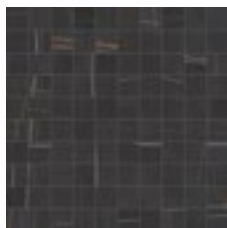
29,4x29,4 - 11 9/16" x 11 9/16"

I303T6P Canova Marrone Lapp. ● **99**



29,4x29,4 - 11 9/16" x 11 9/16"

I303T0P Michelangelo Bianco Lapp. ● **99**



29,4x29,4 - 11 9/16" x 11 9/16"

I303T9P Bernini Nero Lapp. ● **99**

MOSAICO SAN MARCO



29,4x29,4 - 11 9/16" x 11 9/16"

R303T6P Wiligelmo Beige / Canova Marrone Lapp. ● **104**



29,4x29,4 - 11 9/16" x 11 9/16"

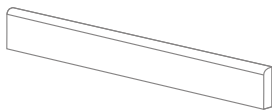
R303T0P Michelangelo Bianco / Bernini Nero Lapp. ● **104**

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

trims - piezas especiales - formteile - piezas especiales - специальные изделия

128



BATTISCOPIA - SKIRTING

7,3x59 - 2^{7/8}" x 23^{1/4}"

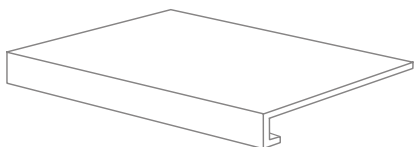
Pcs. Box. 15 - ML x Box 8,85

953T0P Michelangelo Bianco Lapp. Rett. ● **13**

953T9P Bernini Nero Lapp. Rett. ● **13**

953T1P Wiligelmo Beige Lapp. Rett. ● **13**

953T6P Canova Marrone Lapp. Rett. ● **13**



GRADONE - STEP

33x59x3,2x3,2 - 12^{15/16}" x 23^{1/4}" x 1^{1/4}" x 1^{1/4}"

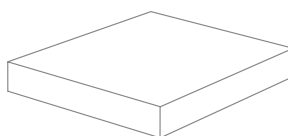
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,36

1C3T0P Michelangelo Bianco Lapp. Rett. ● **81**

1C3T9P Bernini Nero Lapp. Rett. ● **81**

1C3T1P Wiligelmo Beige Lapp. Rett. ● **81**

1C3T6P Canova Marrone Lapp. Rett. ● **81**



ANGOLARE - CORNER TILE

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}" x 12^{15/16}" x 1^{1/4}" x 1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

1A3T0P Michelangelo Bianco Lapp. Rett. ● **85**

1A3T9P Bernini Nero Lapp. Rett. ● **85**

1A3T1PD Wiligelmo Beige - DX Lapp. Rett. ● **85**

1A3T1PS Wiligelmo Beige - SX Lapp. Rett. ● **85**

1A3T6P Canova Marrone Lapp. Rett. ● **85**

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Box Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Box Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Box Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Box x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
593T_P	59x59	10	2,87	3	1,044	25,00	40	41,76	1000
I303T_P	29,4x29,4	10	11,57	5	0,432	9,50	-	-	-
R303T_P	29,4x29,4	11,57	11,57	5	0,432	10,00	-	-	-

593TOP

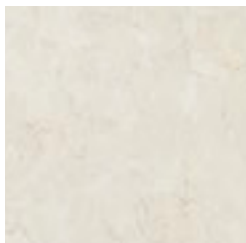
Michelangelo Bianco Lapp. Rett.
59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"

R303TOP

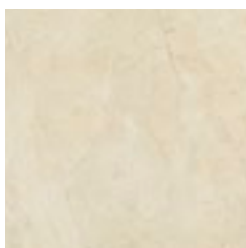
Mosaico San Marco
Michelangelo Bianco / Bernini Nero Lapp.
29,4x29,4 - 11^{9/16}"x11^{9/16}"

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Luxury White



Royal Marfil



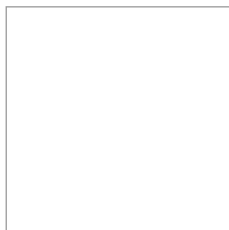
Velvet Marble



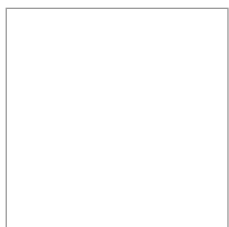
Wild Copper

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"



59x59 - 23^{1/4}"x23^{1/4}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"



29,4x59 - 11^{9/16}"x23^{1/4}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Old Matt



R 9
DIN 51130

- DIN 51097

- B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Lappato⁺
plus

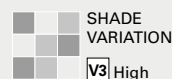


- DIN 51130

- DIN 51097

- B.C.R.A.

- ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Anthology Marble

131

I303A6R

Mosaico Classic
Wild Copper Old Matt
30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

L9739

Listello Jolie
Bruno Metallizzato
2x59 - 13^{1/6}" x 23^{1/4}"

603A6R

Wild Copper Old Matt Rett.
60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

593A2P

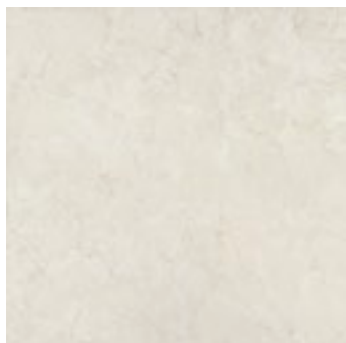
Velvet Marble Lappato Plus Rett.
59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Luxury White

132



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603A0R Old Matt Rett.

● 662



59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

593A0P [Lappato plus](#) Rett.

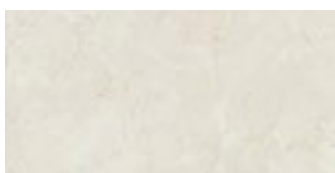
● 78



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633A0R Old Matt Rett.

● 61

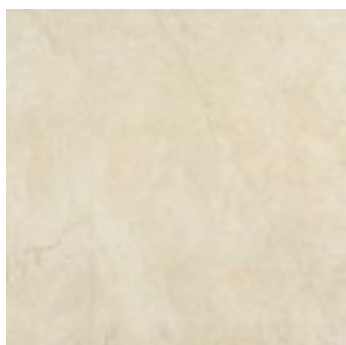


29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

293A0P [Lappato plus](#) Rett.

● 80

Royal Marfil



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603A1R Old Matt Rett.

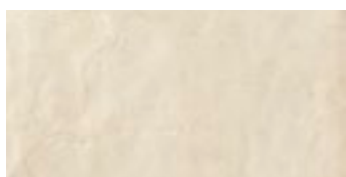
● 662



59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

593A1P [Lappato plus](#) Rett.

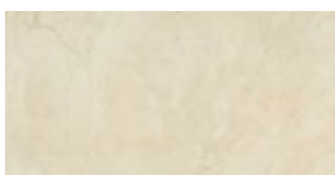
● 78



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633A1R Old Matt Rett.

● 61



29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

293A1P [Lappato plus](#) Rett.

● 80

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Velvet Marble



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603A2R Old Matt Rett.

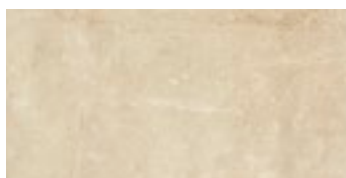
● 662



59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

593A2P Lappato plus Rett.

● 78



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633A2R Old Matt Rett.

● 61

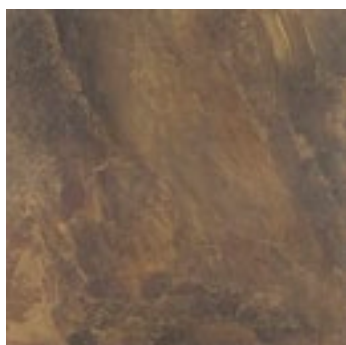


29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

293A2P Lappato plus Rett.

● 80

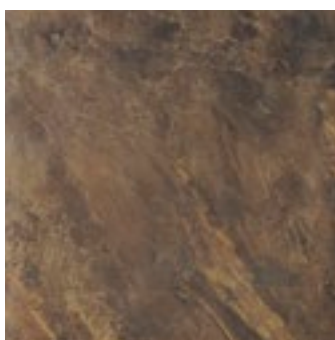
Wild Copper



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603A6R Old Matt Rett.

● 662



59x59 - 23^{1/4}" x 23^{1/4}"

593A6P Lappato plus Rett.

● 79



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

633A6R Old Matt Rett.

● 61



29,4x59 - 11^{9/16}" x 23^{1/4}"

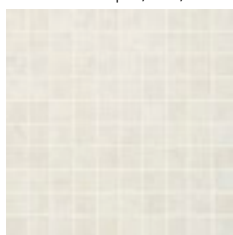
293A6P Lappato plus Rett.

● 81

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

MOSAICO CLASSIC OLD MATT*

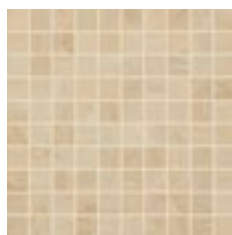
Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1^{1/8}"x1^{1/8}"



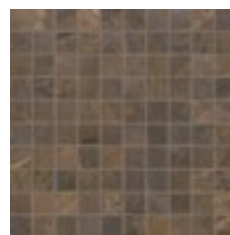
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303A0R Luxury White ● 99



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303A1R Royal Marfil ● 99



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303A2R Velvet Marble ● 99



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
I303A6R Wild Copper ● 99

MOSAICO WALL OLD MATT*

Tessera - Chip 4,8x9,8 - 1^{7/8}"x3^{7/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
M303A0R Luxury White ● 87



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
M303A1R Royal Marfil ● 87

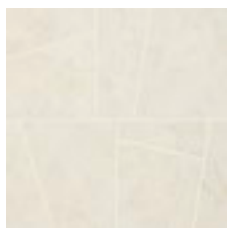


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
M303A2R Velvet Marble ● 87

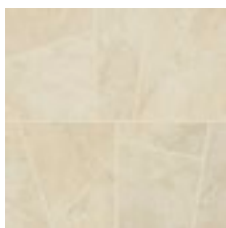


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
M303A6R Wild Copper ● 87

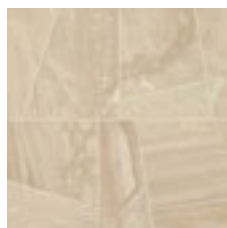
MOSAICO TREND Lappato plus *



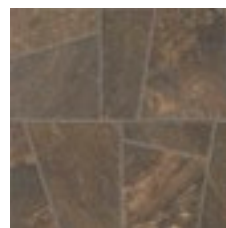
29,4x29,4 - 11^{9/16}"x11^{9/16}"
R303A0P Luxury White ● 104



29,4x29,4 - 11^{9/16}"x11^{9/16}"
R303A1P Royal Marfil ● 104



29,4x29,4 - 11^{9/16}"x11^{9/16}"
R303A2P Velvet Marble ● 104



29,4x29,4 - 11^{9/16}"x11^{9/16}"
R303A6P Wild Copper ● 104

FASCIA LINE Lappato plus



5,7x59 - 2^{1/4}"x23^{1/4}"
913A6P Wild Copper ● 7
Pcs. Box.30

TOZZETTO LITTLE Lappato plus



5,7x5,7 - 2^{1/4}"x2^{1/4}"
053A0P Luxury White ● 2
Pcs. Box.16



5,7x5,7 - 2^{1/4}"x2^{1/4}"
053A1P Royal Marfil ● 2
Pcs. Box.16



5,7x5,7 - 2^{1/4}"x2^{1/4}"
053A2P Velvet Marble ● 2
Pcs. Box.16

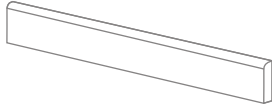


5,7x5,7 - 2^{1/4}"x2^{1/4}"
053A6P Wild Copper ● 2
Pcs. Box.16

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

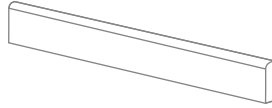
trims - pieces speciales - formteile - piezas especiales - специальные изделия



BATTISCOPA - SKIRTING OLD MATT
7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- 873A0R** Luxury White Rett. ● 11
- 873A1R** Royal Marfil Rett. ● 11
- 873A2R** Velvet Marble Rett. ● 11
- 873A6R** Wild Copper Rett. ● 11



BATTISCOPA - SKIRTING **Lappato plus**
7,3x59 - 2^{7/8}"x23^{1/4}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 8,85

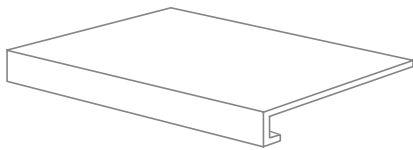
- 953A0P** Luxury White Rett. ● 15
- 953A1P** Royal Marfil Rett. ● 15
- 953A2P** Velvet Marble Rett. ● 15
- 953A6P** Wild Copper Rett. ● 15



TORELLO - V-CAP OLD MATT
5x30 - 1^{15/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 3

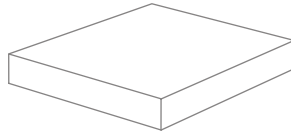
- VC3A0** Luxury White ● 25
- VC3A1** Royal Marfil ● 25
- VC3A2** Velvet Marble ● 25
- VC3A6** Wild Copper ● 25



GRADONE - STEP OLD MATT
33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 1C3A0R** Luxury White Rett. ● 661
- 1C3A1R** Royal Marfil Rett. ● 661
- 1C3A2R** Velvet Marble Rett. ● 661
- 1C3A6R** Wild Copper Rett. ● 661



ANGOLARE - CORNER TILE OLD MATT
33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

- 1A3A0R** Luxury White Rett. ● 58
- 1A3A1R** Royal Marfil Rett. ● 58
- 1A3A2R** Velvet Marble Rett. ● 58
- 1A3A6R** Wild Copper Rett. ● 58



ANG. TORELLO - V-CAP CORNER OLD MATT
3x5 - 1^{3/16}"x1^{15/16}"

Pcs. Box. 1

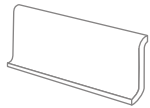
- CN3A0** Luxury White ● 25
- CN3A1** Royal Marfil ● 25
- CN3A2** Velvet Marble ● 25
- CN3A6** Wild Copper ● 25



MATITA - PENCIL OLD MATT
2x30 - 1^{3/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 3

- LS3A0L** Luxury White ● 16
- LS3A1L** Royal Marfil ● 16
- LS3A2L** Velvet Marble ● 16
- LS3A6L** Wild Copper ● 16



COVE BASE OLD MATT*
16x30 - 6^{5/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 30

- 893A0** Luxury White ● 30
- 893A1** Royal Marfil ● 30
- 893A2** Velvet Marble ● 30
- 893A6** Wild Copper ● 30



COVE BASE ANG. INT. OLD MATT*
2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

- A13A0** Luxury White ● 28
- A13A1** Royal Marfil ● 28
- A13A2** Velvet Marble ● 28
- A13A6** Wild Copper ● 28



COVE BASE ANG. EST. OLD MATT*
2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

- AE3A0** Luxury White ● 28
- AE3A1** Royal Marfil ● 28
- AE3A2** Velvet Marble ● 28
- AE3A6** Wild Copper ● 28

* Ordine minimo di 1000 pezzi - Minimum order pcs 1000 - Commande minimale 1000 boîtes
Mindestbestellmenge 1000 Stk - pedido mínimo 1000 piezas - Минимальный заказ 1000 штук

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

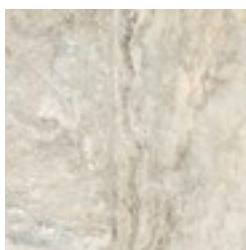
Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte x Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
603A_R	60x60	10	2,78	3	1,080	25,00	40	43,20	1000
633A_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,00	40	43,20	1000
593A_P	59x59	10	2,87	3	1,044	24,30	40	41,76	972
293A_P	29,4x59	10	5,77	6	1,041	24,30	40	41,64	972
R303A_P	29,4x29,4	10	11,57	4	0,346	8,00	40	13,84	320
I303A_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,00	84	37,80	840
M303A_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,00	60	27,00	600

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



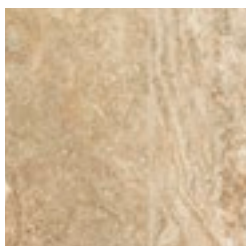
Wind



Iron



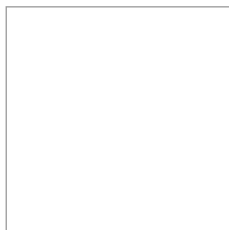
Fire



Earth

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 9
DIN 51130

-
DIN 51097

≥ 0,40
B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42
ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V3 High

KEYSTONE

137

303L6R

Fire Nat. Rett.
30x30 - 11^{13/16"}x11^{13/16"}

153L6R

Fire Nat. Rett.
15x15 - 5^{7/8"}x5^{7/8"}

I303L

Mosaico Earth/Fire/Wind Nat.
30x30 - 11^{13/16"}x11^{13/16"}

I303LV

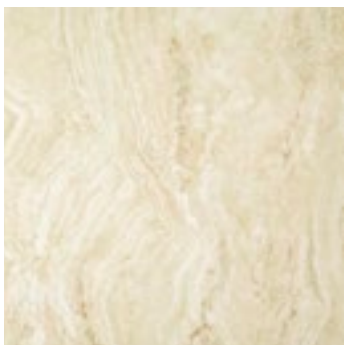
Mosaico Glass Earth/Fire/Wind Nat.
30x30 - 11^{13/16"}x11^{13/16"}

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Wind

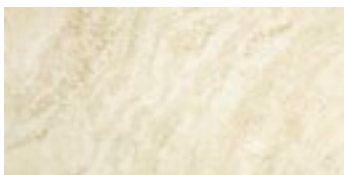
138



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

603L0R Naturale Rett.

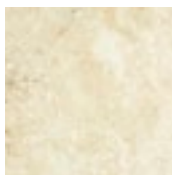
● 63



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

633L0R Naturale Rett.

● 59



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

303L0R Nat. Rett.

● 57



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

153L0R Nat. Rett.

● 63

Iron



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

603L8R Naturale Rett.

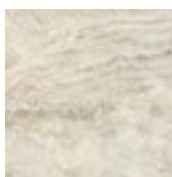
● 63



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

633L8R Naturale Rett.

● 59



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

303L8R Nat. Rett.

● 57



15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

153L8R Nat. Rett.

● 63

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Fire



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603L6R Naturale Rett.

● 63



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

603L6R Naturale Rett.

● 59



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

303L6R Nat. Rett.

● 57



15x15 - 5^{7/8}" x 5^{7/8}"

153L6R Nat. Rett.

● 63

Earth



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

603L9R Naturale Rett.

● 63



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

603L9R Naturale Rett.

● 59



30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

303L9R Nat. Rett.

● 57



15x15 - 5^{7/8}" x 5^{7/8}"

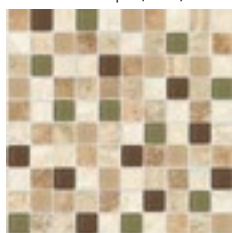
153L9R Nat. Rett.

● 63

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

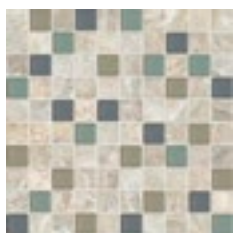
GLASS MOSAICO*

Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1 1/8" x 1 1/8"



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I303LV Earth/Fire/Wind Nat. ● 99

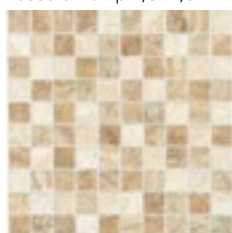


30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I303L8V Iron Nat. ● 99

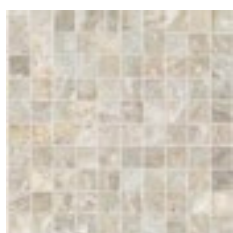
MOSAICO*

Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1 1/8" x 1 1/8"



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I303L Earth/Fire/Wind Nat. ● 93



30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

I303L8 Iron Nat. ● 93

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке



603L8R

Iron Nat. Rett.
60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"

633L8R

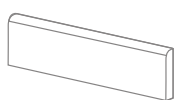
Iron Nat. Rett.
30x60 - 11 13/16" x 23 5/8"

153L8R

Iron Nat. Rett.
15x15 - 5 7/8" x 5 7/8"

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

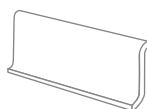


BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x30 - 2^{15/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 27 - ML x Box 8,1

863L0R Wind Nat. Rett.	● 5
863L8R Iron Nat. Rett.	● 5
863L6R Fire Nat. Rett.	● 5
863L9R Earth Nat. Rett.	● 5



COVE BASE*

16x30 - 6^{5/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 30

893L0 Wind	● 30
893L8 Iron	● 30
893L6 Fire	● 30
893L9 Earth	● 30



COVE BASE*

ANG. INT. - IN CORNER

2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

AI3L0 Wind	● 28
AI3L8 Iron	● 28
AI3L6 Fire	● 28
AI3L9 Earth	● 28



COVE BASE*

ANG. EST. - OUT CORNER

2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

AE3L0 Wind	● 28
AE3L8 Iron	● 28
AE3L6 Fire	● 28
AE3L9 Earth	● 28



TORELLO
V-CAP

5,5x30 - 2^{3/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 3

VC3L0 Wind	● 25
VC3L8 Iron	● 25
VC3L6 Fire	● 25
VC3L9 Earth	● 25



ANG. TORELLO
V-CAP CORNER

3x5,5 - 1^{3/16}"x2^{3/16}"

Pcs. Box. 1

CN3L0 Wind	● 28
CN3L8 Iron	● 28
CN3L6 Fire	● 28
CN3L9 Earth	● 28



MATITA
PENCIL

2,5x30 - 1^{5/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 3

LS3L0 Wind	● 16
LS3L8 Iron	● 16
LS3L6 Fire	● 16
LS3L9 Earth	● 16

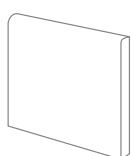


ANGOLO MATITA
PENCIL OUT CORNER

2x2,5 - 1^{3/16}"x1^{5/16}"

Pcs. Box. 1

AE3L0L Wind	● 22
AE3L8L Iron	● 22
AE3L6L Fire	● 22
AE3L9L Earth	● 22



BECCO CIVETTA
BULLNOSE

15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

Pcs. Box. 15

1153L0 Wind	● 8
1153L8 Iron	● 8
1153L6 Fire	● 8
1153L9 Earth	● 8



DOPPIO BECCO CIVETTA
DOUBLE BULLNOSE

15x15 - 5^{7/8}"x5^{7/8}"

Pcs. Box. 4

2153L0 Wind	● 12
2153L8 Iron	● 12
2153L6 Fire	● 12
2153L9 Earth	● 12



CANALETTA ESTERNA
QUARTER ROUND

3x30 - 1^{3/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 3

RCE3L0 Wind	● 17
RCE3L8 Iron	● 17
RCE3L6 Fire	● 17
RCE3L9 Earth	● 17



ANG. CANALETTA EST.
QUARTER ROUND CORNER

3x3 - 1^{3/16}"x1^{3/16}"

Pcs. Box. 1

RE3L0 Wind	● 21
RE3L8 Iron	● 21
RE3L6 Fire	● 21
RE3L9 Earth	● 21

* Ordine minimo di 500 pezzi - Minimum order pcs 500 - Commande minimale 500 boîtes
Mindestbestellmenge 500 Stk - pedido mínimo 500 piezas - Минимальный заказ 500 штук

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
603L_R	60x60	10	2,78	3	1,080	26,30	40	43,20	1052
633L_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,60	40	43,20	1024
303L_R	30x30	10	11,11	12	1,080	23,40	40	43,20	936
153L_R	15x15	10	44,44	36	0,810	17,20	56	45,36	963
I303LV/L8V	30x30	10	11,11	5	0,450	9,50	60	27,00	570
I303L/L8	30x30	10	11,11	5	0,450	9,50	60	27,00	570

COT
TO



Kotto



Brick Design

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



Calce



Avana



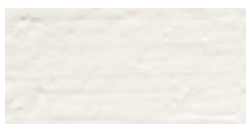
Terra



Mattone



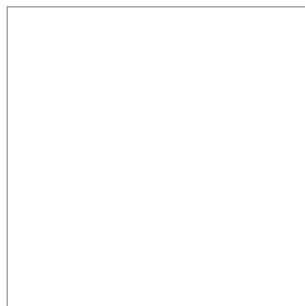
Cenere



Gesso
(solo 6x25 e 12,5x25)

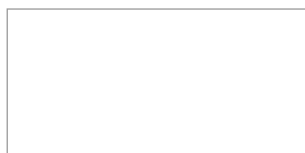
FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



XL

80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"



XL

40x80 - 15^{3/4}"x31^{1/2}"



XL

60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"



X5

30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"



X5

30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"



Brick

12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"



Brick

6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale

Kotto XL
Kotto XS



R 10 DIN 51130

B (A+B) DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



Naturale

Kotto XL Antislip
Kotto Brick



R 11 DIN 51130

C (A+B+C) DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION
V3 High



SHADE
VARIATION
V4 Random

Kotto

145

068P1
Calce Nat.
6x25 - 2^{3/8}" x 9^{13/16}"

EMIL
CERAMICA

KOTTO

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Calce

146

Kotto^{XL}



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

807P1R Calce Nat. Rett.

● 78



40x80 - 15^{3/4}"x31^{1/2}"

487P1R Calce Nat. Rett.

● 74

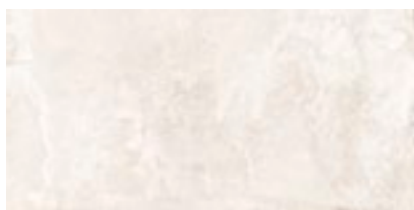


60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

607P1R Calce Nat. Rett.

● 662

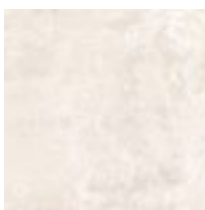
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

638P1R Calce Nat. Rett.

● 61



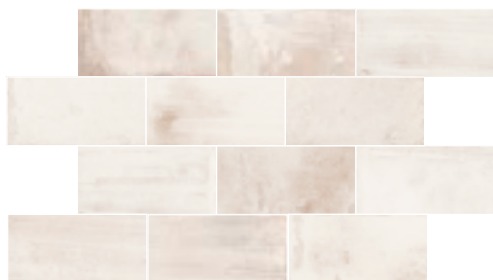
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

308P1R Calce Nat. Rett.

● 61

Kotto^{X5}

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

138P1 Calce Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

068P1 Calce Nat.

● 60

Kotto^{Brick}

Posa pavimento Si consiglia la posa con fuga 3 mm. **Posa rivestimento** Si consiglia la posa con fuga 8 mm.

Laying on floor Laying with a 3 mm-joint is recommended. **Laying on wall** Laying with a 8 mm-joint is recommended.

Pose sur sol Pose recommandée avec joints de 3 mm. **Pose sur revêtement mural** Pose recommandée avec joints de 8 mm.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

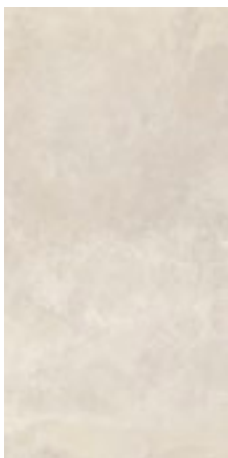
Avana



80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

807P3R Avana Nat. Rett.

● 78



40x80 - 15^{3/4}" x 31^{1/2}"

487P3R Avana Nat. Rett. ● 74

Kotto^{XL}



60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

607P3R Avana Nat. Rett.

● 662

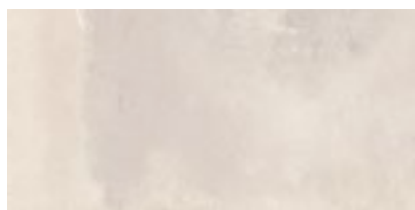
Antislip

60x60 - 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

607P3RZ Avana Nat. Rett.

● 662

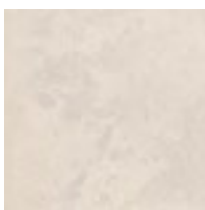
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



30x60 - 11^{13/16}" x 23^{5/8}"

638P3R Avana Nat. Rett.

● 61



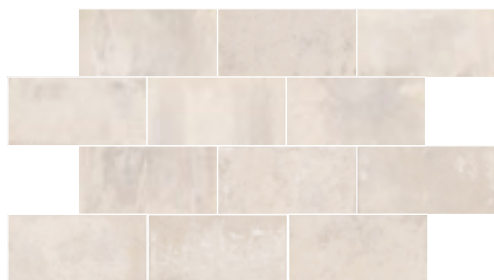
30x30 - 11^{13/16}" x 11^{13/16}"

308P3R Avana Nat. Rett.

● 61

Kotto^{X5}

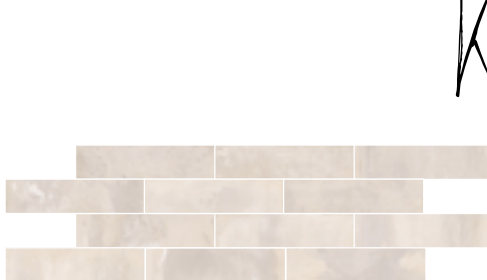
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

138P3 Avana Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}" x 9^{13/16}"

068P3 Avana Nat.

● 60

Kotto^{Brick}

Als Bodenbelag Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. **Als Wandverkleidung** Es wird eine Fugenbreite von 8 mm empfohlen.

Pavimento Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. **Revestimiento** Se recomienda la colocación con juntas de 8 mm.

Настил полов Рекомендуются укладка с швом 3 мм. **Облицовка стен** Рекомендуются укладка с швом 8 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Terra

148



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

807P6R Terra Nat. Rett.

● 78



40x80 - 15^{3/4}"x31^{1/2}"

487P6R Terra Nat. Rett.

● 74



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

607P6R Terra Nat. Rett.

● 662

Kotto^{XL}

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

638P6R Terra Nat. Rett.

● 61



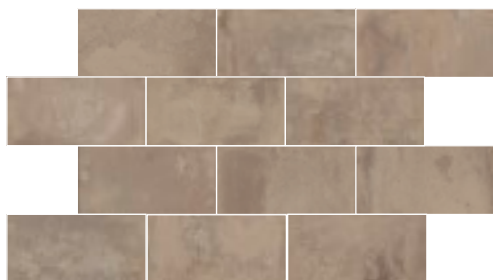
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

308P6R Terra Nat. Rett.

● 61

Kotto^{X5}

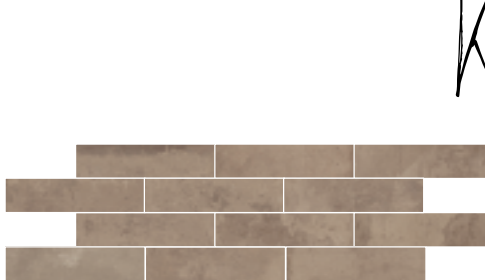
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

138P6 Terra Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

068P6 Terra Nat.

● 60

Kotto^{Brick}

Posa pavimento Si consiglia la posa con fuga 3 mm. **Posa rivestimento** Si consiglia la posa con fuga 8 mm.
Laying on floor Laying with a 3 mm-joint is recommended. **Laying on wall** Laying with a 8 mm-joint is recommended.
Pose sur sol Pose recommandée avec joints de 3 mm. **Pose sur revêtement mural** Pose recommandée avec joints de 8 mm.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Mattone

Kotto^{XL}



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

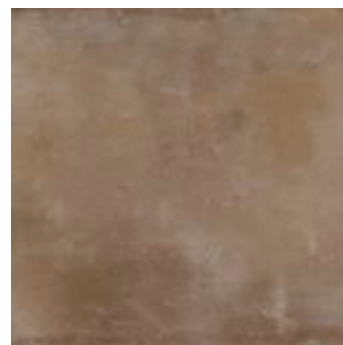
807P2R Mattone Nat. Rett.

● 78



40x80 - 15^{3/4}"x31^{1/2}"

487P2R Mattone Nat. Rett. ● 74



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

607P2R Mattone Nat. Rett. ● 662

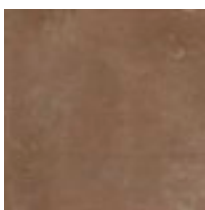
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

638P2R Mattone Nat. Rett.

● 61

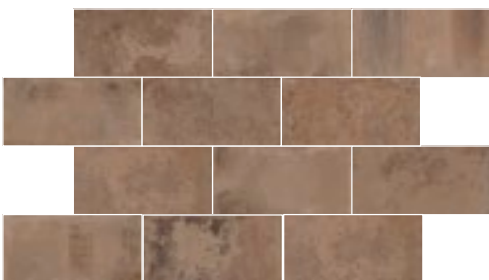


30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

308P2R Mattone Nat. Rett. ● 61

Kotto^{X5}

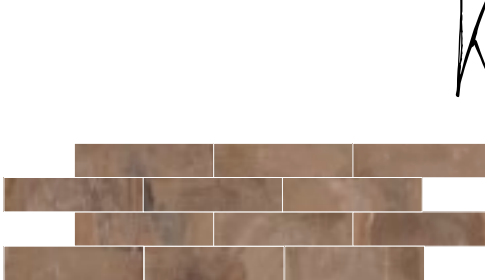
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

138P2 Mattone Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

068P2 Mattone Nat.

● 60

Kotto^{Brick}

Als Bodenbelag Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. **Als Wandverkleidung** Es wird eine Fugenbreite von 8 mm empfohlen.

Pavimento Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. **Revestimiento** Se recomienda la colocación con juntas de 8 mm.

Настил полов Рекомендуются укладка с швом 3 мм. **Облицовка стен** Рекомендуются укладка с швом 8 мм.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Cenere

150

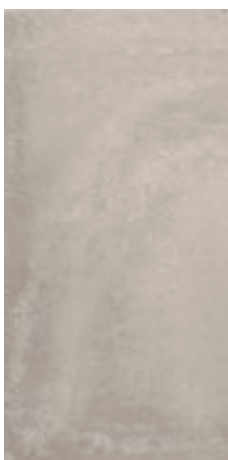
Kotto^{XL}



80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

807P8R Cenere Nat. Rett.

● 78



40x80 - 15^{3/4}"x31^{1/2}"

487P8R Cenere Nat. Rett.

● 74



60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

607P8R Cenere Nat. Rett.

● 662

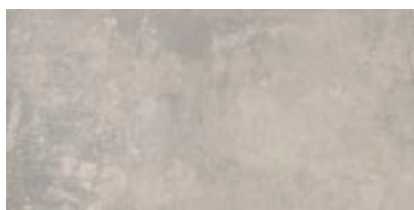
Antislip

60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

607P8RZ Cenere Nat. Rett.

● 662

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

638P8R Cenere Nat. Rett.

● 61



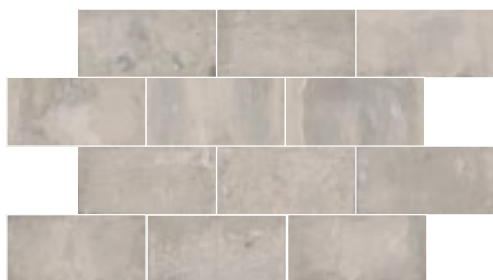
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"

308P8R Cenere Nat. Rett.

● 61

Kotto^{X5}

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

138P8 Cenere Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

068P8 Cenere Nat.

● 60

Kotto^{Brick}

Posa pavimento Si consiglia la posa con fuga 3 mm. **Posa rivestimento** Si consiglia la posa con fuga 8 mm.

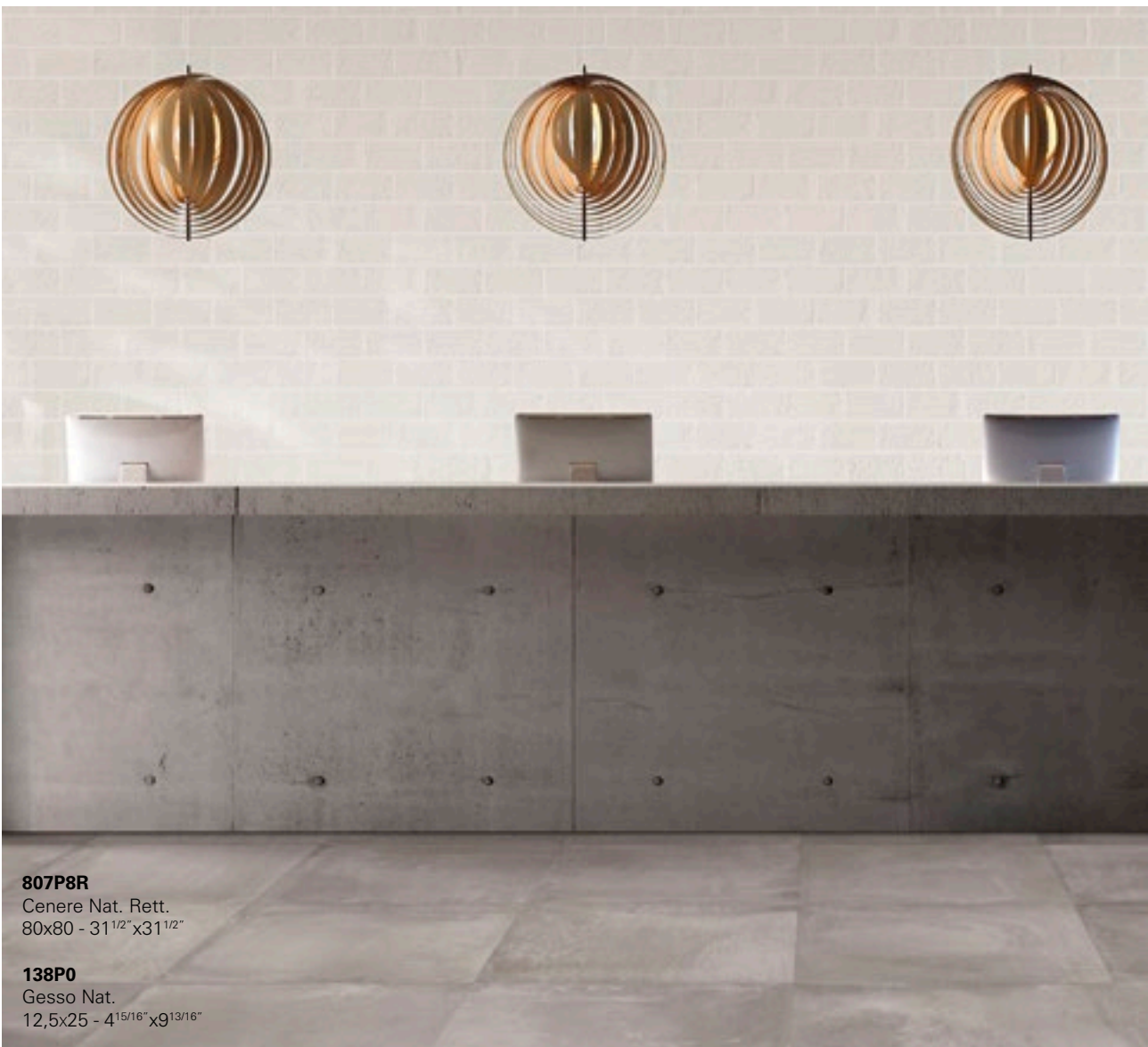
Laying on floor Laying with a 3 mm-joint is recommended. **Laying on wall** Laying with a 8 mm-joint is recommended.

Pose sur sol Pose recommandée avec joints de 3 mm. **Pose sur revêtement mural** Pose recommandée avec joints de 8 mm.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Gesso

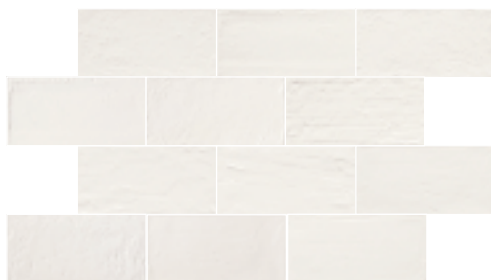


807P8R

Cenere Nat. Rett.
80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

138P0

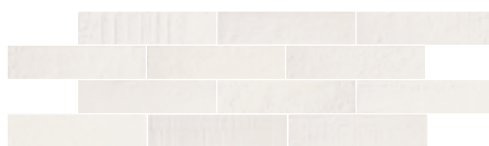
Gesso Nat.
12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"



12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

138P0 Gesso Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}" x 9^{13/16}"

068P0 Gesso Nat.

● 60

Kotto
Erick

Als Bodenbelag Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. **Als Wandverkleidung** Es wird eine Fugenbreite von 8 mm empfohlen.

Pavimento Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. **Revestimiento** Se recomienda la colocación con juntas de 8 mm.

Настил полов Рекомендуется укладка с швом 3 мм. **Облицовка стен** Рекомендуется укладка с швом 8 мм.

DEKÒ ART



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P1RB Calce Nat.

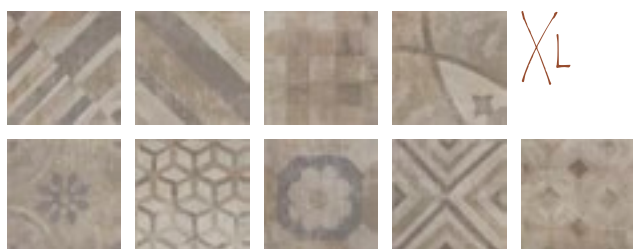
● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P3RB Avana Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P6RB Terra Nat.

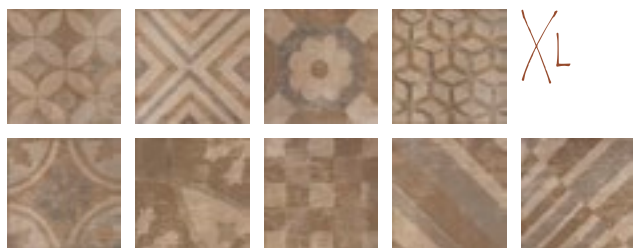
● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P8RB Cenere Nat.

● 85

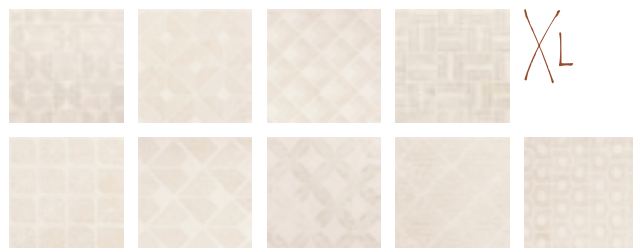


20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P2RB Mattone Nat.

● 85

DEKÒ SIGN



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P1RC Calce Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P3RC Avana Nat.

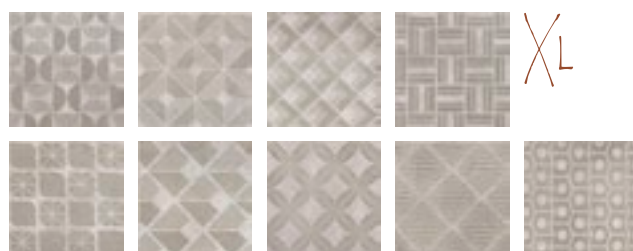
● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P6RC Terra Nat.

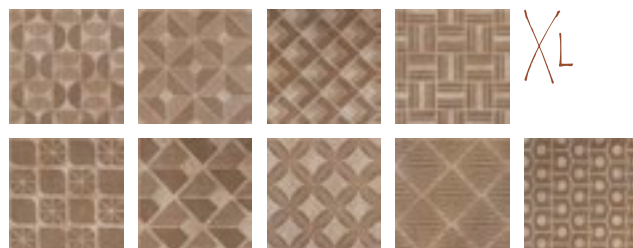
● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P8RC Cenere Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P2RC Mattone Nat.

● 85

DEKÒTEXTURE



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P1RD Calce Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P3RD Avana Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P6RD Terra Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P8RD Cenere Nat.

● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

027P2RD Mattone Nat.

● 85

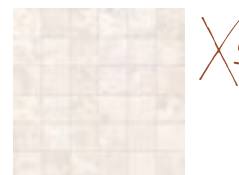
MOSAICO 5X5

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1⁷/₈" x 1⁷/₈"



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I307P1 Calce Nat. ● 93



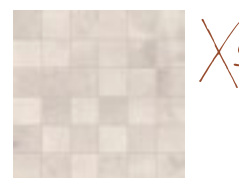
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I308P1 Calce Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I307P3 Avana Nat. ● 93



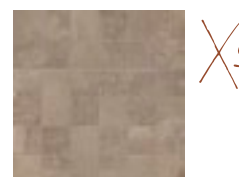
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I308P3 Avana Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I307P6 Terra Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I308P6 Terra Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I307P8 Cenere Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I308P8 Cenere Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

I307P2 Mattone Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

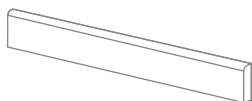
I308P2 Mattone Nat. ● 93

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

154

Kotto_{XL}

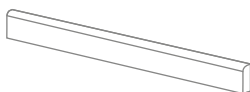


BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

877P1R Calce Nat. Rett.	● 11
877P3R Avana Nat. Rett.	● 11
877P6R Terra Nat. Rett.	● 11
877P8R Cenere Nat. Rett.	● 11
877P2R Mattone Nat. Rett.	● 11

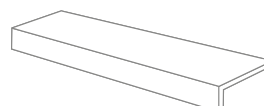


BATTISCOPA - SKIRTING

4,6x60 - 1^{13/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 20 - ML x Box 12

B17P1R Calce Nat. Rett.	● 11
B17P3R Avana Nat. Rett.	● 11
B17P6R Terra Nat. Rett.	● 11
B17P8R Cenere Nat. Rett.	● 11
B17P2R Mattone Nat. Rett.	● 11

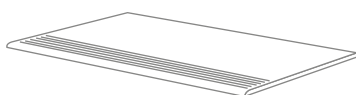


ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE

15x60x5 - 5^{7/8"}x23^{5/8"}x1^{15/16"}

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

998P1R Calce Nat. Rett.	● 43
998P3R Avana Nat. Rett.	● 43
998P6R Terra Nat. Rett.	● 43
998P8R Cenere Nat. Rett.	● 43
998P2R Mattone Nat. Rett.	● 43

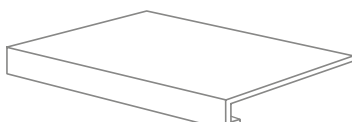


GRADINO - STAIR TREAD

33x60 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}

Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

717P1R Calce Nat. Rett.	● 61
717P3R Avana Nat. Rett.	● 61
717P6R Terra Nat. Rett.	● 61
717P8R Cenere Nat. Rett.	● 61
717P2R Mattone Nat. Rett.	● 61

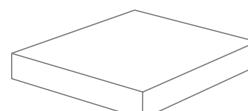


GRADONE - STEP

33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

1C7P1R Calce Nat. Rett.	● 79
1C7P3R Avana Nat. Rett.	● 79
1C7P6R Terra Nat. Rett.	● 79
1C7P8R Cenere Nat. Rett.	● 79
1C7P2R Mattone Nat. Rett.	● 79



ANGOLARE - CORNER TILE

33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x12^{15/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

1A7P1R Calce Nat. Rett.	● 83
1A7P3R Avana Nat. Rett.	● 83
1A7P6R Terra Nat. Rett.	● 83
1A7P8R Cenere Nat. Rett.	● 83
1A7P2R Mattone Nat. Rett.	● 83

Kotto_{Brick}

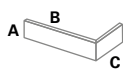


BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER

(AxBxC) 12,5x19x6 - 4^{15/16"}x7^{1/2"}x2^{3/8"}

Pcs. Box. 6

E138P0 Gesso Nat.	● 30
E138P1 Calce Nat.	● 30
E138P3 Avana Nat.	● 30
E138P6 Terra Nat.	● 30
E138P8 Cenere Nat.	● 30
E138P2 Mattone Nat.	● 30



BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER

(AxBxC) 6x25x12,5 - 2^{3/8"}x9^{13/16"}x4^{15/16"}

Pcs. Box. 12

E068P0 Gesso Nat.	● 27
E068P1 Calce Nat.	● 27
E068P3 Avana Nat.	● 27
E068P6 Terra Nat.	● 27
E068P8 Cenere Nat.	● 27
E068P2 Mattone Nat.	● 27



BECCO CIVETTA - BULLNOSE

6x25 - 2^{3/8"}x9^{13/16"}

Pcs. Box. 34

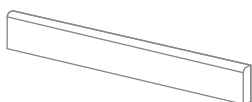
1068P0 Gesso Nat.	● 7
1068P1 Calce Nat.	● 7
1068P3 Avana Nat.	● 7
1068P6 Terra Nat.	● 7
1068P8 Cenere Nat.	● 7
1068P2 Mattone Nat.	● 7

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

Kotto⁵

155

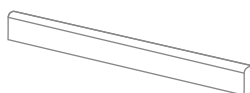


BATTISCOPA - SKIRTING

7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- 878P1R** Calce Nat. Rett. ● 11
- 878P3R** Avana Nat. Rett. ● 11
- 878P6R** Terra Nat. Rett. ● 11
- 878P8R** Cenere Nat. Rett. ● 11
- 878P2R** Mattone Nat. Rett. ● 11

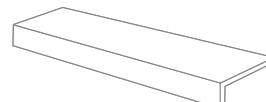


BATTISCOPA - SKIRTING

4,6x60 - 1^{13/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 20 - ML x Box 12

- B18P1R** Calce Nat. Rett. ● 11
- B18P3R** Avana Nat. Rett. ● 11
- B18P6R** Terra Nat. Rett. ● 11
- B18P8R** Cenere Nat. Rett. ● 11
- B18P2R** Mattone Nat. Rett. ● 11

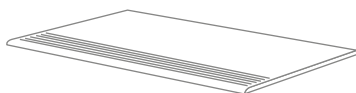


ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE

15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 998P1R** Calce Nat. Rett. ● 43
- 998P3R** Avana Nat. Rett. ● 43
- 998P6R** Terra Nat. Rett. ● 43
- 998P8R** Cenere Nat. Rett. ● 43
- 998P2R** Mattone Nat. Rett. ● 43

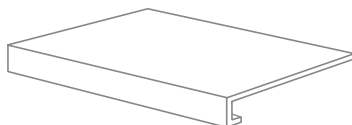


GRADINO - STAIR TREAD

30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

- 778P1R** Calce Nat. Rett. ● 46
- 778P3R** Avana Nat. Rett. ● 46
- 778P6R** Terra Nat. Rett. ● 46
- 778P8R** Cenere Nat. Rett. ● 46
- 778P2R** Mattone Nat. Rett. ● 46

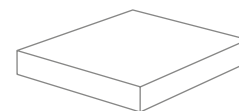


GRADONE - STEP

30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 3C8P1R** Calce Nat. Rett. ● 76
- 3C8P3R** Avana Nat. Rett. ● 76
- 3C8P6R** Terra Nat. Rett. ● 76
- 3C8P8R** Cenere Nat. Rett. ● 76
- 3C8P2R** Mattone Nat. Rett. ● 76



ANGOLARE - CORNER TILE

30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

- 2A8P1R** Calce Nat. Rett. ● 781
- 2A8P3R** Avana Nat. Rett. ● 781
- 2A8P6R** Terra Nat. Rett. ● 781
- 2A8P8R** Cenere Nat. Rett. ● 781
- 2A8P2R** Mattone Nat. Rett. ● 781



COVE BASE*

16x30 - 6^{5/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 30

- 898P0** Gesso ● 28
- 898P1** Calce ● 28
- 898P3** Avana ● 28
- 898P6** Terra ● 28
- 898P8** Cenere ● 28
- 898P2** Mattone ● 28



COVE BASE ANG. INT*
COVE BASE IN CORNER

2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

- A18P0** Gesso ● 26
- A18P1** Calce ● 26
- A18P3** Avana ● 26
- A18P6** Terra ● 26
- A18P8** Cenere ● 26
- A18P2** Mattone ● 26



COVE BASE ANG. EST.*
COVE BASE OUT CORNER

2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

- AE8P0** Gesso ● 26
- AE8P1** Calce ● 26
- AE8P3** Avana ● 26
- AE8P6** Terra ● 26
- AE8P8** Cenere ● 26
- AE8P2** Mattone ● 26

* Ordine minimo di 500 pezzi - Minimum order pcs 500 - Commande minimale 500 boîtes
Mindestbestellmenge 500 Stk - pedido mínimo 500 piezas - Минимальный заказ 500 штук

**807P8R**

Cenere Nat. Rett.
80x80 - 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

487P8R

Cenere Nat. Rett.
40x80 - 15^{3/4}" x 31^{1/2}"

027P8RD

Dekò Texture Cenere Nat. Rett.
20x20 - 7^{7/8}" x 7^{7/8}"

IMBALLI E PESI

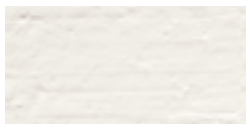
PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикул	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
807P_R	80x80	10	1,56	2	1,280	32,00	40	51,20	1280
487P_R	40x80	10	3,13	3	0,960	24,00	28	26,88	672
607P_R/RZ	60x60	10	2,78	3	1,080	24,50	40	43,20	980
638P_R	30x60	9	5,56	7	1,260	24,50	40	50,40	980
308P_R	30x30	9	11,11	14	1,260	25,00	40	50,40	1000
138P_	12,5x25	9	32,00	26	0,810	16,00	81	65,61	1296
068P_	6x25	9	66,67	34	0,510	10,20	99	50,49	1010
I307P_	30x30	10	11,11	5	0,450	9,80	60	27,00	588
I308P_	30x30	9	11,11	5	0,450	9,80	60	27,00	588
027P_RB	20x20	10	25,00	18	0,720	17,00	72	51,84	1224
027P_RC	20x20	10	25,00	18	0,720	17,00	72	51,84	1224
027P_RD	20x20	10	25,00	18	0,720	17,00	72	51,84	1224

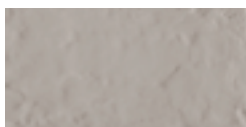
**068P3**Avana Nat.
6x25 - 2^{3/8}" x 9^{13/16}"**138P6**Terra Nat.
12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

COLORI

COLOURS
COULEURS
FARBEN
COLORES
ЦВЕТА



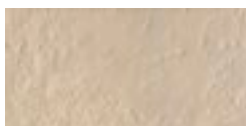
Gesso



Seta



Carbone



Paglia



Tortora



Moka

FORMATI

SIZES
FORMATS
FORMATE
TAMANOS
ФОРМАТЫ



12,5x25 - 4^{15/16"}x9^{13/16"}



6x25 - 2^{3/8"}x9^{13/16"}

SUPERFICI

FINISHES
FINITIONS
OBERFLÄCHEN
SUPERFICIES
ОТДЕЛКА

Naturale



R 10 DIN 51130

A DIN 51097

≥ 0,40 B.C.R.A.

Wet ≥ 0,42

ANSI A 137.1 - 2012 DCOF - Section 9.6



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



7,5%



放射性水平A类



SHADE
VARIATION

V2 Moderate

brickdesign

159

543M1R
MILLELEGGNI
Larix Decapè Rett.
20x120 - 7^{7/8}" x 47^{1/4}"

138P0
Gesso Nat.
12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

13KA9
Carbone Nat.
12,5x25 - 4^{15/16}" x 9^{13/16}"

EMIL
CERAMICA

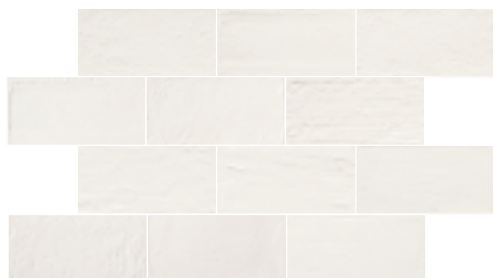
BRICK DESIGN

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Gesso

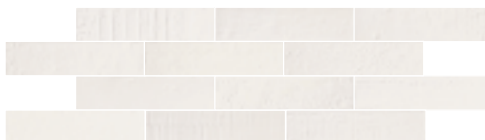
160



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

138P0 Gesso Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

068P0 Gesso Nat.

● 60

Seta



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13KA8 Seta Nat.

● 60

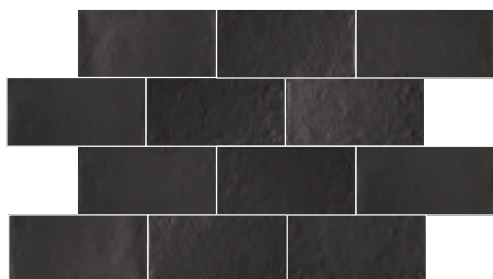


6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06KA8 Seta Nat.

● 60

Carbone



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13KA9 Carbone Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06KA9 Carbone Nat.

● 60

Posa pavimento Si consiglia la posa con fuga 3 mm. **Posa rivestimento** Si consiglia la posa con fuga 8 mm.

Laying on floor Laying with a 3 mm-joint is recommended. **Laying on wall** Laying with a 8 mm-joint is recommended.

Pose sur sol Pose recommandée avec joints de 3 mm. **Pose sur revêtement mural** Pose recommandée avec joints de 8 mm.

COLORI/FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE - COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

Paglia



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13KA1 Paglia Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06KA1 Paglia Nat.

● 60

Tortona



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13KA3 Tortora Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06KA3 Tortora Nat.

● 60

Moka



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"

13KA6 Moka Nat.

● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

06KA6 Moka Nat.

● 60

Als Bodenbelag Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. **Als Wandverkleidung** Es wird eine Fugenbreite von 8 mm empfohlen.

Pavimento Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. **Revestimiento** Se recomienda la colocación con juntas de 8 mm.

Настил полов Рекомендуется укладка с швом 3 мм. **Облицовка стен** Рекомендуется укладка с швом 8 мм.

brickdesignpaint

162

Per soddisfare le richieste di personalizzazione di architetti, progettisti ed interior designers, è stato ideato l'apparato decorativo "Paint". Rendere unico, personale ed esclusivo ogni progetto ora è possibile e semplicissimo. È sufficiente scegliere il colore ideale dalla scala Pantone® e ordinare un campione direttamente ad Emilceramica. Sarà prodotto un campione di riferimento che verrà inviato per approvazione e in sole 4 settimane lavorative il materiale richiesto sarà consegnato. È possibile ordinare anche un solo collo di materiale, ovvero 34 pezzi per il formato 6x25 cm, oppure 26 pezzi nel formato 12,5x25. Brick Design Paint fa vibrare di colore ogni ambiente e libera realmente la fantasia.

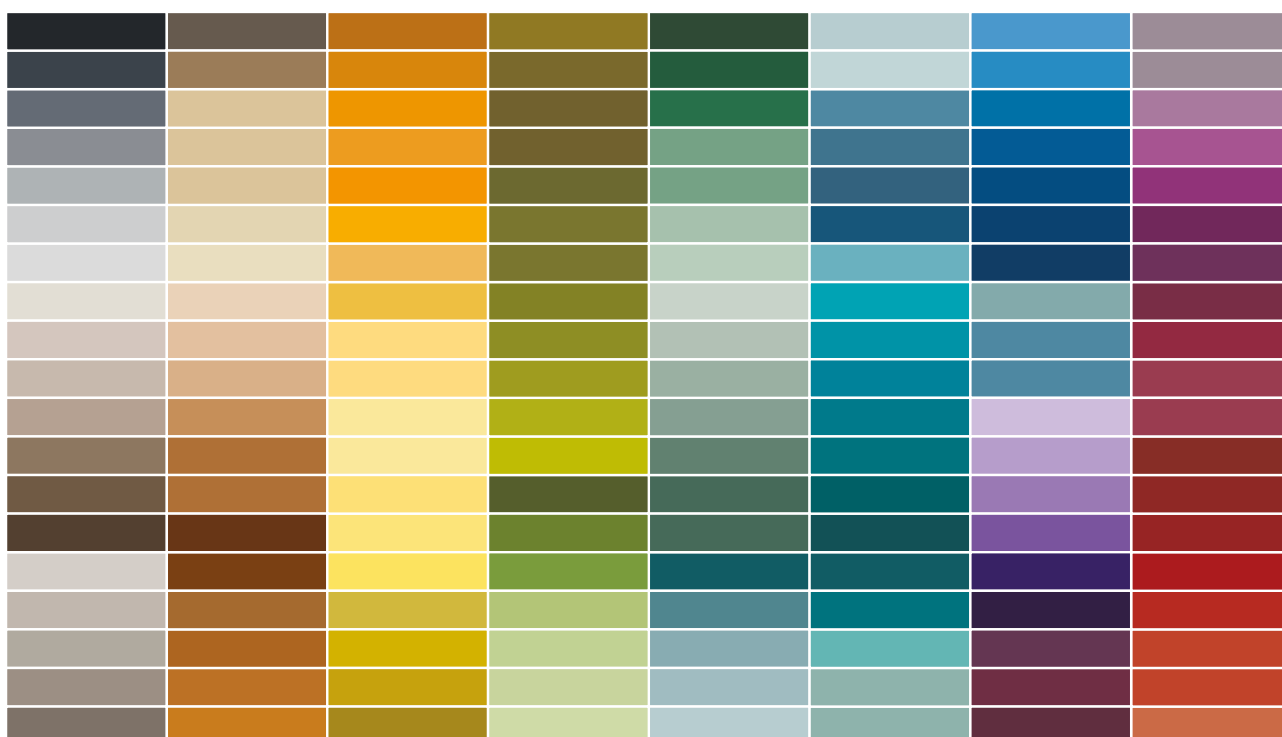
The "Paint" decoration system has been created to meet the demand for personalisation from architects and interior designers. Making every project unique, individual and exclusive is now possible, and could not be easier. Just choose the ideal colour on the Pantone® scale and order a sample directly from Emilceramica. A benchmark sample will be produced and sent for approval, and the material ordered will be delivered in just 4 working weeks. Even just one pack of material can be ordered, meaning 34 pieces for the 6x25 cm size, or 26 pieces in size 12.5x25. Brick Design Paint brings vibrant colour to any interior and truly sets the imagination free.

La décoration « Paint » veut répondre au besoin de personnalisation des architectes, designers et décorateurs d'intérieur. Rendre chaque projet unique, personnel et exclusif : c'est désormais possible et très simple. Il suffit de choisir la couleur idéale dans le nuancier Pantone® et de commander directement un échantillon à Emilceramica. Nous produirons alors un échantillon de référence, qui vous sera envoyé pour approbation. Le matériel demandé vous sera ensuite livré en seulement 4 semaines ouvrables. Vous pouvez également ne commander qu'un seul colis de matériau, à savoir 34 pièces pour le format 6x25 cm, ou 26 pièces pour le format 12,5x25 cm. Brick Design Paint fait vibrer chaque espace par la couleur. Carte blanche à la fantasia!

Für die Individualisierungsanforderungen von Architekten, Planern und Innendesignern wurde das Dekorationssystem Paint entwickelt. Ein einzigartiges, individuelles und exklusives Projekt ist ab sofort ganz problemlos machbar. Einfach aus der Pantone® Farbskala die Wunschfarbe auswählen und direkt bei Emilceramica ein Muster bestellen. Wir stellen ein Farbmuster her, das Ihnen zur Bewilligung zugesendet wird, und in lediglich 4 Arbeitswochen erhalten Sie das bestellte Material. Es ist auch die Bestellung von nur einer Verpackungseinheit, also von 34 Stück im Format 6x25 cm oder von 26 Stück im Format 12,5x25 möglich. Brick Design Paint bringt Farbe in jedes Ambiente und setzt der Phantasie keine Grenzen.

Para satisfacer las exigencias de personalización de arquitectos, proyectistas e interioristas, se ha ideado el aparato decorativo "Paint". Convertir en único, personal y exclusivo cada proyecto ahora es posible y muy sencillo. No hay más que elegir el color ideal de la escala Pantone® y encargar una muestra directamente a Emilceramica. Se fabricará una muestra de referencia que se enviará para su aprobación y en apenas cuatro semanas laborales se entregará el material encargado. También se puede encargar una sola caja de material, es decir, 34 piezas del formato de 6x25 cm o bien 26 piezas del formato de 12,5x25. Brick Design Paint ilumina cualquier espacio con la viveza del color, dejando volar la imaginación.

Чтобы удовлетворить требования индивидуальности исполнения, выдвигаемые архитекторами, проектировщиками и дизайнерами интерьеров, была разработана декоративная система "Paint". Теперь можно очень просто наделять любой проект уникальным, индивидуальным и эксклюзивным характером. Для этого достаточно подобрать наиболее подходящий цвет по шкале Pantone® и заказать образец прямо в компании Emilceramica. После изготовления и отправки на утверждение пробного образца запрошенный материал будет поставлен в течение всего лишь 4 рабочих недель. Допускается заказ даже только одной упаковки материала, то есть, 34 шт. форматом 6x25 см или 26 шт. форматом 12,5x25 см. Brick Design Paint оживляет цветом любой интерьер и по-настоящему дает волю фантазии.



Brick Design Paint non è utilizzabile a pavimento. - Brick Design Paint is not suitable for floor use.

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

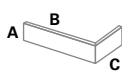


BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER

(AxBxC) 12,5x19x6 - 4^{15/16}"x7^{1/2}"x2^{3/8}"

Pcs. Box. 6

E138P0 Gesso Nat.	● 30
E13KA1 Paglia Nat.	● 30
E13KA3 Tortora Nat.	● 30
E13KA6 Moka Nat.	● 30
E13KA8 Seta Nat.	● 30
E13KA9 Carbone Nat.	● 30



BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER

(AxBxC) 6x25x12,5 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"x4^{15/16}"

Pcs. Box. 12

E068P0 Gesso Nat.	● 27
E06KA1 Paglia Nat.	● 27
E06KA3 Tortora Nat.	● 27
E06KA6 Moka Nat.	● 27
E06KA8 Seta Nat.	● 27
E06KA9 Carbone Nat.	● 27



BECCO CIVETTA - BULLNOSE

6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

Pcs. Box. 34

1068P0 Gesso Nat.	● 7
106KA1 Paglia Nat.	● 7
106KA3 Tortora Nat.	● 7
106KA6 Moka Nat.	● 7
106KA8 Seta Nat.	● 7
106KA9 Carbone Nat.	● 7



543M3R

MILLELEGGNI

Scottish Oak Nat. Rett.
20x120 - 8"x48"

068P0

Gesso Nat.

6x25 - 2"x10"

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Тamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
13KA_ / 138P0	12,5x25	9	32,00	26	0,810	16,00	81	65,61	1296
06KA_ / 068P0	6x25	9	66,67	34	0,510	10,20	99	50,49	1010

SEZIONE TECNICA TECHNICAL INFORMATION **SECTION**
TECHNIQUE
TECHNISCHE ANGABEN **SEC-**
CION TÉCNICA
ТЕХНИЧЕСКИЙ
РАЗДЕЛ

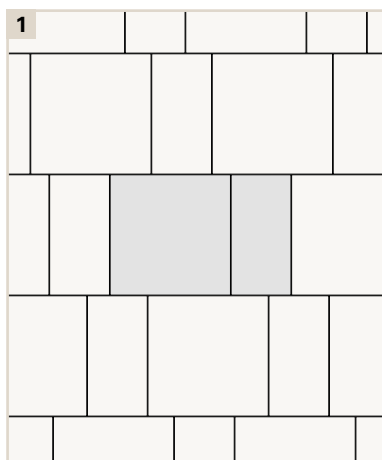
Proposte di posa - Installation suggestions - Croquis de pose Verlegungsvorschläge - Sugerencias de composicion - Предложения по укладке	166
Pezzi speciali - Trims - Pièces Spéciales Formteile - Piezas Especiales - Специальные Изделия	172
Sistema di gestione integrato Integrated Management System Système de gestion intégré Integriertes Managementsystem Sistema de gestión integrado Интегрированная система менеджмента	174
Impegno ambientale Environmental commitment Engagement pour l'environnement Umweltengagement Compromiso medioambiental Сертифицированная» забота об окружающей среде	176
Condizioni generali di vendita e garanzie General conditions of sale for export and guarantees Conditions generales de vente a l'exportation et de garantie Allgemeine Verkaufs- und Garantiebedingungen Condiciones generales de venta y garantias Общие условия продажи и гарантии	182
ISO 13006/UNI EN 14411 - UNI EN ISO 10545/1-16 Caratteristiche tecniche generali secondo le norme General technical specifications in compliance with standards Caracteristiques techniques generales selon les normes Allgemeine technische Eigenschaften nach den Normen Caracteristicas tecnicas generales conformes con las normas Общие технические характеристики по нормам	188
Consigli di manutenzione - Advice for maintenance Conseil d'entretien - Pflegehinweise Consejos de mantenimiento - инструкции по эксплуатации	204
Destinazioni d'uso - Intended uses - Domaines d'application Zweckbestimmung - Usos previstos - Назначение	208
Il taglio delle piastrelle in gres porcellanato Cutting porcelain stoneware tiles La decoupe des carreaux en gres cerame Schneiden von Feinsteinzeugfliesen Corte de los azulejos de gres porcelánico Резка керамогранитной плитки	209

PROPOSTE DI POSA

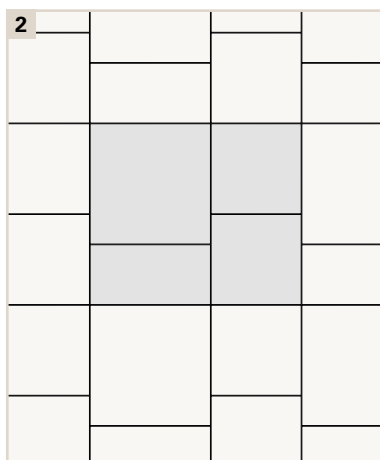
INSTALLATION SUGGESTIONS - CROQUIS DE POSE - VERLEGUNGSVORSCHLÄGE

SUGERENCIAS DE COMPOSICION - ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО УКЛАДКЕ

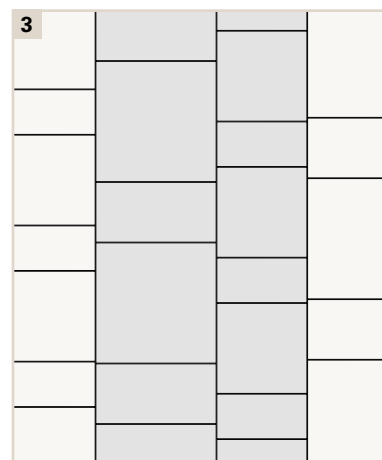
166



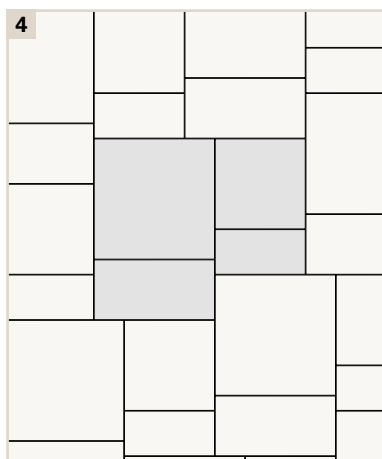
80x80 66,7%
40x80 33,3%



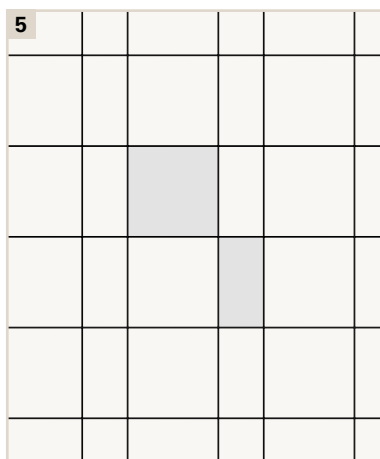
80x80 38,1%
40x80 19,0%
60x60 42,9%



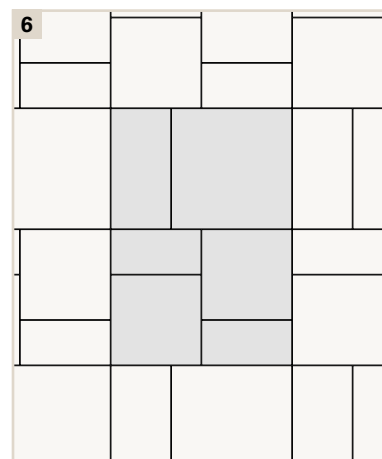
80x80 38,1%
40x80 19,0%
60x60 28,6%
30x60 14,3%



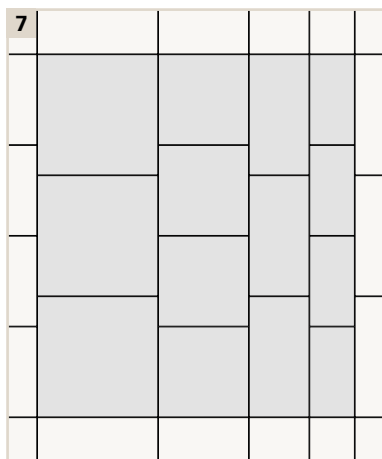
80x80 42,7%
40x80 21,3%
60x60 24,0%
30x60 12,0%



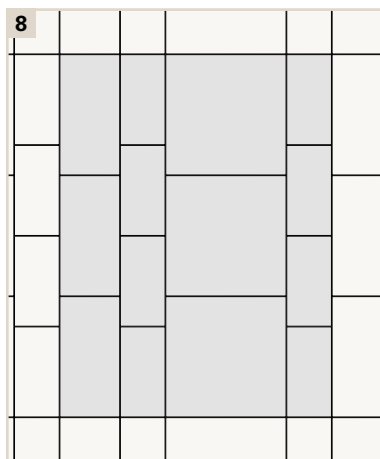
60x60 66,7%
30x60 33,3%



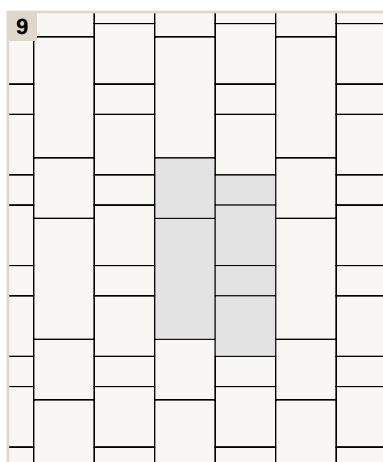
80x80 31,4%
40x80 15,7%
60x60 35,3%
30x60 17,6%



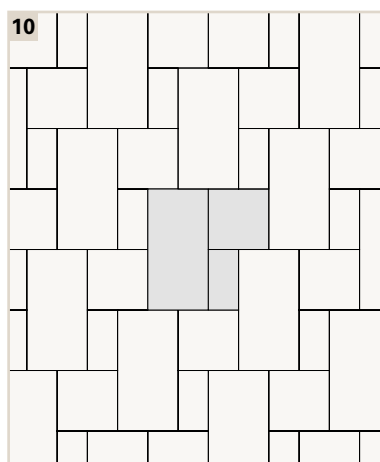
80x80 38,1%
40x80 19,0%
60x60 28,6%
30x60 14,3%



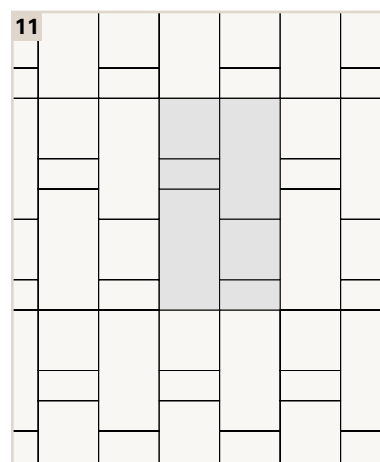
80x80 44,4%
40x80 22,2%
30x60 33,4%



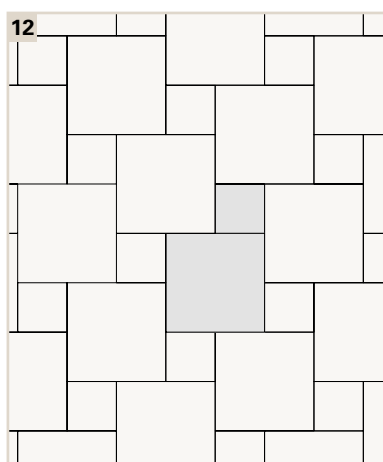
25x50	33,3%
25x25	50%
12,5x25	16,7%



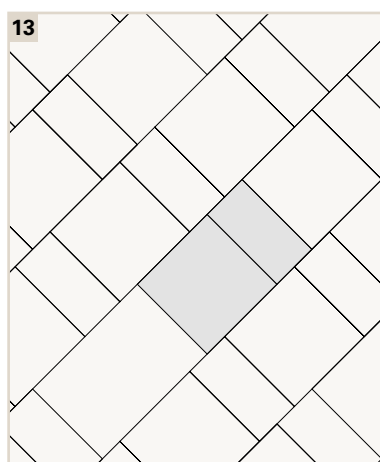
25x50	57,1%
25x25	28,6%
12,5x25	14,3%



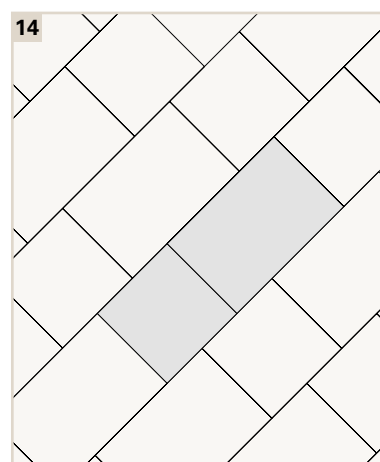
25x50	57,1%
25x25	28,6%
12,5x25	14,3%



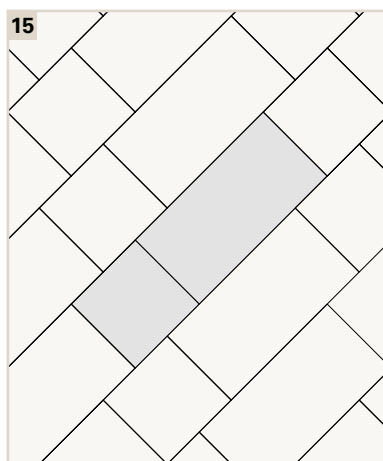
32,5x32,5	80,5%
16x16	19,5%



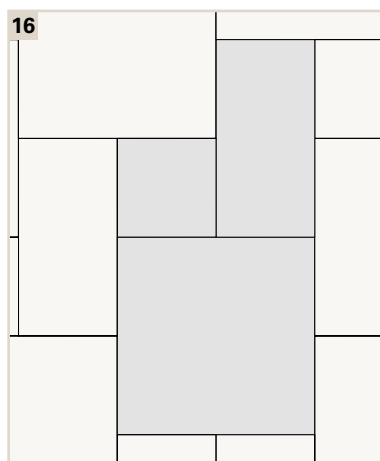
32,5x32,5	67%
16x32,5	33%



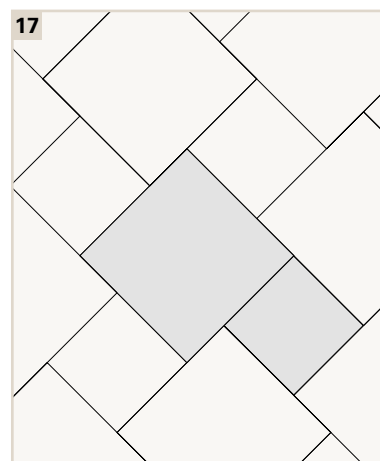
32,5x49	60%
32,5x32,5	40%



30x60	66,7%
30x30	33,3%



60x60	57,1%
60x30	28,6%
30x30	14,3%



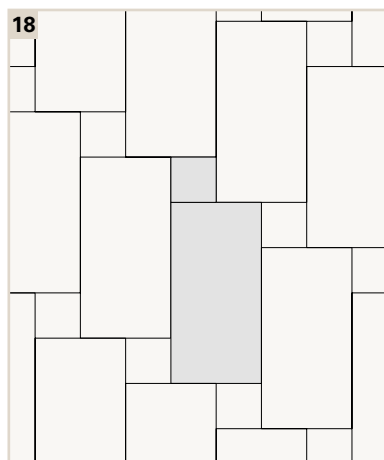
49x49	69,4%
32,5x32,5	30,6%

PROPOSTE DI POSA

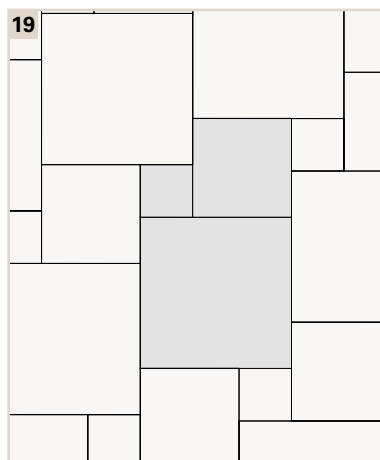
INSTALLATION SUGGESTIONS - CROQUIS DE POSE - VERLEGUNGSVORSCHLÄGE

SUGERENCIAS DE COMPOSICION - ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО УКЛАДКЕ

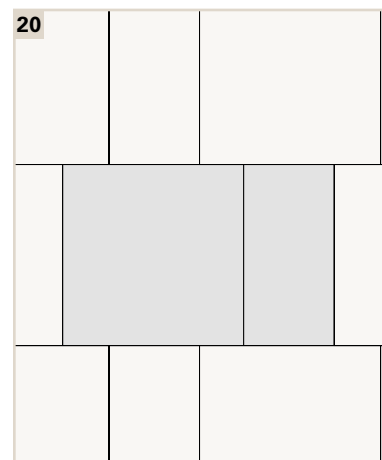
168



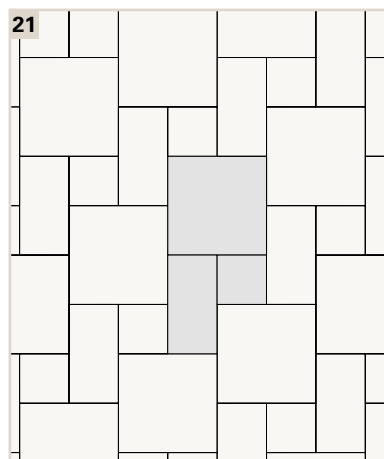
30x60 89%
15x15 11%



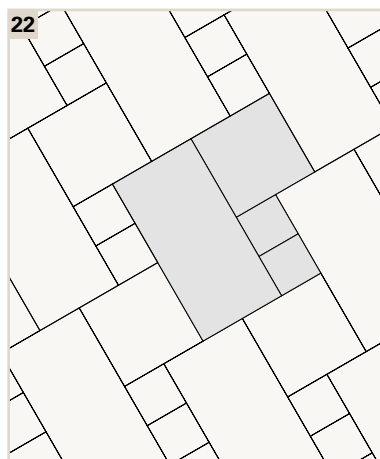
45x45 64,3%
30x30 28,6%
15x15 7,1%



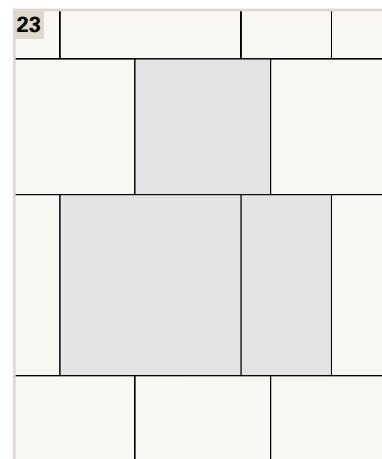
60x60 66,7%
60x30 33,3%



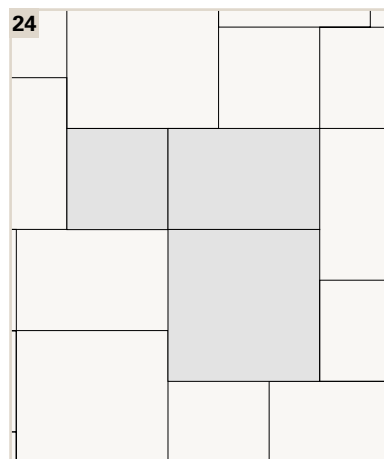
32,5x32,5 57,6%
16x32,5 28,4%
16x16 14,0%



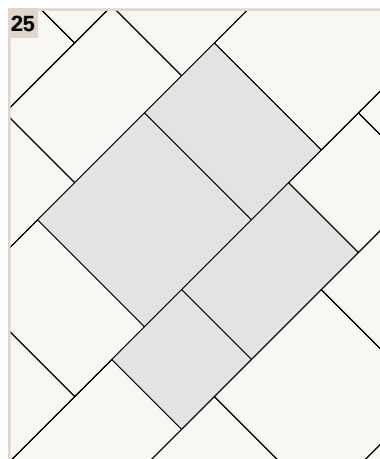
60x30 57,1%
30x30 28,6%
15x15 14,3%



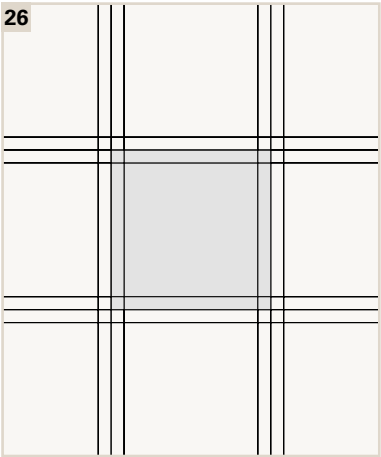
60x60 38%
30x60 19%
45x45 43%



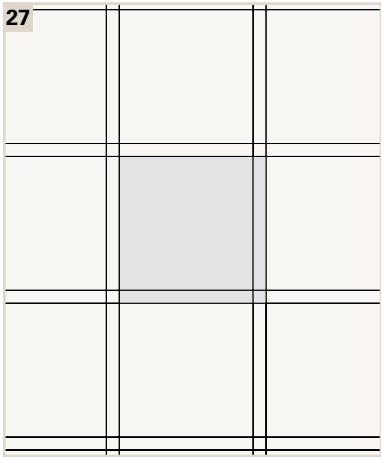
49x49 47,5%
32,5x49 31,5%
32,5x32,5 20,9%



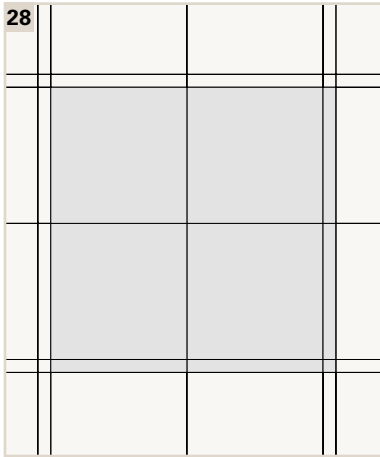
49x49 36%
32,5x49 48%
32,5x32,5 16%



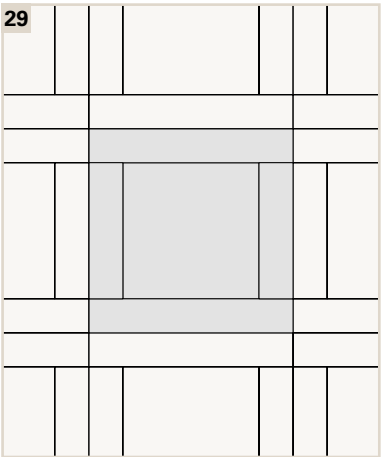
59x59	70,2%
5,7x59	27,1%
5,7x5,7	2,6%



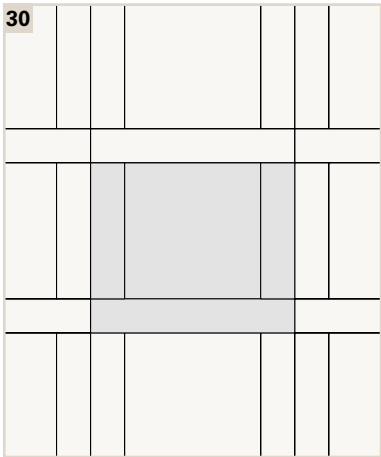
59x59	83,2%
5,7x59	16,1 %
5,7x5,7	0,8%



59x59	91,0%
5,7x59	8,8%
5,7x5,7	0,2%



60x60	44,5%
15x60	22,2%
15x90	33,3%



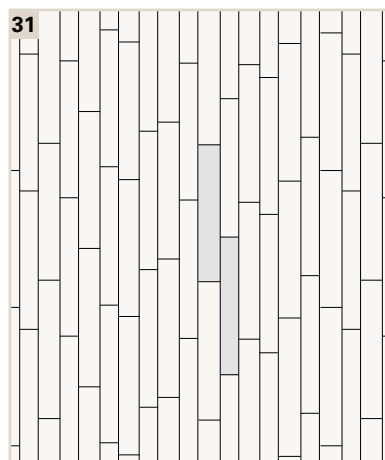
60x60	53,3%
15x60	26,7%
15x90	20,0%

PROPOSTE DI POSA

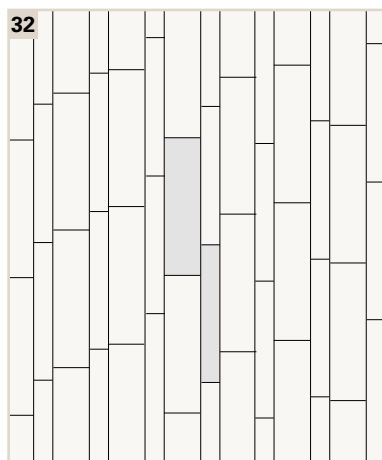
INSTALLATION SUGGESTIONS - CROQUIS DE POSE - VERLEGUNGSVORSCHLÄGE

SUGERENCIAS DE COMPOSICION - ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО УКЛАДКЕ

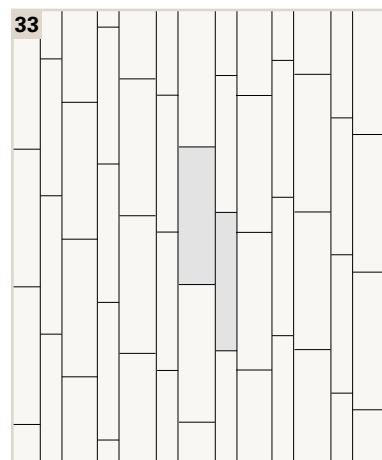
170



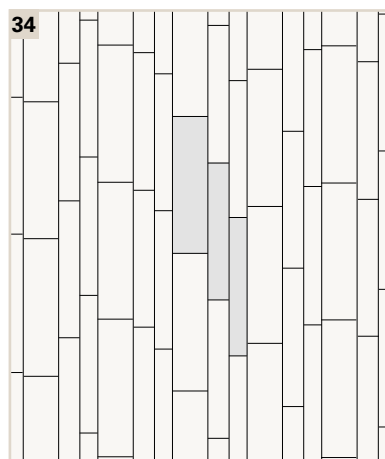
20x120 57,1%
15x120 42,9%



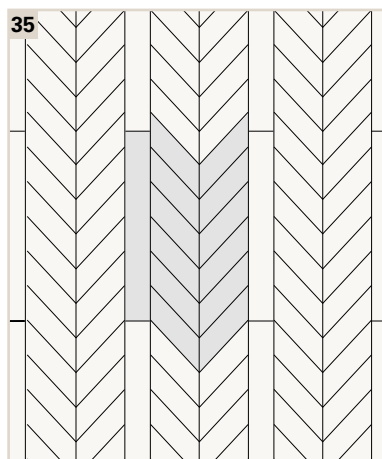
30x120 66,7%
15x120 33,3%



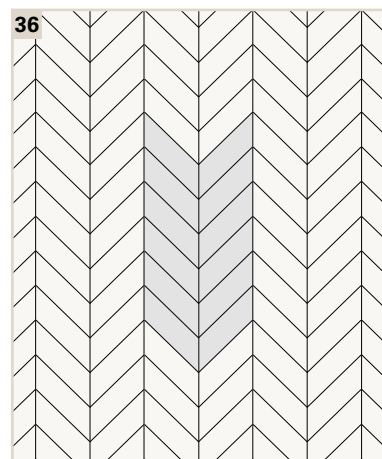
30x120 60,0%
20x120 40,0%



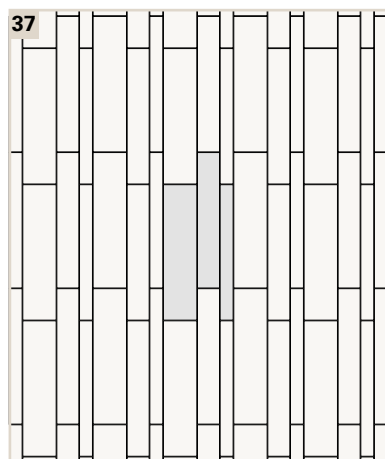
30x120 46,1%
20x120 30,8%
15x120 23,1%



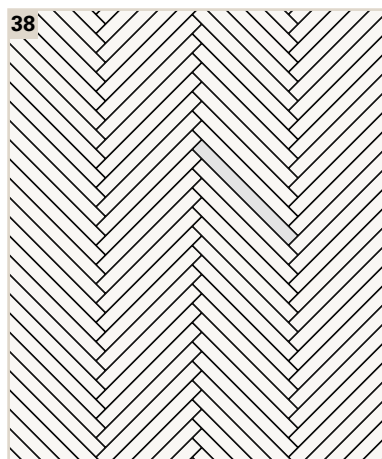
15x120 20,0%
15x45 Diagonale 80,0%



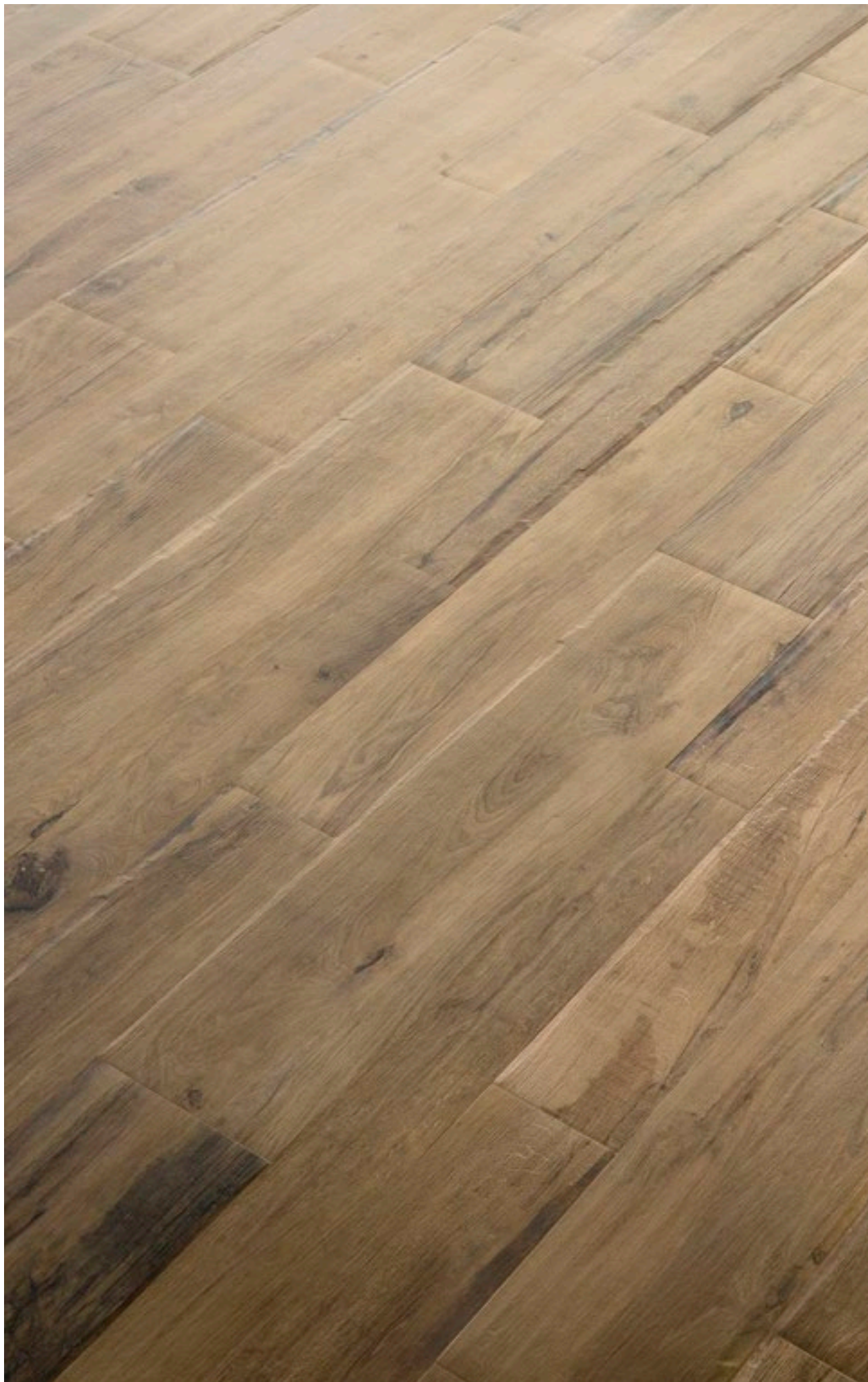
15x45 Diagonale 100,0%



30x120 46,1%
20x120 30,8%
15x120 23,1%



15x120 100,0%

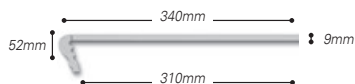


PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

172

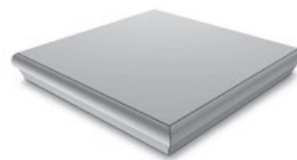
PIETRA ETRUSCA



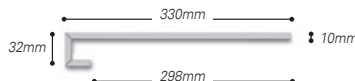
GRADONE
34x32,5x5,2 - 13^{3/8"}x12^{13/16"}x2^{1/8"}



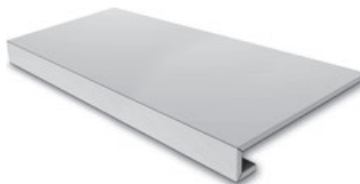
GRADONE ANGOLARE
34x34x5,2 - 13^{3/8"}x13^{3/8"}x2^{1/8"}



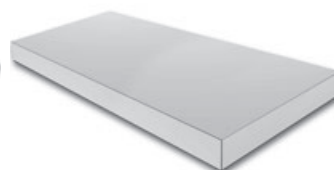
FUSION MILLELEGGNI ON SQUARE PIASE



GRADONE RETTIFICATO
33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

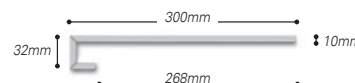


GRADONE ANGOLARE RETTIFICATO
33x120x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x47^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

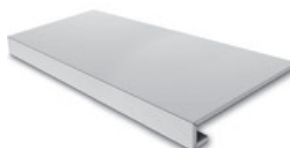


Toro tipo
COSTARETTA

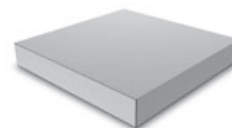
ANTHOLOGY STONE KOTTO XS PETRIFIED TREE STONE BOX STONE BOX mini



GRADONE RETTIFICATO
30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16"}x23^{5/8"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

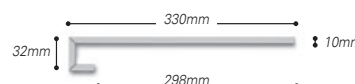


GRADONE ANGOLARE RETTIFICATO
30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16"}x11^{13/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}

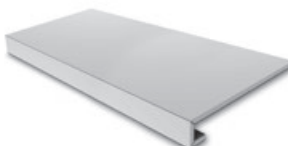


Toro tipo
COSTARETTA

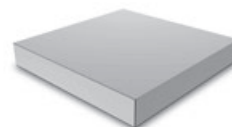
ANTHOLOGY MARBLE KOTTO XL MARMORE MILESTONE MILLELEGGNI (solo per angolare) ON SQUARE PETRA PIASE VIE DELLA PIETRA



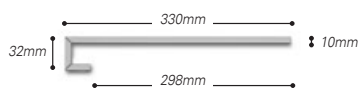
GRADONE RETTIFICATO
33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x23^{5/8"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}
33x59x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x23^{1/4"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}



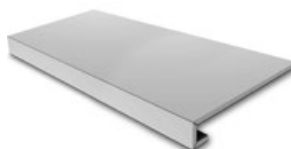
GRADONE ANGOLARE RETTIFICATO
33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16"}x12^{15/16"}x1^{1/4"}x1^{1/4"}



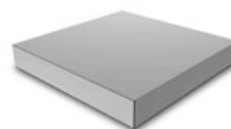
Toro tipo
COSTARETTA

PETRIFIED TREE

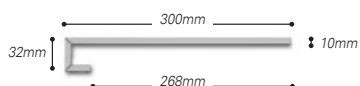
GRADONE RETTIFICATO
33x89x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x35^{1/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"



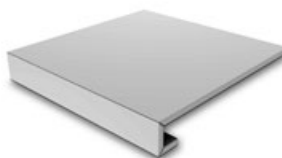
GRADONE ANGOLARE RETTIFICATO
33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"



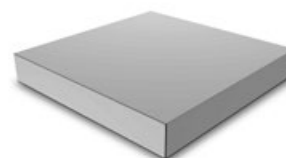
Toro tipo
COSTARETTA

BLOCKS

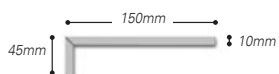
GRADONE RETTIFICATO
30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"



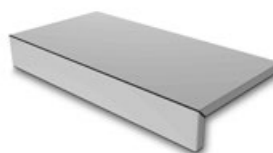
GRADONE ANGOLARE RETTIFICATO
30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"



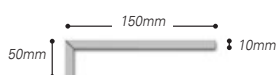
Toro tipo
COSTARETTA

**ANTHOLOGY
STONE**

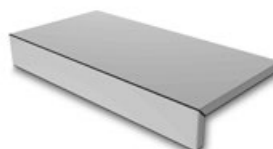
ELEMENTO A "L"
15x30x4,5 - 5^{7/8}"x11^{13/16}"x1^{3/4}"



**KOTTO
MILESTONE
PETRIFIED TREE
PIASE
STONE BOX**



ELEMENTO A "L"
15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"



SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO

SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO - INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM - SYSTÈME DE GESTION INTÉGRÉ

INTEGRIERTES MANAGEMENTSYSTEM - SISTEMA DE GESTIÓN INTEGRADO - ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА

UNI EN ISO 9001:2008
UNI EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
UNI CEI EN ISO 50001:2011



SISTEMI DI GESTIONE
CERTIFICATI



CERTIQUALITY
È MEMBRO DELLA
FEDERAZIONE CISO

174

I prodotti a marchio Emilceramica sono realizzati presso gli stabilimenti di Emilceramica, il cui Sistema di Gestione Qualità è certificato fin dal 1997 in conformità alla norma UNI EN ISO 9001.

Nel Settembre 2011 Emilceramica ha ottenuto la certificazione del proprio Sistema di Gestione Ambientale, implementato secondo la norma UNI EN ISO 14001 ed applicato in tutti i siti produttivi con lo scopo di dare maggiore evidenza alla capacità dell'azienda di tenere sistematicamente sotto controllo sia le prescrizioni di legge previste dal Testo Unico - Norme in Materia Ambientale D.Lgs 152/2006, sia gli impegni che Emilceramica ha liberamente assunto per una gestione aziendale corretta e proattiva nei confronti della tutela dell'ambiente.

A Giugno 2014 Emilceramica ha raggiunto un ulteriore obiettivo, ottenendo la certificazione del Sistema di Gestione Salute e Sicurezza sul Lavoro implementato in azienda secondo la norma BS OHSAS 18001 e applicato all'intera organizzazione. In aggiunta all'inevitabile adempimento dei requisiti di legge previsti dal Testo Unico sulla Salute e Sicurezza sul lavoro D.Lgs. 81/2008, Emilceramica ha introdotto i requisiti aggiuntivi previsti dalla norma volontaria BS OHSAS 18001 per dare corpo allo "spirito di prevenzione" che da sempre la contraddistingue.

Nell'ottica di perseguire un continuo miglioramento, Emilceramica ha implementato un Sistema di Gestione dell'Energia conforme alla norma UNI CEI EN ISO 50001 di cui ha ottenuto la certificazione a Luglio 2016.

Questo ulteriore tassello costituisce oggi un reale elemento distintivo e di competitività che dà evidenza, a tutte le parti interessate, dell'impegno reale e concreto dell'azienda nell'uso consapevole e responsabile dell'energia.

Grazie all'integrazione e certificazione dei quattro sistemi di gestione QUALITÀ-AMBIENTE-ENERGIA-SALUTE & SICUREZZA, Emilceramica è stata premiata con il "GOLD EXCELLENCE AWARD", riconoscimento di eccellenza gestionale che l'Istituto di certificazione CERTIQUALITY conferisce alle aziende particolarmente virtuose.

Emilceramica brand products are manufactured at the Emilceramica plants, which operate a Quality Management System certified since 1997 in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard.

In September 2011 Emilceramica obtained certification of its Environmental Management System, implemented in accordance with the UNI EN ISO 14001 standard and applied at all production sites with the aim of highlighting the company's capability for the systematic control both of the legal requirements contained in the Italian Consolidation Law on the Environment, Legislative Decree 152/2006, and Emilceramica's voluntary undertakings with regard to ethical, proactive corporate management in terms of environmental protection.

In June 2014, Emilceramica achieved an additional objective with certification of its Occupational Health and Safety System, implemented under the BS OHSAS 18001 standard and applied throughout the organisation. Over and above its compulsory compliance with the legal requirements of the Italian Consolidation Law on Occupational Health and Safety (Legislative Decree 81/2008), Emilceramica has introduced the additional requirements of the voluntary standard BS OHSAS 18001 to give concrete expression to the "spirit of prevention" central to its operations throughout its history.

Under its policy of continual improvement, Emilceramica has implemented an Energy Management System compliant with the UNI CEI EN ISO 50001 standard, which received certification in July 2016.

This additional piece of its management system is now a genuine distinguishing and competitive factor, which provides all stakeholders with proof of the company's real, concrete commitment to the intelligent, responsible use of energy.

Thanks to the integration and certification of its four management systems - QUALITY-ENVIRONMENT-ENERGY-HEALTH&SAFETY, Emilceramica has received the "GOLD EXCELLENCE AWARD" for managerial excellence assigned by the CERTIQUALITY certification institute to companies which excel in this field.

Les produits de la marque Emilceramica sont fabriqués au sein des établissements Emilceramica, dont le Système de management de la qualité est certifié depuis 1997 conforme à la norme UNI EN ISO 9001.

En septembre 2011, Emilceramica a obtenu la certification de son Système de management environnemental selon la norme UNI EN ISO 14001. Ce système est appliqué dans tous les sites de production pour optimiser davantage la capacité de la société à observer systématiquement les dispositions législatives du « Testo Unico » relatif aux normes environnementales (décret législatif italien 152/2006), ainsi qu'à honorer ses engagements relatifs à une gestion correcte et proactive pour la protection de l'environnement.

En juin 2014, Emilceramica a réalisé un autre objectif : la certification de son Système de management de la santé et la sécurité au travail selon la norme BS OHSAS 18001. Ce système est mis en œuvre dans l'ensemble de la société. Non seulement Emilceramica respecte les dispositions réglementaires du « Testo Unico » relatif à la santé et à la sécurité au travail (décret législatif italien 81/2008), mais la société les intègre aussi par la démarche volontaire BS OHSAS 18001 pour encourager « l'esprit de prévention » qui la caractérise depuis toujours.

En vue de son amélioration continue, Emilceramica a mis sur pied un Système de management de l'énergie conforme à la norme UNI CEI EN ISO 50001, certifié par ailleurs en juillet 2016.

Cette énième certification constitue aujourd'hui un véritable trait distinctif et un avantage concurrentiel qui témoignent de l'engagement réel et concret de la société pour une utilisation correcte et responsable de l'énergie.

En raison de l'intégration et de la certification de ses quatre systèmes de management QUALITÉ-ENVIRONNEMENT-ÉNERGIE-SANTÉ ET SÉCURITÉ, Emilceramica a reçu le « GOLD EXCELLENCE AWARD », le certificat d'excellence que l'organisme de certification CERTIQUALITY décerne aux sociétés particulièrement vertueuses.

Die Produkte der Marke Emilceramica werden an den Produktionsstätten von Emilceramica hergestellt, deren Qualitätsmanagementsystem seit 1997 nach UNI EN ISO 9001 zertifiziert ist.

Im September 2011 erlangte Emilceramica die Zertifizierung ihres Umweltmanagementsystems nach UNI EN ISO 14001, das in allen Produktionsstätten zur Anwendung kommt. Damit möchte das Unternehmen seine Fähigkeit herausstellen, die Gesetzesvorschriften gem. Einheitstext im Umweltbereich, ital. Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152/2006 sowie die freiwillig übernommenen Verpflichtungen im Rahmen eines in Bezug auf den Umweltschutz korrekten und proaktiven Unternehmensmanagements systematisch anzuwenden und zu kontrollieren. Ein weiteres Ziel erreichte Emilceramica im Juni 2014 mit der Zertifizierung des Arbeitsschutzmanagementsystems nach BS OHSAS 18001, das in der gesamten Unternehmensorganisation (alle Arbeitsorte des Unternehmens) zur Anwendung kommt. Neben der zwangsläufigen Erfüllung der Gesetzesanforderungen gemäß Einheitstext zum Arbeitsschutz, ital. gesetzvertretendes Dekret Nr. 81/2008 führte Emilceramica die zusätzlichen Anforderungen gemäß der freiwilligen Norm BS OHSAS 18001 ein, um das bereits starke Engagement im Bereich der Unfall- und Schadenverhütung weiter auszubauen.

Die Umsetzung eines Energiemanagementsystems gemäß UNI CEI EN ISO 50001, für das sie im Juli 2016 zertifiziert wurde, bedeutete einen weiteren Schritt im Hinblick auf die Verwirklichung des kontinuierlichen Verbesserungsziels.

Diese Maßnahme stellt heute ein wichtiges Qualitätsmerkmal dar, das die Wettbewerbsfähigkeit steigert und sich positiv auf das Image des auswirkt, da das konkrete Engagement für einen verantwortungsbewussten Umgang mit Energie das Unternehmen auch nach außen hin prägt.

Dank der Integration und Zertifizierung der vier Managementsysteme für QUALITÄT, UMWELT, ENERGIE und ARBEITSSICHERHEIT wurde Emilceramica mit dem GOLD EXCELLENCE AWARD ausgezeichnet, den das internationale Zertifizierungsinstitut CERTIQUALITY besonders engagierten Unternehmen verleiht.

Los productos de la marca Emilceramica se fabrican en los establecimientos de Emilceramica, cuyo sistema de gestión de la calidad cuenta con el certificado de conformidad con la norma UNI EN ISO 9001 desde 1997.

En septiembre de 2011 Emilceramica consiguió la certificación de su sistema de gestión medioambiental, implementado con arreglo a la norma UNI EN ISO 14001 y aplicado en todos los establecimientos de producción con el objeto de poner de relieve la capacidad de la empresa de tener bajo control de manera sistemática tanto las prescripciones legales previstas en el texto único de normas en materia medioambiental enunciado en el decreto legislativo italiano 152/2006, como las obligaciones libremente contraídas por Emilceramica en pro de una gestión empresarial correcta y proactiva en lo que concierne a la salvaguardia del medio ambiente.

En junio de 2014 Emilceramica alcanzó un objetivo más al obtener la certificación de su sistema de gestión de la seguridad y la salud en el trabajo implementado en la empresa de conformidad con la norma BS OHSAS 18001 y aplicado a todo el conjunto de la organización. Además de la inevitable observancia de los requisitos legales previstos en el texto único acerca de la seguridad y la salud laborales de acuerdo con el decreto legislativo italiano 81/2008, Emilceramica ha introducido los requisitos adicionales previstos en la norma voluntaria BS OHSAS 18001 para dar cuerpo al "espíritu de prevención" que siempre la ha caracterizado.

En su empeño en pro de una continua mejora, Emilceramica ha implementado un sistema de gestión de la energía conforme con la norma UNI CEI EN ISO 50001, cuya certificación ha obtenido en julio de 2016.

Este nuevo logro constituye hoy día un elemento distintivo real y de competitividad que pone de manifiesto, frente a todas las partes involucradas, el interés real y concreto de la empresa en el uso consciente y responsable de la energía. Gracias a la integración y certificación de los cuatro sistemas de gestión de la CALIDAD, el MEDIO AMBIENTE, la ENERGÍA, la SALUD y la SEGURIDAD, Emilceramica ha sido premiada con el "GOLD EXCELLENCE AWARD", galardón de excelencia en la gestión que el instituto de certificación CERTIQUALITY otorga a las empresas especialmente virtuosas.

Продукция под брендом Emilceramica производится на заводах компании Emilceramica, система менеджмента качества которой с 1997 г. сертифицирована на соответствие стандарту UNI EN ISO 9001.

В сентябре 2011 г. Emilceramica получила сертификат соответствия своей системы экологического менеджмента стандарту UNI EN ISO 14001, охватывающий все ее производственные площадки. Это было сделано для того, чтобы подчеркнуть способность компании постоянно соблюдать и держать под контролем как параметры, предусмотренные по закону в соответствии со Сводным текстом законов об охране природы (декрет-закон 152/2006), так и обязательства, которые компания добровольно взяла на себя для выполнения корректной и проактивной корпоративной политики защиты окружающей среды.

В июне 2014 г. компанией Emilceramica была достигнута еще одна важная

цель - получение сертификата системы менеджмента безопасности труда и охраны здоровья. Система работает в соответствии со стандартом BS OHSAS 18001 и применяется в пределах всей компании (на всех производственных объектах). Помимо обязательного выполнения требований закона, предусмотренных Сводным текстом о безопасности труда и охране здоровья (декрет-закон 81/2008), компания Emilceramica также выполнила дополнительные требования, указанные в добровольном стандарте BS OHSAS 18001, чтобы воплотить в жизнь профилактические меры, которые всегда являлись отличительной чертой компании.

Следуя принципам постоянного совершенствования, Emilceramica ввела Систему энергетического менеджмента, соответствующую стандарту UNI CEI EN ISO 50001, что в июле 2016 г. было подтверждено выданным сертификатом.

Сегодня этот дополнительный шаг является реальным отличительным и конкурентным элементом, наглядно показывающим всем заинтересованным сторонам реальные и конкретные усилия компании в осознанном и ответственном использовании энергоресурсов.

Благодаря интеграции и сертификации четырех систем менеджмента – КАЧЕСТВА, ЭКОЛОГИИ, ЭНЕРГИИ, ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ – Emilceramica была удостоена приза "GOLD EXCELLENCE AWARD", признания совершенства в управлении, которое сертифицирующий институт CERTIQUALITY присуждает наиболее доблестным компаниям.



Ceramics of Italy

Il marchio "Ceramics of Italy" è il marchio dell'industria ceramica italiana che identifica i prodotti di ceramica MADE IN ITALY ed il sistema di valori sociali, ecologici ed estetici che la contraddistinguono.

L'Italia è un paese di antiche tradizioni ceramiche, che hanno saputo rivivere e rinnovarsi nella moderna produzione industriale. Il marchio "Ceramics of Italy" intende valorizzare questo importante patrimonio storico, culturale e produttivo.

The "Ceramics of Italy" mark is the mark of the Italian ceramics industry which identifies products that are MADE IN ITALY, with all the system of social, environmental and stylistic values this implies.

Italy is a country with a historic tradition in the manufacture of ceramics, which has been renewed and given new life in modern industrial production. The "Ceramics of Italy" mark is intended to promote and emphasise the value of this impressive historic, cultural and manufacturing heritage.

La marque "Ceramics of Italy" est la marque de l'industrie céramique italienne qui identifie les produits céramiques MADE IN ITALY, et le système de valeurs sociales, écologiques et esthétiques qui la distingue.

L'Italie est un pays de très anciennes traditions céramiques, qui ont su revivre et se renouveler dans la production industrielle moderne. La marque "Ceramics of Italy" entend valoriser cet important patrimoine historique, culturel et productif.

"Ceramics of Italy" ist das Markenzeichen der italienischen Keramikindustrie. Es identifiziert keramische Erzeugnisse MADE IN ITALY und ist ein Gütesiegel, das auf sozialen, ökologischen und ästhetischen Werten basiert. Italien ist ein Land mit einer alten Keramiktradition, die sich perfekt den Möglichkeiten der modernen Industrieproduktion und dem Trend der Zeit angepasst hat. Die Marke "Ceramics of Italy" soll dieses geschichtliche und kulturelle Erbe sowie die ausgesprochen hohe Produktionsqualität verkörpern.

"Ceramics of Italy" es la marca de la industria cerámica italiana que identifica los productos MADE IN ITALY, pero también es el sistema de valores sociales, ecológicos y estéticos que la caracteriza.

Italia es un país de antiguas tradiciones cerámicas, que han sabido revivir y renovarse en la moderna producción industrial. La marca "Ceramics of Italy" busca valorizar este importante patrimonio histórico, cultural y productivo.

Марка "Ceramics of Italy" - это марка итальянской керамической промышленности, идентифицирующая керамическую продукцию "MADE IN ITALY" и систему отличающих ее социальных, экологических и эстетических ценностей. Италия - это страна с древними традициями в керамике, которые смогли пережить и возродиться в современном керамическом производстве. Марка "Ceramics of Italy" стремится к valorизации этого важного исторического, культурного и производственного наследия.



放射性水平A类

La certificazione CCC (China Compulsory Certificate), introdotta nel 2005, è obbligatoria per l'esportazione delle piastrelle in gres porcellanato in Cina ed è rilasciata esclusivamente da Enti di Certificazione accreditati dalle Autorità cinesi. Le caratteristiche oggetto della certificazione CCC riguardano in generale la sicurezza e la salute dell'utilizzatore finale.

CCC (China Compulsory Certificate) certification, introduced in 2005, is compulsory for the exportation of porcelain tiles to China and is only issued by Certification Bodies accredited by the Chinese authorities. In general, the characteristics covered by CCC certification relate to the health and safety of the end user.

La certification CCC (China Compulsory Certificate), introduite en 2005, est obligatoire pour l'exportation des carreaux de grès cérame en Chine et est délivrée exclusivement par des Organismes de certification accrédités par les autorités chinoises. Les caractéristiques, objet de la certification CCC, concernent en général la sécurité et la santé de l'utilisateur final.

Die 2005 eingeführte Zertifizierung CCC (China Compulsory Certificate) ist für den Export von Feinsteinzeugfliesen nach China erforderlich und wird ausschließlich von Zertifizierungsstellen ausgestellt, die von chinesischen Behörden akkreditiert sind. Die der CCC-Zertifizierung zugrunde liegenden Güteanforderungen beziehen sich im Allgemeinen auf die Sicherheit und Gesundheit des Verbrauchers.

La certificación CCC (China Compulsory Certificate), introducida en 2005, es obligatoria para la exportación de los azulejos de gres porcelánico a China y es otorgada exclusivamente por entidades de certificación acreditadas por las autoridades chinas. Las características objeto de la certificación CCC se refieren en general a la seguridad y la salud del usuario final.

Сертификация CCC (China Compulsory Certificate), введенная в 2005 году, необходима и обязательна для экспорта плитки из керамогранита в Китай и выдается лишь только сертифицирующими организациями, аккредитованными китайскими органами власти. Характеристики, являющиеся предметом сертификации CCC, касаются в основном безопасности и здоровья конечного пользователя.

La politica aziendale di Emilceramica è da sempre basata sul rispetto dell'ambiente. Durante gli anni l'azienda si è impegnata a concretizzare progetti di salvaguardia ambientale con l'obiettivo di ridurre l'impatto di prodotti e processi attraverso i seguenti interventi:

Emilceramica corporate policy has always been based on respect for the environment. Over the years, the company has implemented genuine environmental protection projects, with the aim of reducing the environmental impact of products and processes. These have included:

Depuis toujours, Emilceramica base sa politique sur le respect de l'environnement. Au fil des ans, la société s'est engagée à concrétiser des projets de protection environnementale, dans le but de réduire l'impact de ses produits et de ses procédés comme suit:



RICICLO COMPLETO DELLE ACQUE REFLUE

Dal 1982 Emilceramica è stata una delle prime aziende del settore ad instaurare un ciclo chiuso delle acque.

Tali acque provenienti dagli stabilimenti produttivi, dopo essere state depurate con trattamenti chimico-fisici vengono integralmente riciclate nella fase di macinazione degli impasti.

COMPLETE WASTEWATER RECYCLING

In 1982 Emilceramica became one of the first companies in the industry to establish a closed water cycle.

After chemical-physical treatment, all wastewater from the production plants is reused in the tile body mix grinding process.

RECYCLAGE TOTAL DES EAUX USÉES

En 1982, Emilceramica se place parmi les premières sociétés du secteur à mettre en circuit fermé les eaux de production.

Après un traitement physicochimique, les eaux émises par les établissements sont réutilisées dans leur intégralité pour le broyage des pâtes.



RICICLO TOTALE DEGLI SCARTI DI LAVORAZIONE E FANGHI

Dal 1989 Emilceramica riutilizza all'interno dei suoi impasti tutti gli scarti crudi di lavorazione e i fanghi ceramici, grazie ad una autorizzazione, concessa allora in via sperimentale.

TOTAL RECYCLING OF PROCESSING WASTE AND SLUDGE

Emilceramica has been reusing unfired reject tiles and ceramic sludge in its tile body mixes since 1989, thanks to an authorisation originally granted on a trial basis.

RECYCLAGE TOTAL DES DÉCHETS DE PRODUCTION ET DES BOUES

Depuis 1989, Emilceramica réutilise, pour la réalisation de ses pâtes, l'ensemble des déchets de production non cuits, ainsi que les boues céramiques, grâce à une autorisation attribuée, à l'époque, à titre expérimental.



AUTOPRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CON IMPIANTO DI COGENERAZIONE

Dal 1992 Emilceramica si è dotata di un impianto di cogenerazione per l'autoproduzione di energia elettrica.

PRODUCTION OF OWN ELECTRICITY WITH A COGENERATION PLANT

Emilceramica installed a cogeneration plant enabling it to produce its own electricity in 1992.

AUTONOMIE ÉLECTRIQUE PAR CENTRALE DE COGÉNÉRATION

Depuis 1992, Emilceramica produit son électricité en toute autonomie avec une centrale de cogénération.



MATERIALI COMPLETAMENTE RICICLABILI PER IMBALLAGGI

Dal 2000 Emilceramica impiega materiali completamente riciclabili per imballaggi, carta, fustelle, plastica dei cappucci e palette in legno trattate nel rispetto della normativa FAO.

FULLY RECYCLABLE PACKAGING MATERIALS

Emilceramica has been using fully recyclable packaging materials (paper, cardboard boxes, pallet hood plastic and wooden pallets treated in compliance with FAO regulations) since 2000.

MATÉRIEL D'EMBALLAGE RECYCLABLE À 100%

Depuis 2000, Emilceramica utilise un matériel 100% recyclable pour les emballages, les papiers, les vignettes, le plastique des capuchons, ainsi que des palettes en bois conformes aux normes FAO.



ANALISI DEL CICLO DI VITA (LCA)

Dal 2012: analisi del ciclo di vita delle piastrelle in ceramica da pavimento e rivestimento per definire l'impronta di carbonio.

Dal 2013: LCA dei prodotti Emilceramica ottiene da Certiquality, l'Attestazione di Conformità ai requisiti delle norme UNI EN ISO 14044 e UNI EN ISO 14040.

LIFE CYCLE ANALYSIS (LCA)

From 2012: the life cycle analysis of ceramic floor and wall tiles to define their carbon footprint.

Since 2013: the LCA of Emilceramica products holds Certification of Conformity with the requirements of the UNI EN ISO 14044 and UNI EN ISO 14040 standards by Certiquality.

ANALYSE DU CYCLE DE VIE (LCA)

Depuis 2012: analyse du cycle de vie des carreaux de sol et mur en céramique pour calculer l'empreinte carbone.

À partir de 2013: Certiquality décerne à l'analyse du cycle de vie (ACV) des produits Emilceramica la certification de conformité aux normes UNI EN ISO 14044 et UNI EN ISO 14040.



EPD

Dal 2013: redazione e verifica delle EPD – ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION suddivise per gruppo di appartenenza: Bla GL – Bla UGL – BIII. EPD è la comunicazione trasparente degli impatti ambientali dei prodotti, dall'estrazione delle materie prime di cui sono composti alla dismissione a fine vita con recupero o smaltimento.

Dal 2014: registrazione e messa a disposizione delle EPD sul sito INIES alla sezione: Overview-EPD by reporting organism.

Dal 2015: nuova versione delle EPD conformi alla norma EN 15804.

EPD

Since 2013: preparation and audit of the EPDs – ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATIONS, subdivided by category: Bla GL – Bla UGL – BIII. The EPD is the transparent statement of products' environmental impacts, from the extraction of the raw materials used in their manufacture to their end-of-life decommissioning with recovery or disposal. Since 2014: Registration and publication of the EPDs on the INIES site in "Overview-EPD by reporting organism" section.

From 2015: updated version of EPDs, compliant with the EN 15804 standard

EPD

À partir de 2013: rédaction et contrôle des DEP - DÉCLARATIONS ENVIRONNEMENTALES SUR LES PRODUITS selon le groupe d'appartenance: Bla GL – Bla UGL – BIII.

Une DEP est le format de communication transparent sur les impacts environnementaux des produits, de l'extraction de leurs matières premières à leur fin de vie avec recyclage ou mise en décharge.

À partir de 2014: enregistrement et mise à disposition des DEP sur le site INIES à la section: Catalogue de la base-FDES par organisme déclarant. Depuis 2015: nouvelle version des EPD (déclarations environnementales produits) en conformité avec la norme EN 15804.



Dal 2008 il gruppo Emilceramica è membro del Green Building Council americano (USGBC).

Dal 2010 è inoltre socio del Green Building Council Italia (GBC Italia) dei quali recepisce e condivide i regolamenti, realizzando serie di prodotti in accordo con i principi di sostenibilità ambientale.

Tale sostenibilità si esprime anche attraverso la certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), che è un sistema per la certificazione della sostenibilità edilizia sviluppata dal USGBC (US Green Building Council) ed introdotta negli stati uniti nel 1999. La certificazione LEED non è una certificazione di prodotto, ma una certificazione che valuta e attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici dalla fase di progettazione fino alla gestione quotidiana.

Tutti i prodotti Emilceramica possono contribuire all'ottenimento di almeno un credito LEED. È possibile visionare le schede "CREDITI LEED" nella sezione download del sito www.emilgroup.it/emilceramica.

The Emilceramica group has been a member of the USGBC (US Green Building Council) since 2008.

In 2010 it also became a member of the Green Building Council Italia (GBC Italia), implementing and adopting its rules by manufacturing series of products in accordance with the principles of environmental sustainability. This sustainability is also expressed through certification under the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) system, a system for the certification of sustainable construction criteria developed by the USGBC (US Green Building Council) and introduced in the United States in 1999.

LEED certification is not a form of product certification; it is a certification that assesses and demonstrates buildings' environmental, social and economic sustainability from the design phase through to routine management.

All Emilceramica products can contribute to obtaining at least one LEED credits. The "LEED CREDIT" certificates can be viewed in the download section of the website www.emilgroup.it/emilceramica.

Depuis 2008, le groupe Emilceramica est membre de l'US Green Building Council (USGBC).

Qui plus est, la société fait partie, depuis 2010, du Green Building Council Italia (GBC Italia), dont elle reconnaît formellement et applique les règlements, en fabriquant des produits selon les principes de la durabilité environnementale. Cette durabilité se traduit également par la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), qui atteste la durabilité des bâtiments conformément au référentiel de l'USGBC (US Green Building Council), en vigueur aux États-Unis depuis 1999.

La certification LEED n'est pas une certification de produit, mais une certification qui apprécie et quantifie la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, depuis l'étude de projets jusqu'à la gestion quotidienne.

Tous les produits Emilceramica peuvent contribuer à obtenir au moins l'un des crédits LEED. Les fiches « CREDITS LEED » peuvent être consultées en allant sur la section téléchargement du site www.emilgroup.it/emilceramica.

Die Unternehmenspolitik von Emilceramica basiert seit jeher auf dem Umweltschutz. Das Unternehmen verwirklichte daher die folgenden Projekte, die auf die Erhaltung der Umwelt abzielen und die Umweltbelastung der Produkte und Prozesse senken:

VOLLSTÄNDIGES ABWASSERRECYCLING

Im Jahr 1982 war Emilceramica eines der ersten Unternehmen der Keramikbranche, das einen geschlossenen Wasserkreislauf einführte. Die Abwässer der Produktionsstätten werden mit Hilfe von chemischen und physikalischen Verfahren geklärt und vollständig in die Vermahlung der Rohstoffmassen zurückgeführt.

VOLLSTÄNDIGES RECYCLING DER PRODUKTIONSABFÄLLE UND SCHLÄMME

Dank einer spezifischen Genehmigung, die einst zu experimentellen Zwecken erteilt wurde, recycelt Emilceramica seit 1989 alle ungebrannten Produktionsabfälle und keramischen Schlämme in der Aufbereitung der Rohstoffmassen.

EIGENERZEUGUNG VON ELEKTRISCHER ENERGIE MIT EINER KRAFT-WÄRME-KOPPLUNGSANLAGE

Emilceramica ist seit 1992 mit einer Kraft-Wärme-Kopplungsanlage für die Selbstversorgung mit elektrischer Energie ausgestattet.

VOLLSTÄNDIG RECYCELBARES VERPACKUNGSMATERIAL

Seit 2000 verwendet Emilceramica komplett recycelbares Verpackungsmaterial wie Papier, Schachteln, Kunststoffhauben und Holzpaletten, die nach den Vorschriften der FAO behandelt sind.

LEBENSZYKLUSANALYSE (LCA)

Seit 2012: Lebenszyklusanalyse der keramischen Boden- und Wandfliesen zur Bestimmung der CO₂-Bilanz.
Seit 2013: Ökobilanz. Emilceramica erhält von Certiquality die Bescheinigung für die Übereinstimmung mit den Normen UNI EN ISO 14044 und UNI EN ISO 14040.

EPD

Seit 2013: Erstellung und Prüfung der EPDs (Environmental Product Declaration) für die Gruppen: Bla GL - Bla UGL - BIII.
Die EPD ist eine transparente Deklaration der Umweltauswirkungen der Produkte, beginnend beim Rohstoff bis hin zum Altprodukt mit Recycling/Entsorgung.
Seit 2014: Registrierung und Bereitstellung der EPDs auf der Website INIES in der Rubrik: Overview-EPD by reporting organism.
Seit 2015: Umwelt-Produktdeklarationen (EPD) in neuer Fassung gemäß EN 15804.

Seit 2008 ist die Emilceramica Gruppe Mitglied des US-amerikanischen Green Building Council (USGBC).

Im Jahr 2010 trat sie außerdem dem Green Building Council Italia (GBC Italia) bei, dessen Regelwerk sie mit der Herstellung von nachhaltigen Produkten umsetzt und teilt.

Die Nachhaltigkeit spiegelt sich auch in der LEED-Zertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) wider. Das Zertifizierungssystem für nachhaltiges Bauen wurde vom USGBC (US Green Building Council) entwickelt und 1999 in den USA eingeführt.

Die LEED-Zertifizierung zertifiziert nicht das Produkt, sondern ist eine Zertifizierung zur Beurteilung und Bescheinigung der ökologischen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Nachhaltigkeit von Gebäuden, beginnend bei der Planung bis hin zur Bewirtschaftung.

Alle Emilceramica Produkte können zur Zuerkennung von mindestens einem LEED-Punkt s.o. beitragen. Die Produktdeklarationen nach LEED-KRITERIEN sind im Download-Bereich der Website www.emilgroup.it/emilceramica abrufbar.

La política empresarial de Emilceramica se ha basado siempre en el respeto por el medio ambiente. A lo largo de los años la empresa se ha esforzado por llevar a cabo proyectos de salvaguardia medioambiental con el objeto de reducir el impacto de sus productos y procesos de fabricación. Dan prueba de ello las acciones que ha ido realizando:

RECICLAJE COMPLETO DE LAS AGUAS RESIDUALES

En 1982 Emilceramica fue una de las primeras empresas del sector en introducir un ciclo cerrado de aguas.

Las aguas procedentes de las fábricas, tras ser depuradas mediante tratamientos físico-químicos, son recicladas por entero en la fase de molienda de las masas.

RECICLAJE TOTAL DE LODOS Y RESIDUOS DE FABRICACIÓN

Desde 1989 Emilceramica reutiliza, introduciéndolos en sus masas, todos los desechos crudos de fabricación y lodos cerámicos, gracias a un permiso, concedido entonces de manera experimental.

AUTOPRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA CON SISTEMA DE COGENERACIÓN

En 1992 Emilceramica se dotó de un sistema de cogeneración para la producción de energía eléctrica propia.

MATERIALES DE EMBALAJE COMPLETAMENTE RECICLABLES

Desde el año 2000 Emilceramica viene empleando materiales completamente reciclables para sus embalajes, papel, troqueles, plástico de los capuchones y paletas de madera tratadas respetando plenamente la normativa FAO.

ANÁLISIS DEL CICLO DE VIDA (LCA)

Desde 2012: análisis del ciclo de vida de los azulejos de cerámica para pavimento y revestimiento con el fin de determinar la huella de carbono.
En 2013: la LCA de los productos Emilceramica obtiene de Certiquality el certificado de conformidad con los requisitos de las normas UNI EN ISO 14044 y UNI EN ISO 14040.

EPD

En 2013: redacción y comprobación de las EPD – ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION subdivididas por grupo de pertenencia: Bla GL - Bla UGL - BIII.
EPD es la comunicación transparente de los impactos medioambientales de los productos, desde la extracción de las materias primas que los componen hasta su retirada al final de su vida útil, con el consiguiente reciclaje o eliminación.
En 2014: registro y puesta a disposición de las EPD en el sitio web INIES en la sección: Overview-EPD by reporting organism.
Desde 2015: Nueva versión de las EPD (Declaraciones ambientales de producto) conformes a la norma EN 15804.

Desde 2008 el grupo Emilceramica es miembro del Green Building Council estadounidense (USGBC).

Desde 2010, además, es socio del Green Building Council Italia (GBC Italia) cuyos reglamentos acepta y comparte, realizando series de productos de acuerdo con los principios de sostenibilidad medioambiental.

Dicha sostenibilidad se expresa asimismo a través de la certificación LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), un sistema para la certificación de la sostenibilidad en el campo de la construcción desarrollado por el USGBC (US Green Building Council) e introducido en los Estados Unidos en 1999. La certificación LEED no es una certificación de producto, sino una certificación que evalúa y da fe de la sostenibilidad medioambiental, social y económica de los edificios desde su proyección hasta su gestión diaria.

Todos los productos Emilceramica pueden contribuir a la consecución de por lo menos uno de los créditos LEED. Se pueden visionar las fichas "CRÉDITOS LEED" en la sección de descargas del sitio web www.emilgroup.it/emilceramica.

Korporativная политика Emilceramica всегда основывалась на защите окружающей среды. За годы работы компания реализовала проекты охраны природы, целью которых являлось снижение воздействия продукции и производственных процессов на окружающую среду посредством следующих мероприятий:

ПОЛНОЕ ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОЧНЫХ ВОД

С 1982 года компания Emilceramica была одной из первых в отрасли, наладившей закрытый цикл использования воды. Вода, поступающая с производственных предприятий, после очистки химико-физическими процессами повторно используется в полном объеме во время помолы смесей.

ПОЛНОЕ ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТХОДОВ ПРОИЗВОДСТВА И ШЛАМА

С 1989 года Emilceramica использует в своих смесях все сырые отходы обработки и керамический шлам, что стало возможным благодаря разрешению, выданному в то время в качестве эксперимента.

АВТОНОМНОЕ ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ ПРИ ПОМОЩИ КОГЕНЕРАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

В 1992 году компания Emilceramica оснастилась когенерационной системой для автономного производства электроэнергии.

УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПОЛНОСТЬЮ ПОДЛЕЖАЩИЕ СДАЧЕ ВО ВТОРСЫРЬЕ

С 2000 года Emilceramica использует полностью перерабатываемое сырье для упаковки, бумаги, вырубку, обмоточную пленку и деревянные поддоны, обработанные с соблюдением нормы FAO.

АНАЛИЗ ЖИЗНЕННОГО ЦИКЛА (LCA)

С 2012 года: анализ жизненного цикла керамической напольной и облицовочной плитки для определения ее углеродного следа.
С 2013 года: ОЖЦ продукции. Emilceramica получила от организации Certiquality сертификат соответствия требованиям стандартов UNI EN ISO 14044 и UNI EN ISO 14040.

EPD

С 2013 года: составление и проверка ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ДЕКЛАРАЦИЙ О ПРОДУКЦИИ EPD, разделенных по группам принадлежности изделий: Bla GL - Bla UGL - BIII.
В декларации EPD объективно представлено общее воздействие на окружающую среду продукции, начиная с получения составляющего ее сырья и вплоть до конца ее срока службы с последующей повторной переработкой или утилизацией.
С 2014 года: проводится регистрация и публикация сертификатов EPD на сайте INIES в разделе: Overview-EPD by reporting organism.
С 2015 года: Новая редакция экологических деклараций продукции (EPD) в соответствии со стандартом EN 15804.

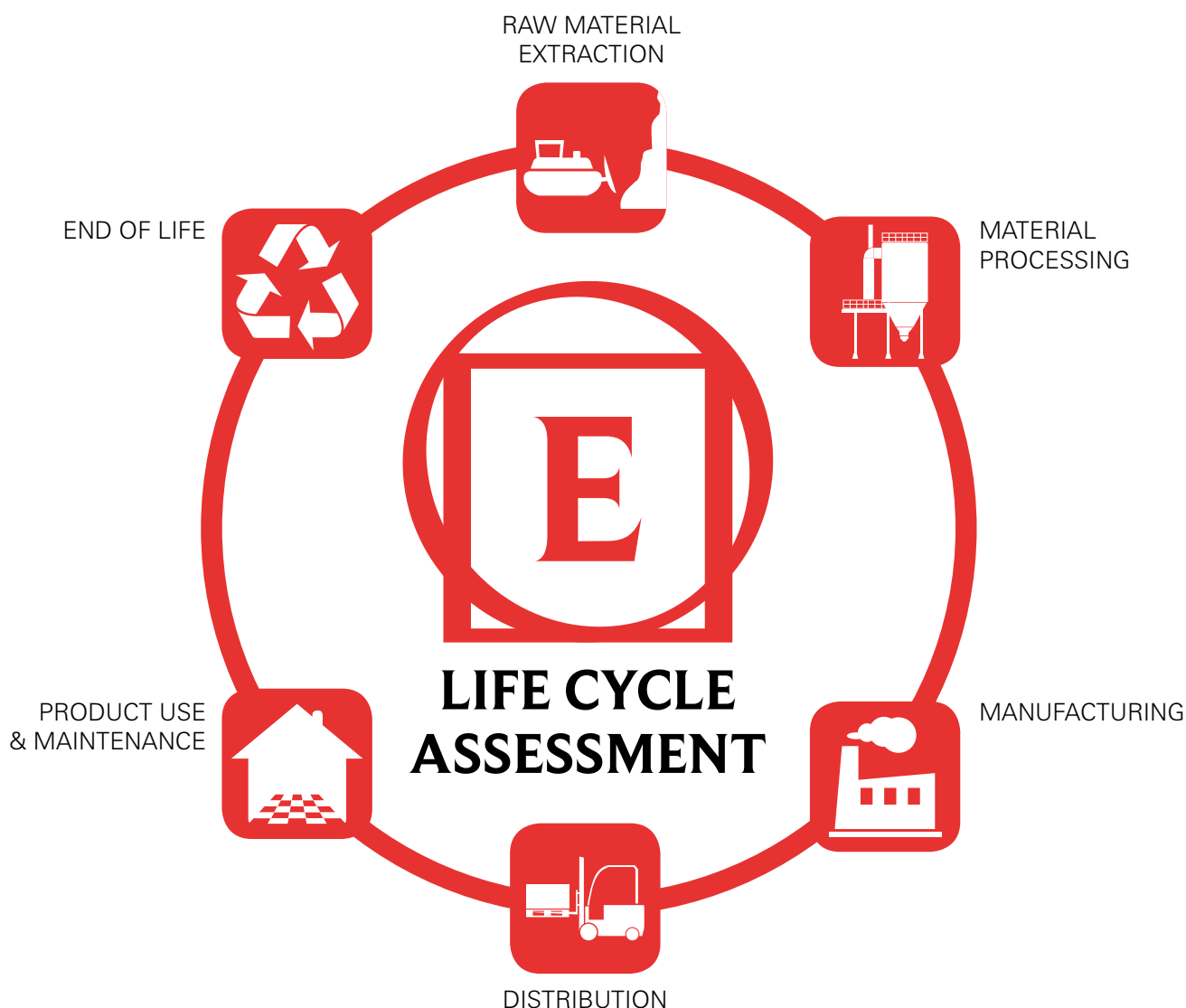
С 2008 года группа Emilceramica является членом американского Совета Green Building Council (USGBC).

Кроме того, с 2010 года она является членом итальянского совета Green Building Council (GBC Italia), выполняя и разделяя его регламент, производя серию продукции, соответствующую принципам экологической рациональности.

Эта рациональность также выражается посредством сертификата LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), являющегося системой сертификации строительной рациональности, разработанной USGBC (US Green Building Council) и введенной в Соединенных Штатах в 1999 году. Сертификация LEED не является сертификацией продукции, а является сертификацией, оценивающей и подтверждающей экологическую, социальную и экономическую рациональность зданий, начиная с этапа проектирования, вплоть до ежедневного управления.

Вся продукция Emilceramica может способствовать получению хотя бы одного из вышеуказанных кредитов LEED. С таблицами по "КРЕДИТАМ LEED" вы можете ознакомиться в разделе загрузок на сайте www.emilgroup.it/emilceramica.

Life Cycle Assessment (LCA, in italiano “valutazione del ciclo di vita”) è una metodologia di analisi che valuta un insieme di interazioni che un prodotto o un servizio ha con l’ambiente, considerando il suo intero ciclo di vita dalla estrazione delle materie prime alla dismissione finale del prodotto. La LCA (come definito nella norma ISO 14040) considera gli impatti ambientali del caso esaminato nei confronti della salute umana, della qualità dell’ecosistema e dell’impoverimento delle risorse.



PROGETTO

Marzo 2012: avviamento del progetto “L’analisi dell’impronta di carbonio nel ciclo di vita dei prodotti di largo consumo”, finanziato dal Ministero dell’Ambiente italiano. Oggetto dello studio sono le tre tipologie prodotte da Emilgroup: piastrelle da pavimento non smaltate (Bla UGL), piastrelle smaltate (Bla GL) e piastrelle da rivestimento (BIII).

PERCORSO

Maggio 2012 - Novembre 2012

Analisi LCI: fase della valutazione del ciclo di vita che comprende la compilazione e la quantificazione degli elementi in entrata e in uscita, per un prodotto nel corso del suo ciclo di vita.

Valutazione LCA:

- creazione modello software per LCA utilizzando i due programmi più diffusi nel mondo
- calcolo del Carbon footprint di prodotto
- individuazione delle attività con maggior impatto sul Carbon Footprint
- valutazione degli impatti dipendenti da attività sotto il controllo Emilgroup.

VERIFICA

DI PARTE TERZA

Dicembre 2012 - Aprile 2013

Analisi critica del modello e dei dati, finalizzate alla verifica di conformità alla norma UNI EN ISO 14040 della LCA, eseguita da parte terza (Certiquality).

AZIONI

Gennaio - Aprile 2013

Individuazione delle attività correttive per ridurre il Carbon footprint dei prodotti, con identificazione dei miglioramenti necessari e definizione delle compensazioni correlate alle emissioni di CO2.

Aprile - Maggio 2013

Rilascio di EPD - Environmental Product Declaration - per ciascuna tipologia di prodotto, applicabile a tutte le collezioni del catalogo. Divulgazione dei risultati.

Maggio - Agosto 2015

Nuova versione delle EPD conformi alla norma EN 15804.

Life Cycle Assessment (LCA) is a technique for assessing a series of interactions between a product or service and the environment throughout its entire life cycle, from raw material extraction through to final disposal. As defined by the ISO 14040 standard, LCA considers the environmental impacts of the case in point with regard to human health, the quality of the ecosystem and the impoverishment of resources.

PROJECT

March 2012: launch of the "L'analisi dell'impronta di carbonio nel ciclo di vita dei prodotti di largo consumo" (analysis of carbon footprint during the life-cycle of consumer goods) project, financed by the Italian Ministry of the Environment. The study is conducted on the three types of product manufactured by the Emilgroup: unglazed ceramic floor tiles (Bla UGL), glazed ceramic tiles (Bla GL) and ceramic wall tiles (BIII).

SCHEDULE

May 2012 - November 2012: LCI analysis: life cycle assessment involving the recording and quantification of inputs and outputs for a product throughout its life cycle.

LCA assessment:

- creation of LCA software model using the world's two most widely used programs
- calculation of the product's carbon footprint
- identification of the activities with the greatest impact on the carbon footprint
- assessment of the impacts arising from activities under the control of the Emilgroup.

EXTERNAL AUDIT

December 2012 - April 2013: Critical analysis of the model and data to verify the LCA's compliance with the UNI EN ISO 14040 standard, performed by a third party (Certiquity).

ACTIONS

January - April 2013: Definition of corrective actions for reducing the products' carbon footprint, identifying the improvements required and calculating the compensations correlated to CO2 emissions.

April - May 2013: Issue of EPD - Environmental Product Declaration - for each type of product, applicable to all the collections in the catalogue. Disclosure of results.

May - August 2015: updated version of EPDs, compliant with the EN 15804 standard.

L'analyse du cycle de vie (abrégé ACV, ou LCA en anglais, soit « Life Cycle Assessment ») est une méthode d'évaluation environnementale qui permet de quantifier les impacts d'un produit ou d'un service sur l'ensemble de son cycle de vie, depuis l'extraction des matières premières jusqu'à son élimination en fin de vie. L'ACV (selon la définition de la norme ISO 14040) examine les impacts environnementaux du cas en l'espèce sur la santé humaine, sur la qualité des écosystèmes et sur l'épuisement des ressources.

PROJET

Mars 2012: début du projet « L'analisi dell'impronta di carbonio nel ciclo di vita dei prodotti di largo consumo » (l'analyse de l'empreinte carbone dans le cycle de vie des produits de consommation courante), financé par le Ministère italien de l'environnement. L'étude se penche sur les trois types de produits que propose Emilgroup : les carreaux de sol non émaillés (Bla UGL), les carreaux émaillés (Bla GL), et les carreaux de mur (BIII).

PARCOURS

Mai 2012 - Novembre 2012: Analyse de l'inventaire : étape de l'évaluation du cycle de vie qui comprend le renseignement et la quantification des éléments en entrée et en sortie, pour un produit sur l'ensemble de son cycle de vie.

Évaluation ACV:

- création d'un logiciel ACV avec les deux programmes les plus utilisés dans le monde
- calcul de l'empreinte carbone du produit
- identification des activités qui ont un impact supérieur sur l'empreinte carbone
- évaluation des impacts liés aux activités sous le contrôle Emilgroup.

AUDIT TIERCE PARTIE

Décembre 2012 - Avril 2013: Analyse critique du modèle et des données en vue de contrôler la conformité aux normes UNI EN ISO 14040 relatives à l'ACV, réalisée par une tierce partie (Certiquity).

ACTIONS

Janvier - Avril 2013 : Définition des mesures correctives pour réduire l'empreinte carbone des produits, avec identification des améliorations nécessaires et mise en place d'une démarche compensation carbone.

Avril - Mai 2013 : Émission de la DEP - Déclaration environnementale produit - pour chaque type de produit, applicable à toutes les collections du catalogue. Divulguation des résultats.

Mai - Août 2015 : nouvelle version des EPD (déclarations environnementales produits) en conformité avec la norme EN 15804.

Life Cycle Assessment (LCA, auf Deutsch: Ökobilanz) ist eine Methode zur Bewertung der Interaktionen, die ein Produkt oder eine Dienstleistung mit der Umwelt hat, wobei der gesamte Lebenszyklus von der Rohstoffgewinnung bis zur Entsorgung des Produkts geprüft wird. Das LCA (nach der Norm ISO 14040) betrachtet jeweils die Umweltauswirkungen in Bezug auf Schäden an der menschlichen Gesundheit, Schäden am Ökosystem und Verbrauch der Ressourcen.

PROJEKT

März 2012: Start des Projekts „L'analisi dell'impronta di carbonio nel ciclo di vita dei prodotti di largo consumo“ (Untersuchung des CO2-Fußabdrucks im Lebenszyklus der Produkte des täglichen Bedarfs), finanziert vom italienischen Umweltministerium. Gegenstand der Studie sind die drei von Emilgroup produzierten Fliesentypen: Unglasierte Bodenfliesen (Bla UGL), glasierte Fliesen (Bla GL) und Wandfliesen (BIII).

VORGEHEN

Mai 2012 - November 2012: Lebenszyklusinventar: Bewertungsphase des Lebenszyklus, die die Datenerhebung und Quantifizierung der Inputs und Outputs über den gesamten Lebensweg eines Produkts umfasst.

Ökobilanz:

- Erstellen eines Software-Modells für die Ökobilanz unter Verwendung der beiden weltweit meistbenutzten Programme
- Berechnung des CO2-Fußabdrucks des Produkts
- Ermittlung der Maßnahmen mit der größten Auswirkung auf den CO2-Fußabdruck.
- Bewertung der Auswirkungen von Maßnahmen, die von Emilgroup kontrolliert sind.

PRÜFUNG VON DRITTER SEITE

Dezember 2012 - April 2013: Kritische Analyse des Modells und der Daten zum Zweck einer Prüfung der Konformität mit der Norm UNI EN ISO 14040 über die Ökobilanz LCA von dritter Seite (Certiquity).

MASSNAHMEN

Januar - April 2013: Festlegung der Korrekturmaßnahmen zur Reduzierung des CO2-Fußabdrucks der Produkte mit Bestimmung der erforderlichen Verbesserungen und der CO2-Kompensation.

April - Mai 2013: Ausstellung der EPD - Environmental Product Declaration - (Umweltdeklaration) für jeden Produkttyp, anwendbar auf alle Kollektionen im Katalog. Bekanntmachung der Ergebnisse.

Mai - August 2015: Umwelt-Produktdeklarationen (EPD) in neuer Fassung gemäß EN 15804

La Evaluación del Ciclo de Vida (Life Cycle Assessment o LCA en inglés) es una metodología de análisis que evalúa el conjunto de interacciones entre un producto o servicio y el medio ambiente, considerando todo su ciclo de vida desde la extracción de las materias primas hasta la eliminación final del producto. La LCA (según se define en la norma ISO 14040) considera el impacto medioambiental del caso examinado sobre la salud humana, la calidad del ecosistema y el empobrecimiento de los recursos.

PROYECTO

Marzo de 2012: puesta en marcha del proyecto "L'analisi dell'impronta di carbonio nel ciclo di vita dei prodotti di largo consumo" (Análisis de la huella de carbono en el ciclo de vida de los productos de consumo masivo), financiado por el Ministerio italiano del Medio Ambiente. Son objeto del estudio los tres tipos producidos por el Emilgroup: azulejos no esmaltados destinados a la pavimentación de suelos (Bla UGL), azulejos esmaltados (Bla GL) y azulejos destinados al revestimiento de paredes (BIII).

PROCESO

De mayo a noviembre de 2012: Análisis del inventario del ciclo de vida (LCI o Life Cycle Inventory en inglés): fase de evaluación del ciclo de vida que comprende la determinación y la cuantificación de los elementos de entrada y de salida en referencia a un producto a lo largo de su ciclo de vida.

Evaluación del ciclo de vida (LCA):

- creación de un modelo de software para realizar la LCA utilizando los dos programas más empleados en el mundo entero;
- cálculo de la huella de carbono generada por efecto del producto;
- determinación de las actividades que inciden de manera más significativa en la huella de carbono;
- evaluación del impacto derivado de las actividades que se encuentran bajo el control del Emilgroup.

CONTROL POR PARTE DE UN ORGANISMO INDEPENDIENTE

De diciembre de 2012 a abril de 2013: Análisis crítico del modelo y los datos dirigido a verificar la conformidad o no con la norma UNI EN ISO 14040 de la LCA, realizado por un organismo independiente (Certiquity).

ACCIONES

Enero - Abril 2013: Determinación de las actividades correctoras orientadas a reducir la huella de carbono generada por los productos estableciendo tanto las mejoras necesarias como las compensaciones debidas, correlacionadas con las emisiones de CO₂.

Abril - Mayo 2013: Emisión de una declaración de producto medioambiental (EPD o Environmental Product Declaration en inglés) para cada tipo de producto, aplicable a todas las colecciones del catálogo. Divulgación de los resultados.

Mayo - Agosto 2015: Nueva versión de las EPD (Declaraciones ambientales de producto) conformes a la norma EN 15804.

Оценка жизненного цикла (ОЖЦ) - это метод анализа, оценивающий совокупность воздействий на окружающую среду продукции или услуг на всем протяжении их жизненного цикла, от приобретения сырья и вплоть до утилизации. В соответствии с определением, приведенным в стандарте ISO 14040, ОЖЦ адресует экологические воздействия на окружающую среду конкретного изделия с точки зрения здоровья людей, качества природной среды и расходования ресурсов.

ПРОЕКТ

Март 2012 г.: начало проекта «L'analisi dell'impronta di carbonio nel ciclo di vita dei prodotti di largo consumo» (Анализ углеродного следа в жизненном цикле товаров широкого потребления), финансируемого Итальянским министерством охраны окружающей среды. Предметом исследования являются три типа изделий, выпускаемых группой Emilgroup: неглазурованная напольная плитка (Bla UGL), глазурованная плитка (Bla GL) и облицовочная плитка (BIII).

ПРОЙДЕННЫЙ ПУТЬ

Май 2012 г. - Ноябрь 2012 г.: Инвентаризационный анализ жизненного цикла: стадия оценки жизненного цикла, включающая сбор информации и количественную оценку входных и выходных потоков для продукции на всем протяжении ее жизненного цикла.

Оценка жизненного цикла:

- создание программной модели для ОЖЦ, используя два самых распространенных в мире ПО
- расчет углеродного следа продукции
- определение действий, оказывающих наибольшее воздействие на углеродный след
- оценка воздействий, зависящих от деятельности, находящейся под контролем группы Emilgroup

НЕЗАВИСИМАЯ ПРОВЕРКА

Декабрь 2012 г. - апрель 2013 г.: Критический анализ модели и данных, направленный на проверку соответствия ОЖЦ стандарту UNI EN ISO 14040, выполненной независимой организацией (Certiquity).

ДЕЙСТВИЯ

Январь - апрель 2013 г.: Установление корректирующих действий для снижения углеродного следа продукции с идентификацией необходимых мер улучшения и определением компенсаций, связанных с выбросом CO₂.

Апрель - май 2013 г.: Выпуск экологической декларации продукции (ЭДП) на каждый тип изделия, действие которой распространяется на все коллекции каталога. Распространение результатов.

Май - август 2015 г.: Новая редакция экологических деклараций продукции (EPD) в соответствии со стандартом EN 15804.



L'AMBIENTE È ANCHE TUO: AIUTACI A RISPETTARLO.

180

Cappucci

Imballaggi in plastica
CER 150102

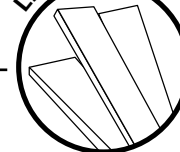
PLASTICA



Reggette

Imballaggi in plastica
CER 150102

LEGNO



Pallets

Imballaggi in legno
CER 150103

Piastrelle

Scarti di ceramica, mattoni, mattonelle
e materiali da costruzione sottoposti a trattamento termico
CER 101208

INERTE



Piastrelle/Mosaici in vetro

Rifiuti misti dell'attività di costruzione/demolizione
CER 170904

CARTA - CARTONE



Scatole

Imballaggi carta e cartone
CER 150101

CONSORZI ITALIANI PER LA RACCOLTA, RECUPERO E RICICLAGGIO DEGLI IMBALLAGGI



RILEGNO

www.rilegno.it

Consorzio nazionale per la raccolta,
il recupero ed il riciclaggio degli
imballaggi in legno.



COREPLA

www.corepla.it

Consorzio nazionale per la raccolta,
il recupero ed il riciclaggio degli
imballaggi in plastica.



COMIECO

www.comieco.it

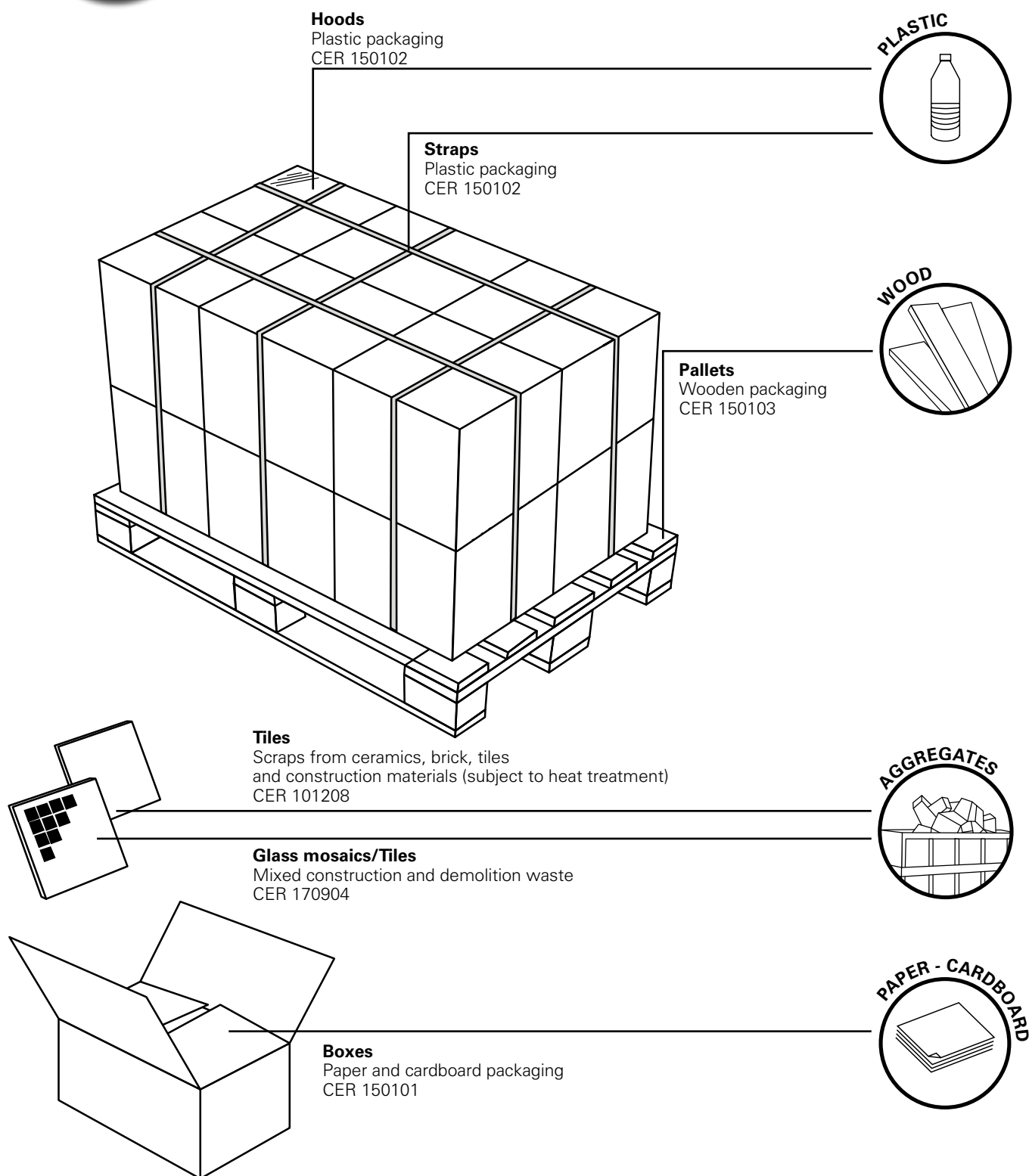
Consorzio nazionale per la raccolta,
il recupero ed il riciclaggio degli
imballaggi a base cellulosa.

Emilceramica è iscritta al CONAI (Consorzio Nazionale Imballaggi) CODICE SOCIO 11001608 in quanto utilizzatore di imballi.
Emilceramica aderisce al Sistema Pari (Piano per la gestione autonoma dei rifiuti di imballaggio) del CARPI (Consorzio autonomo riciclo plastiche Italia)



THE ENVIRONMENT IS YOURS TOO: HELP US TO RESPECT IT.

181



ITALIAN PACKAGING COLLECTION, RECOVERY AND RECYCLING CONSORTIA



RILEGNO
www.rilegno.it
National wooden packaging
collection, recovery and
recycling consortium.



COREPLA
www.corepla.it
National plastic packaging
collection, recovery and
recycling consortium.



COMIECO
www.comieco.it
National cellulose-based
packaging collection, recovery
and recycling consortium.

Emilceramica is member number 11001608 of the CONAI (National Packaging Consortium) as a user of packaging.
Emilceramica is also a member of the Pari (Independent packaging waste management plan) System of the CARPI (Italian independent plastic recycling consortium)

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E GARANZIE

GENERALITÀ

- 1) Le presenti condizioni generali costituiscono parte integrante di tutti i contratti di vendita a cui sia parte la Emilceramica
- 2) Salvo singoli casi in cui esse siano state derogate con espresse pattuizioni scritte a firma Emilceramica (qui di seguito denominata Venditore) costituiranno la disciplina esclusiva di tali vendite.
- 3) Se una o più parti delle presenti condizioni o dei singoli contratti che le includano risultassero invalide, le condizioni generali o particolari resteranno valide nel loro complesso; le parti invalide saranno sostituite con pattuizioni che si avvicinano quanto possibile alla originaria volontà delle parti.
- 4) Ogni offerta, ogni accettazione d'ordine ed ogni consegna da parte del VENDITORE si intende fatta alle presenti CONDIZIONI salvo espressa deroga scritta a firma del VENDITORE stesso; l'accettazione di tali offerte e la presa in consegna di PRODOTTI provenienti dal VENDITORE implica pertanto l'accettazione da parte degli acquirenti delle presenti CONDIZIONI integrate dalle eventuali pattuizioni scritte tra le parti.
- 5) La vendita si intende conclusa nel momento in cui il proponente o l'ordinante vengono a personale conoscenza del consenso della controparte; nel caso in cui tale consenso non sia stato espresso per iscritto potranno tener luogo della comunicazione scritta di consenso esclusivamente le comunicazioni scritte di avviso di merce pronta o, in mancanza, di spedizione della merce all'ordinante, o infine, in mancanza, la avvenuta prima consegna dei PRODOTTI all'ordinante e/o al suo trasportatore.
- 6) L'ordine non confermato per iscritto in nessun caso potrà intendersi accettato salvo esecuzione del medesimo da parte del VENDITORE mediante comunicazione scritta di merce pronta, di spedizione o mediante consegna dei PRODOTTI.
- 7) La consegna parziale di prodotti ordinati non comporta l'accettazione dell'intero ordine, ma solo di quella parte dei prodotti effettivamente consegnata.
- 8) Ogni eventuale offerta del VENDITORE si intende libera e senza impegni; se convenuta ferma per iscritto essa si intende valida per 14 giorni dalla sua spedizione.
- 9) L'esecuzione del contratto di vendita è in ogni caso convenzionalmente stabilita aver luogo nella sede del VENDITORE.

ORDINI/CONSEGNA

- 10) La consegna si intende eseguita presso il ns. stabilimento di Fiorano Modenese. La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del compratore anche se spedita franco diporto. Sono quindi a carico del compratore anche i rischi di eventuali rotture e/o manomissioni o deterioramenti.
- 11) La consegna dei PRODOTTI HA LUOGO SECONDO LA FORMULA "Franco fabbrica Venditore"; tale formula, come anche le formule di resa che fossero convenute per iscritto in alternativa ad essa, fanno riferimento agli "Incoterms" 1953 della Camera di Commercio internazionale di Parigi, nell'edizione vigente al momento della vendita.
- 12) Nel caso in cui VENDITORE e acquirente convenissero per iscritto che la resa dei PRODOTTI abbia luogo "F.O.B. porto italiano", resta inteso che la scelta della nave e del porto italiano di partenza sarà a cura del VENDITORE che agirà per conto dell'acquirente.
- 13) I termini di consegna sono solamente indicativi e non impegnativi. Eventuali ritardi derivanti da qualsiasi causa non danno mai diritto al compratore ad annullare ordini o pretendere risarcimento di eventuali danni diretti o indiretti. Il VENDITORE si riserva espressamente di poter eseguire consegne parziali a fronte di ciascun ordine.
- 14) In caso di ritardo nelle consegne l'acquirente potrà, dopo una rituale messa in mora, recusare ulteriori consegne e recedere dal contratto per la parte dei PRODOTTI non ancora consegnata. Il recesso dal contratto per la parte non consegnata a cagione di ritardo dà luogo al pagamento dei soli PRODOTTI effettivamente consegnati escluso ogni risarcimento o indennizzo.
- 15) Merci ordinate dal committente per errore o ordinate in eccedenza da parte del committente come pure di rimanenza, non vengono ritirati da parte della ns. società.
- 16) Misure, pesi e caratteristiche indicate nei ns. listini debbono intendersi indicativi.
- 17) Imballaggio su Euro palette con addebito.

FORZA MAGGIORE

- 18) Il VENDITORE non è responsabile nei confronti dell'acquirente per ogni inadempimento, compresa la mancata o ritardata consegna, causato da accadimenti al di fuori del suo ragionevole controllo quali, a titolo meramente indicativo, mancata o ritardata consegna dei materiali di lavorazione da parte dei fornitori, guasti agli impianti, scioperi e altre azioni sindacali, interruzione dei flussi energetici, sospensione o difficoltà nei trasporti.
- 19) Per giovare della presente clausola il VENDITORE dovrà comunicare l'insorgere della causa di forza maggiore all'acquirente al più tardi non oltre i 15 giorni dal suo verificarsi o dalla sua conoscenza. L'acquirente, trascorsi 45 gg. dalla data di prevista consegna senza aver ricevuto almeno il 75% in valore dell'ordinato potrà, con propria comunicazione scritta, dichiarare il proprio recesso dalle consegne ancora da eseguirsi conseguendo la sola restituzione degli eventuali anticipi versati.

PAGAMENTI/PREZZI

- 20) I pagamenti della merce dovranno essere effettuati alla ns. sede in Fiorano Modenese; l'emissione di tratte o l'accettazione di effetti pagabili su altre piazze non implicano deroga a questa clausola.
Nel caso di ritardo nel pagamento totale od anche parziale di una fattura il venditore, salvi tutti gli altri suoi diritti, avrà facoltà di sospendere le ulteriori consegne anche se queste fossero dovute in dipendenza di altri contratti, di spiccare tratta per l'ammontare delle fatture scadute ed anche di pretendere l'immediato ed intero pagamento di tutto il materiale ordinato o di averlo in altro modo garantito.
In caso di ritardo nei pagamenti il VENDITORE avrà diritto a differire le proprie consegne per un termine pari al ritardo nei pagamenti, qualunque ne sia l'importo e ciò sino al saldo di tali pagamenti e dei relativi interessi moratori.
Sui ritardati pagamenti decorrerà ad ogni modo, senza pregiudizio di ogni altra azione, l'interesse nella misura del 5% (cinque per cento) in più del tasso ufficiale di sconto dalla data di scadenza di ogni singola fattura, in ogni caso entro i limiti di cui alla L. 07/03/96 11.108 ed eventuali successive modifiche.
- 21) Per la fatturazione valgono i prezzi di listino in vigore al giorno della consegna. In caso di un cambiamento dei prezzi tra la conferma d'ordine ed il giorno della fornitura abbiamo il diritto di adeguare i prezzi pattuiti alla nuova situazione.

GARANZIA

- 22) Le illustrazioni e le descrizioni dei cataloghi e dei listini, tutte le ns. pubblicazioni ed i campionari non sono impegnativi ma puramente indicativi.
Le dimensioni dei prodotti soggetti a calibro, in particolare dei pavimenti in gres-porcellanato, sono da intendersi con le tolleranze d'uso.
Le differenze di tonalità e le volute imperfezioni dei decori costituiscono una caratteristica positiva della produzione artistica.
I ns. materiali sono cotti ad alta temperatura quindi non possono essere garantiti le riproduzioni esatte dei colori. È normale una semina nelle tonalità di tinta.
La garanzia della merce è limitata al solo materiale di 1° scelta. La ns. responsabilità è quindi espressamente esclusa per i materiali di 2° e 3° scelta o di stock e per le partite occasionali e/o speciali che si intendono venduti come "visti e piaciuti", senza alcuna garanzia.
I materiali in 1° scelta vengono garantiti conformi alle Norme ISO vigenti al momento della vendita; per quanto ivi non espressamente stabilito, vengono venduti con riferimento alle regole dell'arte ed alle consuetudini comunemente in uso nel settore ceramico ed ai consigli di utilizzo riportati nel ns. catalogo generale.
Condizione indispensabile per la validità ed efficacia delle garanzie è il rispetto delle norme di posa DIN 18352 e delle linee guida ISO/TC 189 WG 6 CEN TR 13548:2004; DIN 18202; DIN 18352; ANSI A108, A118, A136 vers. 2011.1.
Eventuali reclami per vizi e difetti della merce debbono essere denunciati, a pena di decadenza, per iscritto a mezzo lettera raccomandata da recapitarsi unicamente presso la sede amministrativa della Emilceramica in Fiorano Modenese entro il termine di decadenza di giorni otto decorrente dalla consegna del materiale, per i vizi palesi, e dalla scoperta per eventuali vizi occulti. In mancanza di quanto sopra, il compratore decade dal diritto alla garanzia ai sensi dell'art. 1495 C.C.

CONTESTAZIONI

- 23) Eventuali differenze di tonalità non costituiscono difetto del materiale e non possono essere denunciate come tali.
Qualora il reclamo sia tempestivo e risulti fondato, l'obbligazione del venditore è limitata alla accettazione in restituzione ed alla conseguente sostituzione della merce viziata o difettosa nel luogo stesso della fornitura primitiva, restando tassativamente rinuncianti ed esclusi così la risoluzione del contratto come qualsiasi riduzione prezzo o risarcimento danni.
La responsabilità e la garanzia non si estendono in alcun modo ai materiali già posti in opera.
La sostituzione del materiale oggetto della contestazione non avrà luogo ove il compratore non ne abbia sospeso immediatamente l'impiego al momento della scoperta.
In ogni caso la garanzia massima non potrà superare un valore corrispondente a cinque volte il valore del materiale contestato con un massimo assoluto di € 10.000 (diecimila).
- 24) a) Le contestazioni per la merce mancante devono essere sollevate all'atto del ricevimento.
b) Altri sono da comunicare all'atto del ricevimento eventuali contestazioni per merce fornita in difformità a quanto convenuto.
c) Consegne di merce spedita sono, in ogni caso, da accettare da parte del committente. Consegne contenenti materiale contestato e/o materiale da rendere devono essere dal compratore immagazzinate in modo adeguato e al riparo di eventuali danni.
d) La garanzia per difetti occulti rimane esclusa o limitata nel caso di: rimozione non autorizzata dell'opera, posa non effettuata a regola d'arte, inosservanza di nostre prescrizioni e particolari direttive di applicazione atti del danneggiamento non ispirati alla normale diligenza che abbiano pregiudicato il contenimento dei danni. L'utilizzo di merce visibilmente difettosa o difforme all'ordinato implica accettazione delle caratteristiche di qualità ed esclude ogni eventuale contestazione.
e) La merce da noi fornita viene sostituita gratuitamente qualora caratteristiche garantite dovessero mancare e, in conseguenza di ciò, la merce risultasse inutilizzabile. Invece della sostituzione potrà anche venir concordato una riduzione del prezzo.
f) Per ogni indennizzo è obbligatoria la comprovazione che la merce sia stata trattata in modo adeguato e posata a regola d'arte. Nell'incertezza di ciò è richiesta una perizia tecnica. Nel caso che venga comprovato un danno e la ns. società sia tenuta ad un indennizzo, le spese occorrenti per tale perizia saranno a carico ns.
g) È imprescindibile, in ogni caso, che ci sia data la possibilità di controllare i difetti contestati nel loro stato originale. In questo caso deve essere concesso un sufficiente termine di tempo per la constatazione della causa del danno. Se questo diritto dovesse essere negato da parte del compratore decliniamo ogni responsabilità per l'indennizzo.
h) Il danneggiamento ha l'obbligo di prendere tutte le misure necessarie allo scopo di contenere i danni al minimo. Inoltre deve assicurare un sufficiente numero di campioni della merce contestata.
- 25) I reclami riflettenti difetti riscontrati nei pezzi di una fornitura non infirmo la validità della stessa, ma restano limitati ai pezzi risultati difettosi.
- 26) Il venditore non è tenuto a risarcire danni diretti ed indiretti di qualsiasi natura derivati al compratore dall'impiego o dal mancato impiego del materiale difettoso.
- 27) Qualsiasi reclamo o contestazione non implica la sospensione od il rifiuto al pagamento delle fatture, pagamento che dovrà effettuarsi regolarmente ed integralmente nei termini convenuti.

DIRITTO APPLICABILE, FORO COMPETENTE, COMUNICAZIONI SCRITTE

- 28) I contratti di vendita all'esportazione cui sia parte il VENDITORE sono regolati dalla legge italiana e in particolare dalla Legge uniforme sulla vendita internazionale di cose mobili materiali e dalla Legge uniforme sulla formazione dei contratti di vendita internazionale di cose mobili materiali ove non derogate dalle presenti condizioni generali.
- 29) Foro competente per tutte le controversie relative alle vendite di PRODOTTI da parte del VENDITORE e dei rapporti connessi a tali vendite è esclusivamente quello della sede del VENDITORE.
- 30) I contratti di vendita regolati dalle presenti condizioni generali possono essere modificati solo mediante un documento o comunicazione scritta, firmati dai legali rappresentanti delle parti; ogni comunicazione scritta che abbia luogo in conformità alle presenti condizioni generali, sarà inviata a mezzo fax o raccomandata con avviso di ricevimento.
- 31) Nel caso di richiesta di reso merce per colpa non imputabile al VENDITORE verrà addebitata una penale pari al 15% del valore della merce da restituire.

GENERAL CONDITIONS OF SALE FOR EXPORT AND GUARANTEES

GENERAL

- 1) The present general conditions constitute an integral part of all sales contracts tiles entered into by Emilceramica
- 2) Except for the individual cases where the conditions have been expressly derogated by agreements in writing signed by Emilceramica (here in after called the SELLER) the conditions shall constitute the sole discipline of those sale contracts.
- 3) If any part of the present conditions or of the contracts submitted to the same, should result invalid, the other parts of the general conditions as well as the written modifications thereof shall remain valid; the invalid parts shall be substituted by agreements which shall, as much as legally possible, adhere to the original will of the parties.
- 4) Any offer, acceptance of offer, delivery by SELLER is understood to have been made at the present conditions except where specifically derogated by an instrument in writing carrying the Seller's signature; acceptance of any such offer, as well as taking delivery by purchaser of products from the SELLER, implies, therefore, the acceptance of the part of purchaser of the present conditions and of their modifications, if any, agreed in writing by the parties.
- 5) The sales contract is entered at the moment when the purchasing or selling party has personal knowledge of the other party's written consent to its proposal; in case such consent is not expressed in writing, only the written notice of products ready for shipment, or in its absence, of forwarding of products to purchaser or, in its absence by effected delivery of products to purchaser and/or to his haulier shall be in place of the consent written consent to be proposal to enter a sale contract.
- 6) The order which has not been confirmed in writing may not be deemed to have been accepted unless and whenever followed by written notice of products ready for shipment, or of forwarding of products to purchaser or by the delivery of the products them products themselves.
- 7) Partial delivery of the products ordered does not imply the acceptance by the seller of the whole order, the acceptance being limited to the part of products actually delivered.
- 8) Any and all offers by seller are deemed to be free and revocable; if agreed in writing to be irrevocable they shall be so for 14 days from the day on which the offer is sent to the purchaser.
- 9) The carrying out of any sale contract shall, in any case be deemed to take place at the seller's registered seat.

ORDERS/DELIVERY

- 10) It is intended that consignment is carried out at our factory at Fiorano Modenese (Modena). The merchandise will always travel at the purchaser's risk even if sent free of carriage. The purchaser will also bear the risk and expense of any eventual breakage and/or tampering and deterioration.
- 11) The delivery of products takes place in accordance with the term "ex-seller's work's"; said term, as well as other alternative delivery terms that may be agreed upon in writing, make reference to the Incoterms 1953 of the International Chamber of Commerce, Paris, in its edition current at the time of sale.
- 12) Should the parties agree in writing that the delivery be made "F.O.B. Italian port", it is understood that the choice of the ship and of the Italian port of shipment shall be made by the seller who shall act for the account of the purchaser.
- 13) The delivery terms are only indicative and not binding. Eventual delays resulting from any cause whatsoever will never give the purchaser the right to cancel , orders or to expect compensation for any direct or indirect damages.
- 14) In case of delay in delivery purchaser may, after having served -a formal and appropriate notice to the seller, refuse further deliveries of products and terminate the contract only in respect of those products which have not yet been delivered due to the delay. The contract termination in respect of undelivered products shall give rise to a payment obligation only in respect of products effectively delivered, any and all damages of indemnities for failure to deliver and/or termination being expressly excluded.
- 15) Goods ordered by the purchaser in error or in excess, or remainders left in his possession, will not be taken back to our company.
- 16) Sizes, weights and characteristics indicated in our lists must be taken as indicative
- 17) The seller shall not be responsible towards the purchaser for failure to comply to the contract terms, in all cases, including late delivery or failure to deliver, where its failure is due to events which are beyond its reasonable control such as, but not limited to, failure to deliver or late delivery by seller's suppliers of manufacturing materials, breaks in the manufacturing machinery, strikes and labour difficulties, interruption of energy flows, interruption or difficulties in transportation.
- 18) In order to benefit from the present clause the seller shall notify to the purchaser the occurrence of a case of "force majeure" within 15 days from its taking place or knowledge thereof. Purchaser may, after 45 days have elapsed from the day of originally agreed delivery and provided it has received less than the 75% in value of products orderd, terminate the contract in respect of undelivered products by sending a written notice; in this case purchaser shall receive back all monies paid in advance on account of undelivered products, all other indemnities being hereby excluded.
- 19) Packing on europallets is chargeable to customers.

PAYMENTS

- 20) Payments of the goods must be effected at our office at Fiorano Modenese (Modena); the issue of drafts or the acceptance of bills payable in other places will not imply a derogation from this cause.
In the case of delay in the total or partial payment of an invoice, the vendor, reserving all his other rights, may suspend further consignments, even if these may be due in consequence of other contracts draw a bill for the amount of the due invoices, and also claim the immediate and entire payment of all material ordered, or have such payment guaranteed in some other way. In case of purchaser's delay in payments, seller may postpone its deliveries for a term equal to the delay in payments, whatever the amount, up to the full settlement of capital and delay interests.
Interest at 5% (five percent) will be charged on late payments, without prejudicing any other action, and in addition the official discount rate from the due date of every invoice will be payable, in any case within the limits of the L. 07/03/96 11.108 and possible followings amendments.
- 21) The prices in the invoices will be those listed in the price list current at the date of consignment. In the case of a change in prices between the confirmation of the order and the date of supply, we reserve the right to adjust the agreed prices to the new situation.

WARRANTY

- 22) The illustrations and descriptions in the catalogues and price lists, as well as all our literature and samples, are to be considered indicative and provided purely for illustrative purposes.
The product dimensions are nominal and, particularly for the porcelain stoneware floor tiles, are subject to the allowed tolerances for use.
Shade differences and decors created alteration are natural features of the artistic production.
Our materials are fired at high temperature therefore exact colour reproduction cannot be guaranteed. A certain seeding in the colour tone is normal.
The warranty on the goods is restricted to 1st grade materials. We therefore expressly decline responsibility for 2nd and 3rd choice or stock materials as well as for occasional and/or special lots that are sold subject to "approval on sight" and without any form of warranty.
The 1st choice materials are guaranteed to conform to the ISO standards in force at the time of sale; for all matters not explicitly specified elsewhere, they are sold with reference to the common practices and workmanlike standards of the ceramics sector, and the recommendations for use provided in our general catalogue.
An essential condition for the validity and effectiveness of the warranty is compliance with the DIN 18352 laying standards and the ISO/TC 189 WG 6 CEN TR 13548:2004; DIN 18202; DIN 18352; ANSI A108, A118, A136 vers. 2011.1 guidelines.
Any claims for defects in materials and workmanship must be notified in writing, to avert invalidation, by registered letter addressed exclusively to the headquarters of Emilceramica in Fiorano Modenese, within 8 days from the date of material delivery for manifest defects, or from the date of their discovery for hidden defects. Failure to comply with the above shall invalidate the warranty according to art. 1495 of the civil code.

COMPLAINTS

- 23) Any differences in shade shall not constitute a defect in the material and cannot be claimed as such.
If the claim is notified in time and proves to be justified, the vendor's obligation shall be limited to accepting the returns and subsequently replacing the flawed or defective goods in the same place as the original supply, with any resolution of the contract, reductions in price or compensation for damages being categorically excluded and renounced.
The responsibility and the warranty shall in no way be extended to materials that have already been laid.
The materials implicated in the claim shall not be replaced if the purchaser fails to immediately cease using the material upon discovering the defect.
In any case, the maximum warranty shall not exceed a value equal to five times the value of the defective materials, with an upper limit of e 10,000.00 (ten thousand).
- 24) a) Complaints for missing goods must be made at the time the goods are received.
b) Complaints of supply of goods not in conformity with those agreed must also be made at the moment they are received.
c) Delivery of goods sent must in any case be accepted by the purchaser. Any delivery containing contestable material and/or materials to be returned to our company must be stored by the purchaser in an adequate way and so as to be protected from eventual damage.,
d) The guarantee regarding hidden defects will be excluded or limited in the following cases: unauthorised removal of the work; where the laying has not been carried out according to standard; where our regulations and special directives as to application have not been observed; acts of damage where there has been a lack of the normal diligence which might have limited the eventual damage. The use of visibly defective goods implies the acceptance of the inferior quality and excludes any later complaint.
e) The goods supplied by us will be exchanged free of charge whenever a guaranteed characteristic is found to be missing and consequently the goods are unusable. A reduction in price may be agreed on instead of the replacement of defective goods.
f) Proof that the goods have been treated in an adequate manner and that the tiles have been laid according to standard is obligatory in any claim for indemnity.
In doubtful case an appraisal is necessary. In the case that a damage is evidenced and our company must pay a compensation, the expenses of the appraisal will be at our own charge.
g) We must be given the opportunity to check the defects subject of any complaint in their original state. In such case we must be granted the time to ascertain the cause of the damage. If this right is denied us by the purchaser, we decline every responsibility for any indemnity claimed.
h) The damaged party will be obliged to take every measure necessary to limit the damage to minimum. And further, he must ensure the availability of a sufficient number of samples of the contested goods.
- 25) Complaints regarding defects found in certain pieces of a supply will not affect the validity of the same, but will remain limited to the defective items.
- 26) The vendor is not required to pay direct or indirect damages of any kind arising out of the use or failure to use defective materials.
- 27) Any complaints or protests will not give rise to a suspension or refusal of the payment of any invoice, which must be effected completely and regularly according to the terms agreed.

APPLICABLE LAW, COMPETENT JURISDICTION, WRITTEN COMMUNICATIONS

- 28) The export sales contracts entered into by the seller are governed by the law of Italy and in particular by the Uniform Law on the International Sale of Goods and by the Uniform Law on the Formation of Contracts for the international sale of goods unless derogated by the present general conditions.
- 29) The competent jurisdiction in respect of all controversies relating to the sales of products by seller and to all legal relationships entered in connection therewith, shall be exclusively the one of the seller's registered seat.
- 30) Any-and all sale contracts based on the present General conditions may be modified only by an instrument in writing or by a communication in writing, signed by an authorised representative of the parties; any written communication and notice to be given in compliance with the present general conditions shall be either in the form of a telex or in the form of a registered letter, return receipt requested.
- 31) Emilceramica want to inform you that in case of demand for rendered goods for not imputable guilt to the VENDOR penal par to 15% of the value of the goods will come debited one to give back.

GENERALITES

- 1) Les présentes conditions générales font partie intégrante de tous les contrats de vente à l'exportation des carreaux de faïence et céramiques dans lesquels soit partie la Emilceramica
- 2) Sauf les cas exceptionnels dans lesquels ces conditions soient déroguées par des accords particuliers, écrits et signés par Emilceramica (ci-après dénommée VENDEUR) elles constitueront la discipline exclusive de toutes ventes.
- 3) Si une ou plusieurs parties des présentes conditions, ou des contrats particuliers qui les incluent, ne s'avèrent pas valables, les conditions générales ou particulières et les modifications y relatives, resteront valables dans leur ensemble.
Les parties qui ne seront pas valables, seront substituées par des conventions qui se rapprochent, autant que possible, à la volonté originaires des parties.
- 4) Chaque offre, chaque acceptation de commande et chaque livraison de la part du VENDEUR s'entend faite aux présentes CONDITIONS sauf dérogation expresse écrite et signée par le VENDEUR. L'acceptation de ces offres et la prise de possession des PRODUITS provenant du VENDEUR implique donc l'acceptation, de la part des acheteurs, des présentes CONDITIONS, intégrées par d'éventuelles conventions écrites entre les parties.
- 5) La vente s'entend conclue au moment même où le proposant ou celui qui commande connaît le consentement de l'autre partie; au cas où ce consentement n'aurait pas été exprimé par écrit, au lieu de la communication écrite du consentement, seront prises en considération exclusivement les communications d'avis de marchandise prête ou, à défaut, l'expédition de la marchandise à celui qui l'a commandé, ou à défaut, lors de la première livraison à l'acheteur et/ou son transporteur.
- 6) La commande non confirmée par écrit, ne pourra, en aucun cas, être considérée comme acceptée, sauf au cas d'exécution de celle-ci de la part du VENDEUR par communication écrite de marchandise prête, d'expédition, ou par la livraison des PRODUITS.
- 7) Une livraison partielle des PRODUITS commandés ne comporte pas l'acceptation de la part du VENDEUR de l'ensemble de l'ordre, mais seulement de la partie de PRODUITS effectivement livrés.
- 8) Toute offre éventuelle du VENDEUR s'entend libre et sans engagement; si elle est convenue ferme par écrit, elle reste valable 14 jours à compter de la date d'expédition.
- 9) Il est convenu que l'exécution du contrat de vente a lieu au siège du VENDEUR.

COMMANDES/LIVRAISONS

- 10) La livraison s'entend effectuée à notre établissement de Fiorano Modenese. La marchandise voyage toujours aux risques et périls de l'acheteur même si elle est expédiée franco port. Par conséquent, les risques d'éventuelles cassures et/ou endommagements et détériorations sont à charge de l'acheteur.
- 11) La livraison des PRODUITS a lieu selon la formule "Franco usine du VENDEUR". Cette formule, aussi bien que les autres formules de livraison qui auraient été convenues par écrit en alternative à celle-ci, font référence aux "Incoterms" 1953 de la Chambre de Commerce Internationale de Paris, dans l'édition en vigueur lors de la vente.
- 12) Au cas où le VENDEUR et l'acheteur conviendraient par écrit que la livraison des PRODUITS ait lieu "F.O.B. port italien", il est entendu que le VENDEUR aura le choix du navire et du port italien de départ et qu'il agira pour le compte de l'acheteur.
- 13) Les délais de livraison sont seulement indicatifs et n'engagent donc pas le fabricant. Les éventuels retards dus à toute cause ne donne jamais le droit à l'acheteur d'annuler les commandes ou de prétendre une indemnisation pour les éventuels dommages directs ou indirects.
Le VENDEUR se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles pour chaque commande.
- 14) En cas de retard dans les livraisons, l'acheteur pourra, après avoir envoyé une sommation au VENDEUR, refuser d'ultérieures livraisons et résilier le contrat avec référence à la seule partie des PRODUITS n'ayant pas encore été livrée. La résiliation du contrat pour la partie non livrée en raison du retard, donne lieu au paiement des seuls PRODUITS effectivement livrés à l'exclusion de tous dommages-intérêts ou indemnité de toute sorte.
- 15) Si les commandes faites par l'acheteur sont erronées ou excessives, les marchandises ne seront pas reprises par notre société; cette condition est valable même en cas de marchandises restantes.
- 16) Les mesures, poids et caractéristiques indiqués dans nos catalogues, dépliants et tarifs sont à titre indicatif.
- 17) Produits livrés sur Euro Palettes payantes.

FORCE MAJEUR

- 18) Le VENDEUR n'est pas responsable vis à vis de l'acheteur pour tout manquement y compris le manquement et le retard de livraison causés par les événements hors de son raisonnable contrôle tels que, à titre purement indicatif, livraison manquée ou retardée des matériaux de travail de la part des fournisseurs, défaut des installations, grèves et autres actions syndicales, interruptions des flux énergétiques suspensions ou difficultés dans les transports.
- 19) Pour jouir de la présente clause, le VENDEUR devra communiquer à l'acheteur son manquement pour cause de force majeure, au plus tard dans les 15 jours à partir de l'événement ou dès qu'il en ait connaissance. L'acheteur, passé le délai de 45 jours à compter de la date prévue pour la livraison, sans avoir reçu au moins le 75% de la valeur de la commande pourra, par communication écrite, résilier le contrat par rapport aux livraisons restantes en ayant droit à la seule restitution des éventuels acomptes versés.

PAYEMENTS / PRIX

- 20) Les paiements de la marchandise devront être effectués à notre siège de Fiorano Modenese: l'émission de traites ou l'acceptation d'effets déplacés n'impliquent pas de dérogation à cette clause. En cas de retard dans le paiement total ou partiel d'une facture, le vendeur, en plus de tous les autres droits, aura la faculté de suspendre les livraisons suivantes même si elles étaient dues en conséquence d'autres contrats: il pourra aussi tirer une traite pour le montant des factures échues, prétendre le paiement immédiat et total de toute la marchandise commandée ou exiger, d'une autre façon, la garantie du paiement.
En cas de retard dans les paiements, le VENDEUR aura le droit de retarder ses livraisons d'un délai équivalent au retard du paiement, quelque soit le montant; cela, jusqu'au solde des paiements et des intérêts moratoires relatifs à paiement, quelque soit le montant; cela, jusqu'au solde des paiements et des intérêts moratoires relatifs. De toute façon, sur les paiements retardés il courra, sans préjudice à toute autre action, un intérêt de 5% (cinq pour cent) en plus du taux officiel d'escompte, et ceci, à partir de la date d'échéance de chaque facture, en tout cas dans les limites imposées par la Loi 07/03/96 11.108 et éventuelles modifications.
- 21) Les prix facturés sont ceux du tarif en vigueur au jour de la livraison. En cas de changement des prix entre la confirmation de commande et le jour de la fourniture, nous avons le droit d'adapter les prix stipulés à la nouvelle situation.

GARANTIE

- 22) Les illustrations et les descriptions des catalogues et des tarifs, toutes nos publications et les échantillons ne nous engagent en rien mais sont purement indicatifs.
Les dimensions des produits sujets à calibrage, en particulier des carrelages en grès cérame, s'entendent avec les tolérances d'usage.
Toutes différences de tonalité et imperfections des décors rentrent dans les tolérances liées à une production artistique.
Nos matériaux sont cuits à une température élevée, et par conséquent, nous ne pouvons pas garantir les reproductions exactes des couleurs.
La garantie de la marchandise est limitée uniquement au matériau de 1er choix. Nous ne sommes absolument pas responsables pour les matériaux de 2e et de 3e choix ou de stock et pour les lots occasionnels et/ou spéciaux qui s'entendent vendus comme "vus et acceptés", sans aucune garantie.
Les matériaux de 1er choix sont garantis conformes aux normes ISO en vigueur au moment de la vente; pour ce qui n'est pas expressément fixé, ils sont vendus avec référence aux règles de l'art et selon l'usage du secteur céramique et aux conseils d'utilisation reportés dans notre catalogue général.
Le respect des normes de pose DIN 18352 et des lignes de conduite ISO/TC 189 WG 6 CEN TR 13548:2004; DIN 18202; DIN 18352; ANSI A108, A118, A136 vers. 2011.1 est la condition indispensable pour la validité et l'efficacité des garanties.
D'éventuelles réclamations pour vices et défauts de la marchandise doivent être faites, sous peine de déchéance, par écrit par lettre recommandée à faire parvenir uniquement au siège administratif "Emilceramica" à Fiorano Modenese dans le délai de huit jours à compter de la livraison du matériau, pour les vices évidents, et de la découverte pour d'éventuels vices cachés. Dans le cas contraire, la garantie pour l'acheteur n'est plus valable aux termes de l'art. 1495 C.C.

RECLAMATIONS

- 23) D'éventuelles différences de tons ne constituent pas un défaut du matériau et ne peuvent pas être dénoncées comme tels.
Si la réclamation est faite en temps utile et est avec fondement, l'obligation du vendeur est limitée à l'acceptation de la restitution et donc au remplacement de la marchandise viciée ou défectueuse dans le lieu même de la fourniture d'origine. La résiliation du contrat ainsi que toute réduction du prix ou versement de dommages-intérêts sont donc formellement exclus.
La responsabilité et la garantie ne s'étendent en aucun cas aux matériaux déjà posés. Le remplacement du matériau objet du différend ne se fera pas si l'acheteur n'a pas immédiatement suspendu son utilisation au moment de la découverte.
La garantie maximum ne pourra pas dépasser une valeur qui correspond à cinq fois la valeur du matériau objet du différend, avec un maximum absolu de e 10.000,00 (dix mille euros).
- 24) a) Les contestations pour la marchandise manquante doivent être soulevées à l'acte de la réception.
b) De même il faut communiquer à l'acte de la réception les éventuelles contestations pour marchandise fournie différemment par rapport à ce qui avait été convenu.
c) Les livraisons de marchandise expédiée doivent obligatoirement être acceptées par l'acheteur. Les livraisons comprenant du matériel contesté et/ou du matériel à rendre doivent être emmagasinées par l'acheteur de manière adéquate et à l'abri d'éventuels dégâts.
d) La garantie pour défaut occultes est exclue ou limitée dans les cas suivants: déplacement non autorisé de la marchandise, pose non effectuée en bonne et due forme; inobservation de nos prescriptions et de nos précisions directives d'application, actes d'endommagement qui pourraient porter préjudice à la contenance des dégâts. L'emploi de marchandise visiblement défectueuse implique une acceptation des caractéristiques de qualité et exclut toute éventuelle contestation.
e) Nous remplaçons gratuitement la marchandise fournie au cas où les caractéristiques garanties manqueraient et qu'en conséquence cette marchandise sera inutilisable.
Une réduction du prix pourra être concordée à la place du remplacement de la marchandise.
f) Pour obtenir toute indemnisation, il est obligatoire de prouver que la marchandise a été traitée de manière adéquate et posée en bonne et due forme. Dans le doute, une expertise technique sera demandée. Au cas où un dommage serait prouvé et que, par conséquent, notre société serait obligée de payer une indemnisation, les frais nécessaires à la dite expertise seraient à notre charge.
g) Il doit nous être permis absolument de contrôler les défauts contestés dans leur état original. Dans ce cas, il faudra nous concéder un délai suffisant pour effectuer la constatation de la cause du dommage. Si ce droit nous est nié par l'acheteur, nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne l'indemnisation.
h) L'acheteur qui aura subi un dommage, sera obligé de prendre toutes les mesures nécessaires pour limiter le plus possible les dégâts. De plus, il devra assurer un nombre suffisant d'échantillons de la marchandise contestée.
- 25) Les réclamations concernant des défauts trouvés dans les pièces d'une fourniture n'infligent pas cette dernière mais seront limitées aux pièces défectueuses.
- 26) Le vendeur n'est pas obligé de payer à l'acheteur les dommages directs et indirects de toute nature qui dériveraient de l'emploi ou du non-emploi de la marchandise défectueuse.
- 27) Toute réclamation ou contestation n'implique pas la suspension ou le refus du paiement des factures: ce paiement devra être effectué régulièrement et totalement dans les délais convenus.

DROIT APPLICABLE - TRIBUNAL COMPETENT - COMMUNICATIONS ECRITES

- 28) Les contrats de vente à l'exportation dont fait partie le VENDEUR, sont régis par la loi italienne et en particulier par la Loi Uniforme sur la Vente Internationale de biens, meubles matériels et par la Loi Uniforme sur la Formation des Contrats Internationaux de Vente de bien, meubles matériels au cas où elles ne seraient pas déroguées par les présentes conditions générales.
- 29) Tribunal compétent pour tous les litiges dérivant des ventes des PRODUITS de la part du VENDEUR et des rapports y découlant est celui du siège du VENDEUR uniquement.
- 30) Les contrats de vente réglés par les présentes conditions générales de vente peuvent être modifiés uniquement par un document ou une communication écrite, signée par les représentants légaux des parties; chaque communication écrite, qui a lieu conformément aux présentes conditions générales, sera envoyée par fax ou lettre recommandée avec avis de réception.
- 31) En cas de litige ayant pour origine un défaut de paiement notre société pourra saisir au choix soit les juridictions du domicile du défendeur soit les tribunaux de Paris, nonobstant toute clause contraire. En cas, en revanche de différent d'ordre technique, il est convenu de demander dans un premier temps l'avis de la Chambre de Commerce Franco-italienne de Paris; en cas de désaccord persistant, la loi italienne sera seule applicable et le Tribunal Civil de Modena sera seul compétent.
- 32) En ce qui concerne les retours du matériel ou la responsabilité du fabricant n'est pas mis en cause une pénalité du 15 % du valeur de la marchandise sera débitée.

ALLGEMEINE VERKAUFS - UND GARANTIEBEDINGUNGEN

ALLGEMEINE ANGABEN

- 1) Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen stellen einen integrierenden Bestandteil aller Verkaufsverträge dar, die mit der Firma Emilceramica abgeschlossen werden.
- 2) Mit Ausnahme von Einzelfällen, wo ausdrücklich in Form von schriftlichen, von Emilceramica (nachstehend Verkäufer genannt) unterzeichneten Vereinbarungen davon Abstand genommen wird, stellen diese Bedingungen die ausschliessliche Grundlage für die Regelung dieser Verkäufe dar.
- 3) Falls eine oder mehrere Klauseln der vorliegenden Bedingungen oder der einzelnen Verträge, die sie beinhalten, sich als ungültig erweisen sollten, bleiben die Allgemeinen - oder Sonderbedingungen insgesamt gültig; die ungültig gewordenen Abschnitte werden durch Vereinbarungen ersetzt, die sich soweit wie möglich den ursprünglichen Absichten der Vertragspartner annähern.
- 4) Jedes Angebot, jede Auftragsbestätigung und jede Lieferung von Seiten des Verkäufers verstehen sich als unter Zugrundelegung der vorliegenden Bedingungen vorgenommen, falls der Verkäufer nicht selbst diese Abweichungen schriftlich bestätigt hat; derartige Auftragsbestätigungen und die Entgegennahme von durch den Verkäufer gelieferten Produkten stellt daher die Annahme der vorliegenden Bedingungen durch die Käufer dar, integriert durch eventuelle Sondervereinbarungen zwischen den Parteien.
- 5) Das Kaufgeschäft wird als abgeschlossen betrachtet, sobald der zukünftige Verkäufer oder der zukünftige Käufer persönlich über die Zustimmung der Gegenpartei informiert wird; falls dieses Einverständnis nicht schriftlich zum Ausdruck gebracht wurde, können anstelle der schriftlichen Mitteilung des Einverständnisses lediglich die schriftliche Mitteilung, dass die Ware versandbereit ist, oder falls dies nicht geschieht, die Ankündigung des Warenversandes an die Auftraggeber, oder schliesslich, falls dies nicht geschieht, die erfolgte erste Auslieferung der Produkte an den Auftraggeber und/oder an seinen Transporteur, treten.
- 6) Der nicht bestätigte Auftrag kann in keinem Falle als akzeptiert betrachtet werden, mit Ausnahme des Falles in dem dieser durch den Verkäufer ausgeführt wurde, durch schriftliche Mitteilung, dass die Ware versandbereit ist, oder durch Versand oder Auslieferung der Produkte.
- 7) Die Teillieferung der bestellten Produkte stellt keine Annahme des Gesamtauftrages dar, sondern lediglich des tatsächlich gelieferten Teiles.
- 8) Jedes eventuelle Angebot des Verkäufers versteht sich freibleibend und unverbindlich; falls das Angebot verbindlich vereinbart wurde, versteht es sich für einen Zeitraum von 14 Tagen nach der Abgabe.
- 9) Der Verkaufsvertragsort ist auf jeden Fall der Sitz des Verkäufers.

AUFTRÄGE / LIEFERUNGEN

- 10) Die Auslieferung erfolgt in unserem Werk in Fiorano Modenese (MO).
- 11) Die Auslieferung der Produkte versteht sich "ab Werk des Verkäufers"; diese Formel, wie auch die Uebergabebedingungen, falls schriftlich alternativ dazu vereinbart, beziehen sich auf die "Incoterms" 1953 der Internationalen Handelskammer in Paris, in der zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen Fassung.
- 12) Falls der Verkäufer und der Käufer schriftlich vereinbaren, dass die Uebergabe der Produkte "F.O.B. italienischer Hafen" sein soll, versteht es sich, dass die Wahl des Schiffes und des italienischen Versandhafens vom Verkäufer getroffen wird, der im Auftrag des Käufers handelt.
- 13) Die Lieferzeitangaben sind hinweisend nicht bindend. Eventuelle Verspätungen aus irgendwelchem Grunde geben kein Anrecht, seitens des Käufers die Aufträge zu stornieren oder eine Entschädigung für eventuelle direkte oder indirekte Schäden zu fordern.
- 14) Bei Lieferverzug kann der Käufer nachdem er eine Nachfrist gesetzt hat, weitere Lieferungen zurückweisen und von dem Vertrag zurücktreten, bezüglich der noch nicht ausgelieferten Produkte. Das Zurücktreten von dem Vertrag bezüglich der noch nicht ausgelieferten Teile auf Grund Lieferverzugs, verpflichtet lediglich zur Zahlung der tatsächlich ausgelieferten Produkte, wobei jede Art Schadenerstattung oder Schadloshaltung ausgeschlossen sind.
- 15) Waren, die vom Käufer falsch oder zuviel bestellt werden, oder Lieferungsreste, werden von Lieferanten nicht übernommen.
- 16) Maßangaben, Gewichte und Eigenschaften der Listen sind hinweisend und nicht bindend.
- 17) Verpackung auf Euro Palette gegen berechnung.

HÖHERE GEWALT

- 18) Der Verkäufer hat gegenüber dem Käufer keine Verantwortung für Nichteinhaltung des Kaufvertrages, einschliesslich der nicht oder zu spät erfolgten Lieferung, falls dies durch Höhere Gewalt verursacht wurde, wie zum Beispiel unter anderem, die nicht oder zu spät erfolgte Lieferung von Verarbeitungsmaterial durch Zulieferanten, Schäden an den Produktionsanlagen, Streik oder andere gewerkschaftliche Aktionen, Unterbrechung der Energieversorgung, Unterbrechung oder Schwierigkeiten beim Transport.
- 19) Um sich auf vorliegende Klausel berufen zu können, muss der Verkäufer das Auftreten der auf höhere Gewalt zurückzuführenden Umstände dem Käufer nicht später als 15 Tage nach deren Auftreten oder nachdem er davon informiert wurde, mitteilen. Falls 45 Tage nach der vorgesehenen Lieferzeit nicht wenigstens 75% des Auftragswertes ausgeliefert wurden, kann der Käufer durch schriftliche Mitteilung seinen Rücktritt von dem Kaufvertrag bezüglich der noch zu liefernden Mengen erklären, worauf er lediglich Anspruch auf Rückerstattung eventuell geleisteter Anzahlungen hat.

BEZAHLUNGEN

- 20) Alle Zahlungen sind an unsere Firma in Fiorano Modenese (MO) zu leisten; die Ausstellung von Akzepten oder die Annahme von Zahlungswechseln anderer Zahlungsorte gelten nicht als Abweichung von dieser Bedingung.
Im Falle verspäteter Gesamt - oder Teilzahlung einer Rechnung kann der Lieferant, unter Beibehaltung aller weiteren Rechte, weitere Lieferungen unterbrechen, auch wenn diese auf Grund anderer Verkäufe erfolgt sind, sowie Akzept über den Gesamtbetrag ausstellen, der fällig ist, sowie die Zahlung des gesamten Materials verlangen, das in Auftrag ist oder die Zahlung desselben auf andere Weise garantiert zu bekommen.
Bei Zahlungsverzug hat der Verkäufer das Recht seine Lieferungen um den gleichen Zeitraum der Verpätung der Zahlungen zu verschieben, unabhängig vom Betrag und dies bis diese Zahlungen sowie die entsprechenden Verzugszinsen geleistet wurden.
Für verspätete Zahlungen werden auf alle Fälle, ohne Einschränkung weiterer Forderungen, Zinsen berechnet, die 5% über den offiziellen Zinssätzen liegen, die bei Fälligkeit der einzelnen Rechnungen gültig sind und auf jedem Fall innerhalb des Gesetzes L. 07/03/96 11,108 und jeglicher darauf Folgender Änderung gültig sind.
- 21) Für die Berechnung gilt die Liste, die am Tag der Lieferung gültig ist. Im Falle einer Preisänderung in der Zeit zwischen Auftragsbestätigung und Liefertag halten wir uns das Recht vor, die abgestimmten Preise der neuen Lage anzugleichen.

GARANTIE

- 22) Die Abbildungen und Beschreibungen in den Katalogen und Preislisten sowie all unsere Veröffentlichungen und Muster sind nicht als verbindliche, sondern als Richtungsweisend zu betrachten. Für die Größen der Produkte, die kalibriert sind, vor allem die der Fußböden aus Feinsteinzeug, gelten die üblichen Toleranzwerte. Die Tonalität Unterschied und die berechnete kleine Mängel der Dekore gehören an die Kunstliche Charakter der Ware.
Unser Material wird bei hohen Temperaturen gebrannt. Eine ständig genaue Wiedergabe der Farbtöne kann daher nicht gewährleistet werden. Eine Farbtreue innerhalb eines Farbtönen gilt als normal.
Die Garantie der Ware beschränkt sich lediglich auf das Material erster Wahl. Wir haften daher ausdrücklich nicht für die Materialien der zweiten und dritten Wahl oder von Warenbeständen und auch nicht für gelegentliche und/oder spezielle Posten, die als „gesehen und gefallen“ ohne irgendeine Art Garantie verkauft werden.
Für die Materialien der ersten Wahl werden die Garantien übernommen, die den zum Zeitpunkt des Verkaufs geltenden ISO-Normen entsprechen; sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, werden die Materialien unter Verweisung auf die fachgerechte Verwendung und die in der Keramikbranche allgemein üblichen Gepflogenheiten sowie mit den Empfehlungen zum Gebrauch, die in unserem allgemeinen Katalog aufgeführt werden, verkauft.
Unerlässliche Bedingung für die Gültigkeit und Wirksamkeit der Garantien ist die Beachtung der Normen zur Verlegung DIN 18352 und der Richtlinien ISO/TC 189 WG 6 CEN TR 13548:2004; DIN 18202; DIN 18352; ANSI A108, A118, A136 vers. 2011.1.
Eventuelle Reklamationen wegen Fehlern und Mängeln der Ware sind schriftlich mittels eines Einschreibens, das ausschliesslich an den Verwaltungssitz von Emilceramica in Fiorano Modenese zu senden ist, bei sichtbaren Mängeln innerhalb einer Frist von acht Tagen, die auf die Lieferung des Materials folgen, und bei möglichen verborgenen Mängeln innerhalb derselben Frist ab deren Entdeckung zu melden, ansonsten erlischt für den Käufer der Anspruch auf Garantie gemäß Art. 1495 CC (italienisches Bürgerliches Gesetzbuch).

BEANSTANDUNGEN

- 23) Mögliche Unterschiede im Farbton stellen keine Materialfehler dar und können nicht als solche angezeigt werden.
Sofern die Reklamation rechtzeitig erfolgt ist und sich als begründet herausstellt, beschränkt sich die Verpflichtung des Verkäufers auf die Annahme zur Erstattung und der darauf folgenden Ersetzung der mangel- oder fehlerhaften Ware an dem Ort der ursprünglichen Lieferung, wobei so auf die Auflösung des Vertrags sowie auf jede Art Preisnachlass oder Schadenersatz ausdrücklich verzichtet wird bzw. dies alles ausgeschlossen wird. Die Haftung und Garantie erstrecken sich auf keinen Fall auf die bereits verlegten Materialien.
Die Ersetzung des beanstandeten Materials erfolgt nicht, wenn der Käufer im Zeitpunkt der Entdeckung nicht unverzüglich die Verwendung dieses Materials eingestellt hat.
In jedem Fall kann die Höchsthaftung nicht höher sein als ein Wert, der fünf Mal so hoch ist wie der Wert des beanstandeten Materials, sie beträgt höchstens € 10.000,00 (Zehntausend).
- 24) a) Die Beanstandungen bezüglich fehlender Ware müssen innerhalb der Zeit des Warenerhaltes vorgebracht werden.
b) Ebenso bei Warenerhalt müssen eventuelle Beanstandungen der gelieferten Ware vorgebracht werden, die unterschiedlich in Bezug auf die vereinbarte Lieferung ist.
c) Gelieferte Ware muß von Kunden auf alle Fälle angenommen werden. Lieferungen mit beanstandetem Material und/oder zurückzulieferndem Material müssen vom Käufer so eingelagert werden, daß keine Beschädigungen entstehen können. -
d) Die Garantie für unsichtbare Fehler gilt nicht oder ist beschränkt bei folgenden Fällen: nicht genehmigte Entfernung des Materials; nicht fachgemäss vorgenommene Verlegung, Nichtbeachtung unserer Vorschriften und besonderen Benutzungsangaben, Beschädigung wegen ungenügender Sorgfalt.
Die Verwendung von sichtlich defektem Material setzt die Annahme desselben voraus, was die Qualitätseigenschaften betrifft, und schliesst daher jeglichen Garantieanspruch aus.
e) Die von uns gelieferte Ware wird kostenlos ersetzt, sofern die von uns garantierten Eigenschaften nicht erfüllt sind und die Ware deshalb nicht verwendungsfähig ist.
f) Für jeden Schadenersatz ist Voraussetzung, daß das Material fachgerecht behandelt und verlegt wurde. Im Zweifel wird ein technisches Gutachten verlangt. Im Falle, dass dementsprechend eine Garantieübernahme unsererseits gültig wird, gehen die Kosten für dieses Gutachten zu unseren Lasten.
g) Die Fehler müssen unbedingt für uns in ihrem Originalzustand kontrollierbar sein. Deshalb ist uns genügend Zeit zuzugestehen, um die Beanstandung überprüfen zu können. Sollte dieses Recht seitens des Käufers verneint werden, lehnen wir jegliche Verantwortung über Schadenersatz ab.
h) Der Geschädigte hat alle Maßnahmen zu treffen, den Schaden so gering wie möglich zu halten. Ausserdem muß er für eine genügende Anzahl der beanstandeten Waren sorgen.
- 25) Reklamationen, die sich auf Fliesen aus einer Lieferung beziehen, machen diese Lieferung nicht ungültig, sondern beschränken sich ausschliesslich auf die fehlerhaften Fliesen.
- 26) Das Lieferwerk ist nicht gehalten, für Schäden gleich welcher Natur, die dem Auftraggeber durch Verwendung fehlerhaften Materials oder dessen Nichtverwendung direkt oder indirekt entstanden sind, aufzukommen.
- 27) Eine Reklamation oder Beanstandung gleich welcher Art berechtigt nicht zur Zahlungseinstellung einer Rechnung oder der Verweigerung der entsprechenden Zahlung. Der Rechnungsausgleich muss vielmehr für den gesamten Betrag und innerhalb der vereinbarten Zahlungsfrist erfolgen.

ANWENDBARES RECHT, GERICHTSSTAND, SCHRIFTLICHE MITTEILUNGEN

- 28) Exportverkaufsgeschäfte an denen der Verkäufer beteiligt ist, werden durch das italienische Recht geregelt und insbesondere durch das Einheitsgesetz zur Regelung des internationalen Verkaufes beweglicher Güter, und durch das Einheitsgesetz zur Regelung der internationalen Kaufgeschäfte für bewegliche Güter, falls die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen diese nicht aufheben.
- 29) Zuständiger Gerichtsstand für alle Streitfälle bezüglich des Verkaufs der Produkte durch den Verkäufer und bezüglich der Geschäftsbeziehungen in Zusammenhang mit diesen Verkäufen, ist ausschliesslich der Firmensitz des Verkäufers.
- 30) Die von den vorliegenden allgemeinen Lieferbedingungen geregelten Kaufverträge können lediglich durch schriftlich formulierte Dokumente oder Mitteilungen geändert werden, die von den gesetzlichen Vertretern der Vertragspartner unterzeichnet sind; alle schriftlichen Mitteilungen entsprechend den vorliegenden allgemeinen Lieferbedingungen werden per fax oder Einschreiben mit Rückantwortquittung zugestellt.
- 31) Für Rücklieferung wo der Fa. Emilceramica nicht Schuld ist wird an der Kunde 15% des Gesamte Betrag in Rechnung gestellt.

EN GENERAL

- 1) Las presentes condiciones generales forman parte de todos los contratos de venta en los que interviene Emileramica
- 2) Excluido en algunos casos, en los que se derogasen, con acuerdos expresamente escritos y firmados por Emileramica (en bajo denominada VENDE-DOR) estas constituyen la disciplina exclusiva de tales ventas.
- 3) Si una o más partes de las presentes condiciones o de los contratos individuales que las incluyan resultasen nulas, las condiciones generales o particulares quedarán vigentes en su conjunto; las partes no válidas serán reemplazadas con acuerdos lo más fieles posible a la voluntad original de las partes.
- 4) Toda oferta, toda aceptación de un pedido y cualquier su ministro del Vendedor, se considera hecho dentro de las presentes Condiciones, salvo expresa deroga escrita suscrita por el Vendedor; la aceptación de dichas ofertas y la recepción de Productos provenientes del Vendedor implica, por lo tanto, la aceptación del comprador de las presentes Condiciones con los acuerdos escritos que existieren entre las partes.
- 5) La venta se considera cerrada en el momento en que el oferente o el ordenante toman, personalmente, conocimiento del consentimiento de la contraparte. Si tal consentimiento no ha sido dado por escrito, serán válidas únicamente las comunicaciones escritas de notificación de mercancía lista o, en su defecto, de la expedición de la mercancía al ordenante, o en fin, la consigna de los productos al mandante o al transportador.
- 6) La Orden de Compra que no se confirme por escrito, en ningún caso se considerará aceptada, salvo que el Vendedor efective la misma con la comunicación escrita de la mercancía lista, con la expedición o con la entrega de los Productos.
- 7) La entrega parcial de los productos pedidos no implica la aceptación de todo el pedido, sino únicamente de esa parte efectivamente entregada.
- 8) Toda oferta del Vendedor se considera libre y sin compromisos; si se acuerda por escrito, la misma será válida por 14 días a partir de su envío.
- 9) Queda convencionalmente establecido que la efectivización del contrato de venta se hará en la sede del Vendedor.

ORDENES DE COMPRA / ENTREGAS

- 10) Se considera efectuada la entrega hecha en n/planta de Fiorano Modenese. La mercancía viaja siempre por cuenta y riesgo del comprador, aún si se envía libre de porte. También son a cargo del comprador los riesgos de eventuales roturas y/o daños o deterioramientos.
- 11) La entrega de los Productos se hará según la fórmula "Franco fábrica vendedor"; ésta y las otras fórmulas de entrega que se pactasen por escrito, en su alternativa, respetarán los "Incoterms" 1953 de la Cámara de Com. Internacional de París, en vigor al momento de la venta
- 12) Si el Vendedor y el comprador acuerdan por escrito que la entrega de los Productos se hará "F.O.B puerto italiano", implica que la elección del puerto italiano de salida y de la nave la gestiona el Vendedor el cual actuará por cuenta del comprador.
- 13) Los plazos de entrega son solo indicativos y no comprometedores. Los atrasos de cualquier índole, no le dan al comprador el derecho de anular pedidos o de pretender indemnización por daños directos o indirectos. El Vendedor se reserva el derecho de poder efectuar entregas parciales de los pedidos.
- 14) En caso de atraso de las entregas, el comprador podrá tras denunciar la mora, rehusar otras entregas y anular del contrato la parte de los Productos todavía sin entregar. La anulación del contrato de la parte de mercancía sin entregar a causa de atrasos, da lugar al pago, sólo, de aquellos Productos efectivamente entregados, excluido cualquier reembolso o indemnización.
- 15) Las mercancías que el comitente pide por error o en excedencia, como así también las existencias en sus almacenes, no serán retiradas por nuestra empresa.
- 16) Tamaños, pesos y características indicados en nuestras listas son meramente indicativos.
- 17) Embalaje sobre Europalet con cobro.

CASOS DE FUERZA MAYOR

- 18) El Vendedor no es responsable ante el comprador por cualquier incumplimiento, incluso la falta o el atraso de la entrega, a causa de hechos que escapen a su control como (indicativamente), la falta o el atraso de la entrega de los materiales de elaboración, por parte de los proveedores, desperfectos en las instalaciones, paros y otras acciones sindicales, interrupción de energía, suspensión o dificultades en los transportes.
- 19) Para servirse de ésta cláusula el Vendedor deberá comunicar al comprador el surgimiento de la causa de fuerza mayor, a más tardar a los 15 días de su verificación o de su conocimiento. Transcurridos 45 días desde la fecha prevista para la entrega, sin haber recibido al menos el 75% en valor, del pedido, el comprador podrá declarar, con comunicación escrita, el anulamiento de las entregas pendientes, consiguiendo el reembolso de los anticipos que hubiere efectuado.

PAGOS/PRECIOS

- 20) Los pagos de las mercancías se efectuarán a nuestra sede de Fiorano Modenese. La emisión de letras de cambio o la aceptación de efectos pagaderos en otras plazas no implican deroga a esta cláusula.
En caso de atraso del pago total o parcial de una factura, el Vendedor, salvo sus otros derechos, tiene la facultad de suspender las sucesivas entregas, aún si dependen de otros contratos, de emitir letra de cambio por el monto total de las facturas vencidas y, asimismo, de reclamar el pago inmediato y por entero de todo el material solicitado o de tenerlo de otra manera garantizado.
En caso de retraso en los pagos, el Vendedor, tendrá derecho de postergar sus entregas por un plazo igual al atraso de los pagos, cualquier sea el importe y hasta el saldo de dichos pagos con los intereses correspondientes a la mora.
En los retrasos de los pagos, sin perjuicio de otras acciones, los intereses corren en un 5% (cinco por ciento) más de la tasa oficial de descuento, a partir de la fecha de vencimiento de cada factura en cualquier caso dentro de los límites de la leg. 07/03/96 11.108 y eventuales modificaciones.
- 21) Para la facturación rigen los precios de lista vigentes al día de la entrega. En el caso de una modificación de los precios entre la confirmación del pedido y el día del suministro tenemos el derecho de adeguar los precios pactados, de acuerdo con la nueva situación.

GARANTIA

- 22) Las ilustraciones y las descripciones de los catálogos y de las listas de precios, todas nuestras publicaciones y muestrarios no se deben considerar vinculantes, puesto que su valor es simplemente indicativo.
El tamaño de los productos sujetos a calibre y, en especial, de los pavimentos gres de porcelánico, se deben considerar con las tolerancias de uso.
Las diferencias de tono y las repetidas imperfecciones de los decorados son unas características fundamentales para reproducir una producción artística.
Como n/materiales están sometidos a una cocción de alta temperatura, no se pueden garantizar las reproducciones exactas de los colores. Es normal un esparcimiento en las tonalidades del color.
La garantía de la mercadería está limitada al material de 1° calidad exclusivamente. Nuestra responsabilidad queda expresamente excluida en caso de materiales de 2° y 3° calidad o de stock, así como en caso de partidas ocasionales y/o especiales que se consideran vendidas como material "visto y apreciado" sin garantía alguna.
Los materiales de 1° calidad están garantizados de acuerdo con lo establecido por las Normas ISO vigentes en el momento de la venta; para todos los aspectos no expresamente mencionados en esta garantía, el material se suministra fabricado con esmero y con arreglo a las costumbres habitualmente en uso en el sector cerámico según los consejos de empleo indicados en nuestro catálogo general.
La condición indispensable para la validez y la eficacia de la garantía es el respeto de las normas DIN 18352 y de las líneas guía ISO/TC 189 WG 6 CEN TR 13548:2004; DIN 18202; DIN 18352; ANSI A108, A118, A136 vers. 2011.1 para la colocación del material cerámico.
Eventuales reclamaciones, por vicios y defectos de la mercadería, se deberán presentar, so pena de caducidad, por escrito y enviar por carta certificada exclusivamente a la sede administrativa de Emileramica situada en Fiorano Modenese dentro del plazo de vencimiento, correspondiente a ocho días a partir de la fecha de entrega del material en caso de defectos evidentes o de vicios ocultos de la mercadería. De no ser así, el comprador incurrirá en la caducidad del derecho a la garantía según lo establecido en el art. 1495 del C.C.

RECLAMOS

- 23) Eventuales diferencias de tono no se deberán considerar un defecto del material y no se podrán denunciar como si de defecto se tratara.
En caso de que la reclamación sea enviada dentro del plazo establecido por la ley y resulte fundada, la obligación del vendedor estará limitada a la aceptación del material devuelto y a la consiguiente sustitución de la mercadería defectuosa enviándola al mismo lugar del primer suministro, por lo que el comprador renuncia expresamente a la resolución del contrato comprometiéndose de forma perentoria a no exigir reducción de precio o indemnización alguna.
La responsabilidad y la garantía no se extienden de forma alguna a los materiales ya colocados.
El material objeto de reclamación no será reemplazado en caso de que el comprador no interrumpa inmediatamente el uso del mismo al descubrir la presencia de eventuales defectos.
De todas formas, la garantía máxima no podrá superar un valor equivalente a cinco veces el valor del material reclamado con un techo máximo absoluto de € 10000,00 (diez mil euros).
- 24) a) Los reclamos por falta de mercancía, deben efectuarse en el momento de la recepción.
b) Asimismo, al momento de la recepción, se han de comunicar los posibles reclamos por mercancía que no corresponde con lo establecido. c) De todos modos, el comitente debe aceptar la entrega de la mercancía llegada. El material reclamado y/o el que se devolverá, ha de almacenarse con cuidado y al reparo de posibles daños.
d) La garantía por defectos no visibles queda sin valor o se limita en los siguientes casos: remoción no autorizada, colocación imperfecta del material, violación de nuestras indicaciones y directivas especiales tendientes a evitar y contener los daños. El empleo de materiales visiblemente fallados o deformes, implica la aceptación de sus características de calidad y excluye cualquier reclamo futuro.
e) La mercancía que suministramos será sustituida gratuitamente si se comprueba en ella la falta de las características garantizadas, resultando inutilizable. Se podrá acordar también, en alternativa, una reducción de su precio.
f) Para cualquier indemnización es obligatoria la comprobación de que la mercancía ha sido tratada adecuadamente y su colocación se hecho de manera perfecta. Ante la duda se solicitará una pericia técnica. Ante la comprobación del dano y cuando nuestra firma deba pagar la indemnización, los gastos de dicha pericia corren por nuestra cuenta.
g) Es imprescindible darnos la posibilidad de controlar los defectos reclamados, en su estado original, para poder constatar la causa del dano, se nos deberá conceder un plazo suficiente de tiempo. Si este derecho fuere denegado por el comprador, declinamos toda responsabilidad de indemnización.
h) El perjudicado tiene la obligación de tomar todas las medidas necesarias para limitar al mínimo los daños. Debe asegurar, asimismo, un número suficiente de muestras del producto reclamado.
- 25) Los reclamos de defectos encontrados en las piezas de un envío, no invalidan el mismo, solo se limitan a aquellas piezas falladas.
- 26) El vendedor no está obligado a resarcir daños directos o indirectos, de cualquier tipo, al comprador, ocasionados por el empleo o falta de empleo del material defectuoso.
- 27) Cualquier reclamo o disputa no implica la suspensión o el deniego al pago de las facturas, lo que deberá efectuarse regular y totalmente en los plazos convenidos;

DERECHO APLICABLE, FORO COMPETENTE, COMUNICACIONES ESCRITAS

- 28) Los contratos de venta a la exportación, en los que participa el Vendedor, se regirán por la ley italiana y en especial por la ley uniforme sobre venta internacional de cosas muebles materiales y por la ley uniforme sobre la estipulación de contratos de venta internacional de cosas muebles materiales que no se deroguen por las presentes condiciones generales.
- 29) El foro competente en todas las controversias relacionadas con las ventas de productos del Vendedor y con las relaciones afines a tales ventas, es el exclusivamente de la sede del Vendedor.
- 30) Los contratos de venta reglamentados por las presentes condiciones generales, pueden modificarse únicamente mediante un documento o notificación escrita, firmados por los representantes legales de las partes. Toda comunicación escrita que se haga, conforme a las presentes condiciones generales, se enviará por fax o carta certificada con aviso de retorno.
- 31) En caso de devoluciones de mercancía, que no ha sido causada por falta del delegado de zona, será añadida una penal del 15% del total valor.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ И ГАРАНТИИ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1) Данные общие условия являются неотъемлемой частью всех контрактов на продажу, заключенных с компанией Emilceramica.
- 2) Исключая отдельные случаи, в которых условия были изменены письменными договоренностями, подписанными (именуемое в дальнейшем Продавцом), данные условия являются единственными, регулирующими эти продажи.
- 3) Если одна или несколько частей данных условий или отдельных контрактов, включающих в себя условия, являются недействительными, общие или специальные условия являются действительными в целом.; Недействительные части будут заменены такими договоренностями, которые как можно больше приближаются к первоначальной воле сторон.
- 4) Любое предложение, любое принятие заказа и любая поставка со стороны ПРОДАВЦА подразумевается сделанной на данных УСЛОВИЯХ, кроме исключений, подписанных ПРОДАВЦОМ.; Принятие данных предложений и получение ПРОДУКЦИИ, поступившей от ПРОДАВЦА, является принятием покупателями данных УСЛОВИЙ, которые могут быть дополнены письменными договоренностями между сторонами.
- 5) Продажа считается завершенной в тот момент, когда предлагающая или заказывающая сторона лично убеждаются в согласии противоположной стороны; в случае, если это согласие не было выражено в письменной форме, то письменным сообщением о согласии являются лишь только письменные сообщения о готовности товара или же в случае их отсутствия уведомление об отправке товара заказчику или же, наконец, известность о первой поставке ПРОДУКЦИИ заказчику и/или его перевозчику.
- 6) Заказ, не подтвержденный в письменной форме, ни в коем случае не может считаться принятым, кроме случая его выполнения ПРОДАВЦОМ посредством сообщения о готовности товара, об отправке или же посредством поставки ПРОДУКЦИИ.
- 7) Частичная поставка заказанной продукции не является фактом принятия всего заказа, а лишь только части, касающейся реально поставленной продукции.
- 8) Подразумевается, что любое предложение ПРОДАВЦА является свободным и необязывающим; если оно поступило в письменной форме, то оно считается действительным в течение 14 дней с момента его отправки.
- 9) В любом случае считается, что исполнение контракта на продажу выполняется по месту нахождения ПРОДАВЦА.

ЗАКАЗЫ/ПОСТАВКИ

- 10) Подразумевается, что поставка выполняется на нашем предприятии в г. Фиорано Моденезе. Товар всегда перевозится под ответственностью покупателя, даже при отправке на условиях франко порт. Таким образом, на покупателя возлагается также и риск за возможный бой и/или поломку или же порчу.
- 11) Поставка ПРОДУКЦИИ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ПО ФОРМУЛЕ “Франко предприятие продавца”; эта формула, как и альтернативные формулы поставки, которые могут быть оговорены в письменной форме, основываются на правилах “Incoterms” от 1953 года Парижской Международной торговой палаты в издании, действующем на момент продажи.
- 12) В случае, если ПРОДАВЕЦ и покупатель договариваются в письменной форме о том, что поставка ПРОДУКЦИИ осуществляется на условиях “ФОБ итальянский порт”, то подразумевается, что выбор судна и итальянского порта отправки будет сделан ПРОДАВЦОМ, который будет действовать за счет покупателя.
- 13) Сроки поставки являются лишь только приблизительными и необязательными. Возможные задержки, вызванные любыми причинами, никогда не дают покупателю право на отмену заказа или на претензии по возмещению прямого или косвенного ущерба. ПРОДАВЕЦ недисциплинированно оставляет за собой право на выполнение частичных поставок по каждому заказу.
- 14) В случае задержек в поставке, после обычного начала исчисления штрафа покупатель может отказаться от последующих поставок и расторгнуть контракт на еще не поставленную часть ПРОДУКЦИИ. Расторжение контракта на еще не поставленную часть по причине задержки приводит к оплате лишь только реально поставленной ПРОДУКЦИИ, исключая какое-либо возмещение ущерба.
- 15) Товар, заказанный покупателем по ошибке или же заказанный с излишком, а также остатки, не могут быть возвращены нашей компании.
- 16) Указанные в наших прайс-листах размеры, вес и характеристики должны считаться приблизительными.
- 17) Упаковка на европоддонах за счет заказчика.

ФОРС-МАЖОР

- 18) ПРОДАВЕЦ не несет ответственность перед покупателем за любое невыполнение, включая невыполнение или задержку поставки, вызванную неподконтрольными ему событиями, такими как, например: невыполнение или задержка поставки сырья поставщиками, неисправности систем, забастовки или другие действия профсоюзов, прекращение подачи энергоносителей, прекращение или сложности с транспортными услугами.
- 19) Чтобы воспользоваться данным положением, ПРОДАВЕЦ должен сообщить о возникновении форс-мажорных обстоятельств покупателю не позднее 15 дней после их возникновения или принятия к сведению. После истечения 45 дней с предусмотренной даты поставки и не получив товара хотя бы на 75% от суммы заказа, покупатель может заявить в письменной форме об отказе от будущих поставок с последующим возвратом лишь только уплаченных авансовых сумм.

ОПЛАТА/ЦЕНЫ

- 20) Оплата товара должна выполняться лишь только по нашему адресу в г. Фиорано Моденезе. Выдача тратт или принятие векселей, оплачиваемых в других местах, не является отклонением от данного положения. В случае полной или же частичной задержки оплаты по инвойсу продавец, сохраняя все остальные свои права, будет иметь право на прекращение последующих поставок, даже если они входят в другие контракты, на выдачу тратты на сумму истекших инвойсов, а также претендовать на немедленную и полную оплату всего заказанного материала или же на гарантии иного типа.
- В случае задержки оплаты ПРОДАВЕЦ будет иметь право на отсрочку поставок на срок, равный задержке оплаты, вне зависимости от суммы, вплоть до осуществления данной оплаты и соответствующих штрафных процентов.
- В любом случае, по задержанным оплатам, не отказываясь от любых других действий, будет начисляться штраф в размере 5% (пять процентов) сверх официальной банковской учетной ставки, начиная с даты просрочки оплаты каждого отдельного инвойса, в любом случае, в пределах соответствующего Закона 07/03/96 11.108 и любых последующих поправок.
- 21) При взаиморасчетах действительны цены прайс-листа, действующего в день поставки. В случае изменения цен в период между подтверждением заказа и днем поставки мы имеем право на адаптацию установленных цен к новой ситуации.

ГАРАНТИЯ

- 22) Иллюстрации и описания каталогов и прайс-листов, все наши публикации и образцы не являются обязывающими, а чисто ориентировочного характера. Размеры продукции, подлежащие калибровке, в особенности керамогранитовых половых покрытий, являются с допустимыми отклонениями.
- 23) Различия тона и неестественные несовершенства декоров являются положительной характеристикой художественного производства.
- 24) Наш материал обжигается при высокой температуре, следовательно, не гарантируется точное воспроизведение цветов. Разница тонов цвета является нормальным явлением.
- 25) Гарантия товаров ограничивается только материала 1-ого сорта. Поэтому наша ответственность исключена для материалов 2-го и 3-го сорта или складского запаса и для случайных партий и/или специальных, которые подразумеваются проданные как “увидел и полюбил”, без каких-либо гарантий.
- Гарантируется, что материалы 1 сорта соответствуют нормам UNI-EN ISO, действующим на момент продажи; и касательно того, что в них не оговаривается специально, дается продаются со ссылкой на отраслевые правила и обычно используемые положения в керамической промышленности и советов по использованию приведенных в нашем общем каталоге. Необходимое условие для применения гарантии - это соблюдение норм по укладке DIN 18352 и европейский инструкций ISO/TC 189 WG 6 CEN TR 13548:2004; DIN 18202; DIN 18352; ANSI A108, A118, A136 версия 2011.1.
- Любые претензии на дефекты и недостатки товара должны быть сообщены, в условиях срока, в письменной форме заказным письмом для доставки только в администрацию Emilceramica в Фиорано Моденезе в пределах срока восьми дней от доставки материала, для выявления очевидных дефектов, и обнаружению каких-либо скрытых дефектов. При отсутствии вышеперечисленного, покупатель теряет право на гарантию в соответствии со статьей 1495 С.С.

СПОРЫ

- 26) Любые различия в тоне не являются дефектом материала и не могут быть заявлены как таковыми. Если претензия является своевременной и обоснованной, обязательство продавца ограничивается принятием взамен и, как следствие, замена дефектного товара или неисправленного на фактически месте первоначальной поставки, тем самым абсолютно исключая договоренность, как любое снижение цены или возмещение ущерба. Ответственность и гарантия не распространяются в любом случае на материалы уже на рабочем месте. Замена оспариваемого материала, не будет на месте, где покупатель немедленно не приостановил использование в момент обнаружения. В любом случае максимальная гарантия не может превышать значение, соответствующее пять раз превышает стоимость оспариваемого материал с абсолютным максимумом и 10000 (десять тысяч).
- 27) а) Претензии по недостающему товару должны выставляться в момент получения. б) Кроме того, в момент получения товара должны выставляться претензии по поставленному товару, отличающемуся от достигнутых договоренностей. в) В любом случае, поставка отправленного товара должна быть принята заказчиком. Поставки оспариваемых материалов и/или возвращаемый материал должны храниться покупателем должным образом, в защищенном от возможной порчи месте. г) Гарантия на скрытые дефекты исключается или же ограничивается в случае: неразрешенного удаления работ, укладки, выполненной с нарушением норм, несоблюдения наших предписаний и специальных указаний по применению, фактов повреждения, вызванных неприлежанием, которые привели к увеличению объема ущерба. Использование товара с видимыми дефектами или же несоответствующего заказанному является принятием характеристик качества и исключает любые другие претензии. д) Поставленный нами товар заменяется бесплатно, если не соблюдаются гарантированные характеристики и, следовательно, товар является неиспользуемым. Вместо замены может быть достигнута договоренность об уменьшении цены. е) По каждому возмещению ущерба является обязательным предоставление подтверждения, что с товаром обращались должным образом, и что он был уложен с соблюдением правил. В случае сомнений требуется проведение технической экспертизы. В случае подтверждения ущерба, и если наша компания должна произвести возмещение, расходы на проведение данной экспертизы возлагаются на нас. ж) Нам должна быть предоставлена возможность проверить оспариваемые дефекты в их первоначальном состоянии. В этом случае должно быть предоставлено достаточно времени для констатации причины ущерба. Если в этом праве будет отказано покупателем, то мы не несем никакой ответственности по возмещению ущерба. з) Понесшая ущерб сторона обязуется предпринять все необходимые меры для сведения ущерба до минимума. Кроме того, она должна предоставить как можно большее число образцов оспариваемого товара.
- 28) Рекламация на дефекты, обнаруженные в поставленных деталях, не отменяет поставку и распространяется лишь на изделия, являющиеся дефектными.
- 29) Продавец не обязан возмещать покупателю прямой или косвенный ущерб любого характера, вытекающий из использования или неиспользования дефектного материала.
- 30) Любая рекламация или протест не является поводом к прекращению или отказу оплаты по инвойсам, которая должна выполняться полностью и в установленные договоренностями сроки.

ПРИМЕНЯЕМОЕ ПРАВО, КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД, ПЕРЕПИСКА

- 31) Контракты на экспортную поставку, в которых участвует ПРОДАВЕЦ, регулируются итальянским законодательством, в частности, единым законом о международных поставках движимого материального имущества, а также единым законом о составлении контрактов на международную продажу движимого материального имущества, если они не нарушаются данными общими условиями.
- 32) Компетентным судом по всем спорам, касающимся продаж ПРОДУКЦИИ ПРОДАВЦОМ, и отношений, связанных с данными продажами, является суд по месту нахождения ПРОДАВЦА.
- 33) Контракты на продажу, регулирующиеся данными общими условиями, могут быть изменены только путем документа, составленного в письменной форме, подписанного легальными представителями сторон. Любое письменное сообщение, составленное в соответствии с данными общими условиями, будет направляться по телексу или заказным письмом с уведомлением о вручении.
- 34) В случае запроса на возврат товара не по вине ПРОДАВЦА будет налагаться штраф в размере 15% от стоимости возвращаемого товара.

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ	ANTHOLOGY MARBLE	ANTHOLOGY STONE	BLOCKS
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2		± 5 % ± 0,5mm	
		ASTM C-499		Compliant	
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilineidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2		± 0,5 % ± 1,5mm	
		ASTM C-502 WEDGING	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in)	-	
			Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,15% (max ± 0,03 in)	
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planitud Плоскостность		ISO 10545-2		± 0,5 % ± 2mm	
		ASTM C-485 WARPAGE	Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-	
			Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2		± 0,6 % ± 2mm	
		ASTM C-499 CALIBER RANGE	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in)	-	
			Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,20% (max ± 0,03 in)	
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3		E ≤ 0,5 %	Conforme
		ASTM C-373		≤ 0,5 %	Compliant
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4		R ≥ 35N/mm²	≥ 50
Forza di rottura Breaking strength Résistance à la rupture Bruchlast Resistencia a la rotura Разрывное Усилие		ISO 10545-4		≥ 1300N	≥ 2000
		Breaking Strength ASTM C-648		≥ 250 LBS	700
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7		Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	PEI 3/5
		ASTM C-1027		-	-

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGIA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	ANTHOLOGY MARBLE		ANTHOLOGY STONE		BLOCKS
			Old Matt	Lappato Plus	Indoor	Outdoor	
	DIN 51130	da 6° ≤ 10° R9 > 10° ≤ 19° R10 > 19° ≤ 27° R11 > 27° ≤ 35° R12 > 35° R13					
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		DIN 51097	-	-	A	C (A+B+C)	-
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-	Wet ≥ 0,42	-		Wet ≥ 0,42	
	DM 236/89 METODO BCRA	-	-	-	≥ 0,40	≥ 0,40	≥ 0,40
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения		ISO 10545-8	-		< 6.10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры		ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigée a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов		Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий		
	ASTM C-484	No sample must show visible defects			Resistant		
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость		ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется		Conforme		
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface			Unaffected		
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux eproduits chimiques Chemikaliebenständigkeit Resistencia a los productos químicos Стойкость к воздействию химических веществ		ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений	GA GLA		GA GLA GHA	
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface			Unaffected		
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен		ISO 10545-14	≥ 3		5		
	CTI 81-7D	No evident variation			No evident variation		
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света		DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		
Qualità della superficie Percentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in % , of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfliese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.		ISO 10545-2	≥ 95%		≥ 95%		

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ	BRICK DESIGN	FUSION	KEY STONE
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm	
		ASTM C-499	<0,04 inch.	Compliant	
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilinidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,2 % ± 1,5mm	
		ASTM C-502 WEDGING	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,15% (max ± 0,08 in) - ± 0,15% (max ± 0,03 in)	- - - - -
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planiyud Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 2mm	± 0,26% ± 1,5mm	
		ASTM C-485 WARPAGE	Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in) Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,09 in) - ± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	- - - -
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2	± 0,6 % ± 2mm	± 0,2 % ± 2mm	
		ASTM C-499 CALIBER RANGE	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,20% (max ± 0,08 in) - ± 0,20% (max ± 0,03 in)	- - -
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3	E ≤ 0,5 %	Conforme	
		ASTM C-373	≤ 0,5 %	Compliant	
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4	R ≥ 35N/mm ²	≥ 50	
		Breaking Strength ASTM C-648	≥ 1300N ≥ 250 LBS	≥ 2000 700	
Forza di rottura Breaking strength Résistance à la rupture Bruchlast Resistencia a la rotura Разрывное Усилие		ISO 10545-4	≥ 1300N	≥ 2000	
		Breaking Strength ASTM C-648	≥ 250 LBS	700	
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7	Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	-	
		ASTM C-1027	-	-	III/IV

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGIA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ	BRICK DESIGN	FUSION	KEY STONE
	DIN 51130	da 6° ≤ 10° R9 > 10° ≤ 19° R10 > 19° ≤ 27° R11 > 27° ≤ 35° R12 > 35° R13	R 10	R 9	R 9
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения	 DIN 51097	-	A	A	-
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-		Wet ≥ 0,42	
	DM 236/89 METODO BCRA	-		≥ 0,40	
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения	 ISO 10545-8	-		<6.10 ⁻⁶ °C ⁻¹	
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры	 ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigée a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов		Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий	
	ASTM C-484	No sample must show visible defects		Resistant	
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	 ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется		Conforme	
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface		Unaffected	
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux eproduits chimiques Chemikalienbeständigkeit Resistencia a los productos químicos Стойкость к воздействию химических веществ	 ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		GA GLA GHA	
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface		Unaffected	
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	 ISO 10545-14	≥ 3		5	
	CTI 81-7D	No evident variation		No evident variation	
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света	 DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений	
Qualità della superficie Percentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in % , of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfliese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.	 ISO 10545-2	≥ 95%		≥ 95%	

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ	KOTTO	MARMORE	MILESTONE
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm	
		ASTM C-499	<0,04 inch.	Compliant	
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilíneidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,2 % ± 1,5mm	
		ASTM C-502 WEDGING	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,15% (max ± 0,08 in) ± 0,15% (max ± 0,03 in)	- -
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planiyud Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 2mm	± 0,26% ± 1,5mm	
		ASTM C-485 WARPAGE	Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in) Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,09 in) ± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	- -
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2	± 0,6 % ± 2mm	± 0,2 % ± 2mm	
		ASTM C-499 CALIBER RANGE	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,20% (max ± 0,08 in) ± 0,20% (max ± 0,03 in)	- -
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3	E ≤ 0,5 %	Conforme	
		ASTM C-373	≤ 0,5 %	Compliant	
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4	R ≥ 35N/mm²	≥ 50	
		Breaking Strength ASTM C-648	≥ 1300N ≥ 250 LBS	≥ 2000 700	
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7	Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	- PEI 3/5	- -
		ASTM C-1027	-	-	III/IV

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGIA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	KOTTO		MARMORE	MILESTONE	
			XL XS	XL Antislip Brick		Nat.	Lapp.
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения	DIN 51130	da 6° ≤ 10° > 10° ≤ 19° > 19° ≤ 27° > 27° ≤ 35° > 35°	R9 R10 R11 R12 R13				
	 DIN 51097	-	B (A+B)	C (A+B+C)	-	B (A+B)	-
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-			Wet ≥ 0,42		
	DM 236/89 METODO BCRA	-	≥ 0,40		-	≥ 0,40	
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения	 ISO 10545-8	-			< 6.10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры	 ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigée a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов			Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий		
	ASTM C-484	No sample must show visible defects			Resistant		
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	 ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется			Conforme		
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface			Unaffected		
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux eproduits chimiques Chemikaliebensständigkeit Resistencia a los productos quimicos Стойкость к воздействию химических веществ	 ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			GA GLA GHA		
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface			Unaffected		
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	 ISO 10545-14	≥ 3			5		
	CTI 81-7D	No evident variation			No evident variation		
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света	 DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		
Qualità della superficie Perentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in % , of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfliese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.	 ISO 10545-2	≥ 95%			≥ 95%		

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ	MILLELEGGNI	ON SQUARE
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm
		ASTM C-499	<0,04 inch.	Compliant
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilineidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,2 % ± 1,5mm
		ASTM C-502 WEDGING	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	- ± 0,15% (max ± 0,03 in)
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planiyud Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 2mm	± 0,26% ± 1,5mm
		ASTM C-485 WARPAGE	Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in) Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	- ± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2	± 0,6 % ± 2mm	± 0,2 % ± 2mm
		ASTM C-499 CALIBER RANGE	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	- ± 0,20% (max ± 0,03 in)
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3	E ≤ 0,5 %	Conforme
		ASTM C-373	≤ 0,5 %	Compliant
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4	R ≥ 35N/mm²	≥ 50
Forza di rottura Breaking strength Résistance à la rupture Bruchlast Resistencia a la rotura Разрывное Усилие		ISO 10545-4	≥ 1300N	20MM ≥ 4000
		Breaking Strength ASTM C-648	≥ 250 LBS	700
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7	Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	PEI 3/5
		ASTM C-1027	-	III/IV

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGIA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	MILLELEGGNI		ON SQUARE		
			Nat.	20MM	Nat.	Lapp.	20MM
	DIN 51130	Valori medi Class. Gruppo da 6° ≤ 10° R9 > 10° ≤ 19° R10 > 19° ≤ 27° R11 > 27° ≤ 35° R12 > 35° R13	R 10	R 11	R 10	R 9	R 11
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения	 DIN 51097	-	B (A+B)	C (A+B+C)	B (A+B)	-	C (A+B+C)
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-			Wet ≥ 0,42		
	DM 236/89 METODO BCRA	-			≥ 0,40		
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения	 ISO 10545-8	-			<6.10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры	 ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigée a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов			Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий		
	ASTM C-484	No sample must show visible defects			Resistant		
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	 ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется			Conforme		
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface			Unaffected		
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux eproduits chimiques Chemikaliebenständigkeit Resistencia a los productos quimicos Стойкость к воздействию химических веществ	 ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			GA GLA GHA		
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface			Unaffected		
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	 ISO 10545-14	≥ 3			5		
	CTI 81-7D	No evident variation			No evident variation		
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света	 DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		
Qualità della superficie Percentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in %, of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfliese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.	 ISO 10545-2	≥ 95%			≥ 95%		

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	PIASE	PETRA
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm
		ASTM C-499	<0,04 inch.	Compliant
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilineidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,2 % ± 1,5mm
		ASTM C-502 WEDGING	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	- ± 0,15% (max ± 0,03 in)
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planiyud Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 2mm	± 0,26% ± 1,5mm
		ASTM C-485 WARPAGE	Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in) Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	- ± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2	± 0,6 % ± 2mm	± 0,2 % ± 2mm
		ASTM C-499 CALIBER RANGE	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in) Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	- ± 0,20% (max ± 0,03 in)
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3	E ≤ 0,5 %	Conforme
		ASTM C-373	≤ 0,5 %	Compliant
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4	R ≥ 35N/mm²	≥ 50
Forza di rottura Breaking strength Résistance à la rupture Bruchlast Resistencia a la rotura Разрывное Усилие		ISO 10545-4	≥ 1300N	20MM ≥ 4000 ≥ 2000
		Breaking Strength ASTM C-648	≥ 250 LBS	700
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7	Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	PEI 3/5
		ASTM C-1027	-	III/IV

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	PIASE				PETRA	
			Nat./Indoor	Lapp. Brick/	20MM	Outdoor	Nat.	Lapp.
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения	DIN 51130	Valori medi Class. Gruppo da $6^\circ \leq 10^\circ$ > $10^\circ \leq 19^\circ$ > $19^\circ \leq 27^\circ$ > $27^\circ \leq 35^\circ$ > 35° R9 R10 R11 R12 R13	R 10	-	R 11	R 11	R 10	-
	 DIN 51097	-	B (A+B)	-	B (A+B)	C (A+B+C)	B (A+B)	-
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-	Wet $\geq 0,42$	-		Wet $\geq 0,42$		
	DM 236/89 METODO BCRA	-	$\geq 0,40$	-		$\geq 0,40$		
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения	 ISO 10545-8	-			< $6 \cdot 10^{-6} \text{ }^\circ\text{C}^{-1}$			
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры	 ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigée a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов			Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий			
	ASTM C-484	No sample must show visible defects			Resistant			
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	 ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется			Conforme			
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface			Unaffected			
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux éproduits chimiques Chemikalienbeständigkeit Resistencia a los productos quimicos Стойкость к воздействию химических веществ	 ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			GA GLA GHA			
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface			Unaffected			
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	 ISO 10545-14	≥ 3			5			
	CTI 81-7D	No evident variation			No evident variation			
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света	 DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			
Qualità della superficie Percentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in % , of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfiese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.	 ISO 10545-2	$\geq 95\%$			$\geq 95\%$			

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	PETRIFIED TREE		PIETRA ETRUSCA
			BARK	CORE	
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm	
		ASTM C-499	<0,04 inch.	Compliant	
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilinéidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,2 % ± 1,5mm	
		ASTM C-502 WEDGING	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in)	-	± 0,15% (max ± 0,08 in)
			Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,15% (max ± 0,03 in)	-
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planitud Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,5 % ± 2mm	± 0,26% ± 1,5mm	-
		ASTM C-485 WARPAGE	Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-	± 0,25% (max ± 0,09 in)
			Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	-
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2	± 0,6 % ± 2mm	± 0,2 % ± 2mm	
		ASTM C-499 CALIBER RANGE	Calibrated ± 0,5% (max ± 0,08 in)	-	± 0,20% (max ± 0,08 in)
			Rectified ± 0,25% (max ± 0,03 in)	± 0,20% (max ± 0,03 in)	-
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3	E ≤ 0,5 %	Conforme	
		ASTM C-373	≤ 0,5 %	Compliant	
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4	R ≥ 35N/mm²	≥ 50	
Forza di rottura Breaking strength Résistance à la rupture Bruchlast Resistencia a la rotura Разрывное Усилие		ISO 10545-4	≥ 1300N	≥ 2000	
		Breaking Strength ASTM C-648	≥ 250 LBS	700	450
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7	Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	PEI 3/5	
		ASTM C-1027	-	III/IV	

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGIA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	PETRIFIED TREE			PIETRA ETRUSCA
			BARK	CORE		
				Nat.	Lapp.	
	DIN 51130	Valori medi Class. Gruppo da 6° ≤ 10° R9 > 10° ≤ 19° R10 > 19° ≤ 27° R11 > 27° ≤ 35° R12 > 35° R13	R 11	R 9	-	R 9
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		DIN 51097	-	B (A+B)	A B (A+B)	-
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-	Wet ≥ 0,42	-		Wet ≥ 0,42
	DM 236/89 METODO BCRA	-			≥ 0,40	
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения		ISO 10545-8	-		<6.10 ⁻⁶ °C ⁻¹	
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры		ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigee a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов		Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий	
	ASTM C-484	No sample must Show visible defects			Resistant	
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость		ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется		Conforme	
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface			Unaffected	
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux eproduits chimiques Chemikaliebeständigkeit Resistencia a los productos químicos Стойкость к воздействию химических веществ		ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений	GA GLA GHA		GA GLA
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface			Unaffected	
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен		ISO 10545-14	≥ 3		5	
	CTI 81-7D	No evident variation			No evident variation	
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света		DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений	
Qualità della superficie Percentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in % , of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfliese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.		ISO 10545-2	≥ 95%		≥ 95%	

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGÍA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ	STONE BOX	STONE BOX MINI	VIE DELLA PIETRA
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина		ISO 10545-2		± 5 % ± 0,5mm	
		ASTM C-499		Compliant	
Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des chants Geradlinigkeit der Kanten Rectilineidad de los cantos Прямолинейность кромок		ISO 10545-2		± 0,5 % ± 1,5mm	
		ASTM C-502 WEDGING		-	
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planiyud Плоскостность		ISO 10545-2		± 0,5 % ± 2mm	
		ASTM C-485 WARPAGE		-	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Largura y anchura Длина и ширина		ISO 10545-2		± 0,6 % ± 2mm	
		ASTM C-499 CALIBER RANGE		-	
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme des Scherbens Absorción de agua Поглощение воды		ISO 10545-3		E ≤ 0,5 %	Conforme
		ASTM C-373		≤ 0,5 %	Compliant
Resistenza alla flessione Modulus of rupture Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб		ISO 10545-4		R ≥ 35N/mm²	≥ 50
		ASTM C-648		≥ 250 LBS	700
Forza di rottura Breaking strength Résistance à la rupture Bruchlast Resistencia a la rotura Разрывное Усилие		ISO 10545-4		≥ 1300N	≥ 2000
		ASTM C-648		≥ 250 LBS	700
Resistenza all'abrasione-PEI Surface abrasion-PEI Résistance à l'abrasion-PEI Abriebfestigkeit-PEI Resistencia a la abrasion-PEI Стойкость к глубокому-PEI		ISO 10545/7		Classe PEI 0 (100 cycles) 1 (150 cycles) 2 (600 cycles) 3 (1500 cycles) 4 (6000 cycles) 5 (>12000 cycles)	PEI 3/5
		ASTM C-1027		-	III/IV

TIPOLOGIA D'ESAME TYPE OF EXAMINATION - TYPE D'EXAMEN PRÜFUNGEN - TIPOLOGIA DE EXAMEN ТИП ИССЛЕДОВАНИЯ	NORMA STANDARD NORMES NORM NORMA НОРМА	VALORI PRESCRITTI REQUIRED VALUES VALEURS EXIGÉES VORGESCHRIEBENE WERTE VALORES PRESCRIPTOS ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	STONE BOX		STONE BOX MINI	VIE DELLA PIETRA	
			Nat.	Lapp.	Indoor	Nat.	Old Lapp.
	DIN 51130	Valori medi Class Gruppo da 6° ≤ 10° R9 > 10° ≤ 19° R10 > 19° ≤ 27° R11 > 27° ≤ 35° R12 > 35° R13	R 10	R 9	R 10	R 10	-
Coefficiente di attrito Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения	 DIN 51097	-	B (A+B)	A	A	B (A+B)	-
	ANSI A 137.1-2012 DCOF (Section 9.6)	-	Wet ≥ 0,42	-		Wet ≥ 0,42	
	DM 236/89 METODO BCRA	-			≥ 0,40		
Coefficiente di espansione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient d'expansion thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de expansión térmica lineal Коэффициент теплового расширения	 ISO 10545-8	-			< 6.10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Resistance aux écarts thermiques Temperatur-schwankungswiderstand Resistencia a los saltos térmicos Стойкость к перепадам температуры	 ISO 10545-9	Richiesta resistenza a 10 cicli Resistance required at 10 cycles Resistance exigée a 10 cycles Widerstand bei 10 zyklen vorgeschrieben Solicitud resistencia a 10 ciclos Требования по стойкости – не менее 10 циклов			Resiste Resistant Resiste Widerstandsfähig Resiste Стойкий		
	ASTM C-484	No sample must show visible defects			Resistant		
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	 ISO 10545-12	Richiesta Required Exigeeen Vorgeschrieben Solicitada Требуется			Conforme		
	ASTM C-1026	No sample must show alteration to surface			Unaffected		
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Resistance aux eproduits chimiques Chemikaliebeständigkeit Resistencia a los productos químicos Стойкость к воздействию химических веществ	 ISO 10545-13	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			GA GLA GHA		
	ASTM C-650	No sample must show Alteration to surface			Unaffected		
Resistenza alle macchie Resistance to staining Resistance au produits tachants Beständigkeit gegen Fleckenbildner Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	 ISO 10545-14	≥ 3			5		
	CTI 81-7D	No evident variation			No evident variation		
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light Resistance des couleurs a la lumiere Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz Стойкость цветов к воздействию света	 DIN 51094	Nessuna alterazione visibile No evident variation Aucune alteration visible Keine sichtbare veränderung Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений			Nessuna alterazione visibile No evident variation Keine sichtbare veränderung Aucune alteration visible Sin variacion visible Отсутствие видимых изменений		
Qualità della superficie Percentuale richiesta di piastrelle senza difetti nel lotto di prova. Quality of the surface Acceptable deviation, expressed in % , of the average thickness of a single tile from the manufacturing thickness. Qualité de la surface Pourcentage requis de carreaux sans défauts dans le lot d'essai. Oberflächenqualität Zulässige Abweichung in % der durchschnittlichen Stärke einer Einzelfliese von der Fabrikationsstärke. Calidad de la superficie Desviación media admisible en % del espesor medio de una baldosa respecto al espesor de fabricación. Качество Поверхности Требуемый процент плитки без дефектов в испытательной партии.	 ISO 10545-2	≥ 95%			≥ 95%		

Caratteristiche tecniche generali secondo le norme - General technical specifications in compliance with standards
 Caracteristiques techniques generales selon les normes - Allgemeine technische eigenschaften nach den normen
 Caracteristicas tecnicas generales conformes con las normas - Общие технические характеристики по нормам

Le norme ISO (International Organization for Standardization), sono adottate e pubblicate in tutti i Paesi aderenti (oltre 150 Paesi nel mondo). La ISO 13006 classifica le piastrelle di ceramica in base al metodo di formatura e all'assorbimento d'acqua e per ciascun gruppo definisce le caratteristiche e i requisiti per le piastrelle di 1a SCELTA.

La norma EN 14411 è stata pubblicata dal CEN (Comitato Europeo di Normazione e riporta nell'appendice ZA la parte "armonizzata", che costituisce lo strumento per l'apposizione della marcatura CE, ai sensi del vigente Regolamento del Parlamento europeo per la commercializzazione dei prodotti da costruzione. La marcatura CE è obbligatoria per la circolazione delle piastrelle all'interno dell'UE, essa riguarda le piastrelle di tutte le scelte commerciali e prende in considerazione i requisiti essenziali di sicurezza in base alla destinazione d'uso dichiarata dal produttore. Tutti i prodotti Provenza sono marcati CE e classificati per destinazione d'uso, in seguito al superamento delle prove iniziali e periodiche previste dalla norma UNI EN 14411 nella revisione corrente.

Le norme UNI EN ISO 10545/1-16 forniscono i metodi di prova e di campionamento, per la verifica delle caratteristiche stabilite dalla ISO 13006 e UNI EN 14411.

The ISO (International Organisation for Standardization) standards have been adopted and published in all the associated countries (over 150 countries in the world). The ISO 13006 classifies ceramic tiles according to the moulding methods and water absorption and for each group it defines the characteristics and requisites for FIRST GRADE tiles.

The EN 14411 standard was published by the CEN (European Committee for Standardization) and includes the "harmonised" part in appendix ZA, which constitutes the tool for affixing the EC mark according to the effective European Parliament regulation for the sale of construction products.

The EC mark is obligatory for the circulation of tiles within the EU. This regards tiles of all grades on the market and taking into consideration the essential requirements for "safety" according to the intended use declared by the manufacturer..

All Provenza products are marked EC and are classified for destination of use after passing the initial and periodic tests set down in the current version of the UNI EN 14411 standard.

The UNI EN ISO 10545/1-16 standards set out the testing and sampling methods to check the characteristics prescribed by ISO 13006 and UNI EN 14411.

Les normes ISO (International Organization for Standardization) sont adoptées et publiées dans tous les pays qui y ont adhéré (plus de 150 pays dans le monde). La norme ISO 13006 classe les carreaux et dalles céramiques selon la méthode de fabrication et l'absorption d'eau, et pour chaque groupe, elle précise les caractéristiques et les qualités requises pour les carreaux de 1er CHOIX.

La norme EN 14411 a été publiée par le CEN (Comité Européen de Normalisation) et elle reprend dans l'annexe ZA la partie « harmonisée » qui est l'instrument pour l'apposition du marquage CE, aux termes du Règlement du Parlement européen pour la commercialisation des produits de construction.

Le marquage CE est obligatoire pour la circulation des carreaux au sein de l'U.E. Il concerne les carreaux de tous choix commerciaux et il tient compte des exigences essentielles de sécurité en fonction de l'usage déclaré par le fabricant.

Tous les produits Provenza sont marqués CE et classés selon l'usage après avoir réussi les essais initiaux et les audits périodiques prévus par la version actuelle de la norme UNI EN 14411. Les normes UNI EN ISO 10545/1-16 fournissent les méthodes d'essai et d'échantillonnage pour le contrôle des caractéristiques établies par les normes ISO 13006 et UNI EN 14411.

Die ISO-Normen (ISO - International Organization for Standardization) werden in allen Mitgliedsländern (mehr als 150 Länder) angewendet und veröffentlicht.

Die Norm ISO 13006 klassifiziert die Keramikfliesen auf der Grundlage des Formgebungsverfahrens und der Wasseraufnahme und legt für jede Gruppe die Eigenschaften und Anforderungen für Fliesen der 1. WAHL fest.

Die Norm EN 14411 wurde vom CEN (Europäische Komitee für Normung) veröffentlicht und enthält im Anhang ZA den harmonisierten Teil, der die Vorschriften für die Anbringung des CE-Zeichens gemäß der Verordnung des Europäischen Parlaments für die Vermarktung von Bauprodukten festlegt.

Die CE-Kennzeichnung ist innerhalb der EU für die Inverkehrbringung der Fliesen zwingend erforderlich. Sie betrifft Fliesen aller Handelssortierungen und berücksichtigt die grundlegenden Sicherheitsanforderungen gemäß dem vom Hersteller deklarierten Anwendungsbereich.

Sämtliche Produkte von Provenza haben die anfänglichen und regelmäßigen Prüfungen gemäß der Norm UNI EN 14411 in der aktuell gültigen Fassung bestanden. Auf dieser Grundlage sind sie mit dem CE-Zeichen versehen und nach Anwendungsbereich klassifiziert.

Die Normen UNI EN ISO 10545/1-16 legen die Prüf- und Probenentnahmeverfahren für die Überprüfung der nach ISO 13006 und UNI EN 14411 vorgeschriebenen Eigenschaften fest.

Las normas ISO (International Organization for Standardization) se adoptan y están publicadas en todos los países adheridos (más de 150 estados del mundo entero). La ISO 13006 clasifica los azulejos de cerámica según el método de moldeado y la absorción de agua, y con respecto a cada grupo establece las características y los requisitos que definen a los azulejos de 1ª CALIDAD.

La norma EN 14411 ha sido publicada por el CEN (Comité Europeo de Normalización) y recoge en el apéndice ZA la parte « armonizada », que constituye el instrumento para la aplicación del marcado CE de conformidad con lo establecido en el vigente Reglamento del Parlamento europeo sobre la comercialización de los productos del ramo de la construcción.

El marcado CE es obligatorio para la circulación de los azulejos dentro de la UE; se refiere a los azulejos de todas las clases comerciales y tiene en cuenta únicamente los requisitos fundamentales de "seguridad" con arreglo al uso al que estén destinados según lo declarado por el fabricante."

Todos los productos de Provenza cuentan con el marcado CE y son clasificados según el uso al que estén destinados tras superar las pruebas iniciales y periódicas establecidas por la norma UNI EN 14411 en su vigente versión.

Las normas UNI EN ISO 10545/1-16 proporcionan los métodos de prueba y de muestreo destinados a verificar las características establecidas por las normas ISO 13006 y UNI EN 14411.

Нормы ISO (Международная организация по стандартизации) приняты и опубликованы во всех странах-участниках (более 150 стран во всем мире). ISO 13006 классифицирует керамическую плитку на основании метода формовки и поглощения воды, и для каждой группы определяет характеристики и требования к плитке 1-ого СОРТА.

Стандарт EN 14411 был издан CEN (Европейским комитетом по нормализации) в октябре 2012 года и в приложении ZA приводит «гармонизированную» часть, в соответствии с которой на строительные материалы наносится маркировка CE, согласно действующему Регламенту Европарламента по торговле строительными материалами.

Маркировка CE является обязательной для обращения плитки в пределах границ ЕС, распространяется на все продаваемые сорта и охватывает лишь только основные требования безопасности в соответствии со сферой назначения, заявленной производителем.

Вся продукция Provenza имеет маркировку CE и классифицируется по ее назначению, после прохождения начальных и периодических испытаний, предусмотренных нормой UNI EN 14411 в текущем ее варианте.

Нормы UNI EN ISO 10545/1-16 предоставляют методы испытания и отбора образцов для проверки характеристик, установленных нормой ISO 13006 и UNI EN 14411.

Caratteristiche tecniche generali secondo le norme - General technical specifications in compliance with standards
 Caracteristiques techniques generales selon les normes - Allgemeine technische eigenschaften nach den normen
 Caracteristicas tecnicas generales conformes con las normas - Общие технические характеристики по нормам

Le piastrelle in ceramica, sono classificate in gruppi dalle norme citate in precedenza, in base al metodo di formatura ed al loro assorbimento d'acqua:
 Ceramic tiles are classified in groups by the abovementioned standards according to the forming method and their water absorption:
 Les normes susvisées classent en groupes les carreaux et dalles céramiques selon la méthode de fabrication et l'absorption d'eau :
 Keramische Fliesen werden gemäß den oben genannten Normen auf der Grundlage des Formgebungsverfahrens und der Wasseraufnahme in Gruppen eingeteilt:
 Los azulejos de cerámica están clasificados en grupos con arreglo a las citadas normas según el método de moldeo y la absorción de agua:
 Керамическая плитка классифицируется указанными выше нормами по группам на основе метода формовки и поглощения воды:

GRUPPO A - GROUP A - GROUPE A- GRUPE A - GRUPO A - ГРУППА "А"

- Piastrelle estruse, ossia foggiate allo stato plastico in un estrusore, quindi tagliate in dimensioni prefissate.
- Extruded tiles; i.e., plastic making in an extruder and then cut into set lengths.
- Carreaux étirés ou extrudés, c'est-à-dire dont la masse est façonnée à l'état plastique dans une étireuse, puis découpés en des carreaux de dimensions prédéterminées.
- Stranggepresste Fliesen. Herstellung durch Formung eines Stranges aus einer plastischen Masse mit Hilfe einer Strangpresse und anschließendes Abschneiden von Teilen in der vorgegebenen Größe.
- Azulejos extruidos —es decir, azulejos cuya masa es moldeada en estado plástico en un extrusor— y a continuación cortados en medidas establecidas previamente.
- Экструдированная плитка, то есть, сформованная в пластичном состоянии в экструдере, затем разрезанная на необходимые размеры.

GRUPPO B - GROUPE B - GRUPE B - GRUPO B - ГРУППА "В"

- Piastrelle pressate a secco, ottenute partendo dalle materie prime in polvere o piccoli grani e foggiate in stampi a pressione elevata.
- Dry-pressed tiles, obtained from raw materials in the form of a powder or small grains and within high pressure moulds.
- Carreaux pressés à sec, dont la masse, à l'état de poudre ou de fins grains, est façonnée dans des moules sous pression élevée.
- Trockengepresste Fliesen. Herstellung aus Rohstoffen in Pulver- oder Granulatform, die unter hohem Druck in Formen gepresst werden.
- Azulejos prensados en seco que se fabrican a partir de materias primas en polvo o en gránulos y que son conformados en moldes a alta presión.
- Плитка сухого прессования, полученная исходя из порошкового сырья или мелких гранул и сформованная в пресс-формах при высоком давлении

Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Поглощение воды	$E \leq 0,5\%$	$0,5\% < E \leq 3\%$	$3\% < E \leq 6\%$	$6\% < E \leq 10\%$	$E > 10\%$
A	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Ala	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Alb	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Alla	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Allb	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Alll
B	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Bla	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Blb	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Blla	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Blb	Gruppo Group Groupe Gruppe Группа Blil

I prodotti Emileramica sono ottenuti per pressatura ed appartengono ai gruppi Bla e Blil, con la sola esclusione di alcuni elementi decorativi e di completamento. Le norme ISO 13006 ed UNI EN 14411 stabiliscono le caratteristiche d'aspetto, dimensionali, fisiche e chimiche che le piastrelle appartenenti a ciascun gruppo devono possedere. Emileramica applica un capillare controllo dei propri processi e prodotti, conformemente alla norma UNI EN ISO 9001 secondo la quale il Sistema di gestione Qualità aziendale è certificato dal 1997. I prodotti Emileramica sono pertanto garantiti conformi alle norme di seguito riportate.

Emileramica's products are obtained by pressing. They belong to Bla and Blil groups with the exception of some decorative and completion elements. The ISO 13006/UNI EN 14411 standard determines the visual, dimensional, physical and chemical features of each group of tiles. Emileramica applies widespread controls of their processes and product, in conformity with UNI EN ISO 9001, according to which the company's Quality Management System has been certified since 1997. Emileramica products are therefore guaranteed to conform to the following standards.

Les produits Emileramica sont fabriqués par pressage. Ils appartiennent aux groupes Bla et Blil, à part quelques décors et accessoires. Les normes ISO 13006 et UNI EN 14411 fixent les exigences en matière d'aspect, de caractéristiques dimensionnelles, de propriétés physiques et chimiques pour chaque groupe de carreaux. Emileramica mène un contrôle minutieux sur les procédés et les produits, conformément à la norme UNI EN ISO 9001 selon laquelle est certifié son Système de management de la qualité depuis 1997. Les produits Emileramica sont donc conformes aux normes mentionnées ci-après.

Die Erzeugnisse von Emileramica werden im Pressverfahren hergestellt und gehören, mit Ausnahme einiger Dekor- und Zubehöerteile, den Gruppen Bla und Blil an. Die Normen ISO 13006 und UNI EN 14411 legen die Merkmale in Bezug auf Aussehen, Maße sowie physikalische und chemische Eigenschaften fest, welche die Fliesen der einzelnen Gruppen besitzen müssen. Das Qualitätsmanagement-System des Unternehmens, das über umfassende Produkt- und Prozesskontrollen verfügt, ist seit 1997 nach UNI EN ISO 9001 zertifiziert. Es wird daher die Übereinstimmung der Produkte von Emileramica mit den folgenden Normen und Vorschriften gewährleistet.

Los productos de Emileramica, que se fabrican mediante prensado, pertenecen a los grupos Bla y Blil, a excepción de determinados elementos decorativos y piezas de acabado. Las normas ISO 13006 y UNI EN 14411 establecen las características visuales, de tamaño, físicas y químicas que han de presentar los azulejos según el grupo al que pertenezcan. Emileramica lleva a cabo un minucioso control tanto de sus procesos de fabricación como de sus productos de conformidad con la norma UNI EN ISO 9001, norma que desde 1997 se aplica para la certificación del sistema de calidad de las empresas. Los productos de Emileramica, por consiguiente, ofrecen las máximas garantías, pues se atienen a las normas que se indican a continuación.

Продукция Emileramica получается прессованием и принадлежит к группам Bla и Blil, исключая лишь только некоторые декоративные и дополнительные элементы. Норма ISO 13006/UNI EN 14411 устанавливает характеристики внешнего вида, размерные, физические и химические, которыми должна обладать плитка, принадлежащая к той или иной группе. Emileramica выполняет тщательный контроль собственных процессов и продукции по норме UNI EN ISO 9001, в соответствии с которой система менеджмента качества компании сертифицирована с 1997 года. Таким образом, гарантировано соответствие продукции Emileramica перечисленным ниже нормам.

ISTRUZIONI PER LA PRIMA PULIZIA DOPO LA POSA

L'accuratezza e la tempestività della pulizia iniziale è di basilare importanza; è necessaria su tutte le tipologie di pavimentazione ceramica al fine di garantire un'agevole pulizia quotidiana. Nel caso in cui venisse trascurata e non effettuata potrebbero insorgere alonature che impedirebbero di mantenere pulito il pavimento nonostante una buona manutenzione quotidiana. È necessario lavare accuratamente il pavimento per rimuovere i residui cementizi e di stuccatura.

Per stucchi di tipo cementizio occorre attendere non più di 48 ore prima di effettuare la pulizia, per stucchi additivi con lattice o epossidici occorre effettuare molto rapidamente la pulizia in quanto l'indurimento dei componenti ne renderebbe molto difficoltosa la rimozione. I prodotti indicati per questo tipo di pulizia devono essere di natura acida (vedi tabella esemplificativa).

Per realizzare la pulizia seguire i passaggi elencati sotto:

- Stesura del prodotto acido (Emilceramica consiglia DETERDEK® Fila) diluito in soluzione variabile da 10 a 20% sulla superficie.
- Attendere 7/10 minuti
- Effettuare la pulizia esercitando una decisa azione meccanica; utilizzare strumenti di pulizia manuale o adeguate macchine lavapavimenti (si consiglia l'utilizzo di macchine lavapavimenti dotate di spazzole bianche in feltro; evitare l'utilizzo di spazzole nere a residuo carbonioso). L'operazione di lavaggio deve essere il più possibile omogenea.
- Neutralizzare la soluzione acida con abbondante risciacquo, possibilmente con acqua calda. Il risciacquo deve essere effettuato più volte fino alla completa rimozione di tutto il residuo acido.

Per agevolare l'esecuzione della pulizia acida iniziale si consiglia di utilizzare un apposito dispositivo aspira-liquidi allo scopo di evitare l'essiccazione della soluzione acqua-acido, la patina essiccata della soluzione renderebbe vana l'operazione di pulizia.

Per prodotti strutturati, con rilievi pronunciati o finiture anticivolo il lavaggio acido deve essere effettuato con la massima rapidità dopo la posa. Prima del lavaggio acido, durante la posa, si consiglia di rimuovere gli eccessi di stuccatura con spugna e acqua.

Si consiglia di provare preventivamente il lavaggio su una piastrella non posata, in particolar modo in caso di prodotti lappati o levigati.

PROTEZIONE DEL PAVIMENTO FINO A TERMINE DEI LAVORI

Dopo la posa e la successiva pulizia, raccomandiamo di prestare particolare attenzione alla protezione del pavimento, per evitare di danneggiarlo durante i lavori di finitura del cantiere. Si consiglia di ricoprire l'intera superficie con cartoni di spessore adeguato.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA ORDINARIA

I prodotti Emilceramica sono di facile manutenzione, a conferma del nostro impegno verso l'ambiente. Le modalità e la frequenza di pulizia devono comunque essere adeguate alla destinazione d'uso.

Per una efficace manutenzione si consiglia:

1. Di non lasciare lo sporco troppo a lungo sul pavimento
2. Di lavare regolarmente il pavimento utilizzando detergenti neutri o sgrassatori diluiti in acqua calda seguendo le indicazioni delle confezioni (Emilceramica consiglia FILA CLEANER® Fila)
3. Risciacquare con acqua pulita

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA STRAORDINARIA

La manutenzione straordinaria si rende necessaria nel caso in cui eventi accidentali causino macchie e/o sporco dovuto a particolari sostanze. In questi casi occorre intervenire con detergenti professionali a base alcalina specifici per il tipo di sporco da rimuovere (vedi tabella esemplificativa).

Per una efficace pulizia straordinaria si consiglia di:

1. Lavaggio con acqua per rimozione dello sporco superficiale
2. Stesura del prodotto alcalino (Emilceramica consiglia PS87 Fila) diluito in soluzione media del 3% sulla superficie. Per situazioni di difficile rimozione delle patine o di particolari agenti macchianti è possibile aumentare progressivamente la concentrazione del detergente.
3. Attesa di 7/10 minuti. Per agenti macchianti di difficile rimozione è possibile aumentare l'effetto abrasivo utilizzando un sapone secco in polvere da spargere sul detergente al termine del periodo di attesa.
4. Effettuare la pulizia esercitando una decisa azione meccanica. Utilizzare strumenti di pulizia manuale o adeguate macchine lavapavimenti (si consiglia l'utilizzo di macchine lavapavimenti dotate di spazzole bianche in feltro; evitare l'utilizzo di spazzole nere a residuo carbonioso). L'operazione di lavaggio deve essere il più possibile omogenea.
5. Effettuare abbondante risciacquo, possibilmente con acqua calda. Il risciacquo deve essere effettuato più volte fino alla completa rimozione di tutto il residuo.

INSTRUCTIONS FOR INITIAL CLEANING AFTER INSTALLATION

Quick, thorough initial cleaning is of fundamental importance and is necessary on all types of ceramic tile to allow easy subsequent daily cleaning.

In the event of the failure to carry out this procedure properly, smears may be left which make it impossible to keep the floor clean in spite of thorough routine cleaning.

The floor must be washed thoroughly to remove cement and grout residues.

For cement-based grouts, clean within no more than 48 hours. For grouts containing latex or epoxy resins, cleaning must be carried out very quickly, since the components are very difficult to remove once set.

The recommended products for this type of cleaning are acid-based (see table of examples).

To clean, proceed as follows:

- Apply the acid product (Emilceramica recommends Fila DETERDEK®) diluted in a 10-20% solution to the surface.
- Wait 7/10 minutes.
- Clean with a vigorous scrubbing action, with suitable equipment by hand, or appropriate floor cleaning appliances (floor cleaners fitted with white felt brushes are recommended; do not use black brushes which leave a carbon residue). Take care to clean the whole floor as evenly as possible.
- Neutralise the acid solution by washing with plenty of water, hot if possible. Keep rinsing until all acid residue has been removed.

To aid in the initial acid cleaning operation, use of a special vacuum drier is recommended to prevent the water-acid solution from drying; if the solution dries to form a coating over the surface, the cleaning procedure will have failed.

For structured products, with noticeable relief patterns or anti-slip surfaces, acid washing must be carried out as soon as possible after installation. Before washing with acid, excess grout should be removed with a sponge and water during the installation procedure itself. The effect of the washing operation should be tested on a spare tile before proceeding, especially in the case of honed or polished products.

PROTECTING THE FLOOR DURING THE REMAINDER OF THE CONSTRUCTION WORK

After laying and cleaning, it is essential to take special care to protect the floor to prevent damage during finishing works on the site. The entire surface should be covered with cardboard of suitably thickness.

ROUTINE CLEANING INSTRUCTIONS

Emilceramica products are easy to care for, confirming our commitment to the environment. However, cleaning procedures and frequency will always depend on the context in which the tiles are used.

For effective care, we recommend the following:

1. Do not leave dirt on the floor for too long
2. Wash the floor regularly with neutral or degreasing detergents diluted in hot water, following the instructions on the pack (Emilceramica recommends Fila FILA CLEANER®)
3. Rinse with clean water.

EXTRAORDINARY CLEANING INSTRUCTIONS

Extraordinary cleaning procedures are needed if the floor becomes stained or dirty with specific substances due to accidents. In this case, professional, alkaline detergents, specifically developed for the type of dirt to be removed (see table of examples), are required.

For effective extraordinary cleaning, we recommend the following:

1. Wash with water to remove superficial dirt
2. Apply the alkaline product (Emilceramica recommends Fila PS87) diluted in a solution of about 3% to the surface. The detergent concentration can be gradually increased to deal with difficult cases where coatings have to be removed, or unusually tough stains.
3. Wait 7/10 minutes. For stubborn stains, the abrasive effect can be increased by using a dry powder soap, sprinkling it over the detergent at the end of the waiting time.
4. Clean with a vigorous scrubbing action. Use suitable equipment by hand, or appropriate floor cleaning appliances (floor cleaners fitted with white felt brushes are recommended; do not use black brushes which leave a carbon residue). Take care to clean the whole floor as evenly as possible.
5. Rinse with plenty of water, hot if possible.

Keep rinsing until all residue has been removed.

INSTRUCTIONS POUR LE PREMIER NETTOYAGE APRÈS LA POSE

Il est très important que le nettoyage initial soit effectué avec le plus grand soin et tout de suite après la pose, sur tous les types de carrelage céramique, afin de garantir un nettoyage quotidien facile. Si le nettoyage n'est pas bien fait, des auréoles pourraient se former et empêcher que le carrelage soit propre malgré un bon entretien quotidien. Laver soigneusement le carrelage pour enlever tous les résidus de ciment et de produit de jointoiement. Pour les ciments-joints, attendre moins de 48 heures avant de nettoyer, pour les adjuvants avec latex ou les joints époxy, effectuer le nettoyage très rapidement car si les composants durcissent leur enlèvement devient extrêmement difficile.

Les produits indiqués pour ce type de nettoyage doivent être de nature acide (voir tableau avec exemples).

Pour le nettoyage, procéder comme suit:

- Étaler sur la surface le produit acide (Emilceramica conseille DETERDEK® Fila) dilué dans une solution variable de 10 à 20%.
- Attendre 7/10 minutes
- Effectuer le nettoyage en exerçant une action mécanique ferme ; utiliser des instruments de nettoyage manuel ou des nettoyeurs appropriés (il est conseillé d'utiliser des nettoyeurs équipés de brosses blanches en feutre ; éviter les brosses noires à résidu carboné). L'opération de lavage doit être la plus possible homogène.
- Neutraliser la solution acide avec un rinçage abondant, si possible à l'eau chaude. Le rinçage doit être fait plusieurs fois jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de tout de résidu acide.

Pour faciliter le nettoyage acide initial, utiliser un dispositif approprié d'aspiration des liquides afin d'éviter le séchage de la solution eau-acide; la patine séchée de la solution rendrait inutile l'opération de nettoyage. Pour des produits structurés, avec des reliefs prononcés ou des finitions anti-dérapantes, le lavage acide doit être effectué le plus tôt possible après la pose. Avant le lavage acide, pendant la pose, enlever les surplus de produit de jointoiement avec une éponge et de l'eau. Il est conseillé de faire un essai avant le lavage sur un carreau non posé surtout dans le cas de produits rodés ou polis.

PROTECTION DU CARRELAGE JUSQU'À LA FIN DES TRAVAUX

Après la pose et le nettoyage, faire très attention à la protection du carrelage pour éviter de l'endommager pendant les travaux de finition du chantier. Il est conseillé de couvrir toute la surface avec des cartons d'une épaisseur appropriée.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE COURANT

Les produits Emilceramica sont d'un entretien facile ce qui confirme notre engagement pour la protection de l'environnement. Les modalités et la fréquence de nettoyage doivent être adaptées à la destination d'usage.

Pour un entretien efficace, il est conseillé:

1. De ne pas laisser le carrelage sale trop longtemps
2. De laver régulièrement le sol en utilisant des détergents neutres ou des produits de dégraissage dilués dans de l'eau chaude en suivant les indications des conditionnements (Emilceramica conseille Fila CLEANER® Fila)
3. De rincer à l'eau propre

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE EXTRAORDINAIRE

L'entretien extraordinaire s'avère nécessaire si des actions accidentelles causent des taches et/ou de la saleté due à des substances particulières. Dans ces cas, intervenir avec des détergents professionnels à base alcaline, spécifiques pour le type de saleté à nettoyer (voir tableau avec exemples). Pour un entretien extraordinaire efficace, il est conseillé:

1. De laver avec de l'eau pour enlever la saleté superficielle
2. D'étendre le produit alcalin sur la surface (Emilceramica conseille PS87 Fila) dilué en solution moyenne de 3%. Si la patine ou les agents tachants particuliers sont difficiles à nettoyer, augmenter progressivement la concentration du détergent.
3. Attendre 7/10 minutes. Pour des agents tachants difficiles à enlever, augmenter l'effet abrasif en utilisant un savon sec en poudre à répandre sur le détergent à la fin de la période d'attente.
4. Effectuer le nettoyage en exerçant une action mécanique ferme. Utiliser des instruments de nettoyage manuel ou des nettoyeurs appropriés (il est conseillé d'utiliser des nettoyeurs équipés de brosses blanches en feutre ; éviter les brosses noires à résidu carboné). L'opération de lavage doit être la plus possible homogène.
5. Rincer abondamment si possible avec de l'eau chaude. Le rinçage doit être fait plusieurs fois jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de tout de résidu.

ANWEISUNGEN FÜR DIE ERSTREINIGUNG NACH DER VERLEGUNG

Eine gründliche und unverzügliche Erstreinigung ist von grundlegender Bedeutung. Sie ist für alle keramischen Bodenbeläge erforderlich, um eine einfache Unterhaltsreinigung zu gewährleisten.

Wird die Erstreinigung fahrlässig ausgeführt oder unterlassen, könnten Zementschleier entstehen, die trotz gründlicher Unterhaltsreinigung ein unsauberes Erscheinungsbild verursachen.

Die Bodenfläche ist gründlich mit Wasser zu reinigen, um Zement- und Mörtelrückstände zu entfernen.

Bei zementären Fugenmörteln dürfen bis zur Erstreinigung nicht mehr als 48 Stunden verstreichen, bei Fugenmörteln mit Latex- oder Epoxydharzvergiftung ist die Reinigung sehr zügig auszuführen, weil die Komponenten andernfalls aushärten und die Entfernung ernsthaft erschweren.

Für die Erstreinigung sind saure Reiniger zu verwenden (siehe Übersichtstabelle).

Vorgehensweise für die Reinigung:

- Saures Reinigungsmittel (Emilceramica empfiehlt DETERDEK® Fila) in einer 10- bis 20-prozentigen Reinigungslösung auf die Oberfläche aufbringen.

- 7/10 Minuten abwarten.

- Mit energischen Wischbewegungen reinigen. Manuelle Reinigungsgeräte oder geeignete Reinigungsmaschinen verwenden (es werden Reinigungsmaschinen mit weißen Filzbürsten empfohlen, schwarze Bürsten mit Kohlerückständen sind nicht geeignet). Die Nassreinigung soll möglichst gleichmäßig erfolgen.

- Die saure Reinigungslösung durch eine reichliche Nachspülung mit Wasser, das möglichst warm sein sollte, neutralisieren. Es ist mehrmals mit Wasser nachspülen, bis alle Säurerückstände vollständig entfernt sind.

Für eine einfache Erstreinigung mit saurem Reiniger wird die Verwendung eines Flüssigkeitssaugers empfohlen, um die Anrocknung der Reinigungslösung zu vermeiden. Der angetrocknete Lösungsbelag würde die Reinigungswirkung aufheben.

Bei Erzeugnissen mit rutschhemmender, Struktur- oder Reliefoberfläche ist die Säurereinigung nach der Verlegung mit größter Zügigkeit auszuführen. Vor der Säurereinigung wird während der Verlegung empfohlen, überschüssigen Fugenmörtel mit Wasser und Schwamm zu entfernen.

Die Reinigung sollte zuvor probeweise auf einer unverlegten Fliese ausgeführt werden, das gilt insbesondere für gelappte und polierte Fliesen.

SCHUTZ DES BODENBELAGS BIS ZUR BEENDIGUNG DER ARBEITEN

Nach der Verlegung und der anschließenden Reinigung empfehlen wir, sorgfältig auf den Schutz des Bodens vor Beschädigungen während der Abschlussarbeiten zu achten. Es wird empfohlen, die gesamte Fläche mit Karton geeigneter Stärke abzudecken.

ANWEISUNGEN FÜR DIE UNTERHALTSREINIGUNG

Emilceramica achtet auf den Umweltschutz. Daher sind die Erzeugnisse des Keramikherstellers reinigungsfreundlich. Die Reinigungsverfahren und -häufigkeit müssen jedoch auf die Zweckbestimmung abgestimmt sein.

Empfehlungen für eine wirksame Unterhaltsreinigung:

1. Schmutz nicht zu lange auf dem Boden lassen.

2. Den Boden regelmäßig mit neutralen oder fettlösenden Reinigern in einer Reinigungslösung mit warmem Wasser gemäß den Verpackungsanweisungen reinigen (Emilceramica empfiehlt FILA CLEANER® Fila).

3. Mit sauberem Wasser nachspülen.

ANWEISUNGEN FÜR DIE SONDERREINIGUNG

Die Sonderreinigung ist erforderlich, wenn unerwünschte Ereignisse Flecken- und/oder Verunreinigungen infolge bestimmter Substanzen verursachen. In diesen Fällen sind professionelle alkalische Spezialreiniger in Abhängigkeit von dem zu entfernenden Schmutz zu verwenden (siehe Beispieltabelle).

Empfehlungen für eine wirksame Sonderreinigung:

1. Den Oberflächenschmutz durch Wischen mit Wasser entfernen.

2. Alkalisches Reinigungsmittel (Emilceramica empfiehlt PS87 Fila) in einer durchschnittlich 3-prozentigen Reinigungslösung auf die Oberfläche aufbringen. Bei hartnäckigen Streifen oder besonderen Fleckenbildern kann die Konzentration des Reinigers schrittweise erhöht werden.

3. 7/10 Minuten abwarten. Bei hartnäckigen Fleckenbildern kann die Abriebwirkung durch die Verwendung einer pulverförmigen Trockenseife erhöht werden, die nach der Wartezeit auf den Reiniger aufgestreut wird.

4. Die Fläche mit energischen Wischbewegungen reinigen. Manuelle Reinigungsgeräte oder geeignete Reinigungsmaschinen verwenden (es werden Reinigungsmaschinen mit weißen Filzbürsten empfohlen, schwarze Bürsten mit Kohlerückständen sind nicht geeignet). Die Nassreinigung soll möglichst gleichmäßig erfolgen.

5. Mit möglichst warmem Wasser nachspülen. Es ist mehrmals mit Wasser nachzuspuhlen, bis alle Rückstände vollständig entfernt sind.

INSTRUCCIONES PARA EFECTUAR LA PRIMERA LIMPIEZA TRAS LA COLOCACIÓN

La precisión y la rapidez de la limpieza inicial es de fundamental importancia; dicha limpieza es necesaria en todos los tipos de pavimentos cerámicos a fin de garantizar la facilidad de la limpieza diaria. Si, por no dársele la importancia necesaria, no se realiza esta limpieza, podrían crearse halos que impedirán mantener limpio el pavimento aunque se realice un mantenimiento diario correcto. Es necesario lavar a fondo el pavimento para retirar todos los restos de cemento y rejuntado. Para morteros cementosos, no se debe esperar más de 48 horas para realizar la limpieza; para morteros aditivados con látex o epoxidicos, la limpieza se debe realizar muy rápidamente ya que, de lo contrario, el endurecimiento de sus componentes hará que sea muy difícil eliminar los restos. Los productos indicados para este tipo de limpieza deben ser de tipo ácido (consultar la tabla).

Para realizar la limpieza, seguir los pasos que aparecen a continuación.

- Aplicar el producto ácido (Emilceramica recomienda DETERDEK® Fila) diluido en solución variable entre 10 y 20 % sobre la superficie.

- Esperar entre 7 y 10 minutos.

- Realizar la limpieza ejerciendo una acción mecánica resuelta, utilizando instrumentos de limpieza manual o máquinas lava-pavimentos adecuadas (se aconseja usar máquinas lava-pavimentos provistas de escobillas blancas de fieltro; evitese el uso de escobillas negras que dejan residuos carbonosos). La operación de lavado debe ser lo más homogénea posible.

- Neutralizar la solución ácida enjuagando a fondo, posiblemente con agua caliente. El enjuague se debe efectuar varias veces, hasta que se elimine completamente los residuos ácidos. Para facilitar la limpieza ácida inicial, es aconsejable utilizar un dispositivo aspirador de líquidos a fin de evitar que se seque la solución de agua y ácido, ya que la patina seca de la solución haría inútil la operación de limpieza. Para los productos estructurados, con relieves pronunciados o acabados antideslizantes, el lavado ácido se debe realizar lo más pronto posible tras su colocación. Antes del lavado ácido, durante la colocación, es aconsejable eliminar los restos de producto de rejuntado con una esponja mojada en agua. Es aconsejable hacer una prueba de lavado en una baldosa sobrante no colocada, especialmente cuando se trata de productos lapeados o pulidos.

PROTECCIÓN DEL PAVIMENTO HASTA LA CONCLUSIÓN DE LA OBRA

Tras la colocación y la limpieza, recomendamos tener especial cuidado para proteger el pavimento de forma que no se dañe durante los trabajos de finalización de la obra. Es recomendable cubrir toda la superficie con cartones que tengan un grosor adecuado.

INSTRUCCIONES PARA EFECTUAR LA LIMPIEZA ORDINARIA

Los productos de Emilceramica se caracterizan por su facilidad de mantenimiento, lo que confirma nuestro compromiso con el medio ambiente. No obstante, la modalidad y la frecuencia de limpieza se deben adaptar al uso previsto.

Para realizar un mantenimiento eficaz, es aconsejable:

1. No dejar el pavimento sucio durante demasiado tiempo.

2. Lavar con regularidad el pavimento utilizando detergentes neutros o desengrasantes diluidos en agua caliente, siguiendo las instrucciones del fabricante (Emilceramica recomienda FILA CLEANER® Fila).

3. Enjuagar con agua limpia.

INSTRUCCIONES PARA EFECTUAR LA LIMPIEZA EXTRAORDINARIA

Se debe realizar el mantenimiento extraordinario cuando por accidente se produzcan manchas y/o suciedad causadas por sustancias especiales. En estos casos, es necesario utilizar detergentes profesionales de base alcalina específicos para el tipo de suciedad que se debe eliminar (consultar la tabla). Para realizar una limpieza extraordinaria eficaz, es aconsejable:

1. Lavar el pavimento con agua para eliminar la suciedad superficial.

2. Aplicar el producto alcalino (Emilceramica recomienda PS87 Fila) diluido en solución media del 3% sobre la superficie. Para los casos en que sea difícil eliminar las patinas o si las manchas han sido causadas por algún producto especial, se puede aumentar progresivamente la concentración del detergente.

3. Esperar entre 7 y 10 minutos. Para las manchas difíciles de eliminar, se puede aumentar el efecto abrasivo utilizando jabón en polvo seco que se esparce sobre el detergente tras finalizar el periodo de espera.

4. Realizar la limpieza ejerciendo una acción mecánica resuelta. Utilizar instrumentos de limpieza manual o máquinas lava-pavimentos adecuadas (se aconseja usar máquinas lava-pavimentos provistas de escobillas blancas de fieltro; evitese el uso de escobillas negras que dejan residuos carbonosos). La operación de lavado debe ser lo más homogénea posible.

5. Enjuagar abundantemente, con agua caliente si es posible. El enjuague se debe efectuar varias veces, hasta que se elimine completamente los residuos.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПЕРВОЙ ЧИСТКЕ ПОСЛЕ УКЛАДКИ

Тщательность и своевременность начальной чистки имеет чрезвычайную важность. Она необходима для всех типов керамического пола для облегчения ежедневной чистки.

В случае, если чисткой пренебрегают или ее не выполняют, могут образоваться разводы, которые не позволят содержать пол в чистоте, несмотря на хороший ежедневный уход.

Необходимо тщательно промыть пол, чтобы удалить остатки цемента и затирки.

Для затирок цементного типа следует подождать не более 48 часов перед выполнением чистки, для затирок с добавками латекса или эпоксидными чистку следует выполнять очень быстро, так как отвердевание компонентов может существенно затруднить удаление затирки.

Продукты, рекомендованные для чистки данного типа, должны быть кислотными (см. пояснительную таблицу).

Для выполнения чистки выполняйте приведенные ниже действия:

- Нанесение кислотного продукта (Emilceramica рекомендует DETERDEK® Fila) в растворе от 10 до 20% на поверхности.

- Подождите 7/10 минут.

- Выполняйте чистку, оказывая решительное механическое воздействие. Используйте средства ручной чистки или же пригодные полотеры (рекомендуется использовать полотеры с белыми фетровыми щетками, не допускайте использование черных щеток, содержащих углерод). Чистка должна выполняться как можно более равномерно. - Нейтрализуйте кислотный раствор обильной промывкой, желательно горячей водой. Промывку следует выполнять несколько раз, вплоть до полного удаления остатков кислоты.

Для облегчения выполнения начальной кислотной чистки рекомендуется использовать специальное устройство для сбора жидкостей, чтобы не допустить высушивания водного раствора кислоты: высохшая патина раствора сделает операцию чистки бессмысленной.

Для структурированной продукции с выраженным рельефом или же несколько отделкой промывкой кислотой должна выполняться как можно более равномерно. Перед промывкой кислотой, во время укладки, рекомендуется удалить излишки затирки губкой и водой.

Рекомендуется предварительно попробовать промывку на неуложенной плитке, в особенности, если это плитка с притертой или шлифованной поверхностью.

ЗАЩИТА ПОЛА ДО КОНЦА РАБОТ

После укладки и последующей очистки рекомендуем обратить особое внимание на защиту пола, чтобы не допустить его повреждение во время отделочных работ при строительстве. Рекомендуется накрыть всю поверхность картоном необходимой толщины.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЫЧНОЙ ЧИСТКЕ

Продукция Emilceramica проста в обслуживании, что подтверждает нашу заботу об окружающей среде. Способы и периодичность очистки должны в любом случае соответствовать назначению.

Для эффективного ухода рекомендуем:

1. Не оставлять грязь слишком надолго на полу.

2. Регулярно промывать пол, используя нейтральные или обезжиривающие средства, разбавленные в теплой воде, выполняая указания, приведенные на упаковках (Emilceramica рекомендует FILA CLEANER® Fila).

3. Промывать чистой водой.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСТРЕННОЙ ЧИСТКЕ

Экстренная чистка становится необходимой в тех случаях, когда случайные события приводят к образованию пятен и/или грязи, вызванных особыми веществами. В этих случаях следует использовать профессиональные моющие средства на щелочной основе, специально предназначенные для типа удаляемого загрязнения (см. пояснительную таблицу).

Для эффективной экстренной чистки рекомендуется:

1. Промывка водой для удаления грязи с поверхности.

2. Нанесение 3% раствора щелочного продукта (Emilceramica рекомендует PS87 Fila) на поверхность. В ситуациях с затрудненным удалением патины или особых пятен образующих агентов можно постепенно увеличивать концентрацию моющего средства.

3. Выдержка 7-10 минут. Для трудновыводимых пятнообразующих веществ можно повысить абразивный эффект, используя сухое порошковое моющее средство, наносимое на жидкое моющее средство по истечении времени выдержки.

4. Выполните чистку, осуществляя решительное механическое воздействие. Используйте средства ручной чистки или же пригодные полотеры (рекомендуется использовать полотеры с белыми фетровыми щетками, не допускайте использование черных щеток, содержащих углерод). Чистка должна выполняться как можно более равномерно.

5. Промойте большим количеством воды, желательно теплой. Промывку следует выполнять несколько раз, вплоть до полного удаления остатков.

CONSIGLI DI MANUTENZIONE

ADVICE FOR MAINTENANCE - CONSEIL D' ENTRETIEN - PFLEGEHINWEISE - CONSEJOS DE MANTENIMIENTO - ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

TIPO DI SPORCO TYPE OF MARK - TYPE DE SALISSURE SCHMUTZART - TIPO DE SUCIEDAD ТИП ЗАГРЯЗНЕНИЯ	DETERGENTE CONSIGLIATO DETERGENT RECOMMENDED - DETERGENT CONSEILLE EMPFOHLENES REINIGUNGSMITTEL - DETERGENTE ACONSEJADO РЕКОМЕНДУЕМОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО		
	Solvente (acetone o acquaregia o trielina) Solvent Solvant Lösemittel Solvente Растворитель (ацетон или скипидар или разбавитель)	Detergente a base acida Acid based detergent Detergent a base acide Reinigungsmittel auf säurebasis Detergente de base ácida Моющее средство на кислотной основе	Detergente a base alcalina Alkaline based detergent Detergent a base alcaline Reinigungsmittel auf alkalibasis Detergente de base alcalina Моющее средство на щелочной основе
Birra, vino - Beer, wine - Bier,wein - Biere, vin - Cerveza,vino - Пиво, вино			FILA PS - 87
Caffè - Coffee - Cafe - Kaffee - Cafe - Кофе			FILA PS - 87
Catrame - Tar - Goudron - Teer - Alquitran - Гудрон	FILA SOLV		
Caucciù - Rubber - Caoutchouc - Kautschuk - Caucho - Каучук	FILA SOLV		
Cemento - Cement - Ciment - Zement - Cemento - Цемент		DETERDEK	
Cera di candela - candle wax - Cire de bougie - Kerzenwachs - Cera de vela - Свечной воск	FILA SOLV		
Coca cola - Coke - Coca-cola - Coca-cola - Coca-cola - Кока-кола			FILA PS - 87
Efflorescenze calcaree - Calcareous efflorescences - Efflorescences calcaires Kalk ausblühungen - Eflorescencias calcareas - Известковые проявления		DETERDEK	
Gesso - Chalk - Platre - Gips - Yeso - Гипс		DETERDEK	
Grassi animali - Animal fats - Graisses animales - Tierische fette - Grasas animales - Животный жир			FILA PS - 87
Grassi vegetali - Vegetable fats - Grasas vegetales - Pflanzliche fette graisses vegetales - Растительный жир			FILA PS - 87
Gelato - icecream - Glace - Eis - Helado - Мороженое			FILA PS - 87
Inchiostri - Inks - Encres - Tinte - Tintas - Чернила			FILA PS - 87 - SR 95
Lampostil - Felt pens - Feutre - Filzstift - Rotuladores - Фломастер			FILA PS - 87
Ketch-up - Кетчуп			FILA PS - 87
Maionese - Mayonnaise - Mayonnaise - Majonase - Mayonesa - Майонез			FILA PS - 87
Marmellata - Jam - Confiture - Marmelade - Mermelada - Варенье			FILA PS - 87
Olii meccanici / siliconati - Mechanical / Silicone oils - Huiles mecaniques / siliconees - Maschinen- Silikonöl - Aceites mecanicos/ con silicona - Механические/ Силиконовые масла	FILA SOLV		FILA PS - 87
Olio di lino - Linseed oil - Huile de lin - Leinoel - Aceite de lino - Льняное масло	FILA SOLV		
Pneumatico - Tyres - Pneumatique - Reifen - Neumatico - Следы шин			FILA PS - 87
Residui metallici - Metal residues - Residus de metaux - Metallrückstaende - Residuos metalicos - Следы металлов		DETERDEK	
Resine o smalti - Resins or enamels - Resines ou email Harze oder lacke - Resinas o esmaltes - Смолы или эмали		FILA NO PAINT STAR	
Rossetto - Lipstick - Rouge a levres - Lippenstift - Pintalabios - Помада			FILA PS - 87
Ruggine - Rust - Rouille - Rost - Herrumbre - Ржавчина		DETERDEK	
Stucco - Plaster - Mastic - Fugenmasse - Estuco - Затирка		DETERDEK	
Tempere murarie - Water based wall paint - Temperas murales - Maueranstriche detrempe - Краски для стен		DETERDEK	
Silicone - Silicone - Silicone - Silikon - Silicona - Силикон	FILA SOLV		
Chewing-gum - Chewing-gum - Chewing-gum - Kaugummi - Goma de mascar - Жевательная резинка			FILA PS - 87

ATTENZIONE!

Usare molta prudenza utilizzando acidi o altri prodotti chimici, attenersi scrupolosamente alle istruzioni indicate dai produttori sulle confezioni. Si consiglia di cominciare sempre ad utilizzare i prodotti diluiti in acqua 1:5 e di aumentare gradualmente la concentrazione se non si ottiene l'eliminazione della macchia.

NOTE!

Be very careful when using acids or other chemical products and strictly follow the manufacturer's instructions on the product. It is always advisable to begin using the products diluted 1:5 in water and gradually increase the concentration if the mark or stain is not eliminated.

ATTENTION!

Soyez très prudents lorsque vous employez des acides ou autres produits chimiques; suivez scrupuleusement les modes d'emploi des fabricants sur les emballages. Il est conseillé de commencer toujours à utiliser les produits dilués dans de l'eau (dilution 1:5) en augmentant graduellement la concentration si l'on n'obtient pas l'élimination de la tache.

ACHTUNG!

Bei der Verwendung von Säuren oder anderen chemischen Produkten sollte man sich strikt an die Anweisungen des Herstellers auf den Verpackungen halten. Es wird empfohlen, die Produkte immer erst verdünnt (im Verhältnis 1:5 mit Wasser) zu verwenden und dann schrittweise die Konzentration zu erhöhen, wenn der Fleck sich nicht entfernen lässt.

ATENCION!

Proceder con mucha prudencia al utilizar ácidos u otros productos químicos y respetar rigurosamente las instrucciones indicadas por los productores en los envases. Se aconseja comenzar siempre utilizando los productos diluidos en agua 1:5 y aumentar gradualmente la concentración si no se obtiene la eliminación de la mancha.

ВНИМАНИЕ!

Будьте чрезвычайно осторожными, используя кислоты или другие химические продукты, тщательно придерживайтесь инструкций, указанных производителями на упаковках. Рекомендуется всегда использовать продукты, разбавленные в воде в пропорции 1:5, и постепенно повышать концентрацию, если пятно не выводится.

info@emilceramicagroup.it - www.filachim.com - Tel. +39 049-9467300

GRADONE

I prodotti assemblati sono realizzati con collante tixotropico bi-componente ad alta reattività allo scopo di fornire al posatore un oggetto agevolmente installabile.

Si ricorda ai signori posatori che la tenuta in opera nel tempo deve essere assicurata da un corretto riempimento del retro dello scalino o del bordo a elle.

La funzione di sgocciolatoio degli elementi a elle può essere realizzata con un riempimento parziale del retro che si limiti ai circa i 3/4 della lunghezza del frontalino.

STEP TILE

Pieces produced by combining more than one element are fixed together with a highly reactive dual compound thixotropic adhesive to provide the installer with an object which is easily laid.

Installers are reminded that to ensure that tiles remain firmly in place over time, the back of the step or L-shaped edging tile must be filled in correctly.

To allow L-shaped edging tiles to provide drainage, only part of the back can be filled in, up to about 3/4 of the length of the front.

MARCHE

Les produits sont assemblés avec une colle bi-composant thixotrope très réactive pour simplifier la pose.

Nous rappelons aux carreleurs de bien remplir la face arrière de la marche ou le bord en L pour garantir l'adhérence à long terme.

Pour réaliser le larmier des éléments en L, remplir en partie la face arrière, maximum 3/4 environ de la longueur du nez de marche.

STUFENABSCHLUSSFLIESE

Die mehrteiligen Produkte sind mit einem thixotropen Zweikomponenten-Kleber mit hoher Reaktionsfähigkeit für eine einfache Verlegung ausgeführt.

Für eine hohe Langzeitqualität des Gewerkes ist eine ordnungsgemäße Ausfüllung der Rückseite des Treppenauftritts oder der L-Kante erforderlich.

Die Abflussfunktion der L-Elemente kann mit einer teilweisen Ausfüllung der Rückseite auf ungefähr 3/4 der Frontteillänge erzielt werden.

ESCALÓN

Los productos ensamblados se fabrican con adhesivo tixotrópico bicomponente de alta reactividad con el fin de proporcionar al solador un objeto de fácil instalación.

Se recuerda a los soladores que la durabilidad de la obra se asegura rellenando correctamente la parte de atrás del escalón o del borde en forma de "L"

La función de vierteaguas de los elementos en forma de "L" se puede conseguir rellenando el reverso sólo hasta aproximadamente tres cuartos de la longitud de la contrahuella para de este modo formar un goterón.

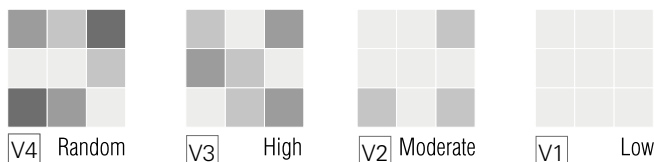
СТУПЕНЬ

Сборные изделия склеиваются с применением очень реактивного тиксотропного двухкомпонентного состава, что позволяет предоставлять плиточнику легко монтируемое изделие.

Напоминаем плиточникам, что для обеспечения долговечности монтажа необходимо правильно заполнять тыльную сторону ступени или Г-образного края.

Чтобы обеспечить стекание воды с Г-образных элементов, можно предусмотреть частичное заполнение длины загиба с тыльной стороны, приблизительно на 3/4.

SHADE VARIATION



FULL HD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY



Grazie al sistema digitale Ink Jet ad alta definizione (360 dpi) è possibile realizzare una gamma di grafiche con infinite variazioni.

Thanks to the High definition Ink jet digital system (360 dpi) a wide range of graphics with innumerable variations can be obtained.

Grace au système ink jet haute définition (360 dpi) il est possible d'obtenir une gamme infinie de graphismes.

Dank dem Ink Jet Hochauflösungsdigitalsystem mit 360 dpi kann man eine unzählreiche Reihe grafischer Effekte realisieren.

Gracias al sistema digital Ink Jet a alta definición (360 dpi), es posible realizar una gama infinita de variaciones gráficas.

Благодаря цифровой струйной системе печати высокого разрешения (360 точек на дюйм) можно получать гамму графических изображений с неисчислимыми вариациями.

I prodotti Emilceramica sono realizzati con le più moderne tecnologie disponibili nel settore ceramico allo scopo di ottenere elevate prestazioni qualitative. Con una pressione applicata di oltre 400 kg/cm², il grés porcellanato di Emilceramica ottiene elevate caratteristiche tecniche che permettono l'utilizzo sia in ambito commerciale, ad alto traffico e carrabilità, sia in ambito residenziale, date le particolari doti estetiche.

Il rigido controllo del ciclo di cottura e l'accurata selezione delle materie prime utilizzate a protezione della superficie, determinano una altissima resistenza all'usura e di conseguenza una totale versatilità di utilizzo.

Il rispetto delle prescrizioni suggerite consentirà di preservare inalterate nel tempo le caratteristiche tecniche ed estetiche del grés porcellanato acquistato.

Emilceramica products are manufactured using technologies at the ceramics industry state of the art, in order to deliver impressive quality performance. Subjected to a pressure of more than 400 kg/cm², Emilceramica porcelain stoneware has excellent technical characteristics that make it suitable for use both in commercial locations, with heavy use or vehicle traffic, and in the home, thanks to its exquisite appearance.

The strict control of the firing cycle and careful selection of the raw materials used to protect the surface provide outstanding resistance to wear and thus total versatility in use.

Compliance with the manufacturer's recommendations will ensure that the porcelain stoneware purchased maintains all its technical and appearance features over time.

Les produits Emilceramica sont réalisés en faisant appel aux technologies les plus modernes disponibles dans le secteur céramique afin d'obtenir les meilleures prestations en matière de qualité. Avec une pression appliquée de plus de 400 kg/cm², le grés cérame d'Emilceramica possède d'excellentes caractéristiques techniques qui permettent de l'utiliser dans les commerces fortement fréquentés et soumis à de nombreux passages de clientèle, ainsi que dans le secteur résidentiel étant donné ses extraordinaires qualités esthétiques. Le contrôle rigoureux du cycle de cuisson et la sélection soignée des matières premières utilisées pour la protection des surfaces entraînent une très forte résistance à l'usure et, par conséquent, une totale polyvalence d'utilisation des produits Emilceramica.

Le respect des instructions données permettra de conserver durablement les caractéristiques techniques et esthétiques des produits en grés cérame achetés.



Alto traffico urbano ed industriale (es. magazzini, depositi, fabbriche).
Heavy urban and industrial traffic (e.g. warehouses, stores, factories).

Passage intense urbain et industriel

(ex. entrepôts, dépôts, usines).

Starker städtischer und gewerblicher Verkehr (z.B. Lager, Depots, Fabriken).

Alto tráfico urbano e industrial (por ej. almacenes, depósitos, fábricas).

Интенсивное движение городских и промышленных транспортных средств (напр., склады, хранилища, предприятия).



Alto traffico pedonale (es. stazioni ferroviarie, aeroporti, centri commerciali).

Heavy pedestrian traffic (e.g. railway stations, airports, retail malls).

Piétinement intense (ex. gares, aéroports, centres commerciaux).

Starker Fußgängerverkehr (z.B. Bahnhöfe, Flughäfen, Einkaufszentren).

Alto tráfico peatonal (por ej. estaciones de tren, aeropuertos, centros comerciales).

Интенсивное пешеходное движение (напр., железнодорожные вокзалы, аэропорты).

Die Emilceramica Produkte werden mit den modernsten in der Keramikbranche verfügbaren Technologien hergestellt, um qualitativ hochwertige Performances zu gewährleisten. Der hierbei angewandte Druck von über 400 kg/cm² verleiht dem Emilceramica Feinsteinzeug ausgezeichnete technische Eigenschaften, die eine Verlegung in Gewerbebereichen mit intensiver Beanspruchung und hohem Fahrzeug- und Personenaufkommen erlauben. Dank der besonderen ästhetischen Vorzüge bietet sich auch die Verlegung in Wohnbereichen an. Die strenge Kontrolle des Brennzyklus und die sorgfältige Auswahl der zum Schutz der Oberfläche verwendeten Rohstoffe garantieren eine sehr hohe Verschleißfestigkeit, wodurch das Produkt praktisch überall eingesetzt werden kann. Die Einhaltung der empfohlenen Vorschriften gewährleistet, dass die technischen und ästhetischen Eigenschaften des erworbenen Feinsteinzeugs langfristig unverändert bleiben.

Los productos de Emilceramica se realizan con las tecnologías más modernas que ofrece la industria cerámica, a fin de obtener un alto rendimiento desde el punto de vista de la calidad. Con las excelentes características técnicas que le confiere la presión de prensado de más de 400 kg/cm², el grés porcelánico de Emilceramica puede utilizarse en ámbito comercial (zonas con tránsito peatonal y tráfico rodado intensos), así como en usos residenciales gracias a sus especiales cualidades estéticas. El severo control del ciclo de cocción y la selección atenta de las materias primas utilizadas para proteger la superficie se traducen en una altísima resistencia al desgaste y, por consiguiente, una versatilidad de uso total. El cumplimiento de las recomendaciones indicadas permitirá mantener inalteradas las características técnicas y estéticas del grés porcelánico comprado.

Продукция Emilceramica производится с использованием самых современных технологий, существующих в керамической промышленности, для получения высоких характеристик качества. При прикладываемом давлении свыше 400 кг/см² керамогранит Emilceramica приобретает высокие технические характеристики, позволяющие использовать его как в коммерческой среде с интенсивным трафиком и движением транспортных средств, так и в жилом секторе, ввиду его высоких эстетических свойств.

Жесткий контроль цикла обжига и тщательный отбор использованного сырья, защищающего поверхности, обеспечивает высочайшую износостойкость, следовательно, полную универсальность использования.

Соблюдение рекомендаций позволит сохранить неизменными во времени технические и эстетические характеристики приобретенного вами керамогранита.



Medio traffico per ambienti pubblici (es. ristoranti, uffici, negozi).

Medium traffic levels for public premises (e.g. restaurants, offices, shops).

Passage modéré pour lieux publics (ex. restaurants, bureaux, magasins).

Mittelstarker Verkehr in öffentlichen Bereichen (z.B. Gaststätten, Büros, Geschäfte).

Tráfico medio en espacios públicos (por ej. restaurantes, oficinas, tiendas).

Среднее движение в общественных местах (напр., рестораны, офисы, магазины).



Ambienti residenziali (es. zona giorno, zona notte, camere di alberghi, bagni).

Residential rooms (e.g. living-rooms, bedrooms, hotel rooms, bathrooms).

Espaces résidentiels (ex. cuisine, salle à manger, chambres à coucher, salles de bains).

Privatbereiche (z.B. Wohnbereich, Schlafbereich, Hotelzimmer, Badbereich).

Ámbitos residenciales (por ej. zona de día, zona de noche, habitaciones de hotel, baños).

Жилые объекты (напр., гостиные, спальни, гостиничные номера, ванные).

IL TAGLIO DELLE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO

La gamma Emilceramica in gres porcellanato viene realizzata con le più moderne tecnologie disponibili sul mercato al fine di ottenere valori assai ridotti di assorbimento d'acqua; secondo gli standard UNI EN ISO 10545-3/ ASTM C373 per essere definito "gres porcellanato" il prodotto ceramico deve riportare valori di assorbimento $\leq 0.5\%$ (Gruppo "Bla" secondo la norma ISO 13006, Classe "P1" secondo la ANSI A 137.1), sebbene i prodotti Emilceramica siano normalmente realizzati a valori inferiori. Tale caratteristica consente di ottenere pavimenti dalle elevate prestazioni di tenacità e resistenza alla flessione e quindi idonei ad un utilizzo sottoposto ad elevata sollecitazione meccanica e traffico sostenuto. Il basso assorbimento è altresì garanzia di resistenza al gelo, così come definito dallo standard UNI EN ISO 10545-12 o dalla normativa americana ASTM C1026. La tenacità superficiale comporta in taluni casi una certa resistenza della superficie ceramica in fase di taglio. L'osservanza di alcune prescrizioni basilari consente di ridurre gli scarti durante la posa e accelerare le operazioni di installazione delle piastrelle.

209

PRESCRIZIONI BASILARI



STATO DELLA TAGLIA-PIASTRELLE

Verificare che la meccanica sia in buono stato.

Accertarsi che la lama di incisione non sia eccessivamente consumata e abbia perso la sua taglienza.

Controllare che non vi siano vibrazioni anomale tra le componenti meccaniche, gli scorrimenti e i perni di fissaggio.

È consigliabile lubrificare costantemente la lama.



MANUALITÀ

Accertarsi di esercitare una pressione costante dell'incisore sull'intera superficie del pezzo.

Per il taglio di prodotti particolarmente tenaci è opportuno realizzare una doppia incisione (doppio passaggio).

Per agevolare l'incisione occorre regolare l'altezza del fermo meccanico secondo lo spessore del materiale.



UTENSILI SPECIFICI

Nel caso in cui si decida di effettuare un taglio con flessibile occorre accertarsi che i dischi siano adatti al taglio del gres porcellanato e che la velocità sia ridotta; è opportuno l'utilizzo di flessibili a velocità variabile.



Per una migliore gestione del taglio su gres porcellanato è consigliato l'utilizzo di taglia-piastrelle ad acqua. La macchina ad acqua riduce gli scarti dovuti alla durezza superficiale della piastrella e realizza una migliore qualità del taglio.



La foratura per il passaggio di cavi si realizza utilizzando apposite frese diamantate su trapani a velocità variabile; è sempre consigliabile una velocità molto ridotta dell'utensile osservando i necessari tempi di lavoro. Si raccomanda di non continuare ad utilizzare la fresa una volta esaurita la taglienza. Per ottenere un inserto quadrato per l'installazione di scatole elettriche occorre realizzare 4 fori sugli spigoli del perimetro utilizzando una fresa diamantata di piccolo diametro (6-8 mm); in tal modo vengono alleggerite le tensioni interne della piastrella sulla quale, in seguito, si possono effettuare i tagli di congiunzione con un disco diamantato.

CUTTING PORCELAIN STONEWARE TILES

The porcelain stoneware Emilceramica range is manufactured using the very latest technologies available on the market, to achieve very low water absorption values; under the UNI EN ISO 10545-3/ ASTM C373 standards, to be defined as "porcelain stoneware" ceramic tiles must have absorption $\leq 0.5\%$ (Group "Bla" under the ISO 13006 standard, Class "P1" under ANSI A 137.1), although Emilceramica products are generally manufactured to deliver values below this. These characteristics give the floor tiles exceptional toughness and bending strength values, making them suitable for uses subjected to high mechanical stresses and heavy traffic. The low absorption also ensures resistance to frost, as defined by the UNI EN ISO 10545-12 and ASTM C1026 standards.

In some cases, the toughness of the surface may render the ceramic surface rather hard to cut.

Compliance with a few simple rules will help to reduce waste during laying and speed up tile installation operations.

210

FUNDAMENTAL RULES



STATE OF THE TILE-CUTTER

Check that the tool to be used is in good working order.

Make sure that the blade is not too worn or blunt.

Check the mechanical components, moving parts and fixing pins for excessive vibration.

The blade should be constantly lubricated.



CUTTING SKILL

Ensure that the scoring unit applies a constant pressure to the entire surface of the piece.

When cutting particularly tough products, two scoring passes should be made.

For easier scoring, adjust the height of the mechanical stop as appropriate to the thickness of the material.



SPECIFIC TOOLS

If an angle-grinder is used for cutting, make sure that the discs are suitable for cutting porcelain stoneware and that the tool's rotation speed is low; variable speed tools are recommended.



For the best results when cutting porcelain stoneware, a waterjet tile cutter should be used. With waterjet tools, there are fewer rejects due to the tiles hard surface and the quality of cut is better.



Holes to allow the passage of electrical wiring are made using special diamond tools mounted on variable speed drills. The tool rotation speed should always be very low; do not rush this operation. Never keep on using a blunt tool. To make a square opening to fit over an electric wiring box, first drill 4 holes in the corners of the opening with a small-diameter diamond tool (6-8 mm) to reduce the stresses within the tile, after which the cuts between these holes can be made using a diamond disc.

LA DECOUPE DES CARREAUX EN GRES CERAME

La gamme Emilceramica en grès cérame a été réalisée en faisant appel aux technologies les plus modernes disponibles sur le marché afin d'obtenir des valeurs d'absorption d'eau très faibles conformément aux normes UNI EN ISO 10545-3 et ASTM C373. Pour obtenir l'appellation de grès cérame, les produits en céramique doivent posséder des valeurs d'absorption d'eau $\leq 0.5\%$ (Groupe "Bla" selon la norme ISO 13006, Classe "P1" selon la norme ANSI A 137.1). Les produits Emilceramica sont normalement fabriqués avec des taux inférieurs. Cette caractéristique permet d'obtenir des sols offrant d'excellentes prestations, en termes de solidité et de résistance à la flexion, en mesure d'être utilisés pour des applications prévoyant de fortes contraintes mécaniques et des passages élevés de personnes. Le faible taux d'absorption de l'eau constitue également un gage de résistance au gel définie par les normes UNI EN ISO 10545-12 et ASTM C1026. La solidité de la surface des carreaux entraîne parfois une certaine résistance de la surface céramique lors de la phase de coupe. Le respect des instructions de base reportées ci-dessous permet de réduire les rebuts durant la pose et d'accélérer les opérations d'installation des carreaux.

211

INSTRUCTIONS DE BASE



ETAT DU DECOUPEUR DE CARREAUX

Vérifier que l'appareil soit en parfait état.

Vérifier que la lame de coupe ne soit pas excessivement usée et n'ait pas perdu son pouvoir de coupe.

Vérifier qu'il n'y ait aucune vibration anormale entre les composants mécaniques, les guides et les goupilles de fixation de l'appareil.

Il est conseillé de lubrifier constamment la lame.



TECHNIQUE DE COUPE

Faire en sorte d'exercer une pression constante sur le découpeur de carreaux et sur toute la surface des carreaux.

Pour la coupe de produits particulièrement résistants, il convient de réaliser une double coupe (double passage).

Pour faciliter la coupe, il convient de régler la hauteur de la butée mécanique selon l'épaisseur des carreaux à couper.



OUTILS SPECIFIQUES

Au cas où l'on choisisse de couper les carreaux avec un découpeur-perceur, il convient de vérifier que les disques soient adaptés à la coupe du grès cérame et que leur vitesse soit réduite. Il est conseillé d'utiliser des découpeurs-perceurs à vitesse variable.



Afin d'obtenir une meilleure coupe des carreaux en grès cérame, il est conseillé d'utiliser des découpeurs-perceurs de carreaux à eau. En effet, ces appareils réduisent les rebuts dus à la dureté de la surface des carreaux et permettent d'obtenir une coupe de meilleure qualité.



Le trou pour le passage des câbles est réalisé en utilisant des meuleuses à disques diamantés à vitesse variable. Il est vivement conseillé d'utiliser les meuleuses à une vitesse très basse, tout en respectant leur durée d'utilisation. Il est, par ailleurs, conseillé de ne pas utiliser des meuleuses dont les lames seraient usées. Pour obtenir une niche carrée dans laquelle loger des boîtiers électriques, il convient de réaliser 4 trous sur les arêtes du périmètre en utilisant une meuleuse à disques diamantés de faible diamètre (6-8 mm). L'utilisation de ces outils permettra de réduire les tensions internes des carreaux sur lesquels il sera ensuite possible d'effectuer les coupes de jointure avec un disque diamanté.

Die Feinsteinzeugserie Emilceramica wird unter Anwendung der modernsten am Markt verfügbaren Technologien hergestellt, um sehr niedrige Wasseraufnahmewerte zu gewährleisten. Nach den Vorgaben der Normen UNI EN ISO 10545-3 und ASTM C373 muss ein Keramikprodukt Wasseraufnahmewerte $\leq 0,5\%$ (Gruppe „Bla“ gemäß Norm ISO 13006, Klasse „P1“ gemäß Norm ANSI A 137.1) aufweisen, um als „Feinsteinzeug“ definiert werden zu können. Dies trifft in jeder Hinsicht für die Emilceramica Produkte zu, die sich in der Regel durch noch niedrigere Werte auszeichnen. Dadurch erhält man Bodenbeläge mit sehr hohen Bruch- und Biegefestigkeitswerten, die sich hervorragend für Bereiche mit intensiver mechanischer Beanspruchung und hohem Fahrzeug- und Personenaufkommen eignen. Der niedrige Wasseraufnahmewert ist ferner die Garantie für eine entsprechende Frostbeständigkeit, wie sie in der Norm UNI EN ISO 10545-12 oder ASTM C1026 festgelegt ist. Die Festigkeit der Keramikoberfläche leistet in bestimmten Fällen einen gewissen Widerstand, muss die Fliese geschnitten werden. Durch die Einhaltung einiger grundlegender Vorschriften vermeidet man unnötigen Abfall während der Arbeit und beschleunigt somit die Verlegung der Fliesen.

GRUNDLEGENDE VORSCHRIFTEN



ZUSTAND DES FLIESENSCHNEIDGERÄTS

Prüfen, ob keine mechanische Mängel vorliegen.

Sicherstellen, dass das Schneidrad nicht zu sehr abgenutzt ist und seine Schneidleistung nicht eingebüßt hat.

Prüfen, ob keine ungewöhnlichen Vibrationen zwischen den mechanischen Komponenten, den Gleiteilen und den Befestigungsbolzen zu verzeichnen sind.

Es empfiehlt sich, das Schneidrad regelmäßig zu schmieren.



HANDHABUNG

Sicherstellen, dass das Schneidrad mit einem konstanten Druck auf der gesamten Länge der Fliesenoberfläche geführt wird.

Zum Schneiden besonders hartnäckiger Fliesen ist ein Doppelschnitt (zweimaliges Einschneiden) auf diesen vorzunehmen.

Um den Schnitt einwandfrei ausführen zu können, ist die Höhe des mechanischen Anschlags je nach Stärke des Materials entsprechend einzustellen.



SPEZIALWERKZEUGE

Sollen Schnitte mit einem Trennschneider ausgeführt werden, ist sicherzustellen, dass die Scheiben für den Schnitt von Feinsteinzeug ausgelegt sind und hierbei die Drehzahl niedrig gehalten wird; es empfiehlt sich die Verwendung von Trennschneidern mit variabler Drehzahl.



Beste Schnittergebnisse bei Feinsteinzeug erhält man mit einem Nass-Fliesenschneidgerät. Durch ein mit Wasser arbeitendes Schneidgerät reduziert man das Risiko zahlreicher auf die harte Oberfläche zurückzuführender Fliesenabfälle und gewährleistet eine bessere Schnittqualität.



Bohrungen zur Durchführung von Kabeln sind mit geeigneten Diamantfräsen auf Bohrmaschinen mit variabler Drehzahl auszuführen; unter Berücksichtigung der erforderlichen Arbeitszeiten sollte stets eine relativ niedrige Werkzeugdrehzahl gewählt werden. Abgenutzte oder verschlissene Fräsen dürfen auf keinen Fall weiter verwendet werden. Zum Erhalt eines quadratischen Ausschnitts für die Installation von Stromdosen sind 4 Bohrungen an den umfangsseitigen Kanten unter Verwendung einer Diamantfräse mit kleinem Durchmesser (6-8 mm) auszuführen; auf diese Weise werden die inneren Spannungen der Fliese abgeschwächt, und es ist anschließend möglich, die Verbindungsschnitte zwischen den Bohrungen mit einer Diamantscheibe auszuführen.

CORTE DE LOS AZULEJOS DE GRES PORCELÁNICO

La gama Emilceramica de gres porcelánico se realiza sirviéndose de las tecnologías más modernas que ofrece el mercado, a fin de obtener unos valores muy reducidos de absorción de agua. Según las normas UNI EN ISO 10545-3 y ASTM C373, para poder llamarlo «gres porcelánico», el producto cerámico debe tener un valor de absorción $\leq 0,5\%$ (Grupo B1a según la norma ISO 13006, clase P1 según la norma ANSI A 137.1). Por lo general, los productos Emilceramica se realizan con valores inferiores, lo que permite obtener pavimentos con un alto valor de tenacidad y resistencia a la flexión, perfectos para los usos sujetos a grandes tensiones mecánicas y tráfico intenso. Además, su bajo valor de absorción garantiza la resistencia a las heladas, tal como establece la norma UNI EN ISO 10545-12 o la ASTM C1026. En algunos casos, la tenacidad superficial implica que la superficie cerámica oponga una cierta resistencia durante la fase de corte. El cumplimiento de algunas recomendaciones básicas permitirá reducir los desechos durante la colocación y agilizar las operaciones de instalación de los azulejos.

213

RECOMENDACIONES BÁSICAS



ESTADO DEL CORTADOR

Comprobar que los componentes mecánicos estén en buen estado.

Asegurarse de que la rulina no esté demasiado consumida y que no haya perdido su capacidad de rayado.

Comprobar que no se produzcan vibraciones anómalas en los componentes mecánicos, las guías de deslizamiento y los pernos de fijación.

Es aconsejable lubricar continuamente la rulina.



EJECUCIÓN

Asegurarse de ejercer una presión uniforme con el rodel a lo largo de toda la superficie de la pieza.

Para cortar productos especialmente duros, se puede realizar un rayado doble (dos pasadas).

Para facilitar el rayado, hay que ajustar la altura del tope mecánico según el grosor del material.



HERRAMIENTAS ESPECÍFICAS

Si se opta por realizar el corte con una amoladora, habrá que comprobar que los discos sean adecuados para cortar gres porcelánico y que se use una velocidad reducida; es oportuno usar amoladoras de velocidad variable.



Para controlar mejor el corte del gres porcelánico, es aconsejable utilizar un cortador refrigerado por agua. El cortador de agua reduce los desechos debidos a la dureza superficial del azulejo y realiza un corte de mejor calidad.



El agujero redondo para pasar cables se hace con brocas diamantadas especiales montadas en taladros de velocidad variable; siempre es aconsejable emplear la herramienta a muy baja velocidad, respetando el tiempo necesario para realizar el trabajo. No se recomienda seguir usando la broca una vez que haya perdido su capacidad de rayado. Para obtener un agujero cuadrado donde instalar cajas de enchufe, hay que practicar 4 orificios en las esquinas del perímetro con una broca diamantada de diámetro pequeño (6-8 mm). Esto permite reducir las tensiones internas del azulejo sobre el cual posteriormente se podrá realizar los cortes de unión con un disco diamantado.

2) Гамма Emilceramica из керамогранита производится с использованием самых современных технологий из имеющихся на рынке с целью получения очень низких значений впитывания воды. В соответствии со стандартом UNI EN ISO 10545-3/ ASTM C373 керамогранитом называется керамическая продукция со значениями впитывания $\leq 0.5\%$ (Группа "Bla" по норме ISO 13006, Класс "P1" в соответствии с ANSI A 137.1), несмотря на то, что продукция Emilceramica, как правило, выпускается с более низкими значениями. Эта характеристика позволяет получать полы с высокими характеристиками стоякости и прочности на изгиб, следовательно, пригодными к использованию с высокими механическими нагрузками и интенсивным трафиком. Кроме того, низкое впитывание воды - это гарантия морозостойкости, как определяется стандартом UNI EN ISO 10545-12 или ASTM C1026. Прочность поверхности приводит в некоторых случаях к определенному сопротивлению керамической поверхности во время резки. Соблюдение некоторых основных рекомендаций позволяет снизить количество отходов во время укладки и ускорить работы по укладке плитки.

ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ



СОСТОЯНИЕ ПЛИТКОРЕЗА

Проверьте хорошее состояние механической части плиткореза.

Убедитесь, что режущий ролик не износился и не затупился.

Проверьте отсутствие аномальной вибрации в механических компонентах, в узлах скольжения и крепежных пальцах.

Рекомендуется постоянно смазывать полотно.



МАСТЕРСТВО

Убедитесь, что вы оказываете постоянный нажим на режущий ролик на всей поверхности изделия.

Для резки изделий, обладающих особенной твердостью, рекомендуется выполнять двойной надрез (двойной проход).

Для облегчения выполнения надреза следует отрегулировать высоту механического стопора по толщине материала.



СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

В случае, если вы решите выполнять резку болгаркой, то следует убедиться, что диски пригодны для резки керамогранита, и что скорость резки невысокая.

Рекомендуется использовать болгарку с регулировкой скорости.



Для получения наилучших результатов резки керамогранита рекомендуется использовать водяные плиткорезы. Водяные плиткорезы снижают количество отходов, вызванное твердостью поверхности плитки и позволяют получить наилучшее качество резки.



Изготовление отверстий для пропуска кабелей выполняется с использованием специальных алмазных фрез и дрелей с регулировкой скорости. Всегда рекомендуется использовать очень низкую скорость инструмента, соблюдая необходимую скорость выполнения работ. Не рекомендуется продолжать использовать фрезу после того, как она затупилась. Для выполнения квадратных вырезов для установки электрических коробок следует выполнить 4 отверстия по углам периметра, используя алмазную фрезу маленького диаметра (6-8 мм). Таким образом снижается внутреннее напряжение плитки, на которой потом можно будет выполнить резку между отверстиями алмазным диском.

NOTE

215

EMIL CERAMICA

COORDINAMENTO
Ufficio Marketing Emilgroup

COPYRIGHT © EMILCERAMICA
MAGGIO 2017

 17 DoP - F
Emilceramica S.r.l. a socio unico Via Ghiarola Nuova, 29 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italia Tel. +39 0536 835111 Fax +39 0536 835358
EN 14411
Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption $E_p \leq 0,5\%$. for internal and external walls and floorings

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Emilceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Emilceramica reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.

Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont données à titre purement indicatif. Les caractéristiques indiquées concernant les dimensions des articles, sont à considérer nominalement tout comme le poids et les couleurs elles peuvent subir des variations dues au procédé céramique. La Société Emilceramica se réserve le droit de modifier à tout moment et sans aucun préavis les caractéristiques techniques et esthétiques des produits présentés dans son catalogue. Ces modifications ne pourront pas entraîner de procédures légales.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.
Die hier angegebenen Abmessungen verstehen sich als Sollwerte und sind (wie Gewicht und Farbe) den typischen Änderungen des Keramikprozesses ausgesetzt.
Emilceramica behält sich das Recht vor die technischen und ästhetischen Eigenschaften der vorgestellten Produkte jederzeit ohne Voranzeige zu ändern.
Obengenannte Eigenschaften sind jedoch rechtmäßig nicht verbindlich.

Los colores y las características de los materiales ilustrados en el presente catálogo son para retenerse solo indicativamente. Las medidas de los productos aquí indicados se entienden nominalmente y como el peso y los colores sometidos a las variaciones típicas del procedimiento cerámico. Emilceramica se reserva la facultad de modificar en cualquier momento sin preaviso las características técnicas, estéticas y los materiales presentados. Tales características no son vinculantes en términos legales.

Цвета и внешние характеристики материала, представленного в каталоге, должны расцениваться как приблизительные. Указанные размеры продукции являются номинальными, и, также как и вес и цвета, подвергаются типичным для керамического процесса изменениям. Emilceramica оставляет за собой право изменять в любой момент без какого-либо предупреждения представленные технические и внешние характеристики и материалы.
Данные характеристики не влекут за собой ответственности для продавца с юридической точки зрения.

EMIL
CERAMICA

Emilceramica is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico	Sede Commerciale/Amministrativa
emilgroup.it/emilceramica emilgroup.it	Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy T +39 0536 835111 - info@emilceramicagroup.it F (Italy) +39 0536 835958 - (Export) +39 0536 835490